

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Шебзухова Татьяна Александровна

Должность: Директор Пятигорского института (филиал) Северо-Кавказского

федерального университета

Дата подписания: 19.09.2023 14:06:37

Уникальный программный ключ:

d74ce93cd40e39275c3ba2f58486412a1c8ef96f

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное

образовательное учреждение высшего образования

«СЕВЕРО-КАВКАЗСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Институт сервиса, туризма и дизайна (филиал) СКФУ в г. Пятигорске

**МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ  
ПРАКТИЧЕСКИХ РАБОТ**

**ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»**

**Направление подготовки: 43.03.02 Туризм  
Направленность (профиль): Международный туризм  
(для очной формы обучения)**

Пятигорск, 20\_\_

Составитель: доцент кафедры ЛиМК Л.Х. Мейер

Методические указания рассмотрены и утверждены на заседании кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации

протокол № \_\_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

И. о. зав. кафедрой ЛиМК

Н.Ю. Климова

## СОДЕРЖАНИЕ

Введение

Содержание практических занятий

**Раздел 1. Vorstellung / Знакомство**

**Раздел 2. Alltag Deutsch / Бытовая сфера общения**

**Раздел 3. Einkaufen / Покупки**

**Раздел 4. Tageszeiten/ Время суток**

**Раздел 5. Lebensmittel / Продукты питания**

**Раздел 6. Familie / Семья**

**Раздел 7. Berlin / Берлин**

**Раздел 8. Wohnung / Жилье**

**Раздел 9. Freizeit / Свободное время**

**Раздел 10. Arbeit / Работа**

**Раздел 11. Gesundheit / Здоровье**

**Раздел 12. Die Reisen / Путешествия**

**Раздел 13. Kleidung einkaufen / Покупка одежды**

**Раздел 14. Deutsche Feste / Праздники в Германии**

**Раздел 15. Ausbildung in Deutschland / Образование в Германии**

## ВВЕДЕНИЕ

Дисциплина «Второй иностранный язык» ориентирована на:

- повышение уровня учебной автономии и способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие навыков чтения, понимания и перевода с немецкого языка на русский и с русского на немецкий;
- развитие навыков устной и письменной коммуникации на немецком языке;
- развитие навыков восприятия речи с аудионосителей.

Целью освоения дисциплины «Второй иностранный язык» является формирование у студентов общекультурной компетенции УК-4 как способности осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

В результате освоения дисциплины «Второй иностранный язык» обучающийся должен:

### **Знать:**

1. фонетико-орфографический материал
  - грамматический материал
  - грамматические особенности построения устного и письменного высказывания;
2. лексический материал
  - наиболее распространенные языковые средства выражения коммуникативно-речевых функций и общеупотребительные речевые единицы;
3. социокультурные сведения
  - основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка; особенности формального и неформального языкового поведения и правила вербального и невербального поведения в типичных ситуациях общения;

### **Уметь:**

- извлекать информацию из аудиотекста (аудирование);
- определять коммуникативное назначение аудиотекста;
- выделить основную информацию и определять последовательность ключевых событий, действий и фактов в аудиотексте;
- догадываться о значении незнакомых языковых единиц по контексту, соотносить поступающую информацию со своим речевым опытом и находить опоры для ее понимания;
- выделить тематику и ключевую информацию текста, определять последовательность ключевых событий, действий и фактов в тексте;
- осуществлять диалогическое и монологическое общение (говорение);

### **Владеть:**

- приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы;
- способами пополнения знаний на основе использования оригинальных источников на иностранном языке;
- необходимыми навыками общения на иностранном языке;
- техникой работы с основными типами справочной и учебно-справочной литературы (словари, энциклопедии, учебно-справочные издания) и разнообразной информационно-справочной литературой (включая файлы Интернета и электронно-справочную литературу).

## СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ

### Раздел 1. Vorstellung / Знакомство

#### Практическое занятие № 1. Alphabet. Deutsche Aussprache.

**Цель:** Изучить немецкий алфавит, особенности немецкого произношения и ударения

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления фонетики

**Уметь:** читать слова на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

#### Теоретическая часть:

Немецкий алфавит, как и английский, основан на латинице, но имеет и некоторые отличия, которые необходимо знать. Алфавит немецкого языка имеет в своем составе 26 букв. Отличительной чертой считаются умлауты (гласные буквы с точками, например: Ä-ä, Ü-ü, Ö-ö) и лигатура («эсцет»)ß. Чаще всего, «эсцет» приравнивают буквам «ss», однако помимо звука [s] обозначает долготу предыдущего звука, поэтому заменять «ß» на «s» не стоит — «ss» сигнализирует о краткости предыдущего звука, что важно помнить при изучении правил чтения. Как и умлауты, «эсцет» не входит в состав алфавита и выносится за его пределы. Однако в словарях эти буквы подчиняются алфавитному порядку: Ää следует за Aa, Öö — за Oo, Üü — за Uu, ß — за «ss». Наглядно это выглядит так:

<b>A a</b> [aʔ] [a]	<b>B b</b> [beʔ] [бэ]	<b>C c</b> [tseʔ] [цэ]	<b>D d</b> [deʔ] [дэ]	<b>E e</b> [eʔ] [э]	<b>F f</b> [ʔf] [эф]
<b>G g</b> [geʔ] [гэ]	<b>H h</b> [haʔ] [ха]	<b>I i</b> [iʔ] [и]	<b>J j</b> [jʔt] [йот]	<b>K k</b> [kaʔ] [ка]	<b>L l</b> [ʔl] [эл]
<b>M m</b> [ʔm] [эм]	<b>N n</b> [ʔn] [эн]	<b>O o</b> [oʔ] [о]	<b>P p</b> [peʔ] [пэ]	<b>Q q</b> [kuʔ] [ку]	<b>R r</b> [ʔr] [эр]
<b>S s</b> [ʔs] [эс]	<b>T t</b> [teʔ] [тэ]	<b>U u</b> [uʔ] [у]	<b>V v</b> [faʔ] [фау]	<b>W w</b> [veʔ] [ве]	<b>X x</b> [iks] [икс]
<b>Y y</b> [ʔpsiʔn] [ипсилон]	<b>Z z</b> [tʂʔt] [цэт]				
		<b>Ä ä -</b> [ʔ] [а умлаут] [э]	<b>Ö ö</b> [ø] [о умлаут] (Как в слове мёд «мягкое» O)	<b>Ü ü</b> [yʔ] [у умлаут] (Как в слове мюсли «мягкое» U)	<b>ß</b> [ʔsʔtʂʔt] [эсцэт] [двойная с]

Ударение в немецких словах преимущественно падает на первый слог. Исключения составляют:  
- слова с безударными приставками (**be-**, **ge-**, **er-**, **ver-**, **zer-**, **ent-**, **emp-**, **miss-**). В этом случае ударение падает на второй слог;  
- заимствованные слова (der **Computer**); а суффикс **-tion** всегда является ударным и читается [tsion], при этом ударение падает на **o** (die **Kontribution**);  
- некоторые другие исключения (**warum**).

### Вопросы и задания:

1. Прослушать аудиозаписи и потренировать произношение немецких звуков, ударения в слове и предложениях.

2. Напишите по порядку буквы и назовите их.

G, H, R, A, S

L, Z, I, K, N

O, S, J, V, M

K, A, M, I, N

E, J, Z, A, C

P, T, G, B, M

J, F, D, V, D

3. Прочитайте слова с буквой “Уу”.

TypDynamoOlympiadeGymnastikYpsilon

DieOlympiadeisteinschönesFest.

4. Прочитайте слова с буквой “R”:  
Leser, Vater, Mutter, Häuser, Berliner, Müller,  
Rose, rot, Brot, Rat, Frage, tragen, wir, vier, für, Tür, mehr, sehr, Ersatz, zerstören, erleben, verwenden, zerfallen.

5. Прочитайте скороговорку:  
Bierbrauer Bauerbraut braunes Bierbraunes Bierbraut Bierbrauer Bauer. -  
*Пивовар-фермер варит бурое пиво - бурое пиво варит пивовар-фермер.*

### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.

2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.

3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.

4. <http://elibrary.ru>

### Практическое занятие № 2. Leseregeln.

**Цель:** изучить правила чтения

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать тексты на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; наиболее распространенными языковыми средствами выражения коммуникативно-речевых функций

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** Все немецкие удвоенные согласные при прочтении передают один звук, указывая при этом на краткость предшествующего гласного звука, например: **rennen** [rɛnɛn] – мчаться, нестись. Все удвоенные немецкие гласные передают один долгий звук, например: **der Aal** [a:l] – угорь.

Если буква **h** стоит после гласных, она никогда не читается, а только указывает на долготу предыдущего гласного; буква **h** обычно слышна только в начале слога/слова, например: **sehr** [ze:r] – очень (не произносится), **hier** [hi:r] – здесь (произносится).

Для передачи русских букв **я, ё, ю** на письме используются сочетания немецких букв **ja, jo, ju**, например: Юра — **Jura**, Яша — **Jascha**.

В немецком языке присутствуют несколько вариантов прочтения буквы **r**: в начале слов — грассированный [r], который произносится как долгий русский звук [x], но только с участием голоса; в начале слов возможен также раскатистый переднеязычный [r]; в середине слов [r] заметно тише, но вполне различим, а вот в конце буква **r** передает звук, совершенно не похожий на предыдущие два по своей сути, поскольку он является вокализованным [ʀ], то есть более близким к гласному звуку. Пример: der **Rabe** – ворон (громкий [r]), **lehren** — обучать, учить (приглушенный, но вполне различимый [r]), der **Zuschauer** – зритель (вокализованный [ʀ]). Сочетание двух и более согласных указывает на краткость предыдущего гласного звука даже в тех случаях, когда эти согласные обозначают один звук, например **löschen** [lɔʃən] — гаснуть, затухать, стирать. Гласные звуки, которые стоят в начале корня или слова, всегда произносятся намного резче, с так называемым твердым приступом, например: der **Alter** [ˈaltɐ], это придает немецкой речи более отрывистый и четкий характер по сравнению с плавной русской речью. Все немецкие согласные являются твердыми, все звонкие приглушаются и произносятся полувонко, а на конце слов всегда полностью оглушаются, например: der **Dieb** [di:p] вор (согласный d – полувонкий, а b на конце слова полностью приглушен).

#### Вопросы и задания:

1. Прослушать аудиозаписи и потренировать произношение дифтонгов и буквосочетаний.
2. Найдите и обведите буквосочетание **tsch**. Прочитайте его в словах, как русскую букву **ч**.

Deutsch tschüss Deutschland

3. Прочитайте следующие слова:

Mein, liegen, Freunde, Tasche, Tag, jetzt, Jacke, spielen, stehen, wachsen, zusammen, Stunde, Träume, täglich, ruhig, schon, Bitte, Spaß, selten, ziemlich, oft, neun, Brot, die, Baum, Naß.

4. Запишите в столбики слова с данными буквосочетаниями и прочитайте их:

ei	Ie

Die kleine Heidi ist krank.

Sie weint und schreit seit gestern.

Mein Bruder heißt Heinz.

Er lernt in der zweite Klasse.

Er ist fleißig.

Das Papier ist weiß.

Die Kreide ist auch weiß.

Auf dem Schreibtisch liegen zwei Bleistifte und eine Zeitung.

#### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

### Практическое занятие № 3. Verbformen in Präsens.

**Цель:** изучить формы спряжения немецких глаголов в Präsens

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; особенности формального и неформального языкового поведения в типичных ситуациях общения

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; наиболее распространенными языковыми средствами выражения коммуникативно-речевых функций

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** Немецкие глаголы в пресенс выражают действие, происходящее в настоящем времени, в момент речи, постоянно, обычно.

#### Спряжение слабых немецких глаголов

Спряжение слабых глаголов в настоящем времени в немецком языке образуется от основы неопределенной формы (части глагола без *-n* или *-en*) путем прибавления к ней личных окончаний.

Таблица спряжения слабого немецкого глагола на примере *kochen* - готовить еду, варить:

<b>ich</b>	koch- <b>E</b>
<b>du</b>	koch- <b>ST</b>
<b>er / sie / es / ihr</b>	koch- <b>T</b>
<b>wir / Sie / sie</b>	koch- <b>EN</b>

#### Спряжение сильных немецких глаголов

Глаголы сильного спряжения с корневым гласным *e* в инфинитиве меняют *e* во 2-м и 3-м лице единственного числа на *i* (*ie*), а глаголы, имеющие корневые гласные *a*, *au*, принимают умлаут:

Таблица спряжения сильного глагола на примере *sprechen* - говорить:

<b>ich</b>	sprech- <b>E</b>
<b>du</b>	sprich- <b>ST</b>
<b>er / sie / es / ihr</b>	sprich- <b>T</b>
<b>wir / Sie / sie</b>	sprech- <b>EN</b>

Таблица спряжения сильного немецкого глагола на примере *laufen* - бегать:

<b>ich</b>	lauf- <b>E</b>
<b>du</b>	läuf- <b>ST</b>
<b>er / sie / es / ihr</b>	läuf- <b>T</b>
<b>wir / Sie / sie</b>	lauf- <b>EN</b>

### Вопросы и задания:

1. Проиллюстрировать формы приветствия.

2. Укажите, а) какие личные окончания можно добавить к основе глагола в следующих предложениях: 1. Ich erzähl- von meinem Studium. 2. Meine Mutter arbeit- in einer Fabrik. 3. Deine Eltern komm- morgen. 4. Sie geh- heute ins Kino.

б) какие личные местоимения можно употребить вместо пропуска в следующих предложениях, и как изменится при этом смысл предложения:

1.... verstehen gut Deutsch. 2. Lebt... in Minsk? 3. Wie heißt...?

3. Укажите, в каком из следующих немецких предложений пропущен: а) оборот es gibt; б) глагол haben:

1. ... du eine große Familie? 2. Mein Vater... viele Freunde. 3. Unsere Hochschule ... vier Fakultäten. 4. Mathematik ... ein sehr schweres Fach. 5. In unserer Studentengruppe ... gute Sportler. 6.

An unserer Hochschule ... vier Fakultäten.

4. Выделите личные окончания глаголов, переведите предложения:

1. Monika, deine Mütter kocht gut. Kochst du auch gut? 2. Ich mache schnell die Hausaufgaben und dann gehen wir spazieren. 3. Ihr arbeitet heute ausgezeichnet. 4. Er schreibt den Satz nicht richtig. 5. Frau Schneider, Sie singen sehr schön. 6. Inge geht in die Klasse 5 und lernt sehr fleißig, 7. Ich sitze links am Fenster und mein Freund Olaf sitzt neben mir. 8. Herr Lehrer diktiert die Vokabeln und wir schreiben sie in die Hefte. 9. Wann besuchst du deine Tante? 10. Die Familie verbringt den Abend zu Hause. 11. Der Vater und der Sohn spielen Schach, die Mutter näht.

5. Проспрягайте в Прäsens:

1. Ich lerne Deutsch. 2. Ich wiederhole die Regel. 3. Ich rechne schnell und richtig. 4. Ich gratuliere der Mutter. 5. Ich arbeite fleißig. 6. Ich spiele Klavier. 7. Ich zeichne nicht gut.

6. Вставьте глаголы в правильной форме Прäsens, переведите предложения на русский язык: 1)

Das Mädchen (*gehen*) ... zur Schule. 2) Ich (*kochen*) ... heute das Essen. 3) Er (*wohnen*) ... nicht hier.

4) (*lernen*) ... ihr Deutsch? 5) (*Schreiben*) ... du mir eine E-Mail?

### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.

2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.

3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.

4. <http://elibrary.ru>

### Практическое занятие № 4. W-Fragen.

**Цель:** изучить структуру специальных вопросов, изучить вопросительные слова

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; наиболее распространенными языковыми средствами выражения коммуникативно-речевых функций

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** Вопросительные слова начинаются с буквы W и в немецком называются W-Wörter. Порядок слов в специальных вопросах (W-Fragen) следующий: Вопросительное слово --> 1 место, глагол --> 2 место, подлежащее --> 3 место, а дальше – остальные члены предложения.

<b>1 место – W-слово</b>	<b>2 место - сказуемое</b>	<b>3 место - подлежащее</b>	<b>всё остальное</b>
<b>Wann</b>	gehst	du?	
<b>Wie</b>	ist	ein Tisch?	
<b>Warum</b>	ist	dieser Tisch	schön?

Если в предложении составное сказуемое, то вопросительное слово будет на первом месте, V1 – на втором, подлежащее – на третьем, а V2 – в конце предложения. Например:

Wie kann ich heute arbeiten?

Запомните наиболее употребительные вопросительные слова, их произношение и значение, а также примеры с ними.

Wer? — Кто?

Wer ist das? — Кто это?

Was? — Что?

Was ist das? — Что это?

Was sind Sie? — Кто Вы? (Чем занимаетесь?)

Wie? — Как?

Wie heißen Sie? — Как Вас зовут?

Wo? — Где?

Wo wohnen Sie? — Где Вы живете?

Wohin? — Куда?

Wohin fahren Sie? — Куда Вы едите?

Woher? — Откуда?

Woher kommen Sie? — Откуда Вы (приехали)?

Wann? — Когда?

Wann kommen Sie? — Когда Вы приедете?

Вопросительное слово wessen? - чей? ставится всегда перед существительным, к которому оно относится, а сказуемое стоит после этого существительного.

**Wessen** Freunde sind das? — Чьи это друзья?

### **Вопросы и задания:**

1. Проиллюстрировать структуру специальных вопросов.

2. Переведите вопросы, ответьте на вопросы:

1. Lerne die Kinder Deutsch oder Englisch? Lernst du Deutsch oder Englisch?

Lernen Sie Deutsch oder Englisch? Lernt ihr Deutsch oder Englisch? 2. Badest du gern? Badet ihr gern?

Baden Sie gern? Baden sie gern? 3. Wer besucht heute deine Großeltern? Wen besuchen heute deine

Großeltern? 4. Was machen sie heute am Abend? Was machen Sie heute am Abend? Was macht sie heute

am Abend? Was machst du heute am Abend? Was macht ihr heute am Abend? 5. Arbeitet deine Mutti?

Arbeitet ihr viel? Arbeiten sie fleißig? 6. Kommt Wowa morgen zum Unterricht? Kommt ihr morgen zum

Unterricht? Kommt sie morgen zum Unterricht? 7. Wie heißen Sie? Wie heißen sie? Wie heißt sie? Wie heißt du? Wie heißt er? Wie heißt ihr?

3. Составить диалог “Знакомство в языковой группе”.

4. Переведите эти вопросы на немецкий:

Как тебя зовут? Как дела? Кто это? Что Вы видите на картинке? Сколько это стоит? Где Вы живёте? Где ты живёшь? Когда начинается фильм? Куда Вы едете в отпуск? Откуда Вы? Откуда ты? С кем ты идёшь в театр? Который час? Сколько тебе лет? Откуда твой друг? На каких языках она разговаривает?

5. Дополните вопросы вопросительными словами: 1) ... heißen Sie? – Ich heiße Michael Meier. 2) ... wohnen Sie, Herr Meier? – Ich wohne in Bonn. 3) ... kommen Sie? – Ich komme aus Bremen. 4) ... waren Sie geboren? – Ich bin in Bremen geboren. 5) ... alt sind Sie? – Ich bin 27 Jahre alt. 6) ... arbeiten Sie? – Ich arbeite in Berlin. 7) ... machen Sie hier? – Ich suche die Wohnung. 8) ... kommen Sie zu uns? – Ich komme morgen.

#### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

#### **Практическое занятие № 5. Vorstellen.**

**Цель:** изучить возвратные глаголы, научиться говорить о себе, представлять друга/члена семьи

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; особенности формального и неформального языкового поведения в типичных ситуациях общения

**Уметь:** читать, переводить на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; наиболее распространенными языковыми средствами выражения коммуникативно-речевых функций

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** Возвратные глаголы - это глаголы, у которых объект действия совпадает с субъектом: я умываюсь, одеваюсь, переодеваюсь, пересаживаюсь. Возвратные глаголы употребляются с возвратным местоимением **sich** только в 3 лице единственного и множественного числа. В 1 и 2 лице единственного и множественного числа употребляется соответствующее личное местоимение в accusative (или dative).

Смотрим таблицу изменения частицы **sich** возвратных глаголов:

	Akkusativ		Dativ
ich	mich		mir
du	dich		dir
er, sie, es		sich	
wir		uns	
ihr		euch	
sie, Sie		sich	

startdeutsch.ru

А теперь давайте посмотрим таблицу спряжения возвратного глагола sich freuen. Частица sich для него изменяется в Akkusativ, как и для большинства возвратных глаголов:

Лицо	Единственное число Singular		Множественное число Plural	
	1-е л.	ich	freue mich	wir
2-е л.	du	freust dich	ihr	freut euch
3-е л.	er	freut sich	sie	freuen sich
	sie		Sie	freuen sich
	es			

Как и во многих других языках, в немецком языке **нет правил, какие глаголы возвратные, а какие нет**. Такие глаголы надо **сразу учить вместе с возвратным местоимением**. Следует помнить, что немецким глаголам с **sich** не обязательно соответствуют в русском языке глаголы **на -ся** и наоборот.

Некоторые глаголы имеют как **форму с возвратным местоимением, так и без него**; значение глагола при этом видоизменяется, например:

sich versammeln - собираться -> versammeln, vt - собирать

sich bewegen - двигаться -> bewegen, vt - двигать

sich interessieren - интересоваться -> interessieren, vt - интересоваться

sich freuen - радоваться -> freuen, vt – радовать.

В немецком языке имеются различные фразы, которые можно сказать при знакомстве. Какую из них использовать, зависит от конкретной ситуации.

Формальная ситуация

При встрече	При прощании
Guten Morgen, Frau Miller Guten Tag, Herr Schumann Wie geht es Ihnen? Mein Name ist Frau Wohlfahrt/Herr Maier Das ist Frau Wohlfahrt/Herr Maier	Auf Wiedersehen! Einen schönen Tag noch! Bis bald/bis zum nächsten mal

Неформальная ситуация

При встрече	При прощании
Hallo, Tim! Tag! Wie geht es dir? Ich heiße Maria. Ich bin Tom. Das ist Maria/Tom	Ciao Tschss Mach's gut!

Таким образом, это лишь некоторые примеры фраз, которые обычно используются в немецком языке при знакомстве. Их многообразие обусловлено богатством немецкого языка и конечно, зависит от многих факторов: обстановка, время суток, личностные взаимоотношения. Выучив хотя бы несколько основных словосочетаний, можно не бояться оказаться в неловкой ситуации при знакомстве на немецком языке.

#### **Вопросы и задания:**

1. Проиллюстрировать формулы общения, используемые при знакомстве в формальной и неформальной обстановке.

2. Составить краткий рассказ о себе.

3. Представьте группе своего соседа

4. Вставьте правильную форму возвратных глаголов (обратите внимание на временную форму): 1).

Er (*sich kämmen*) ... die Haare. 2). Wenn ihr keine Jacke anzieht, werdet ihr (*sich erkälten*) ... 3). Du musst (*sich schämen/nicht*) ... 4). Wir haben (*sich verlaufen*) ... 5). Ich (*sich bewerben*) ... um eine Arbeitsstelle. 6). Sie haben (*sich bemühen*) ..., nichtzulachen.

5. Откройте скобки, употребляя верную форму возвратного местоимения. В скобках указан нужный падеж: 1) Sie treffen (A.) \_\_\_\_ am Abend. 2) Wir beeilen (A.) \_\_\_\_ ins Kino. 3) Entschuldigt er (A.) \_\_\_\_ bei Ihnen? 4) Du irrst (A.) \_\_\_\_ hier. 5) Ich verspäte (A.) \_\_\_\_ zur Arbeit nie. 6) Ich kämme (A.) \_\_\_\_ die Haare. 7) Ich habe (A.) \_\_\_\_ verlieren. 8) Wäschst du (D.) \_\_\_\_ die Hände?

6. Вставьте возвратное местоимение *sich* в нужном лице и числе, переведите предложения:

1. Mein Vater wäscht ... jeden Morgen immer mit kaltem Wasser. 2. Wir müssen ... beeilen — der Zug fährt in 30 Minuten ab. 3. Ich interessiere ... für Medizin und will nach der Schule weiterstudieren. 4. Die Schüler setzen ... auf die Schulbänke und die Stunde beginnt. 5. Meine Freunde und ich erholen ... in diesem Sommer im Süden. 6. Du ziehst ... sehr langsam an, wir verspäten ... zur Vorstellung. 7. Die Kinder antworten heute schlecht und der Lehrer ärgert ... 8. Ich erkälte ... bei kaltem Wetter oft. 9. Junge, schämst du ... nicht? 10. Sein Bruder rasiert ... nur naß. 11. Wir unterhalten ... mit unseren deutschen Freunden deutsch. 12. Dir muß ... nach seiner Adresse im Auskunftsbüro erkundigen. 13. Hinter diesem Haus befindet ... unser Schulgebäude. 14. Christine kämmt... lange vor dem Spiegel. 15. Der Professor kommt und die Studenten erheben ... von ihren Plätzen. 16. Du benimmst... heute nicht gut, ich bin unzufrieden. 17. Im Frühling sind alle »lúde und freuen ... schon auf die Sommerferien. 18. Wir können ... nach dem Unterricht bei mir zu Hause versammeln. 19. Ich wundere ... sehr über Ihre Worte. 20. Der Großvater erinnert... oft an seine Kinderjahre.

#### **Вопросы для интервью:**

1. Wie ist Ihr Name?

2. Woher kommen Sie?

3. Was sprechen Sie?

#### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.

2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.

3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.

4. <http://elibrary.ru>

#### **Практическое занятие № 6. Personalpronomen in formelle und in formelle Situationen.**

**Цель:** изучить использование личных местоимений в формальных и неформальных ситуациях

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; особенности формального и неформального языкового поведения в типичных ситуациях общения.

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке; извлекать информацию из аудиотекста

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; наиболее распространенными языковыми средствами выражения коммуникативно-речевых функций

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** Местоимение в немецком языке — это часть речи, которая указывает на предмет, но не называющая его. Основная функция местоимения — не допустить длинных повторений существительных (или имен собственных) несколько раз. Наиболее часто употребляемыми местоимениями в немецком языке являются личные местоимения (Personalpronomen). Личные местоимения указывают на лицо, осуществляющее действие (1-е лицо), лицо, к которому обращена речь (2-е лицо), и лицо, о котором идет речь (3-е лицо).

Например: Doktor Theiss arbeitet in diesem Krankenhaus. — Доктор Тайсс работает в этой больнице. Er arbeitet hier schon seit 15 Jahren. — Он работает здесь уже 15 лет. В данном предложении лич. мест. er указывает на имя собственное (Doktor Theiss), не называя его.

Немецкие личные местоимения (Personalpronomen) указывают на лицо или предмет.

Лицо	Единственное число	Множественное число	
1-е	ich - я	wir – мы	Лицо говорящее
2-е	du – ты	ihr - вы	Лицо, к которому обращена речь
3-е	er, sie, es – он, она, оно	sie – они или Sie - Вы	Лицо или предмет, о котором идет речь

Личные местоимения изменяются по падежам (склоняются). В таблице ниже Вы можете посмотреть склонение.

Единственное число				Множественное число			Лицо	Форма вежливого обращения
1-е	2-е	3-е	1-е	2-е	3-е			
Nom	ich	du	er sie es	wir	ihr	Sie		Sie
Dat	mir	dir	ihm ihr ihm	uns	euch	Ihnen		Ihnen
Akk	mich	dich	ihn sie es	uns	euch	Sie		Sie

Следует обратить особое внимание на то, что в немецком языке выделяются два обозначения личного местоимения второго лица множественного числа: 1) ihr, если обращаются к группе лиц, к каждому из которой обращаются на «ты»; 2) вежливая форма Sie, если обращаются к одному или нескольким лицам, к каждому из которых обращаются на «Вы».

Примеры употребления личных местоимений:

Ich schreibe Gedichte gern. — Я люблю писать стихи.

Willst du einen neuen Artikel schreiben? — Ты хочешь написать новую статью?

Sie sieht heute ganz gut aus. — Она выглядит сегодня неплохо (довольно хорошо).

Es ist sehr angenehm, dich wieder hier zu sehen. — Очень приятно снова видеть тебя здесь.

### Вопросы и задания:

1. Прослушать аудиозаписи потренировать формулы неформального общения при знакомстве.
2. Прослушать аудиозаписи потренировать формулы формального общения при знакомстве.
3. Вставьте нужное личное местоимение. Переведите предложения на русский язык:

1. Auf dem Tisch liegt ein Heft. ... ist blau.
2. In die Klasse kommt die Chemielehrerin. ... heißt Frau Kühn.
3. Das Auditorium Nummer 14 liegt im zweiten Stock.... ist groß und hell.
4. Ich habe einen Hund.... heißt Rex.
5. Das Haus auf dem Marktplatz ist alt, aber ... sieht schön aus.
6. Die Mutter geht

früh zur Arbeit.... arbeitet in der Bibliothek. 7. Der Lehrer gibt die Hausaufgabe für Donnerstag. ... ist groß und nicht leicht. 8. Wir lernen in der Musikstunde ein Lied, ... gefällt allen Schülern sehr gut. 9. Die Wohnung ist klein,... besteht aus zwei Zimmern. 10. Im Sommer machen wir eine Reise nach Deutschland. ... dauert drei Wochen. 11. Der Hut ist sehr schön und ... kostet nicht viel. 12. An der Wand steht eine Couch. ... ist sehr bequem. 13. Im Herbst fallen die Blätter auf die Erde. ... sind rot, braun und gelb. H.Das Kind ist noch klein und lernt nicht. ... geht in den Kindergarten. 15. Auf dem Lehrertisch liegt ein Kuli. ... ist blau. 16. An der Haltestelle steht nur ein Mann. ... wartet auf die Straßenbahn. 17. Das Kleid gefällt der Frau sehr, aber ... ist sehr teuer. 18. Ich kann die Übung nicht machen, ... ist zu schwer. 19. Der Zug kommt um 14 Uhr, ... hat fünf Minuten Verspätung. 20. Wir alle kennen das Mädchen gut,... ist die Tochter des Direktors.

4.Переведитенанемецкий:1) Конечно, Выправы. 2) Я давно Вас не видел.3) Я давно тебя не видел.4) Он придет к нам завтра.5) Это наша учительница. Я спрошу её. 6) Они придут к нам завтра. 7) Моника и Пауль? Я не видел их уже три недели.

5. Вставьте подходящее личное местоимение.

1. .... studiert in Köln. (du / ich / Wir / ihr / euch / Sie)
2. .... schreiben morgen ein Diktat. (ich / das Kind / ihr / Udo und ich)
3. .... heißt Karl Ullrich. (ich / Mein Nachbar / sie / ihr / wir)
4. .... hat drei Geschwister. (du / ihr / Sie / sie / mein / Ich)
5. .... machen die Hausaufgaben. (du / er / sie / ihr / Sie / Du / Ihr)
6. .... ist nicht verheiratet. (ich / Karl / Ihr / wir / Lars und Ute)
7. .... arbeitet in Wolfsburg. (du / Ihr / Wir / Ich / Der Hase)
8. .... antwortest Holger nicht. (Ich / Du / Er / Sie / Es / sie)
9. .... brauche viel Geld. (Sie / Er / Ich / Du / Hans / Wir)
10. .... kaufst jeden Tag neue Schuhe. (Hans / Ich / Du / Sie / Der Mann)

#### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

## Раздел 2: AlltagDeutsch / Бытовая сфера общения

### Практическое занятие № 7. Das Verb: haben.

**Цель:** изучить формы глагола haben в настоящем времени

**В результате освоение темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке; извлекать информацию из аудиотекста

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; наиболее распространенными языковыми средствами выражения коммуникативно-речевых функций

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** Глагол **haben** имеет так же, как и глагол **sein** в немецком языке, в настоящем времени (Präsens) спрягается неправильно. Обратите внимание, что при спряжении глагола **haben** во 2-м и 3-м лице единственного числа корневой гласный **b** выпадает. Спряжение глагола **haben** в Präsens нужно выучить.

ich	habe
du	hast
er/sie/es	hat
wir	haben
ihr	habt
sie/Sie	haben

startdeutsch.ru

В глаголе **haben** звук [a] во 2-м и 3-м лице единственного числа читается кратко, во всех остальных лицах долго.

Запомните, что после глагола **haben** существительные употребляются в Akkusativ, как правило, с неопределенным артиклем. Конструкцию Ich habe, du hast... переводят *У меня есть, у тебя есть*, например:

Sie hat einen Bruder und eine Schwester. У нее есть брат и сестра.

В предложениях с глаголом **haben** в значении *иметь* глагол **haben** безударный. Под главным ударением находится прямое дополнение, а под второстепенным подлежащее, если оно выражено именем существительным. Глагол haben, как и глагол sein, является вспомогательным глаголом и участвует в образовании Perfekt.

#### Вопросы и задания:

1. Прослушать аудиозаписи и потренировать ежедневные формулы вежливости.

2. Составить диалог «Как дела?».

3. Дополнить предложения следующими существительными (eine Tante, ein Sohn, ein Sohn, dieses Buch, diese Wohnung) в accusative.

1. Meine Schwester hat ... .

2. Wir haben ... .

3. Mein Bruder hat... .

4. Sie hat ... .

5. Diese Aspiranten haben... .

4. Дать утвердительные ответы на вопросы,

соответственно изменяя притяжательное местоимение. Например: — Hat deine Schwester einen Sohn?  
— Ja, meine Schwester hat einen Sohn.

1. Hat Ihre Tante ein Kind?

2. Hat Ihr Kollege eine Tochter?

3. Hat Ihre Mutter einen Bruder?

4. Hat Ihr Kollege eine Tante?

5. Hat Ihr Sohn einen Freund?

5. Переведите предложения на немецкий язык.

1. У вашего друга есть сын? – Да, у него есть сын.

2. У него есть дочь? – Да, у него есть дочь.

3. У него есть ребенок? – Да, у него есть ребенок.

4. У них есть мать? – Да, у них есть отец и мать.

5. У тебя есть тетрадь? – Да, у меня есть книга и тетрадь.

6. У вас есть ребенок? – Да, у нас есть ребенок.

6. Вставьте глагол haben в правильной форме, переведите предложения:

1. Ich ... zu Hause eine kleine Bibliothek.
2. Der Vater ... immer sehr wenig Zeit.
3. ... Sie Fragen an mich?
4. Sie ... viele Freunde und schreibt oft ihnen Briefe.
5. Die Kinder spielen im Hof, sie ... eine Pause.
6. ... du einen Hund oder eine Katze?
7. Wir... täglich sechs Stunden Unterricht im Gymnasium.
8. ... ihr heute eure Deutschhefte mit?
9. Seine Eltern ... ein Haus auf dem Lande nicht weit von der Stadt.
10. Du... recht.
11. Meine Mutter ... viel zutun.

#### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

### Практическое занятие № 8. Das Verb: sein.

**Цель:** изучить формы глагола sein в настоящем времени

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке; извлекать информацию из аудиотекста

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; наиболее распространенными языковыми средствами выражения коммуникативно-речевых функций

**Актуальность темы обусловлена** необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** Глагол **sein** – один из самых важных глаголов немецкого языка.

Его еще называют глаголом-связкой, потому что если в предложении нет другого глагола, то ставится он.

Он молод. — Er **ist** jung.

Он твой друг? (Он является твоим другом?) — **Ist** er dein Freund?

Эту связку нельзя опустить как в русском языке, так как в немецком предложении всегда должно быть сказуемое.

**Sein** – особый глагол и его спряжение необходимо запомнить.

ich bin	}	ist	]	Student	wir sind	}	]	Studenten
du bist					ihr seid			
er					sie sind			
sie					Sie sind			
es								

► Глагол **sein** служит для построения предложений, целью которых является:

**1. Презентация, представление одного человека другому.** Например:

*Wer **war** dieser unternehmungsvolle Mann? — Das **war** Dirk Hauer. — Кто **был** этот предприимчивый человек? — Это **был** Дирк Хауэр.*

**2. Упоминание профессии, должности или занятия определенного человека.** Например:

*Was **bist** du ja von Beruf? — Ich **bin** Maler, und das **ist** mein Atelier. — Кто **есть** ты по профессии? Я художник, а это моя студия. (В этих предложениях производится представление человека и объекта).*

**3. Для указания на материал, из которого изготовлен или состоит какой-либо предмет.** Например:

***Ist** diese Kette aus Silber? — Nein, sie **ist** aus Neusilber. Das **ist** eine Legierung. — Эта цепочка из серебра? Нет, она из мельхиора. Это такой сплав.*

► Глагол **sein** используется также в рамках определенных синтаксических конструкций:

**4. В конструкции «ES в роли субъекта + SEIN + дополнение в Dativ» = «ES в Dativ + SEIN».** Например:

*Es **ist** mir total egal, wohin du gehst. = Mir **ist** total egal, wohin du gehst. — Мне совершенно все равно, куда ты пойдешь.*

*Es **ist** mir wichtig zu wissen, wann du wieder ins Krankenhaus kommst. = Mir **ist** wichtig zu wissen, wann du wieder ins Krankenhaus kommst. — Мне важно знать, когда ты снова придешь в больницу.*

**5. В конструкции «SEIN + предикатив (прилагательное в краткой форме)».** Например:

В конструкции «SEIN + предикатив (прилагательное в краткой форме)». Например:

*Im Herbst sind die Wälder in unserer Gegend besonders **bunt und schön**. – Осенью леса в нашей области особенно разноцветные и красивые.*

**6. В конструкции с указательными местоимениями, служащей для обращения внимания, указания на какой-либо предмет.** Например:

*Was ist das? — Das ist ein Gefrierschrank von Miele. – Что это такое? – Это морозильная камера фирмы «Miele».*

*Ist das ein modernes Produktionsverfahren? – Nein, das ist ein Verfahren aus dem letzten Jahrhundert. – Это новая производственная технология? – Нет, это технология из прошлого века.*

**7. В конструкции «SEIN + имя существительное (в предложении с двойным употреблением именительного падежа)».** Например:

*Meine Wahl ist diese schicke schwarze Tasche von Carolina Herrera. – Мой выбор – вот эта элегантная черная сумка от Carolina Herrera.*

#### **Вопросы и задания:**

1. Прослушать аудиозаписи и потренировать вопросы-ответы о своих языковых способностях.

2. Вставьте глагол sein в Präsens в правильной форме и переведите предложения:

1. Wir ... Schüler. 2. Warum ... dunochnichtfertig? 3. ... heutealleda in der Klasse? 4. Ihr ... nicht immer aufmerksam in der Stunde. 5. Wo ... deine Eltern? 6. Mein Bruder ... Arzt von Beruf. 7. Ich ... krank und gehe in die Schule nicht. 8. Heute ... der 18. Dezember. 9. Emma und Inge lernen gut, sie .. fleißig. 10. Die Mutter arbeitet viel, nach der Arbeit... sie oft müde. 11. Fräulein Merdan, warum ... Sie so traurig?

3. Ответьте на вопросы, обращая внимание на форму глагола sein, содержание ответов произвольно:

1. Ist das ein Filzstift oder ein Bleistift? 2. Was ist das? 3. Sind deine Schulsachen immer in Ordnung? 4. Bist du fleißig oder faul? 5. Sind Sie fleißig oder faul? 6. Sind sie fleißig oder faul? 7. Ist sie fleißig oder faul? 8. Seid ihr fleißig oder faul? 9. Sind wir fleißig oder faul? 10. Herr Lehrer, bin ich fleißig oder faul? 11. Wer ist fleißiger, du oder dein Freund? 12. Wer ist faul in deiner Klasse? 13. Wie ist diese Stadt? 14. Wie sind die Bäume im Sommer? 15. Wo sind deine Schulsachen — links oder rechts? 16. Was ist dein Vater von Beruf? 17. Bist dein Schüler oder ein Lehrer (eine Schülerin oder eine Lehrerin)? 18. Was bist du? 19. Was seid ihr? 20. Was ist sie? 21. Was sind sie? 22. Was sind Sie? 23. Was ist er? 24. Sind heute alle da? 25. Wer ist heute nicht da? 26. Wie alt ist Helga? 27. Wie alt sind Sie? 28. Wie alt bist du? 29. Wie alt seid ihr?

4. Выберите и вставьте подходящее подлежащее:

1. Sind... schon fertig? Ja, ich bin schon fertig. 2.... ist noch zwei Jahre alt, es ist noch klein. 3. Im Winter sind ... kurz und ... lang. 4. Heute bin ... zu Hause und warte auf dich. 5. Wie ist ... ? Er ist nicht besonders fleißig und ordentlich. 6. ... im Stadtzentrum ist schön und sehr imposant. 7. Wie alt bist... ? 8. Anna ist sehr ordentlich, ihre ... sind immer in bester Ordnung. 9.... ist heute kalt draußen. 10. Seid ... schon müde?

*ich, Hefte und Lehrbücher, Sie, der Junge, du, die Tage, ihr, das Kind, dieses Denkmal, es, die Nächte*

#### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.

2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.

3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.

4. <http://elibrary.ru>

#### **Практическое занятие № 9. Ja/Nein Fragen.**

**Цель:** изучить структуру общих вопросов

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке; извлекать информацию из аудиотекста

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; наиболее распространенными языковыми средствами выражения коммуникативно-речевых функций

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** Вопросы в немецком языке являются очень важной темой, поскольку они позволяют поддерживать беседу и получать от собеседника любую интересующую информацию. Немецкие вопросительные предложения могут представлять собой одну из двух существующих разновидностей: (1) вопросы без вопросительного слова (общие вопросы/(Ja/NeinFragen) и (2) вопросы с вопросительным словом (специальные/W-Fragen). Если вопросы в немецком языке задаются без введения в предложение соответствующего вопросительного слова, то глагол перемещается на первое место в предложении, если же вопрос содержит вопросительное слово, то глагол занимает в вопросительном предложении свое законное второе место, а на первом месте будет находиться вопросительное слово. Вопросы в немецком языке без вопросительного слова и с вопросительным словом, как и в русском, могут задаваться к любым членам предложения – подлежащим, сказуемым, определениям, дополнениям, обстоятельствам, к части предложения или же всему предложению в целом.

Общий вопрос (Ja/NeinFrage) – это любой вопрос без вопросительного слова. Например, **Ты идешь?** – (спрашивающего интересует только действие, а не "куда", "когда" и "зачем" идет человек. **Это стол?** - (а не "какой" это стол). В качестве подсказки можно использовать то, что на такие вопросы возможен ответ "да" или "нет". Но, как правило, мы сами редко отвечаем коротко, а стараемся дать более полный ответ. В случае если перед нами вопрос без вопросительного слова, порядок слов следующий:

**Глагол → 1 место, подлежащее → 2 место, а дальше всё остальное.**

<b>1 место – Сказуемое</b>	<b>2 место - Подлежащее</b>	<b>Остальные члены предложения</b>
<u>Gehst</u>	du?	
<u>Ist</u>	das	ein Tisch?
<u>Ist</u>	ein Tisch	schön?

#### **Вопросы и задания:**

1. Прослушать аудиозаписи на тему «Не хотите ли кофе/чай?».

2. Составить диалоги «Стюардесса и пассажиры», «Друзья в кафе».

3. Поставьте глагол в нужную форму:

Paul fragt Steve: ...(besuchen) du Deutschunterricht gern? ...(arbeiten) du fleißig? ... (sein) du aufmerksam?

Anton fragt Paul und Steve: ... (kommen) ihr aus Kanada? Wo... (wohnen) ihr? ... (sprechen) ihr Deutsch? ... (lesen) ihr viel zu Hause?

Der Lehrer fragt die Studenten: Wie... (heissen) ihr ?... (verstehen) ihr alles gut? ... (sein) ihr aufmerksam? ... (machen) ihr die Aufgaben fleißig?

4. Ответьте на вопросы, обращая внимание на форму глагола haben, содержание ответов произвольно:

1. Haben Sie viel Freizeit? 2. Haben sie viel Freizeit? 3. Hat sie viel Freizeit? 4. Hast du viel Freizeit? 5. Habt ihr viel Freizeit? 6. Hat deine Mutter viel Freizeit? 7. Haben deine Freunde viel Freizeit? 8. Hast du Hunger? 9. Wer hat heute Klassendienst? 10. Wann hast du Deutsch in der Schule? H. Wieviel Stunden habt ihr am Mittwoch? 12. Wann haben die Schüler Ferien? 13. Haben Sie einen Hund oder eine Katze zu Hause? H. Fräulein Müller, haben wir noch Zeit? 15. Hat dein Vater viel zu tun? 16. Hast du einen Freund oder eine Freundin im Ausland? 17. Wieviel Einwohner hat Berlin? 18. Habt ihr Angst vor den Prüfungen? 19. Was hat sie in ihrer Schultasche? 20. Was haben wir heute — Chemie oder Physik?

#### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.

2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

### **Практическое занятие № 10.ImCafe.**

**Цель:** изучение лексики на тему «В кафе/столовой»

**В результате освоение темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке;осуществлять коммуникацию на иностранном языке;извлекать информацию из аудиотекста

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы;наиболее распространенными языковыми средствами выражения коммуникативно-речевых функций

**Актуальность темы**обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:**Для жителей Германии кафе/кофейни (dasCafé/das Kaffeehaus) неотделимы от повседневной жизни. Здесь они чувствует себя в обществе и в то же времянаедине с самим собой. Кроме кофе и кондитерских изделий в кафе можно купить свежие газеты и журналы, поиграть в бильярд, шахматы и карты, написать письмо/открытку. DieKaffeehauskultur. Некоторые немецкие кафе являются часто своеобразными культурными центрами, где проводятся литературные и музыкальные вечера, выставки. Немецкое пристрастие к кофе выражается в многообразии видов кофе: schwarzerKaffee, Michlkaffee, KaffemitSahne, Kaffee mit Schlag.

### **Лексика на тему «В кафе/столовой»:**

dasCafe —кафе

dieKantine — столовая

der Kaffee – кофе

der Tee – чай

die Milch – молоко

der Saft – сок

dasWasser – вода

der Kuchen - пирог

die Köstlichkeit — лакомство/деликатес

lecker — вкусный, аппетитный

das Trinkgeld — чаевые

die Rechnung — счет

bezahlen – оплатить

kosten – стоить

Ist der Tisch frei? — Этотстоликсвободен?

Dürfen wir uns hier hinsetzen? — Можнонамсюдаесть?

Dürfen wir uns an diesen Tisch setzen? — Можно нам сесть за этот столик?

HieristdieSpeisekarte. — Вотменю.

dieSpeisekarte - меню

HabenSieschonetwasgewählt? — Выжечто-нибудьвыбрали?

Was möchten Sie trinken? / Etwas zu trinken? — Что Вы хотели бы выпить/попить?/ Что-нибудь попить?

Möchten Sie einen Nachtisch/ein Dessert? — Вы бы хотели десерт/что-ниб. сладенькое?

Ist das alles? — Это всё?

Was können Sie uns/mir empfehlen? — Что Вы можете нам/мне посоветовать (порекомендовать)?

Was würden Sie empfehlen? — Что бы Вы порекомендовали?

Ich bezahle. — Я оплачу!

HatesIhnnengeschmeckt? — Быловкусно? Вам понравилось?

### **Вопросы и задания:**

1. Прослушать диалог по теме: «Коллеги в столовой».

2.Прочитайтеипереведитедиалог:

-Sollenwirmalwasbestellen? Da hinten ist die Kellnerin.  
-Ja, klar. Wink ihr mal.  
-Entschuldigung? Guten Tag! Wir hätten gerne zwei Kännchen Milchkaffee, bitte. Und ich hätte gerne ein Stück Himbeerkuchen dazu.  
-Oh ja, ich auch. Danke schön!  
-Warst Du eigentlich schonmal in diesem neuen Café da vorne an der Ecke?  
-Nein, ist da ein neues Café? Ist mir gar nicht aufgefallen.  
-Doch, das hat erst vor ein paar Wochen aufgemacht.  
-Und, lohnt es sich?  
-Ich finde schon, die haben selbstgebackene Kuchen und die Bedienung war wirklich sehr freundlich, als ich dort war.  
-Klingt gut. Wir können uns ja nächstes Mal dort treffen.  
-Warum nicht?

3. Расспросить друга о том, что он/она хочет заказать в кафе.

4. Переведитенарусскийязык текст:

MeineSchwesterOlgaerzählt: IchfreuemichjedemTagaufdenFeierabend. Ich habe um Viertel nach vier im Büro Schluss. Da kann ich noch eine Menge machen. Oft gehe ich mit meiner Kollegin Kaffee trinken. An der Ecke ist ein nettes Straßencafe. Ich brauche Unterhaltung, ich möchte Leute sehen. Da treffe ich immer Bekannte. Manchmal gehen wir am Sonntag auch in ein Restaurant in der Nähe. Die Bedienung dort ist sehr gut.

Die Kellner da gefallen mir. Sie haben am Sonntagabend sehr viel zu tun. Trotzdem sind sie immer nett. Sie müssen an den Tischen servieren.

Einmal beobachtete ich eine Szene da. Die Gäste an einem Tisch rufen den Kellner. Sie wollen die Speisekarte und die Getränkekarte. Der Kellner bringt die sofort. Als er wieder an den Tisch kommt, bestellen die Gäste Kalbsbraten mit Kartoffeln und Salat, auch zwei Stück Torte. Der Kellner bringt ihnen das Essen. Da rufen die Gäste am Nebentisch. Sie wollen zahlen. Der Kellner geht zu ihnen und fragt sie, was sie gegessen haben. Das Essen macht 29,40 Euro. Die Gäste geben dem Kellner 30 Euro. Er will 60 Cent zurückgeben. Der Mann am Tisch sagt, er kann den Rest behalten. Der Job ist schwer, aber man kann auch etwas verdienen.

#### **Вопросы для интервью:**

- WasmöchtenSietrinken?
- Was nehmen Sie?
- Was trinken Sie?
- Was macht/kostet das?
- Möchten Sie Kaffee?

#### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
- 4.<http://elibrary.ru>

#### **Практическое занятие № 11.Zahlenbis 200.**

**Цель:** изучить числительные от 1 до 200

**В результате освоение темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке;осуществлять коммуникацию на иностранном языке;извлекать информацию из аудиотекста;

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; наиболее распространенными языковыми средствами выражения коммуникативно-речевых функций; способами пополнения профессиональных знаний на основе использования оригинальных источников на иностранном языке, из разных областей общей и профессиональной культуры.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** Мы познакомимся с количественными числительными от 1 до 200, благодаря которым вы сможете говорить о своем возрасте, спрашивать цены в магазинах, воспринимать на слух информацию на вокзалах и так далее.

От 0 до 9	От 10 до 19	От 20 до 29	Десятки
0 – null	10 – zehn	20 – zwanzig	10 – zehn
1 – eins	11 – elf	21 – einundzwanzig (1 и 20)	20 – zwanzig
2 – zwei	12 – zwölf	22 – zweiundzwanzig (2 и 20)	30 – dreißig
3 – drei	13 – dreizehn (3,10)	23 – dreiundzwanzig (3 и 20)	40 – vierzig
4 – vier	14 – vierzehn (4,10)	24 – vierundzwanzig	50 – fünfzig
5 – fünf	15 – fünfzehn (5,10)	25 – fünfundzwanzig	60 – sechzig
6 – sechs	16 – sechzehn	26 – sechsundzwanzig	70 – siebzig
7 – sieben	17 – siebzehn	27 – siebenundzwanzig	80 – achtzig
8 – acht	18 – achtzehn	28 – achtundzwanzig	90 – neunzig
9 – neun	19 – neunzehn	29 – neunundzwanzig	100 – hundert

Обратите внимание, что в немецком языке в числах от 21 до 99 сначала читаются единицы, а только затем десятки (например, один и двадцать)

100 - hundert  
 101 - hunderteins /  
 hundertundeins  
 112 - hundertzweölf  
 123 -  
 hundertdreiundzwanzig  
 200 - zweihundert

Ich **bin** sechsundzwanzig (26) Jahre alt. – Мне 26 лет. (дословно: «Я есть 26 лет старый»)

Er **ist** vierzig(40) Jahre alt. – Ему 40 лет.

Du **bist** zwanzig(20) Jahre alt. – Тебе 20 лет.

Если нужно назвать четырехзначное число, то сначала называется количество тысяч, затем количество сотен, а затем уже двухзначное число – десятки и единицы.

Например:

1571 = eintausendfünfhunderteinundsiebzig

Если разбить слово на образующие, то получим:

eintausend + fünfhundert + ein + und + siebzig (одна тысяча) (пятьсот) (один) (и) (семьдесят)

Числительные отвечают на один из W-вопросов, так называемых W-Fragen.

При обозначении валюты название валюты пишется и произносится в том месте, где стоит запятая  
- € 12,75 – zwölf Euro fünfsiebzig

### Вопросы и задания:

1. Прослушать аудиозапись на тему «Суперпредложения в магазине» и рассказать о стоимости суперпредложений.

2. Прочитайте и переведите диалог:

Der Nächste bitte!

Guten Tag!

Guten Tag, legen Sie bitte ihren Einkauf aufs Band.

Die beiden Getränkeboxen auch?

Davon bitte eine Flasche. Ich muss sie scannen.

Moment, die Butter ist im Angebot, sie kostet 0,87€ und nicht 0,97€

Sie haben da fünf Päckchen Butter. Zwei Sorten.

Zwei Sorten? Oh. Da habe ich mich vergriffen. Ich wollte fünf gleiche Päckchen. Heute Nachmittag will ich Kekse backen.

Die eine Sorte ist im Angebot, die andere nicht. Wenn Sie schnell machen, kann ich warten.

Danke, bin gleich wieder da.~~~

Hier bin ich wieder. Also das macht dann fünf mal 87 Cent. Und Ihr Mineralwasser? Ist es dieselbe Sorte?

Ja, zwei Boxen. Wann bekommen sie die neuen Angebote zu Weihnachten rein?

Am Montag.

Übermorgen? Oder der Montag vor Weihnachten?

Ja, übermorgen gibt es Angebote und die Woche darauf auch.

Wissen Sie schon, ob auch die Schokolade von xy im Angebot sein wird?

Ja, so wie jedes Jahr vor Weihnachten. Aber Sie müssen früh kommen. Sonst ist sie weg.

Gut, dann komme ich Montag früh wieder. Das wäre dann alles für heute.

Das macht 246,50.

Ich zahle mit Karte.

Hier, bitte. Und geben Sie die Geheimzahl ein.

\*\*\*\*\*

3. Составить диалог “На кассе”.

4. Прочитайте предложения, обращая особое внимание на числительные:

1. Martina hat 64 bunte Bleistifte mitgenommen.
2. Insgesamt wurden in unserem Büro 13 Computer aktualisiert.
3. Während dieser Reise hat sein Bruder 186 Bilder gemacht.
4. Im Jahre 1983 hat Katharina ihre Schule endlich absolviert.
5. Im Mai sind insgesamt 31 Tage. – В мае всего 31 день.
6. 27 Schüler aus ihrer Klasse werden sich am Wettbewerb beteiligen.
7. Zu ihrer Party hat Barbara 7 Mädchen und 10 junge Männer eingeladen.
8. Ihr Sohn heiratete im Juli des Jahres 2012. – Её сын женился в июле 2012 года.

9. Meine Tante hat einen schönen Blumenstrauß aus 48 kleinen Nelken, 11 großen Rosen und Zierspargel zusammengestellt. –  
10. An der Veranstaltung haben 200 Sportler aus 27 Ländern teilgenommen.

5. Переведите на немецкий:

1) Сколько у Вас детей? 2) У меня трое детей, из них двое сыновей и одна дочь. 3) Сколько стоят билеты? 4) Они стоят 54 евро и 25 центов. 5) Сколько букетов цветов ты купил? 3 букета по 11 роз. 6) Вас есть ручки? Да, у меня 2 ручки. 7) У него есть три книги. 8) Она родилась в 1976. 9) Моей маме 57 лет. 10) В нашей группе 13 студентов.

#### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

#### Практическое задание № 12. Telefonnummer und Adresse.

**Цель:** овладение лексикой на тему «Телефонный номер, адрес»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке; осуществлять письменное общение, следовать социокультурным нормам формального и неформального письменного общения.

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; наиболее распространенными языковыми средствами выражения коммуникативно-речевых функций

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** Адрес на немецком языке пишется и читается не совсем так, как мы привыкли. Сначала называется фамилия и имя адресата, затем улица и номер дома, потом индекс и город, в самом конце – страна. Если письма остаются внутри страны, то страна не указывается.  
Holger Böhme  
Berliner Platz 45  
Wiesbaden  
57482  
Deutschland

Телефонные номера и т.п. произносятся по цифрам (числам), например:

- 468-61-35 - vier-sechs-acht-sechs-eins-drei-fünf
- 938-26-70 - neun-drei-acht-zwo-sechs-sieben-null
- 8-916-35-72-48 - acht-neun-eins-sechs-drei-fünf-sieben-zwo-vier-acht

Поскольку слова «zwei» и «drei» похожи и их можно неправильно расслышать, при диктовке вместо «zwei» говорится «zwo» (старая форма женского рода от «zwei»).

«Номер» по-немецки - **die Nummer**. В отличие от русского языка, это слово женского рода, на что указывает артикль die. Но не пытайтесь обозначить этим словом номер в гостинице: это **das Zimmer** - *комната*.

- ↗ → Das ist... [das ist] - *Это...* (далее диктуется номер).

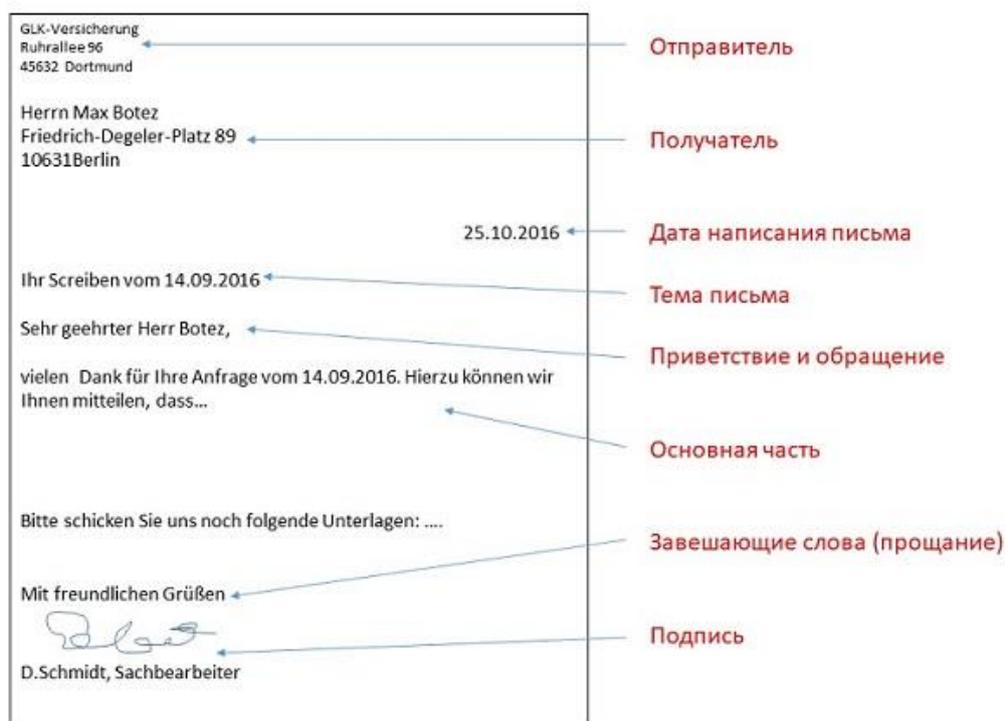
- ↗ → Die Nummer ist... [di 'nʊmɐ ɪst] - *Номер...*
- ↗ → Meine Telefonnummer ist... ['maɛnə tele'fon`nʊmɐ ɪst] - *Мойномертелефона...*
- ↗ → Meine Passnummer ist... ['maɛnə 'pas`nʊmɐ ɪst] - *Мойномерпаспорта...*

При произнесении сочетаний «das ist» и т.д. не забывайте, что «ist» отделяется от предыдущего слова твердым приступом, а звук [ɪ] в таком случае близок к русскому «ы».

### Лексика на тему «Телефонный номер, адрес»:

Das Haus – дом  
 Die Straße – улица  
 wohnen – жить  
 zuhause – дома  
 der Nachbar – сосед  
 die Nachbarin – соседка  
 das Land – страна  
 die Stadt – город  
 das Telefon – телефон  
 die Telefonnummer – номер телефона  
 die Vorwahl – префикс  
 anrufen – позвонить  
 die Postleitzahl – почтовый индекс  
 das Handy – мобильный телефон  
 Wo wohnen Sie? – Где Вы живёте?  
 Ich wohne in der Martinstraße 12. – Я живу на Мартиништрассе 12.  
 Wie ist Ihre Telefonnummer? – Какой у Вас номер телефона?  
 Haben Sie auch ein Handy? – Есть у Вас мобильный номер?  
 Wie ist Ihre E-Mail-Adresse? – Какая у Вас электронная почта?  
 Официальные письма.

У официальных писем есть стандартный вид. Простейшая схема официального письма:



Официальное письмо

Приветствие	Прощание
<i>Sehr geehrte Damen und Herren.</i> – Уважаемые дамы и господа. <i>Sehr geehrter Herr Müller</i> – Уважаемый господин Мюллер... <i>Sehr verehrter Herr Fröhlich</i> – Уважаемый господин Фрохлих... <i>Guten Tag, Herr Hartmann</i> – Добрый день, господин Хартман... <i>Sehr geehrter, lieber Herr Fischer</i> – Уважаемый, дорогой господин Фишер...	<i>Mit freundlichen Grüßen</i> – с уважением <i>Mit freundlichen Grüßen, Ihr Herr Maier</i> – с уважением, ваш <i>Mit herzlichen Grüßen</i> – с уважением <i>Freundliche Grüße</i> – с уважением <i>Mit besten Grüßen</i> – с наилучшими пожеланиями
Неформальное письмо	
Приветствие	Прощание
<i>Lieber Heinz</i> – Дорогой Хайнц <i>Hallo Maria</i> – Привет, Мария <i>Hallo liebe Tanja</i> – Привет, дорогая Таня	<i>Herzlichst</i> – искренне <i>Alles Liebe</i> – с любовью <i>Alles Liebede in Tom/ deine</i> – с любовью, твой/твоя <i>Bis bald</i> – до скорого

### Вопросы задания:

1. Прослушать аудиозапись на тему «Номер телефона» и записать номера телефонов со слуха.
2. Составить диалог «Где ты живёшь?»
3. Прочитайте и переведите письмо. Официальное оно или неофициальное?

Lieber Tim

Ich habe dir schon lange nicht mehr geschrieben, weil ich kaum Zeit finde. Der Dezember ist immer so stressig. Zurzeit bin ich noch fleissig am Weihnachtsgeschenke basteln. Die Überraschung für meine Oma habe ich schon fertig, aber das Geschenk meine Tante noch nicht. Was schenkst du denn dieses Jahr deinen Verwandten? Hast du Geld gespart und kaufst du etwas, oder bastelst du? Vielleicht hast du mir noch eine tolle Idee für meinen Opa. Meine Mutter hat mir versprochen, im neuen Jahr wieder deine Eltern zu besuchen. Das heisst, wir sehen uns dann ja bald wieder.

Ich wünsche dir schöne Weihnachten, ein gutes neues Jahr und viele, viele Geschenke.

Bis bald und liebe Grusse!

Rolf

4. Написать письмо другу, исходя из этой ситуации

Ihr Freund Michael hat heute Geburtstag. Sie sind heute Abend zu seiner Party eingeladen. Sie können nicht kommen. Schreiben Sie ihm eine E-Mail:

- Wünschen Sie Michael alles Gute!
- Schreiben Sie: Sie können nicht kommen. Entschuldigen Sie sich.
- Schreiben Sie: Warum können Sie nicht kommen?
- Laden Sie Michael zum Essen ein: Wo und wann?

### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

### Раздел 3: Einkaufen / Покупки

#### Практическое занятие № 13. Bestimmter und unbestimmter Artikel.

**Цель:** изучить употребление определённого и неопределённого артиклей

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** Артикли (арт.) представляют собой служебные слова, сопровождающие немецкие существительные (сущ.) и характеризующие их падеж, число и род. Артикли бывают неопределёнными (unbestimmte Artikel) и определёнными (bestimmte Artikel).

#### Склонение артиклей

Число	Единственное						Множественное	
	Женский		Средний		Мужской		Все	
Артикль	неопр.	опред.	неопр.	опред.	неопр.	опред.	неопр.	опред.
Nom.	eine	Die	ein	das	ein	der	—	die
Gen.	einer	Der	eines	des	eines	des	—	der
Dat.	einer	Der	einem	dem	einem	dem	—	den
Akk.	eine	Die	ein	das	einen	den	—	die

#### Употребление определённых артиклей

Определённые арт. употребляются в немецком в следующих случаях:

- с именами существительными, которые обозначают конкретные предметы, состояния, явления или лица, которые ранее упоминались и, соответственно, известны говорящим, например:  
Vor ein paar Tagen habe ich einen interessanten Artikel über die bekanntesten Schwimmbäder der Welt gelesen. Der Artikel war mit zahlreichen Bildern versehen. – Несколько дней назад я прочитал очень интересную статью о самых известных бассейнах мира (первое упоминание о статье). Эта статья сопровождалась многочисленными фотографиями (конкретная, ранее упомянутая статья).
- с именами существительными, являющимися неповторимыми, особенными, уникальными, и с именами, характеризующимися прилагательными в превосходной степени, напр.:  
Das höchste Gebäude in dieser Stadt ist das Rathaus. – Самое высокое сооружение (здание) в этом городе – это ратуша (уникальное по своим параметрам сооружение).
- с именами сущ., сопровождаемыми порядковыми числительными в роли определения, напр.:  
Du schreibst schon den vierten Artikel zu diesem langweiligen Thema. – Ты пишешь уже четвертую статью по этой скучной теме.
- с сущ., называющими страны и города и употребленными с относящимися к ним определениями, если они относятся к среднему роду, а также с именами, называющими страны женского, мужского рода или имеющими множественное число, напр.:  
Das moderne Budapest ist wirklich sehenswert. – Современный Будапешт действительно стоит того, чтобы его увидеть. (Если бы определение к слову Будапешт отсутствовало, он бы употреблялся без артикля, как и все города среднего рода).  
Die Mongolei gehört zu den Staaten, über die man wenig spricht. – Монголия относится к государствам, о которых мало говорят. (Страны женского рода всегда употребляются с артиклем).
- с сущ., называющими различные календарные даты, например:  
Der Mittwoch ist der dritte Wochentag. Der Mai ist für uns der wichtigste Monat. – Среда – третий по счету день недели. Май – самый важный для нас месяц.
- с существительными, за которыми следует определение, представляющее собой причастный оборот, напр.:

Die Zigaretten, die dein Mann raucht, riechen nach Pflaumen. – Сигареты, которые курит твой муж, пахнут сливами.

- перед фамилиями людей, используемыми для обозначения семьи в целом, напр.:  
Am nächsten Mittwoch haben wir die Blumbergs zum Abendessen eingeladen. – В следующую среду мы пригласили Блумбергов на ужин.

#### Употребление неопределенных артиклей

Неопределенные немецкие арт. употребляются в следующих случаях:

- с существительными, называющими неизвестные, впервые упоминаемые явления, предметы, состояния и пр., например:  
Plötzlich sah Peter eine Kleinigkeit, die er früher nicht gemerkt hat. – Вдруг Петер увидел одну (какую-то доселе неизвестную) мелочь, которую он раньше не замечал.
- с существительными, называющими предметы, явления и пр., являющимися одними из ряда подобных, напр.:  
Der Chiemsee ist einer der zahlreichen bayerischen Seen. – Кимзее – одно из многочисленных баварских озер.
- с существительными, участвующими в сравнении, напр.:  
Dein Kater sieht wie ein mittelgrosser Hund aus. — Твой кот выглядит, как собака среднего размера.
- с сущ., стоящими после выражения имеется = es gibt и глаголов нуждаться = brauchen; иметь, владеть = haben, напр.:

In diesem Dorf gibt es nur eine grosse Strasse. – В этой деревне есть только одна большая улица.

Запомните: во множественном числе неопределенный артикль не употребляется!

#### Вопросы и задания:

1. Прослушать диалог по теме: «Покупка бытовой техники»
2. Какие магазины вы видите на картинке, что можно там купить?



3. Опишите, что лежит у вас на столе, что вы видите у аудитории
4. Определите, является ли необходимым употребление артикля в следующих предложениях. Там, где это представляется Вам необходимым, вставьте соответствующий определенный или неопределенный артикль в соответствующей грамматической форме.
  - 1). Die Kollegen haben für Peter ... Schiffsfahrt organisiert. Während ... Schiffsfahrt hat er ... sehr interessantes Ehepaar kennengelernt.
  - 2). In der Mitte des Gästezimmers stand ... schönes weisses Klavier. ... Klavier zog alle Blicke an sich heran.
  - 3). ... Häuser haben ... Fenster und ... Türen. ... Autos haben ... Scheinwerfer und ... Räder.
  - 4). ... Deutscher hat mehr Möglichkeiten, ... Arbeit in der europäischen Gemeinschaft zu finden, als ... Russe.
  - 5). In Italien haben wir ... Werk besucht, wo ... Töpfe und ... Pfannen hergestellt werden.
  - 6). ... Region Nordwest schliesst ... 11 Subjekte ... Russischen Föderation ein.
  - 7). In ... Herbst kann man ... schöne bunte Blätter sammeln und ... verschiedene Bilder daraus machen.
  - 8). Mein Sohn möchte ... Rennfahrer werden. ... Autos machen ihn verrückt.
  - 9). Er hat ... Grundstück gekauft, wo er ... Haus mit Obergeschoss bauen will.
  - 10). In dieser Kaufhalle gibt es immer ... grosse Auswahl an ... leckeren Käsesorten.
  - 11). Ich habe meiner Tante ... Tasse Tee und ihrem Begleiter ... Tasse Kaffee angeboten. ... Tassen waren aus ... Meissener Porzellan hergestellt. Das gleichnamige Unternehmen ist ... erste europäische Porzellanmanufaktur gewesen.
  - 12). Ich mag ... Fisch und ... Fleisch, ... Obst und ... Gemüse, aber gegen einige Produkte bin ich leider allergisch.

13). Unsere Firma sucht nach ... erfahrenen Vertriebsingenieur. Er muss auch imstande sein, ... Leitfunktionen zu übernehmen.

14). ... Katzen, ... Hunde, ... Kühe, ... Ziegen, ... Schweine, etc. sind Haustiere. ... Haustierespielden ...

#### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.

2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.

3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.

4.<http://elibrary.ru>

#### **Практическое занятие № 14. Anzeigen.**

**Цель:** изучить лексику по теме «Объявления»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; лексико-грамматический минимум в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе межличностной коммуникации; основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном; осуществлять коммуникацию на иностранном языке; извлекать информацию из аудиотекста; осуществлять письменное общение, следовать социокультурным нормам формального и неформального письменного общения.

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; наиболее распространенными языковыми средствами выражения коммуникативно-речевых функций

**Актуальность темы обусловлена необходимостью овладения УК-4**

**Теоретическая часть:**



#### **Details**

**Erstellungsdatum:**

19.Sep 2018

**Zustand:**

Gebraucht

**Beschreibung**

Wir verkaufen hier unsere schwarze Rinds-Glattleder Garnitur. Ein 2-Sitzer und ein 3-Sitzer. Sie ist ca 8 Jahre alt und dafür sehr gut erhalten mit einer Federkern Sitzfläche. Sie steht in einem Nichtraucher Haushalt, allerdings haben wir 2 Katzen, welche nicht an der Garnitur gekratzt haben, aber beim spielen und darüber toben sind doch Spuren ihrer Krallen zu sehen.

Von hinten sind beide auch voll mit Leder bezogen, die Füße sind Buche- farben.

Auf den Fotos sind die Sitzflächen frei - wir haben aber immer eine Decke zum Schutz darunter

gelegt.

Die Maße sind ca:

Länge= 215 cm

Tiefe gesamt = ca 80 cm

Höhe (inkl Lehne) = ca 117 cm

Tiefe Sitzfläche = ca 62 cm

Abzugeben nur an Selbstabholer in Osnabrück

### **Лексика на тему «Объявления»**

die Anzeige – объявление

verkaufen - продать

einkaufen – купить

brauchen – нуждаться

kosten – стоить

suchen - искать

zahlen – оплатить

finden – найти

alt – старый

billig – дешёвый

gebraucht – бывший в употреблении

kaputt – сломанный

neu – новый

praktisch – практичный

preiswert – недорогой

teuer - дорогой

die Maße - размеры

der Computer – компьютер

das Fahrrad- велосипед

der Gegenstand – состояние

der Kühlschrank – холодильник

der Preis – цена

selbstabholung - самовывоз

### **Вопросы и задания:**

1. Пр прослушать диалоги на тему «Продажа техники» и обсудить её стоимость, состояние, результат разговора.

2. Написать объявление о продаже домашней техники.

3. Вставьте подходящее личное местоимение в подходящем падеже (Nom., Dat., Akk.): 1) Der Mann hat (*du*) ... etwas gefragt. 2) Die Freunde haben (*ich*) ... geholfen. 3) Wo hat Gerda (*er*) ... kennengelernt? 4) Was haben (*sie*) ... gemacht? 5) Kann ich mit (*ihr*) ... zum Einkaufen fahren?

4. Перепишите предложения, заменяя подчеркнутые выражения местоимениями: 1)

Das Kind zählt die Äpfel. 2) Der Chef dankt der Mitarbeiterin. 3) Die Touristen hören dem Reiseleiter zu. 4)

Der Junge lernt das Gedicht. 5) Die Lehrer erklären den Schülern den Satzbau.

### **Вопросы для интервью:**

-Was kostet dein Handy?

-Ist deine Waschmaschine alt/neu/billig/teuer/praktisch?

-Wo hast du einen Tisch gekauft?

-Wie viel kostet die Lampe?

### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

### Практическое занятие № 15. Artikel und Personalpronomen.

**Цель:** изучение использования артиклей и притяжательных местоимений

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; наиболее распространенными языковыми средствами выражения коммуникативно-речевых функций (просьба, предложение)

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** В немецком языке каждому личному местоимению соответствует определенная форма притяжательного местоимения. Притяжательные местоимения указывают на принадлежность лица или предмета. Они стоят перед существительным и согласуются с ним в падеже, роде и числе:

Dein Kleid ist schmutzig. — Твоё платье грязное.

Deine Kleider sind schmutzig. — Твоя одежда грязная.

Следует обратить внимание на то, что в русском языке мы говорим «Он берет свою тетрадь» или «Она берет свою тетрадь», в немецком языке, однако, притяжательное местоимение обязательно должно согласовываться с подлежащим. Например:

Er nimmt sein Heft. Он берет свою тетрадь.

Sie nimmt ihr Heft. Она берет свою тетрадь.

При выборе притяжательного местоимения 3-го лица единственного числа необходимо учитывать род лица, которому принадлежит предмет. Для мужского и среднего рода употребляется притяжательное местоимение sein; для женского рода, а также 3-го лица множественного числа независимо от рода - притяжательное местоимение ihr:

Der Mann zieht seine Jacke an. - мужской род, 3-е лицо, ед.ч.

Die Frau zieht ihre Jacke an. - женский род, 3-е лицо, ед.ч.

Das Mädchen zieht seine Jacke an. - средний род, 3-е лицо, ед.ч.

Die Kinder ziehen ihre Jacken an. - 3-е лицо, мн.ч.

Притяжательные местоимения 1-3 лица в именительном падеже единственного и множественного числа:

Person	Personalpronomen	Singular			Plural
		Mask.	Neutrum	Femininum	
1	ich	mein Freund	mein Buch	meine Pflanze	meine Pflanzen
2	du	dein Freund	dein Buch	deine Pflanze	deine Pflanzen
3	er	sein Freund	sein Buch	seine Pflanze	seine Pflanzen
	sie	ihr Freund	ihr Buch	ihre Pflanze	ihre Pflanzen
	es	sein Freund	sein Buch	seine Pflanze	seine Pflanzen
1	wir	unser Freund	unser Buch	unsere Pflanze	unsere Pflanzen
2	ihr	euer Freund	euer Buch	eure Pflanze	eure Pflanzen
3	sie	ihr Freund	ihr Buch	ihre Pflanze	ihre Pflanzen
	Sie	Ihr Freund	Ihr Buch	Ihre Pflanze	Ihre Pflanzen

Склонение притяжательных местоимений:

Kasus	Singular			Plural
	Maskulinum	Femininum	Neutrum	
N (имен. падеж)	mein	Meine	mein	meine
A (винит. падеж)	meinen	Meine	mein	meine
D (дат. падеж)	meinem	Meiner	meinem	meinen
G (родит. падеж)	meines	Meiner	meines	meiner

### Вопросы и задания:

1. Расскажите какие предметы лежат на вашем столе/в сумке.
2. Спросите соседа "Was ist in deiner Tasche?"
3. Вставьте подходящее притяжательное местоимение: 1) (*sie*) ... Rücken tut weh. 2) Er hat (*er*) ... Brille vergessen. 3) Ich finde (*ihr*)... Vorschlag gut. 4) Wir sind zu (*wir*)... Großeltern gefahren. 5) Hast du von (*ich*) ... Kuchen gekostet?
4. Вставьте соответствующие притяжательные местоимения в правильном падеже.

**Например:** Klaus hat einen Gast. Das ist SEIN Gast.

1. Da steht Anja's Koffer. Sie nimmt ... Koffer und verlässt den Bahnhof.
2. Da kommt ein Zug. Herr Bauer erreicht ... Zug pünktlich.
3. Das sind die Eltern von Tanja und Paul. Anja und Paul besuchen ... Eltern regelmäßig.
4. Auf dem Tisch von Frau Lehrerin liegt Geld. Das ist bestimmt ... Geld.
5. Auf Wiedersehen, Herr Rabe! Grüßen Sie ... Frau und ... Kinder!
6. Klaus sucht ... Brille. Ohne ... Brille kann er nichts sehen.
7. Ich störe ... Vater nie beim Fernsehen.
8. Wo wohnst du? Ist da vorne ... Haus?
9. Wie findest du ... Zimmer, Sveta? Gefällt es dir?

5. Заполните пропуски личными местоимениями (er, wir, mir, dir, ihnen, uns, ihr, ihm, ihn, sie).

1. Ich arbeite mit meiner Mutti. Ich helfe ... im Geschäft. Und sie gibt ... Geld.
2. Wir haben zwei Hunde. Wir gehen oft mit ... in den Wald. Wir nehmen auch ein Ball und unsere Hunde spielen mit ...
3. Mein Bruder arbeitet in einem Krankenhaus. ... ist ein Arzt.
4. Mein Lieblingsfach ist Geschichte. ... ist sehr interessant.
5. Tom ist ein guter Sportler. Kennst du ...?
6. Schau mal an dieses Bild. ... ist so schön!
7. Wo ist mein Notebook? Ich kann ... nicht finden.
8. Wir gehen zum Fluss. Kannst du mit ... gehen?
9. Meine Mutti empfiehlt die schwarzen Handschuhe kaufen. Möchtest du solche Handschuhe kaufen? ... sind schön!
11. Wir haben ein freundliches Gespräch. Der Kellner bringt ... Kaffee.

### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

### Практическое занятие № 16. Der Flohmarkt.

**Цель:** изучить информацию о традиционных немецких блошиных рынках, изучить лексику на тему «Блошинный рынок»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов социокультурной тематики

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** Весной в Германии традиционно начинается *сезон блошиных рынков*, которые здесь называются **Flohmärkte**. Приобрести можно музыкальные инструменты и записи, игрушки, украшения, посуду, книги, открытки и разные ретро-сувениры. Организованные традиционно блошиные рынки большого масштаба для немцев являются целым событием. Их затевают добровольцы несколько раз в год в больших городах. Немало жителей окрестных городов и селений, а также туристов посещают такие рынки. Нередко организаторы дают статусы своим мероприятиям – наибольший, самый длинный, самый давний рынок в регионе или даже Германии. Продавцам надо просыпаться очень рано, чтобы прийти и разложить товар на месте.

*Самые известные рынки – это Берлинский, Франкфуртский, Мюнхенский ночной, Тремпельский, Ганноверский.* Проводят их (кроме ночного в Мюнхене) под открытым небом. Зачастую такие рынки занимают площадь в несколько километров. Для немцев блошиные рынки – способ самовыражения, потому что они очень любят торговаться и радуются по поводу каждой сэкономленной монеты. Потому «**барахолки**» существуют как сезонные в больших городах, так и постоянно действующие в небольших селениях, но меньших масштабов. Как правило, приобретается антикварная мебель, иногда и новая, фарфор, коллекционные издания и прочие раритетные вещи. За участие в мероприятии продавцы вносят фиксированную плату.

Туристам более интересными могут быть большие традиционные рынки, потому как это целый комплекс мероприятий, особая атмосфера и национальный колорит.

Есть отдельные *детские фломаркты*, организованные детсадами, школами, а также церковными организациями и молодежными центрами. Все, что нужно для ухода за детьми и развлечений – коляски, автокресла, мебель, игрушки, одежда и велосипеды – здесь есть по доступным ценам. Это выгодно, потому что прагматичные немцы считают, что быстро растущим детям более оправданно покупать подержанные вещи, не растрачивая лишних средств. Иногда в учреждениях, например, школах устраивают **специальные благотворительные акции (Spenden-Flohmarkt)**, когда ученики приносят что-либо из дома, отдают для реализации на блошином рынке, организованном школой. Вырученные средства направляются для финансирования нужд учреждения.

Есть и тематические (одного направления) рынки, на которых реализуются только похожие товары, например, музыкальные записи, антиквариат или куклы. Как правило, сводка таких рынков есть на специальных сайтах и специальной прессе.

### Лексика на тему «Блошинный рынок»

der Flohmarkt – блошинный рынок  
der Trödelmarkt – барахолка  
der Kinderflohmarkt – рынок детских вещей  
der Buchmarkt – книжный рынок  
der Antikmarkt – антикварный рынок  
die Feiertage – выходные дни  
die Auswahl – выбор  
die Spende – пожертвование  
spenden - пожертвовать

Käufer/in	Verkäufer/in
Was/Wie viel kostet..?	(Er/es/sie kostet) ... Euro/Cent
So viel?	Das ist kein/e..., das ist ein/e...
Das ist sehr teuer!	Alles zusammen...
Ich zahle...	Sehr billig!

...ist bestimmt kaput. Funktioniert er/es/sie ..? Gut, den/das/die nehme ich.	Für Sie nur... Nur heute! Er/es/siefunktioniert prima!
---	--

1. Прослушать диалоги на тему покупок на рынке.
2. Составить диалог "Покупка на блошином рынке".
3. Прочитайте и переведите текст на русский язык

Die besten Trödelmärkte in Berlin:

Nowkoelln Flowmarkt

Im Mai 2010 startete dieser spezielle „Flowmarkt“ an der Spree. Wo in der Woche ein paar Meter weiter dienstags und freitags der türkische Wochenmarkt ein zahlreiches Publikum findet, ist am Wochenende Flohmarkt: fast wundert man sich, dass es damit so lange gedauert hat, denn der lauschige Platz am Wasser ist ideal.

Man findet eine gesunde Mischung zwischen Privatleuten und Händlern und zum Pflichtprogramm gehören Bands und DJs. Die Balance stimmt bisher. Der Kiez-Flohmarkt hat einen weiteren Ableger: den Kreuzboerg Flowmarkt in den Prinzessinnengärten.

**Adresse:** Maybachufer zwischen Friedel- und Pannierstraße, Neukölln [www.nowkoelln.de/](http://www.nowkoelln.de/)

**Anfahrt:** U-Bhf. Schönleinstraße

**Öffnungszeiten:** In der warmen Jahreszeit jeden 1. und 3. Sonntag im Monat

Antik- und Buchmarkt am Bodemuseum

In der Mitte einer der schönsten touristischen Routen Berlins, zwischen Alexanderplatz und Friedrichstraße, liegt etwas abseits vom geschäftigen Treiben das Bodemuseum. Jeden Samstag und Sonntag von 9.00 Uhr bis 17.00 Uhr sowie an den Feiertagen stellt es die majestätische Kulisse für einen der schönsten Sammlermärkte Berlins.

Den Antik- und Buchmarkt am Bodemuseum in Berlin Mitte an der Museumsinsel. Seit 1992 bieten hier mehr als 60 Händler ihr breites Sortiment an: Vom preisgünstigen modernen Antiquariat bis zum Sammlerobjekt mit Seltenheitswert. Ein Mekka für Liebhaber bibliophiler Raritäten, ebenso wie für Souvenirsucher und Flohmarktfans.

Auch eine große Auswahl an Schallplatten, historischem Glas, Spielzeug, Bildern, Bronzen, altem Hausrat, Geschirr, Kleinmöbel und Nostalgie-Blechschilder usw. bereichern das Angebot auf dem Markt. Wer nach alten Fotos und Postkarten, nach Briefmarken oder Münzen sucht, wird auf dem Markt mit Sicherheit fündig.

**Adresse:** Am Kupfergraben, Mitte

**Anfahrt:** S- und U-Bhf. Friedrichstraße

**Öffnungszeiten:** Sa, So und Feiertags 11.00-17.00 Uhr, [www.antik-buchmarkt.de](http://www.antik-buchmarkt.de)

4. Составьте по 5 вопросов к тексту.

**Вопросы для интервью:**

- Was kaufendieDeutschenaufdemFlohmarkt?

- Warum sind die Flohmärkte populär in Deutschland?

- Ist es teuer/billig Einkaufe auf dem Flohmarkt zu machen?

**Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.

2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.

3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.

4. <http://elibrary.ru>

## **Практическое занятие № 17. Das Geld.**

**Цель:** изучить лексику на тему «Деньги»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов социокультурной тематики

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** Начиная с 2002 года, официальной валютой Германии является евро. Но еще на руках у людей остается до 13 миллиардов старых немецких марок, это примерно 6 миллиардов евро. Хотя расплачиваться в магазинах ими уже нельзя, но обменять в банке можно. Говорят, что многие люди и не знают (забыли), что старая валюта лежит где-нибудь в задвижках комодов или забытых копилках. Деньги переводятся на немецкий язык словом *das Geld*. А в разговорной речи часто встречаются следующие синонимы у этого слова: *die Kohle, die Knete, die Mäuse*.

### **Фразы о большом количестве денег:**

*Er stinkt nach Geld.* – Его богатство сразу бросается в глаза.

*Er ist stinkreich.* – У него денег куры не клюют.

*Er ist immer gut bei Kasse.* – Он всегда при деньгах.

*Er ist unermesslich reich.* = *Er ist schwer reich.* – Он неизмеримо богат.

### **Фразы про нехватку денег:**

*as Geld ist knapp.* – Денег не хватает.

*Dieses Geld reicht mir nicht.* = *Mit diesem Geld komme ich nicht aus.* – Этих денег мне не хватит.

*Er ist knapp bei Kasse.* – Он не при деньгах.

*Das kann ich mir nicht leisten.* – Я не могу себе этого позволить.

### **Кто как обращается с деньгами?**

*Ich habe gestern viel ausgegeben.* – Вчера я много истратил.

*Er ist geldgierig.* – Он жадный на деньги.

*Er verschwendet das Geld.* – Он безрассудно тратит деньги.

*Er kann nicht mit Geld umgehen.* – Он не может обращаться с деньгами.

*Das ist hinausgeworfenes Geld.* – Это выброшенные на ветер деньги.

*Ich nehme von dir kein Geld.* – Я не возьму с тебя денег.

*Wir sind auf das Geld angewiesen.* – У нас все упирается в деньги.

*Er wirft sein Geld zum Fenster raus.* – Он выбрасывает деньги на ветер.

*Er dreht jeden Euro um.* – Он каждую копейку бережет.

*Er ist sehr sparsam.* – Он очень экономный.

*Er hat das Geld in die Tasche gesteckt.* – Он присвоил деньги.

### **Дорого или дешево?**

*Er ist ins Geld gelaufen.* – Это обошлось ему в копейку (дорого).

*Das hat viel Geld gekostet.* – Это стоило много денег.

*Das hat einen Haufen Geld gekostet.* – Это стоило кучу денег.

*Das kostet nicht die Welt.* – Это ничего не стоит.

*Das ist sein Geld wert.* – Это того и стоит.

*Das ist nicht mit Geld zu bezahlen.* – Этого ни за какие деньги не купишь.

### **Другие фразы про деньги на немецком языке:**

*Alles dreht sich um Geld.* – Всё вращается вокруг денег.  
*Wo ist hier der nächste Geldautomat?* – Где находится следующий банкомат?  
*Er hat das Geld nicht auf der Straße gefunden.* – Ему деньги не с неба упали.  
*Ich habe kein Bargeld.* – У меня нет наличных.  
*Das wird nur gegen Bar verkauft.* – Это продается только за наличные деньги.  
*Wo ist mein Rückgeld?* – Где моя сдача?  
*Ich habe kein Kleingeld.* – У меня нет мелочи.

### Словарь на тему «Деньги»

Verdienen – зарабатывать  
 Sparen – копить  
 dasJob- работа  
 dasFerienjob – работа на каникулах  
 dasGeldwechseln – поменять деньги  
 derAusverkauf – распродажа  
 derRabatt – скидка  
 dieKreditkarte – кредитнаякарта  
 dieGeldbörse – кошелёк  
 derEuro – евро  
 barzahlen – платить наличными

#### Вопросы и задания:

1. Прослушать диалог на тему «Сколько это стоит».
2. Спросить соседа на что он/она тратит свой бюджет, заполнить таблицу с группой

Konsumbereich	Jungen	Madchen
Bekleidung		
Auto, Fahrrad		
Elektronische Geräte		
Kosmetik, Körperpflege		
Getränke/Essen		
Schreibwaren		
Geschenke		

3. Прочитайте и переведите текст на русский язык

# Ein Nebenjob für Schüler \*\*\*

Markus, Realschüler, 16 Jahre alt, berichtet:

In Deutschland jobbt<sup>1</sup> etwa ein Drittel der Mittel- und Oberstufenschüler regelmäßig. Solche Jobs sind heiß begehrt, weil man damit sein Taschengeld aufbessern kann. Ein Job hat auch sonst seine guten Seiten: Man lernt was fürs Leben, weil man in die Arbeitswelt kommt, z.B. in einen Supermarkt. Wenn man dort Waren einsortieren muss, bekommt man mit, wie so ein Supermarkt funktioniert, man lernt, auf die Preise zu achten und die Preise zu vergleichen. Das kann später helfen, beim Einkaufen Geld zu sparen. Häufig finden Schüler Arbeit als Zeitungsausträger oder als Verteiler von Werbematerialien. Aber es gibt auch echt coole<sup>2</sup> Jobs für junge Leute, z.B. als Statist beim Film oder beim Fernsehen.

Mein Freund Jan hatte mal einen Job als „Mystery-Shopper<sup>3</sup>“. Ihr wisst nicht, was das ist? Hört zu, ich erklär' s euch: Seine Aufgabe bestand einfach nur darin, einkaufen zu gehen, möglichst viele Fragen zu stellen, sich von den Verkäufern beraten zu lassen und so die Freundlichkeit und Kompetenz der Verkäufer zu beurteilen. Da gab es vielleicht Unterschiede!

Wenn man über längere Zeit hin jobbt, lernt man den richtigen Berufsalltag kennen: Wie schwer es ist, jeden Tag zu arbeiten, auch wenn man mal nicht so gut drauf<sup>4</sup> ist. Das kann ganz schön stressig sein! Der Umgang mit Arbeitskollegen bringt Erfahrungen, die man in der Schule nicht machen kann. Man lernt auch, Verantwortung zu übernehmen. Schule ist eben nur das halbe Leben. Wenn man da mal Mist baut<sup>5</sup>, stehen einem die Lehrer zur Seite. Man bekommt einen Verweis, und dann ist die Sache wieder in

Ordnung. Wenn man aber im Job was verbockt<sup>6</sup>, geht das schon härter zur Sache. Schlimmstenfalls kann man rausgeschmissen werden. Dann ist es aus mit dem Geldverdienen, und ein neuer Job liegt auch nicht gleich auf der Straße. Also heißt es: Ranklotzen<sup>7</sup> und durch!

Man ist mit selbst verdientem Geld auch unabhängiger von den Eltern. Ich kann dann selbst entscheiden, welche Klamotten<sup>8</sup> ich mir kaufe. Na, und meine Eltern machen nicht ständig so ein vorwurfsvolles Gesicht wegen meiner Handy-Rechnung. Das nervt mich nämlich ganz schön...

In einer Jugendzeitschrift habe ich kürzlich gelesen, dass die Modebranche in Deutschland an Kleiderkäufen von Jugendlichen monatlich über 200 Mill. Euro verdient. Und für Handy-Benutzung zahlen junge Leute fast 70 Mill.

Was sind wir doch für eine „Gewinn bringende“ Generation!!! So ein Job steigert auch mein Selbstwertgefühl. Irgendwie wird man von allen

doch schon als Erwachsener behandelt, wenn man zeigt, dass man das alles in den Griff bekommt: gute Leistungen in der Schule und nebenher einen Job. Ich find' s halt cool!



1 jobben: [dʒɔbn] durch einen Job (Arbeit) Geld verdienen  
2 cool [ku:hl] hier: verwendet, um jemanden / etwas sehr positiv zu bewerten  
3 [misteri: schopper] 4 gut drauf sein: sich wohlfühlen  
5 Mist bauen: Unsinn machen 6 etw. verbocken: etw. falsch machen  
7 ranklotzen: mit großem Eifer u. Kraftaufwand arbeiten, um ein [hoch gestecktes] Ziel zu erreichen 8 Klamotten: Kleider

## 4. Перескажите текст

### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

## Раздел 4. Tageszeiten/ Время суток

### Практическое занятие № 18. Uhrzeiten.

**Цель:** овладение лексикой на тему «Время по часам»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке; извлекать информацию из аудиотекста (аудирование)

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы

**Актуальность темы обусловлена необходимостью овладения УК-4**

**Теоретическая часть:** По-немецки, чтобы узнать, который час, нужно спросить: «**Wie spät ist es?**», что дословно переводится «**Как поздно?**», либо «**Wie viel Uhr ist es?**». Итак:

**Wie spät ist es?** Который час?

**Es ist zwölf Uhr.** Двенадцать часов.

**Est ist halb acht.** Половина восьмого.

**Es ist zwölf Uhr dreißig.** Двенадцать тридцать.

**Es ist fünfzehn Uhr vierzig.** Пятнадцать сорок.

**Es ist punkt zwei.** Ровно два.

Как видно из примеров, сначала называется час, затем — минуты, причем слово «**Minuten**» не употребляется. Так происходит при обозначении любых величин (часов, километров, евро и пр.): называется бо́льшая величина, а меньшая обозначается только числительным: **fünf Uhr zehn; sieben Euro fünfzig.**

В немецком, как и в русском, можно сказать и «**два часа**», и «**четырнадцать часов**»: «**Es ist zwei Uhr**», «**Es ist vierzehn Uhr**». Единственная разница заключается в том, что второй вариант более официален. В разговорной речи может опускаться и начало предложения «**es ist**»:

**Wie spät ist es?** — Neun Uhr.

Как и в русском, в немецком используются такие обозначения как «**половина**», «**четверть**», «**без четверти/десяти**» и т. д. Половину и четверть запомнить очень легко: это слова «**halb**» и «**Viertel**». С «**halb**» не требуется никаких предлогов:

**Es ist halb neun.** — Половина девятого.

Для всего остального нужно запомнить два предлога «**nach**» (после) и «**vor**» (до):

**Es ist Viertel vor sechs.** — Без пятнадцати семь. (5.45 — пятнадцать минут до шести)

**Es ist Viertel nach sieben.** — Пятнадцать минут восьмого. (7.15 — пятнадцать минут после семи)

**Es ist zehn Minuten nach acht.** — Пять минут девятого. (8.05 — пять минут после восьми)

**Es ist zwanzig Minuten vor drei.** — Без двадцати три. (14.40 — двадцать минут до трех)

Не путай слова «**Uhr**» и «**Stunde**». Оба этих слова переводятся как «**час**», но «**Uhr**» употребляется только в том случае, когда вы называете время: «**Es ist sechs Uhr**» — Четыре часа. «**Stunde**» используется в том случае, когда нужно указать продолжительность какого-то действия: «**Ich schlafe sechs Stunden**» — Я сплю 6 часов.

Чтобы сказать «**в полночь**» и «**в полдень**», нужно запомнить следующие выражения:

**am Mittag** — в полдень

**um Mitternacht** — в полночь

Еще один вопрос, связанный со временем, это не «**Который сейчас час?**», а «**Когда?**». Этот вопрос актуален при назначении встреч, и чтобы ответить на него, необходим предлог «**um**»:

–**Wann ist der Film?** — Um 7 Uhr. (Во сколько фильм? — В 7 часов.)

–**Wann kommst du?** — Um eins. (Когда ты придешь? — В час)

## Словарь на тему «**Время**»

dieZeit- время

dieStunde – час

dieMinute – минута

dieSekunde – секунда

dieZeithaben — иметьвремя

dieZeitverlieren — терятьвремя

keineZeithaben — неиметьвремени

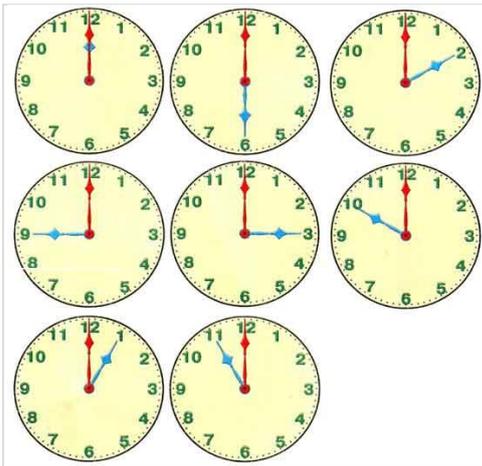
viel/wenig Zeit haben — иметь много/мало времени

dauern -длиться

## Вопросы и задания:

1. Прослушать аудиозапись на тему «**День в семье**».

2. Назовите время на циферблате



3. Назовите время по-немецки.

9.35, 11.45, 22.30, 15.10, 18.40, 20.00, 04.15, 10.05.

4. Употребите глаголы в правильной форме (настоящее время):

1. Du (sprechen) zu leise, niemand (verstehen) dich.
2. Die Krankenschwester (messen) dem Kranken die Temperatur, und (sehen), dass er schon (genesen).
3. Was (empfehlen) dir dein Freund?
4. Das Kind (essen) unruhig aus dem Teller und (zerbrechen) ihn.
5. Gisela (nehmen) einen Apfel und (essen) ihn mit Appetit.
6. Du (verderben) mir die Laune.
7. Der junge Mann (bewerben) sich um einen Studienplatz an der Universität.
8. Die Mutter (werfen) schmutzige Wäsche in den Wäschekorb.
9. Die Wirtin (vergessen) immer den Wasserhahn zuzudrehen.
10. Das (geschehen) sehr oft in kinderreichen Familien.
11. Diese Vogelart (sterben) aus.
12. Die Mücke (stechen) mich in den Arm.
13. Der Schütze (treffen) sein Ziel.
14. Der Opa (gehen) nach draußen und (helfen) seiner Frau im Garten.
15. Du (nehmen) alles zu ernst.
16. (Geben) du mir einen Rat?

#### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

#### Практическое занятие № 19. Tageszeiten.

**Цель:** изучить лексический материал по теме: «Время суток»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка

**Уметь:** читать, переводить; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; способами пополнения профессиональных знаний на основе использования оригинальных источников на иностранном языке, из разных областей общей и профессиональной культуры

**Актуальность** темы обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** Мы рассмотрим слова и выражения, которые помогут описать вам любое время суток, дня и ночи.

der Morgen – утро der Vormittag – первая половина дня (до обеда) der Mittag – полдень der Nachmittag – вторая половина дня (после обеда) der Abend – вечер die Nacht – ночь

Можно более точно сказать, когда именно:

heute Morgen – этим утром / сегодня утром heute Nachmittag – сегодня во второй половине дня morgen früh – завтра утром morgen Abend – завтра вечером

Не путайте слова morgen – завтра (наречие) и der Morgen – утро (существительное)

Для того, чтобы сказать, когда именно что-то произошло или произойдет, немцы добавляют перед словами предлог **Am**: Am Morgen – утроМ, Am Abend – вечерОм, Am Wochenende – на выходнЫх

Но:

inderNacht – ночью, umMitternacht – в полночь

При написании слов с маленькой буквы и, добавив окончание – s, выражается “постоянство” времени.

То есть каждое утро – каждый раз по утрам, каждый вечер – каждый раз по вечерам и так далее.

morgens – по утрам vormittags – до обеда (каждый раз) mittags – в обеденный час, в полдень nachmittags – после обеда, во второй половине дня abends – вечерами nachts – ночами

То же самое и для дней недели в немецком языке:

montags – по понедельникам dienstags – по вторникам mittwochs – по средам donnerstags – по четвергам freitags – по пятницам samstags – по субботам sonntags – по воскресеньям.

Еще несколько полезных выражений:

einmal (zweimal, dreimal) am Tag – один раз (два раза, три раза) в день einmal (zweimal, dreimal) die Woche – один раз (два раза, три раза) в неделю einmal (zweimal, dreimal) im Monat – один раз (два раза, три раза) в месяц einmal (zweimal, dreimal) im Jahr – один раз (два раза, три раза) в год jeden Tag – каждый день jede Woche – каждую неделю jeden Monat – каждый месяц jedes Jahr – каждый год.

### **Вопросы и задания:**

1. Ответьте устно на вопросы: Hast du heute Zeit? Hast du heute Morgen Zeit? Hast du am Feieabend Zeit? Wann beginnt der Kurs? Wann fängt das Kino an? Wann ist das Konzert zu Ende? Wie lange dauert das Konzert?

2. Спросите у соседа, когда и во сколько состоятся различные мероприятия на городском празднике?



# STADTFEST

**NEU!! 3 TAGE 02. bis 04. September**

<b>Fr. 02. 09.</b> 19.00 - 01.00 Uhr	Eröffnungsauftritt / Marktplatz mit der Kulthand „Junk Food“
<b>Sa. 03. 09.</b> 11.00 - 01.00 Uhr	Familienprogramm 2 Bühnen mit Programm Vereine • Kirche • Betriebe • Lions-Tombola Wir für Segeberg • Kreishandwerkerinnung Abendprogramm mit der Mädels-Band „Sunshine Sisters“ & Disco Mandrake
<b>So. 04. 09.</b> 10.00 - 18.00 Uhr	Gottesdienst Open Air / Marktplatz Riesen-Flohmarkt / Innenstadt Vereine • Verbände • FFW Bad Segeberg THW • Lions-Tombola Knax-Flohmarkt der Sparkasse 2 Bühnen mit Programm

Infos unter: 0 172 / 407 34 19 + 0 172 / 410 38 51

Sponsoren: 

designed by Copy Design

3. Задайте вопросы (wer? was? wessen? wem? wen?) к выделенным существительным:

1. Die **Fenster des Hauses** sind groß, breit und hell. 2. Auf den Straßen der **Stadt** sehen wir viele moderne **Autos**. 3. Die **Industrie der Bundesrepublik** Deutschland ist sehr stark entwickelt. 4. Die **Lehrerin** lobt die **Antwort der Schülerin**. 5. Mein **Freund** hat einen **Bruder** und eine **Schwester**. 6. **Ich** schicke heute meinen **Eltern** einen **Brief**. 7. An der Bushaltestelle sehen die **Mädchen** zwei **Damen**. 7. Alle **Schüler** unserer **Klasse** schreiben morgen ein **Diktat**. 8. **Die Antworten der Studenten** dieser **Gruppe** sind richtig. 9. Der **Sohn** hilft der **Mutter** und bringt ihren schweren **Korb** nach Hause. 10. Zu Weihnachten bringt der **Weihnachtsmann** den **Kindern** **Geschenke**.

#### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М. А. Немецкий язык: туризм сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А. П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В. М. Завьялова, Л. В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

#### Практическое занятие № 20. Der Tagesablauf.

**Цель:** изучить лексический материал на тему «Мой распорядок дня»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; лексико-грамматический минимум в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе межличностной коммуникации.

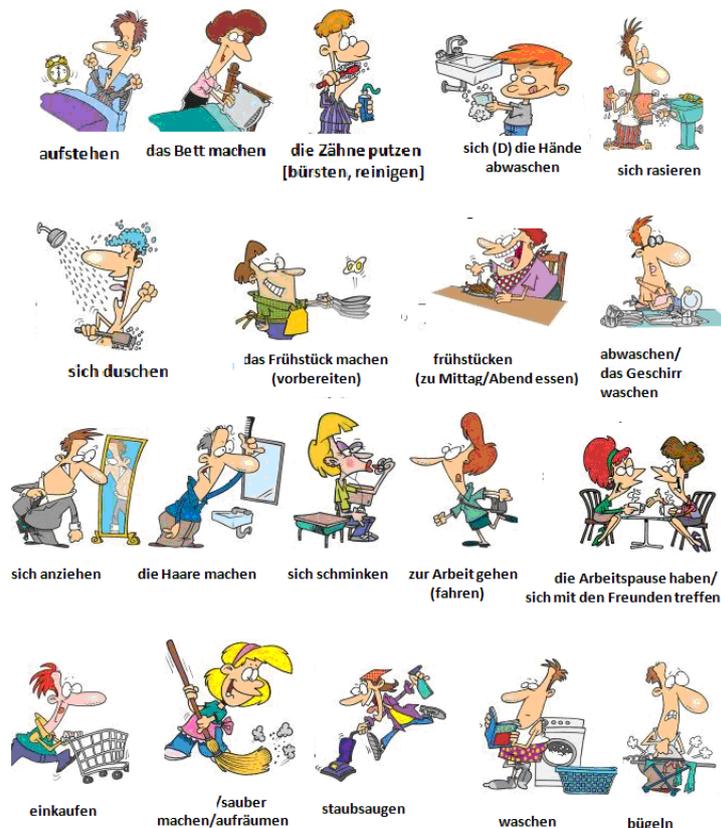
**Уметь:** читать, переводить на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы

Актуальность темы обусловлена необходимостью овладения УК-4

### Теоретическая часть:

Рассмотрите картинки, догадайтесь о действиях персонажей, не прибегая к помощи словаря



### Словарь на тему «Мой распорядок дня»

Aufstehen – вставать

Einkaufen – ходить за покупками

Wannstehstduauf? – Во сколько ты встаёшь?

WanngehstduzurArbeit/zumKurs? – Когда ты идёшь на работу/ на учёбу?

WannmachstduPause? – Когда у тебя перемена?

UmwievielUhr...? – Во сколько...?

Wielangefrühstückstdu? – Как долго ты завтракаешь?

Vonwannbiswannarbeitestdu/lernstdu? – Со сколько до сколько ты работаёшь?

Der Wecker klingelt um... – Будильник звенит в...

IchputzemirdieZähne. – Ячищузубы.

Ich dusche mich kalt/warm. – Я принимаю холодный/тёплый душ.

Ich ziehe mich an und schminke mich. – Яодеваюсьиделаюмакияж.

Ich mache das Frühstück. – Я делаю завтрак.

Ich fahre zur Arbeit mit demBus. – Я еду на работу на автобусе.

Um neun Uhr muss ich auf der Arbeit sein. – В 9 утра я должен (должна) быть на работе.

Ich mache um 18:30 Feierabend. – Мой рабочий день заканчивается в 18:30.

### Вопросы и задания:

1. Переведите на немецкий язык: 1) Я готовлю завтрак в 8 утра. 2) Мария сегодня гладит. 3) Ты бреешься? 4) Мы встаем в 6.30 утра. 5) Дети заправляют постель. 6) Вы чистите зубы? 7) Мы моем руки. 8) Она идет на работу 10 минут. 9) Вечером они идут за покупками. 10) Алекс одевается.

2. Прочитайте текст. Переведите.

Am Morgen stehe ich um 8 Uhr auf und mache das Bett. Dann gehe ich ins Badezimmer, putze mir die Zähne und mache die Haare. Dann ziehe ich mich an und gehe in die Küche Frühstück zu essen. Zum Frühstück esse ich Brötchen mit Milch und Honig. Dann gehe ich ins Wohnzimmer, setze mich an den Computer und beschäftige mich mit meinen Aufgaben. Um 10 Uhr gehe ich ins Cafe Kaffee zu trinken. Ich trinke gewöhnlich Kaffee mit Milch. Dann kehre ich nach Hause zurück Deutsch zu lernen. Zu Mittag esse ich Kartoffeln mit Fleisch und Salate, trinke Wasser oder Tee. Am Abend sehe ich Fern, lese Bücher, koche, treffe mich mit den Freunden. Drei mal pro Woche besuche ich den Sportsaal. Ich treibe Sport. Das macht mir Spaß.

3. Составить монолог "Мой распорядок дня".

**Вопросы для интервью:**

- Hast du heute Zeit?
- Hast du heute Morgen/heute Mittag/heute Abend Zeit?
- Bist du am Freitag frei?
- Wann kommst du nach Hause?
- Wann beginnt den Unterricht?

**Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

**Практическое занятие № 21. Trennbare Verben.**

**Цель:** изучить глаголы с отделяемой приставкой.

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** Немецкие глаголы могут быть простыми, то есть состоящими из одной лишь основы, а могут содержать в своем составе разнообразные префиксы. Указанные префиксы могут отделяться или не отделяться от основы в процессе образования глагольных форм. Добавление префиксов к глагольным основам может полностью или частично изменять их семантику. При этом необходимо отметить, что наличие неотделяемого префикса зачастую полностью меняет смысл глагола, а отделяемые префиксы обычно лишь видоизменяют и дополняют исходные значения глаголов, например:

- приносить – bringen / проводить – verbringen (полное изменение смысла; неотделяемый префикс),
- поступить, наступить – treten / замещать – vertreten (полное изменение смысла; неотделяемый префикс),
- найти – finden / изобрести – erfinden (полное изменение смысла; неотделяемый префикс),
- работать – arbeiten / разработать, выработать – erarbeiten (частичное изменение смысла; неотделяемая приставка),
- сломать – brechen / проломить – durchbrechen (уточнение произведенного действия; отделяемый префикс),
- строить – bauen / встроить – einbauen (уточнение производимого действия; отделяемый префикс),
- рассеивать – streuen / посыпать сверху – drüberstreuen (конкретизация совершаемого действия; отделяемый префикс),
- делать – machen / закрыть – zumachen (полное изменение семантики; отделяемая приставка).

Обычно в немецком языке отделяемыми префиксами становятся наречия и предлоги с достаточно «прозрачными» значениями, которые легко позволяют понять направленность смыслового уточнения. Такими префиксами, к примеру, являются: bei-, zu-, aus-, fort-, los-, an-, über-, auf-, mit-, durch-, weg-, hoch-, ab-, fest-, nach- и другие. Здесь необходимо отметить, что подобные префиксы всегда будут находиться под ударением, например:

- держать – halten / удерживать, крепко держать, задерживать – festhalten,
- скакать – springen / ускакать прочь – fortspringen,
- клеить – kleben / наклеить – aufkleben,
- думать – denken / раздумывать (в течение определенного, достаточно продолжительного времени) – nachdenken.

Отделение префикса от основы происходит при изменении глагола по числам/лицам (спряжении) в настоящем Präsens и прошедшем Imperfekt. Если мы рассматриваем простое или главное предложение в составе сложноподчиненного, то отделяемый префикс будет занимать в них самое последнее место, например:

- **fortlaufen:** Der Hund lief sehr schnell fort . – Собака очень быстро убежала. (Отделяемый префикс в простом предложении занял последнюю позицию; глагол употреблен в форме Imperfekt).
- **durchbacken:** Barbara bäckt Fleisch nie durch . – Барбара никогда не прожаривает мясо (= не дожаривает мясо). (Отделяемый префикс занял последнюю позицию в простом предложении).
- **mitteilen:** Horst teilte unseren Kollegen mit , dass wir sämtliche Versuche durchgeführt haben. – Хорст сообщил нашим коллегам, что мы провели все эксперименты. (Здесь отделяемая приставка заняла последнее место в главном предложении, входящем в состав придаточного дополнительного).

### Вопросы и задания:

1. Сгруппируйте глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками:

- 1). mitbringen 2). bekommen 3). eintreten 4). abfahren (уезжать) 5). zumachen 6). bestehen (состоять)
- 7). gefallen 8). verstehen 9). einladen (приглашать) 10). erzählen (рассказывать)

2. Употребите глаголы с приставками в скобках в правильной форме. Обращайте внимание на ударение:

Der alte... (‘übersetzen) Tier über den Fluss. Der Student... (über‘setzen) den Text falsch. ...  
(‘durchfahren) ihr durch Köln. Der Gedanke... (durch‘fahren) ihn wie ein Blitz. Das Wasser läuft, die junge Frau... (‘unterhalten) einen Eimer. Der Professor... (sich unter‘halten) mit seinen Kollegen vom Lehrstuhl. Der Kunde... (‘umrahmen) das Gemälde neu. Schöne Locken... (um‘rahmen) ihr Gesicht. Der Mond... (‘durchleuchten) durch die Gardine. Der Kritiker... (durch‘leuchten) in seinem Artikel ein aktuelles Thema. Der Schüler... (‘umschreiben) den Text mehrmals. Der Lehrer... (um‘schreiben) das unbekannte Wort durch Erklärungen. Der Roman... (‘widerspiegeln) den Lebenslauf des Autors. Das ganze Volk... (wider‘stehen) dem Angriff des Feindes.

3. Отделяемая приставка или неотделяемая? Составьте предложения:

Der Unterricht – um acht Uhr – anfangen. Ihr – mit dem Deutschkurs – beginnen. Der Telefonist – mich mit Wien – verbinden. Das Kind – abends – nur 15 Minuten – fernsehen. Du – um 22 Uhr 45 – abfahren. Emil – ein Lehrbuch – an der Kasse – bezahlen. Wir gehen ins Theater. Ihr – mitgehen? Die Gastgeberin – die Gäste – empfangen.

### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М. А. Немецкий язык: туризм сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

## Раздел 5:Lebensmittel /Продукты питания

### Практическоезаяние № 22.TrennbareVerbenundSatzklammer.

**Цель:** изучить глаголы с неотделяемыми приставками

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы;осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы

**Актуальность темы**обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** К неотделяемым приставкам в немецком языке относятся приставки *be-, emp-, ent-, er-, ge-, miss-, ver-, zer-* и др. значение которых трудно установить. Неотделяемые приставки – **безударны**.

Неотделяемые приставки

be-	bemalen – разрисовыватьDas Kind bemalt die Vase. – Ребенок раскрашивает вазу.	ge-	gedenken – чтить памятьUnser Volk gedenkt der gefallenen Helden. – Наш народ чтит память павших героев.
ent-	entfernen – удалитьDieses Blatt Papier muss er entfernen. – Этот лист бумаги он должен удалить	mis-	misshandeln – надругатьсяSie will nicht misshandelt werden. – Она не хочет, чтобы над ней надругались.
er-	erwecken – пробудитьSeine Worte erwecken bei uns keine Hoffnung. – Его слова не пробуждают в нас никакой надежды.	ver-	verursachen – обусловитьDies verursacht die die Reduzierung der Produktionsvolumen. – Это обусловливает сокращение объемов производства.
hinter-	hinterlassen – оставитьDirk wird bei unserem Chef einen schlechten Eindruck hinterlassen. – Дирк произведет плохое впечатление на нашего шефа.	zer-	zerreißen – разорватьSein Lehrling zerriss die Gebrauchsanweisung. – Его ученик разорвал инструкцию по эксплуатации.

Наличие определенной прист. в основе глаг. в определенной степени изменяет семантику производного глагола. Иногда таким путем образуется совершенно новый глаг., например: стоять – stehen / понимать – verstehen, искать – suchen / пытаться – versuchen, подходить – passen / внимательно слушать — aufpassen и т.п. Глаголы с несвязанной новой семантикой образуются в подавляющем большинстве случаев при помощи неотделяемых от глагольной основы приставок.

### Вопросы и задания:

1. Постройте предложения в презенсе, обращая внимание на приставки у глаголов: 1) du/aufstehen/jedenTag/umsechs. 2) unsereOma/besuchen/uns/bald. 3) wir/zurückkommen/morgen. 4) ich/verstehen/nicht/ihn. 5) er/nachzählen/das Geld
2. Отделяемая или неотделяемая приставка? Вставьте глаголы в нужной форме. 1) DieSportlersindineinemHotel(*unterbringen*). 2) IndenFerienhabenwirviel(*unternehmen*). 3) DenFehlerhabeich(*übersehen*). 4) Wir sind in Hannover (*umsteigen*). 5) Die Altstadt ist von einer Mauer (*umschließen*).
3. Глаголысотделяемымии неотделяемымиприставками. Употребите стоящий в скобках глагол в правильной форме:

Ich... die Zeitschrift. (abbestellen) Du... ihn. (missverstehen) Er... unsere Leistung nicht. (anerkennen) Schüler... zur Weihnachtsfeier ein Konzert. (veranstalten) Alles... im Vertrag. (übereinstimmen) Der Schüler... den Text. (nacherzählen) Der junge Mann... die Treppe schnell. (hinaufsteigen) Das Kind... alle Spielzeuge. (auseinandernehmen) Unsere Uni... Lehrer. (heranbilden) Ich... meine Bücher. (zurückbekommen) Sie... zwei Tabletten. (hinunterschlucken)

4. Вставьте глаголы с отделяемыми приставками в нужном лице и числе, помните о месте отделяемой приставки в предложении. Переведите предложения:

1. (Aufhören) das Sprechen, der Film (anfangen)! 2. Er erzählt so interessant, man (zuhören) ihm immer aufmerksam. 3. (Einnehmen) Sie diese Medizin jeden Tag dreimal. 4. Der Vater (fortlegen) die Zeitung und (aufstehen). 5. Die Katze (hinausspringen) aus dem Fenster auf die Straße. 6. Die Eltern arbeiten viel im Garten, ich (mitmachen) immer. 7. Hinter dem Fenster des D-Zuges (vorbeifliegen) schöne Landschaften. 8. Wolfgang, (herkommen) bitte! 9. Der Arzt (vorschreiben) dem Kranken eine starke Arznei gegen Grippe. 10. Kinder, (abschreiben) die Vokabeln von der Tafel in die Hefte! 11. Es zieht und ich (zumachen) das Fenster. 12. Der Lehrer sagt das Wort, und die Schüler (nachsprechen) es. 13. Gisela (herausnehmen) aus der Schultasche ihr Pausenbrot und ißt es. 14. Frau Honig (beilegen) dem Brief das Familienfoto. 15. Kurt geht an die Tafel und (umschreiben) die Vokabeln.

### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М. А. Немецкий язык: туризм сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А. П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В. М. Завьялова, Л. В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

### **Практическое занятие № 23. Im Supermarkt.**

**Цель:** изучить лексику на тему «В супермаркете»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке; извлекать информацию из аудиотекста (аудирование)

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:**



eine Tüte - пакет  
der Wein - вино  
der Spirituosenabteilung – отдел спиртных напитков  
Frisch - свежий

### **Вопросы задания:**

1. Прослушать аудиозапись на тему «Фрау Баймер делает покупки»
2. Прочитайте и переведите на русский диалог:  
Helen (H.), Peter (P.), Verkäufer (V.)
  - **P.** Was haben wir zu kaufen?
  - **H.** Von Milchprodukten: eine Flasche Milch, ein halbes Kilo Käse und zwei Packungen Butter. Sowie brauchen wir ein Kilo Schweinefleisch für den Braten, ein bißchen Schinken, frische Tomaten und Gurken sowie irgendwelches Obst.
  - **H.** Sagen Sie bitte, wo hier die Milchprodukte verkauft werden?
  - **V.** Jetzt gehen Sie rechts, nach der Fleischabteilung biegen Sie links ab, dorthin finden Sie die Milchabteilung.
  - **P.** Entschuldigung, stehen die Käse in der Milchabteilung zur Auswahl?
  - **V.** Doch. Es gibt hier eine einzelne Käseabteilung.
  - **H.** Können Sie mir klären, warum dieser Käse Gauda grundsätzlich billiger ist als ein anderer Gauda?
  - **V.** Erstens, das sind die Käse von verschiedenen Marken, zweitens, für diesen Käse gelten jetzt preisgünstige Angebote.
  - **P.** Ist dieser Schinken frisch?
  - **V.** Ja. Er ist heute morgens angeliefert.
  - **P.** Wiegen Sie bitte vierhundert Gramm Käse sowie ein halbes Kilo Schinken und schneiden Sie ihn in Scheiben.
  - **P.** Und wo wird hier Wein verkauft?
  - **V.** In der Spirituosenabteilung, neben der Tabakwarenabteilung.
  - **P.** Wollen wir eine Torte nehmen.
  - **H.** Beiläufig ist unser Kaffee zu Ende gegangen. Deswegen muss man sowie eine Kaffeedose kaufen.
  - **H.** Was sind wir schuldig? Und geben Sie bitte eine Tüte.
3. Составить диалог на тему: «Что купить в супермаркете?»

### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

### **Практическое занятие № 24. Öffnungszeiten.**

**Цель:** изучить лексику на тему «Часы работы»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка;

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; способами пополнения профессиональных знаний на основе использования оригинальных источников на иностранном языке

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

## Теоретическая часть:

ÖFFNUNGSZEITEN	
DIENSTAG	11.00 - 23.00
MITTWOCH	11.00 - 23.00
DONNERSTAG	11.00 - 23.00
FREITAG	11.00 - 00.30
SAMSTAG	10.00 - 00.30
SONNTAG	10.00 - 21.00
MONTAG	GESCHLOSSEN

KÜCHENZEITEN	
DIENSTAG - FREITAG	
11.30 - 13.30	und 18.00 - 21.30
SAMSTAG & SONNTAG	
ENGLISH BREAKFAST	10.00 - 11.30
GROSSE KARTE	11.30 - 13.30
KLEINE KARTE	13.30 - 18.00
GROSSE KARTE	18.00 - 20.00

**TIERARZTPRAXIS**  
Dr. Bär & Dr. Maus

---

**SPRECHZEITEN:**

Montag: 10.00 - 16.00 Uhr  
Dienstag - Donnerstag: 10.00 - 18.00 Uhr  
Freitag: 10.00 - 16.00 Uhr  
Samstag: 10.00 - 12.00 Uhr

---

Notfallrufnummer: 0123/456789

Post & DHL Station bei VideoRent



**Öffnungszeiten der Post-Station:**

Mo. – Fr. 10:00 – 20:00 Uhr  
Sa. 10:00 – 16:00 Uhr  
So. 13:00 – 18:00 Uhr



**Dr. med.**  
**Max Mustermann**  
Facharzt für Allgemeinmedizin

---

Sprechzeiten:  
Mo, Di, Do 8.00 – 12.00 und 15.00 – 18.00  
Mi 8.00 – 13.00  
Fr 8.00 – 12.00 und 15.00 – 17.00  
und nach Vereinbarung

## Словарь на тему «Часы работы»

- die Öffnungszeiten – часы работы
- die Küchenzeiten - часы работы кухни
- die Ladenstraße – улица с магазинами
- die Sprechzeiten – часы приёма
- geschlossen – закрыто
- Wann macht ... auf/zu? – Когда ... открывается/закрывается?
- Das Schwimmbad/der Supermarkt/das Museum/der Zoo – бассейн/супермаркет/музей/зоопарк
- Von ... bis ... (Uhr) – с ... до ... часов
- Am Montag/Dienstag... - в понедельник/вторник
- Um ... (Uhr) – в ... часов
- die Wochentage - дни недели
- der Montag - понедельник
- der Dienstag - вторник
- der Mittwoch - среда
- der Donnerstag - четверг
- der Freitag - пятница
- der Samstag / der Sonnabend - суббота
- der Sonntag - воскресенье
- das Wochenende - выходные
- der Feiertag - выходной из-за праздника

## Вопросы и задания:

1. Составить перечень учреждений, которые студенты чаще всего посещают и назвать их часы работы.
2. Составить диалог “Часы работы торгового центра/рынка/кафе”.
3. Переведите на немецкий язык телефонный диалог:

-Добрый день. Языковая школа Барбаросса.

-Добрый день. Меня зовут Анна Мандини. Я видела, что вы предлагаете разговорный курс немецкого языка. Когда начинается курс?

– Следующий разговорный курс начнется в следующую среду.

– 15 марта?

– Нет, не в эту среду. Неделей позже, 22-го.

– А время курсов какое?

– Курс длится три недели. Уроки проводятся каждую неделю с понедельника по четверг, каждый раз с пяти до девяти.

– Извините, я не совсем поняла. Восколькокурс?

– Он начинается в 17 часов и длится до 21 часа. С понедельника по четверг.

– Спасибо. И где будет проходить курс?

– В школе на улице Фридрих Мюллера 56.

– Большое спасибо. Тогда хочу зарегистрироваться на курс.

– Судовольствием. Можете сделать это онлайн или просто приехать к нам.

– Хорошо. Я приеду завтра утром. До встречи.

#### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

#### **Практическое занятие № 25. Terminvereinbarung.**

**Цель:** изучить лексику на тему «Встреча»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** В Германии распространено слово *Termin*, что по-русски означает официальной встреча/запись или назначенное время. «Термины» назначаются везде, будь то визит к врачу, автоинспекция или просто встреча с друзьями. Рассмотрим фразы, чтобы назначить встречу на немецком языке, а также чтобы отменить или перенести её на другой день или время.

Wir müssen uns treffen — Мы должны встретиться.

Wir müssen uns sehen — Мы должны увидеться.

Ich möchte mit dir sprechen — Я хотела бы с тобой поговорить.

Ich möchte dich sehen — Я хотел бы тебя увидеть.

Ich möchte dich treffen — Я хотел бы с тобой встретиться.

Wann hast du Zeit?/Wann haben Sie Zeit? — Когда у тебя /у Вас будет время?

Wann bist du frei? — Когда ты свободен?

Kannst du am Nachmittag so gegen 17 Uhr? — Ты можешь после обеда около 17 часов встретиться?

Um wie viel Uhr können wir uns treffen? — Во сколько мы сможем встретиться?

Um wie viel Uhr treffen wir uns? — Во сколько встречаемся?

Schlage einen Termin vor! — Предложи/назначь время встречи/встречу.

Wie viel Uhr schlägst du vor? — Во сколько ты предлагаешь?

Um wie viel Uhr verabreden wir uns? — На какое время мы договоримся?

Treffen wir uns um 14.00 Uhr/gegen 14.00! — Встретимся в 14.00/около 14.00 часов.

Lass uns treffen um 15.00! — Давай встретимся в 15.00!

Da kann ich nicht. — В это время я не могу.

Da bin ich leider beschäftigt. — В это время я, к сожалению, занят(а).

Da habe ich schon einen Termin. — На это время у меня уже назначен Термин/встреча.

Da habe ich viel zu tun. — В это время у меня много дел.

### **Словарь на тему «Встреча»**

das Treffen — встреча/свидание

sich treffen — встретиться

der Termin — встреча

öffentliche Termine — официальная встреча

Terminbrauchen — нужна запись

Terminverschieben — передвинуть встречу

die Vereinbarung — договорённость

### **Вопросы задания:**

1. Составить диалоги “Запись к врачу/в ведомство по делам иностранцев/собеседование в языковую школу”.

2. Прочитайте и переведите на русский диалог:

-Haarstudio Exzellent, Sie sprechen mit Anna.

-Guten Tag, hier ist Müller. Ich hätte gerne einen Termin bei Ihnen. Waschen und schneiden.

- Aber gerne, Herr Müller. Wann haben Sie denn Zeit?

- Na, am besten wäre es schon heute Nachmittag um 16,00 Uhr.

-Heute Nachmittag? Oh, das tut mir leid, Herr Müller, aber heute ist schon alles voll.

-Oh, schade.

Geht es denn bei Ihnen vielleicht auch morgen?

-Leider nicht, ich fahre morgen beruflich nach Flensburg. Und wie wäre es nächste Woche Dienstag um 16,30 Uhr?

-Oh ja, das passt sehr gut bei mir.

-Sehr gut, dann notiere ich: Herr Müller, Dienstag, 28.8., 16,30 Uhr.

-Wunderbar, dann bis am Dienstag!

-Alles klar, vielen Dank und schönen Tag noch, Herr Müller!

-Danke, gleichfalls! Tschüs!

3. Перескажите содержание диалога, опираясь на вопросы:

WER?

WAS?

WANN?

WO?

### Вопросы для интервью:

-Wo brauchen die Deutschen Termine zu machen?

-Warum ist es wichtig pünktlich bei öffentlichen Terminen zu sein?

### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

### Меры продуктов

der Liter - литр

das Stück (-e) - кусок, штука

ein Stück Wurst - кусок колбасы

die Dose (-n) - жестянка, консервная банка, коробка

die Packung (-en) - пачка, пакет

der Beutel (-) - мешок; сумка

die Flasche (-n) – бутылка

das Glas (" -er) - стекло, банка, стакан

### Практическое занятие № 26. Einkaufszettel.

**Цель:** изучить лексику на тему «Список покупок»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

### Теоретическая часть:



### Словарь на тему «Список покупок»

der Einkaufszettel - список покупок

einen Einkaufszettelschreiben - написать список покупок

der Pudding – пудинг  
der Joghurt – йогурт  
der Quark – творог  
die Sahne – сливки  
die saure Sahne – сметана  
der Käse – сыр  
der Frischkäse – молодой, невызревший сыр  
der Schmelzkäse – плавленый сыр  
der Fleisch – мясо  
die Wurst – колбаса  
der Schinken – ветчина  
der Fisch - рыба  
der Ketchup – кетчуп  
der Senf – горчица  
die Mayonnaise – майонез  
die Soße – соус  
der Speck – сало  
die Margarine – маргарин  
der Essig – уксус  
das Salz – соль  
der Pfeffer – перец  
der Zucker – сахар  
der Zimt – корица  
der Grieß – манная крупа

#### **Вопросы и задания:**

1. Прослушать аудиозапись на тему «Семейное меню»
2. Составить список продуктов на неделю для семьи из 4-х человек
3. Прочитайте и переведите текст:

#### **Essen, Lebensmittel**

Das Essen und natürlich die Lebensmittel, die für die Zubereitung von diversen Gerichten gebraucht werden, spielen eine große Rolle im Leben eines Menschen. Von der Qualität der Lebensmittel und von der Ausgewogenheit der Ernährung hängt die Gesundheit der Menschen ab.

Jeder Mensch muss mindestens 3-4 Mal im Laufe des Tages essen, um genug Energie für seine Aktivitäten zu haben. Es ist sehr wichtig, jeden Tag mit einem Frühstück zu beginnen. Das richtige Abendessen muss leicht sein, dann wird man gut schlafen und nicht zunehmen.

Für die Zubereitung der Gerichte muss man immer frische Lebensmittel verwenden. Dabei sind die kalorienarmen Produkte viel gesünder. Hier muss man betonen, dass kalorienarme Speisen auch sehr schmackhaft und sättigend sein können.

Gemüse und Obst spielen eine sehr wichtige Rolle in der menschlichen Ernährung. Dabei können sie sowohl warm, als auch im rohen Zustand serviert werden. Was Fleisch anbetrifft, so muss man magere Fleischsorten wählen. Mit Zucker und Salz muss man Maß halten.

Es ist gesund, viel Wasser zu trinken. Das stimmt aber nicht, wenn es um Kaffee, starken Tee, Alkohol, Coca-Cola u. a. Getränke geht.

4. Вместо пропусков вставьте глаголы в соответствующей форме: 1) Die Lebensmittel ... eine große Rolle im Leben eines Menschen. (spielen) 2) Ich ... gern morgens starken Tee. (trinken) 3) Gemüse und Obst ... eine sehr wichtige Rolle in der menschlichen Ernährung. (spielen) 4) Für die Zubereitung der Gerichte ... ich immer frische Lebensmittel (verwenden) 5) Um genug Energie für meine Aktivitäten zu haben ... ich jeden Tag mit einem Frühstück (beginnen) 6) Ich ... gern Gemüse und Obst zum Abendessen. (essen)

5. Es ist gesund...

Выпишите из текста информацию, где речь идет о правильном питании и полезной еде.

Образец:

Es ist gesund, viel Wasser zu trinken.

### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

### Практическое занятие № 27. In der Bäckerei.

**Цель:** изучить лексику на тему «В булочной»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

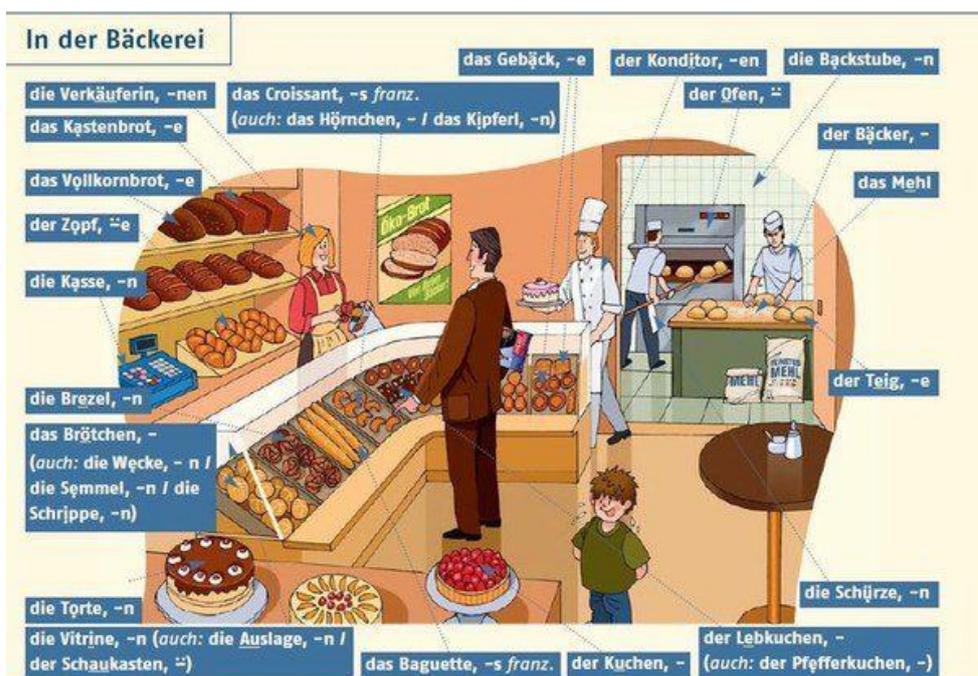
**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** Почти каждый продуктовый магазин (Lebensmittelgeschäft) имеет пекарню (Bäckerei), где можно купить свежеспеченный хлеб (frisch gebackenes Brot). Часто булочная похожа на небольшое кафе.

Что же можно купить в булочной? (Was kann man beim Bäcker kaufen?) Ассортимент немецкой булочной очень богат. Это и хлеб из разного вида муки. Например, пшеничный хлеб (Weizenbrot), ржаной хлеб (Roggenbrot), ржано-пшеничный хлеб (Mischbrot), хлеб из полбы (Dinkelbrot), кукурузный хлеб (Maisbrot). Это и безглютеновый хлеб (glutenfreies Brot) или бездрожжевой хлеб (hefefreies Brot). А также цельнозерновой хлеб (Vollkornbrot) и хлеб с разными зёрнами и семенами (Körnerbrot). Кстати, когда вы заказываете хлеб у продавца, он может спросить вас: “Вам нарезать хлеб?” – “Möchten Sie es geschnitten?” или “Möchten Sie es aufgeschnitten?”. Дословно эта фраза означает “Вы хотели бы хлеб нарезанным?”.



Словарь на тему «В булочной»

die Bäckerei - булочная  
das Brötchen - булочка  
das Mohnbrötchen - маковые булочка  
das Sesambrot - булочка с кунжутом  
das Vollkornbrötchen - цельнозерновая булочка  
das Brot - хлеб  
das Mischbrot - хлеб из разных сортов муки  
der Kuchen – пирог  
das Croissant – круассан  
der Zopf – косичка  
das Gebäck - выпечка

### **Вопросы и задания:**

1. Переведите диалог:

- Guten Tag! Und was bekommen Sie?

- Guten Tag! Drei Brötchen bitte!

- Wir haben Mohnbrötchen, Sesambrot, Vollkornbrötchen...

- Ganz normale bitte.

- Für 30 Cent?

- Ja bitte. Und dann noch ein Mischbrot bitte.

- In Scheiben?

- Ja bitte.

- Und außerdem?

- Noch zwei Stück Kuchen bitte.

- Das macht 8 Euro und 67 Cent.

2. Составьте диалог "Завтрак в булочной".

3. Переведите на немецкий: 1) Я иду в булочную. 2) Я покупаю хлеб в булочной. 3) Что Вы желаете? 4) Юлия – пекарь. Её рабочий день начинается очень рано. 5) Охотнее всего она печёт торты и пироги. 6) Мне половину белого хлеба, 3 маковых булочки и 2 круассана. 7) Вам нарезать хлеб? – Да, пожалуйста.

### **Вопросы для интервью:**

- Was kaufen Sie in der Bäckerei?

- Wann macht die Bäckerei in Ihrer Stadt auf/zu?

- Früher kochten Sie in der Backerei?

### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.

2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.

3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.

4. <http://elibrary.ru>

### **Практическое занятие № 28. Auf dem Markt.**

**Цель:** изучить лексику на тему «На рынке»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:**



Was kauft die Mutter?

Welche Obstsorten schmecken dir?

Welche Gemüsesorten siehst du im Bild?

stehen/ Schlangestehen – стоять в очереди

sich in der Schlange anstellen – стать в очередь

der Markt (die Märkte) – базар, рынок

das Obst – фрукты

die Gemüse -овощи

der Fischmarkt (die Fischmärkte) – рыбный базар

der Gemüsemarkt (die Gemüsemärkte) – овощной рынок, овощной базар

die Messe (die Messen) – торговая ярмарка

der Wochenmarkt (die Wochenmärkte) – еженедельный базар

auf dem Markt einkaufen – делать покупки на базаре

der Marktplatz (die Marktplätze) – рыночная площадь

der Markttag (die Markttage) – базарный день

der Stand (die Stände)/ der Marktstand (die Marktstände) – прилавок, стенд, ларёк

wiegen - взвешивать

### Вопросы и задания:

1. Прочитайте и переведите текст:

#### CHAMISSOPLATZ

Jeden Samstag herrscht auf dem Chamissoplatz reges Markttreiben. Hier gibt es Produkte aus kontrolliert ökologischem Anbau, zertifiziert mit dem EU-Biosiegel. Der größte Teil der Produkte stammt von regionalen Direktanbietern\*innen und ist zusätzlich durch Bio-Anbauverbände zertifiziert, zum Beispiel Bioland, Demeter, Verbund Ökohöfe, Biopark und Naturland. Der Markt wurde 1994 von Anwohnern ins Leben gerufen; seit 1997 wurde er vom Anbauverband Gää-Nordost / Verbund Ökohöfe Nordost und seit 2017 vom Verein Grüngewusel betrieben. Er ist einer der ältesten und größten Ökomärkte Berlins.

Folgende Produkte werden auf den Markt angeboten: Gemüse, Kartoffeln, Kräuter, Salate, Obst, Säfte, Bier, Blumen, Öle, Honig, Eier; Brot, Brötchen, Kuchen, Getreideerzeugnisse; Milch, Käse, Fleisch, Wurst, Schaf- und Ziegenmilchprodukte; Kaffee- und Teespezialitäten; russisches Holzspielzeug, Kunsthandwerk, Textilien; im Winter: Wolle und Felle; bei Sonnenschein: handgefertigte Besen, Bürsten, Bücher u.v.m.

Informieren Sie sich vor Ort und lassen Sie Ihren Einkauf zu einem entspannenden Erlebnis werden. Ein großer Kinderspielplatz schließt direkt an den Markt an. Für das leibliche Wohl ist durch den ökologischen Imbiss mit Tee, italienischen Kaffeespezialitäten sowie frischen Crêpes und leckeren Snacks gesorgt. Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Sie! Jeden Samstag von 9:00 bis 15:00 Uhr sind wir sommers wie winters für Sie da.

2. Составьте 5 вопросов к тексту.

3. Составьте диалог о покупке продуктов на рынке.

#### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М. А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А. П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В. М. Завьялова, Л. В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

#### **Практическое занятие № 29. Plural der Nomen.**

**Цель:** изучить правила образования множественного числа существительных

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** Способ образования множественного числа имен существительных зависит от их рода и происхождения.

Существует пять основных способов образования множественного числа имен существительных в немецком языке:

1 способ образования множественного числа посредством суффикса -e (с умлаутом и без него); 2 способ образования множественного числа посредством суффикса -en (без умлаута); 3 способ образования множественного числа посредством суффикса -er (с умлаутом); 4 способ образования множественного числа без суффикса, т.е. с нулевым суффиксом (с умлаутом и без него); 5 способ образования множественного числа посредством суффикса -s (без умлаута). И есть также особые случаи образования множественного числа в немецком языке.

Есть несколько односложных существительных мужского рода без окончания, которые во множественном числе получают -er и умлаут (der Wald — die Wälder, der Mann — die Männer, der Rand — die Ränder, der Gott — die Götter, der Geist — die Geister). Существительные женского рода во множественном числе никогда не получают окончание -er.

Существительные, которые пришли из английского или французского языка, сохраняют своё родное окончание -s (der Park — die Parks, der Clown — die Clowns, das Büro — die Büros), но иногда, когда слова начинают «онемечиваться» окончания становятся немецкими (der Bus — die Busse, die Bank — die Banken).

 <b>ЕДИНСТВЕННОЕ и МНОЖЕСТВЕННОЕ ЧИСЛО</b> <span style="float: right;">Таблица 2</span>			
<b>ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ</b>			
<b>SINGULAR UND PLURAL DER SUBSTANTIVE</b>			
	<b>MASKULINUM</b> Мужской род	<b>FEMININUM</b> Женский род	<b>NEUTRUM</b> Средний род
1. SINGULAR	der Schüler	—	das Zimmer
PLURAL	<b>die</b> Schüler	—	<b>die</b> Zimmer
2. SINGULAR	der Bruder	die Tochter	—
PLURAL	<b>die</b> Brüder	<b>die</b> Töchter	—
3. SINGULAR	der Tag	—	das Pferd
PLURAL	<b>die</b> Tage	—	<b>die</b> Pferde
4. SINGULAR	der Sohn	die Hand	—
PLURAL	<b>die</b> Söhne	<b>die</b> Hände	—
5. SINGULAR	der Kosmonaut	die Katze	das Hemd
PLURAL	<b>die</b> Kosmonauten	<b>die</b> Katzen	<b>die</b> Hemden
6. SINGULAR	der Mann	—	das Buch
PLURAL	<b>die</b> Männer	—	<b>die</b> Bücher
7. SINGULAR	der Park	die Kamera	das Modell
PLURAL	<b>die</b> Parks	<b>die</b> Kameras	<b>die</b> Modells

### Вопросы и задания:

1. Поставьте существительные в данных предложениях в Plural. Не забудьте согласовать подлежащее со сказуемым.

1. Diese Frau ist schön. 2. Wo liegt die Karte? 3. Diese Arbeit ist leicht. 4. Seine Schwester studiert schon. 5. Wo arbeitet Ihre Tochter? 6. Ist diese Schülerin fleißig?

2. Образуйте Plural от данных существительных среднего рода. Определите, к какому типу образования множественного числа относятся эти существительные.

das Kind, das Buch, das Haus, das Heft, das Gespräch, das Wort, das Fenster.

3. Поставьте стоящие в скобках существительные в Plural. Помните, что неопределенный артикль в Plural опускается.

1. Hier stehen (eine Frau). 2. (Mein Sohn) lernen schon. 3. (Unsere Tochter) kommen zu Besuch. 4. (Dieses Buch) liegen hier. 5. Das sind (ein Kind). 6. (Sein Bruder) wohnen in Moskau. 7. Hier studieren (ein Student und eine Studentin). 8. (Diese Tante) sind alt. 9. Um drei Uhr kommen (eine Schülerin). 10. (Dieser Satz) sind sehr schwer. 11. (Euer Heft) sind neu. 12. Dem Lehrer gefallen (ihre Antwort). 13. (Diese Übung) sind leicht. 14. (Jene Uhr) sind groß und klein.

4. Образуйте множественное число существительных:

a) 1. der Fehler; 2. der Lehrer; 3. das Fräulein; 4. der Schüler; 5. der Amerikaner; 6. das Fenster; 7. der Sessel; 8. der Sportler; 9. das Mädchen; 10. der Tiger; 11. der Schlosser; 12. der Arbeiter

b) 1. die Studentin; 2. die Ärztin; 3. die Engländerin; 5. die Sportlerin; 6. die Lehrerin; 7. die Klassenleiterin; 8. die Schülerin; 9. die Bibliothekarin; 10. die Arbeiterin; 11. die Laborantin; 12. die Kassiererin

в) 1. die Dame; 2. die Aufgabe; 3. die Tasche; 4. die Klasse; 5. die Reise; 6. die Wiese; 7. die Lampe; 8. die Straße; 9. die Welle; 10. die Rübe; 11. die Schule; 12. die Decke

г) 1. der Junge; 2. das Herz; 3. der Bär; 4. der Herr; 5. der Knabe; 6. der Narr; 7. der Mensch; 9. der Nachbar; 10. der Wille; 11. das Tor; 12. der Gedanke

д) 1. die Kleidung; 2. die Gewerkschaft; 3. die Situation; 4. die Geschwindigkeit; 5. die Verwaltung; 6. die Universität; 7. die Konditorei; 8. die Sitzung; 9. die Freiheit; 10. die Übung; 11. die Revolution; 12. die Mannschaft

### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

### Практическое занятие № 30. Kochrezepte.

**Цель:** изучить лексику на тему «Кулинарные рецепты»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка;

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке; извлекать информацию из аудиотекста (аудирование)

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов социокультурной тематики.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть: So macht man Berliner Pfankuchen**

Berliner Pfannkuchen gibt es in vielen Bäckereien in Deutschland. Der Name ist regional unterschiedlich: Sie heißen mal Pfannkuchen, Berliner oder Krapfen. Hier erfahren Sie, wie diese zubereitet werden.



**Zutaten:** 1kg Mehl; 4 Eier; 100 g Butter; 5TL Zucker; 2TL Salz; 2 Würfel Hefe; etwas Milch; Fett für die Fritteuse; Marmelade zum Füllen

### Zubereitung

**Arbeitszeit:** ca. 45 Min. **Ruhezeit:** ca. 2 Std. / **Schwierigkeitsgrad:** normal

Der Teig reicht für 20 Berliner mit 90 g Teiggewicht oder für 60 Mini-Berliner à 30 g Teiggewicht.

Die Hefe mit dem Salz und dem Zucker in eine Schüssel geben zum Verflüssigen - kann man aber auch mit einer Gabel verrühren.

Die Eier in einen Messbecher schlagen und mit Milch bis auf 1/2 Liter Flüssigkeit auffüllen, handwarm erwärmen und dann das Fett in die lauwarme Milch-Ei-Flüssigkeit geben.

Das Mehl in eine große Schüssel geben, die verflüssigte Hefe und die Eiermilch dazugeben und alles gut durchkneten.

Ruhezeit 15 – 20 Minuten

Den Hefeteig nochmals gut durchkneten und 15 - 20 Minuten ruhen lassen.

Den Teig in 90 g schwere Teigstücke einteilen und zu Berlinern formen. Auf einem Backblech oder einem Serviertablett gehen lassen

Ruhezeit 45 Minuten

Die Friteuse auf 160 - 170 Grad vorheizen. Die gut gegangenen Berliner in die Friteuse geben und den Deckel schließen ( damit die Berliner gut aufgehen und den hellen Rand bekommen). Von jeder Seite etwa 2-3 Minuten frittieren.

Mit Marmelade füllen und nach Belieben mit Puderzucker bestäuben oder in Zucker wälzen.

### **Словарь на тему «Кулинарные рецепты»**

derPfankuchen –пончик

dieZubereitung- приготовление

derTeig –тесто

dieHefe - дрожжи

schlagen – взбивать

einteilen – разделить

frittieren –пожарить

füllen –наполнить

bestäuben – припудрить

durchkneten - месить

TL- derTeelöffel- чайнаяложка

dieZutaten–ингредиенты

### **Вопросы и задания:**

1. Прослушать аудиозапись на тему «Кулинарные секреты моей бабушки». О каком блюде идёт речь? Каковы ингредиенты блюда?

2. Написать рецепт своего любимого блюда

3. Составьте предложения с этими глаголами:suchen (Akk.), machen (Akk.), haben (Akk.), schneiden (Akk.), brauchen (Akk.), nehmen (Akk.), essen (Akk.), holen (Akk.), kaufen (Akk.), finden (Akk.), möchten (Akk.).

### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.

2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.

3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.

4.<http://elibrary.ru>

### **Практическоезаяние № 31.VerbenmitAkkusativ.**

**Цель:** изучить глаголы, требующие управления в винительном падеже

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке;осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.

**Актуальность темы**обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** Винительный падеж (Akkusativ) — основной падеж немецкого дополнения, непосредственно связанного с глаголом ж падеж, указывающий на направленность того или иного действия, например:

Er schreibt **einen Artikel** — Он пишет статью

Ich lese **die heutige Zeitung** — Я читаю сегодняшнюю газету

Er liest **das neue Buch** — Он читает новую книгу

Винительный падеж отвечает на вопросы **кого? что? куда? (wen? was? wohin?)**

Наиболее часто Akkusativ в немецком языке используется в качестве прямого объекта с переходными глаголами:

Ich mag Haustiere. — Я люблю домашних животных.

Ich lese gerade das Magazin. — Я читаю журнал.

Ich kaufe mir einen neuen Mantel. — Я покупаю себе новое пальто.

На первый взгляд ничего сложного, но существуют глаголы, которые употребляются только с Akk. (одновалентные), а есть те, которые имеют 2 объекта (двухвалентные), т.е. Akk. и Gen. или Akk. и Dat.

К одновалентным глаголам, управляющим «чистым» Akk. относятся: lesen (читать), trinken (пить), essen (есть), bauen (строить), angehen (касаться, иметь отношение), betreffen (относиться, касаться), bemalen (расписывать, разрисовывать), bewundern (любоваться, восторгаться), zeichnen (рисовать, чертить), kennen (знать), lieben (любить), mitnehmen (брать с собой), reparieren (ремонттировать, чинить) и многие другие.

Diese Angelegenheit geht dich nicht an. — Это дело тебя не касается.

Er hat mein Handy repariert. — Он отремонтировал мой телефон.

Ich kenne ihn seit meiner Schulzeit. — Я знаю его со школьных лет.

Очень внимательно нужно быть, вставляя в речь двухвалентные глаголы, так как в таком случае приходится следить за правильным употреблением двух объектов. Так, с Akk., Dat. употребляются глаголы: angewöhnen (приучать), beibringen (обучать), bereiten (доставлять, причинять), bieten (предлагать), borgen (давать в долг), leihen, geben (давать), schenken (дарить), bringen (приносить, приводить), empfehlen (советовать), entgegen (возражать), erklären (объяснять), erlauben (разрешать), ermöglichen (делать возможным, способствовать), erzählen (рассказывать), mitteilen (сообщать, передавать), nehmen (отнимать, отбирать), opfern (жертвовать), raten (советовать), schreiben (писать), schicken, senden (посылать, отправлять), spenden (жертвовать, дарить), verbieten (запрещать), verdanken (быть обязанным), versprechen (обещать), verzeihen (извинять), vorlesen (читать вслух), widmen (посвящать), zeigen (показывать), zutrauen (считать способным на что-то, ожидать), zuwerfen (бросать) и другие.

Bring mir (Dat.) bitte eine Tasse (Akk.) Tee. — Принесим мне, пожалуйста, чашку чая.

Гораздо меньше двухвалентных глаголов, требующих Akk. и Gen. Сюда относятся: anklagen, beschuldigen, bezichtigen (обвинять, предъявлять обвинение), belehren (поучать, учить), berauben (лишать, отнимать), entbinden (освободить), entheben (отстранять, освободить), entwöhnen (отучать от чего-л.), überführen (уличать, изобличать), verdächtigen (подозревать), versichern (заручиться, обеспечить), verweisen (выслать, изгонять из страны), würdigen (удостаивать).

Der Arzt hat den Patienten (Akk.) jeglicher Hoffnung (Gen.) beraubt. —  
Врач лишил пациента всякой надежды.

Существует также целый ряд предлогов, с которыми может употребляться Akk. (но не только он). Как правило, это предлоги со значением места/направления: an, auf, hinter, neben, in, über, unter, vor, zwischen. Вин-ый пад. мы употребляем при ответе на вопрос куда? (wohin?).

Ich habe meinen Koffer hinter die Tür gestellt. — Я поставил свой чемодан за дверь.

Wohin habe ich meinen Koffer gestellt. — Hinter die Tür = Akkusativ. — Куда я поставил свой чемодан? — За дверь

**Вопросы и задания:**

1. Переведите на немецкий язык, используя правильное управление зависимыми существительными – предложное или беспредложное.

1. Криста всегда волнуется из-за подобных вещей.
2. Всем учащимся необходимы новые учебники на новый учебный год.
3. Наша соседка вчера пожаловалась на нашу собаку.
4. Твой чемодан для подобной поездки не годится.
5. Комната твоего брата в ремонте не нуждается.
6. Моя двоюродная сестра приглашает этого певца на свой день рождения.
7. Вы должны осведомиться об условиях поездки.
8. Здесь питаются в основном рисом.
9. Петер не мог вспомнить содержание данной книги.
10. Об этих книгах мы спросим завтра в нашей библиотеке.
11. Старый ученый сожалел о результатах своих испытаний.

2. Вставьте местоимение в подходящем падеже или подходящий предлог. Переведите предложения на русский: 1) Ich rufe...heutespäteran. 2) Wir verabschieden uns...Ihnen nicht für immer. 3) Ich hole...Freund...Bahnhof ab. 4) Ich fahre zur Arbeit...der U-Bahn. 5) Eshandelt sich...die Mitarbeiter der Firma.

3. Составить монолог «Приготовление праздничного ужина»

#### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

#### Практическое занятие № 32. Artikel und Nomen: Akkusativformen.

**Цель:** изучить формы артиклей в винительном падеже

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

#### Теоретическая часть:

Неопределённые артикли в Akkusativ

	м.р. (maskulinum)	ж.р. (femininum)	ср.р. (neutrum)
Nominativ	ein	Eine	ein
Akkusativ	einen	Eine	ein

#### Определённые артикли в Akkusativ

	м.р. (maskulinum)	ж.р. (femininum)	ср.р. (neutrum)	мн.ч. (plural)
Nominativ	der	Die	das	die
Akkusativ	den	Die	das	die

Ich liebe **meinen Freund Johann** sehr. – Я очень люблю моего друга Иоганна.

Wen liebe ich sehr? – **Meinen Freund Johann** = Akkusativ. – Кого я очень люблю? – Моего друга Иоганна = Вин-ый пад.

Ich habe dem Kind **ein Eis** gekauft. – Я купил ребёнку мороженое.

Was habe ich dem Kind gekauft? – **ein Eis** = Akkusativ. – Что я купил ребёнку? – Мороженое – Винный пад.

### **Вопросы и задания:**

1. Переведите примеры с предлогами, требующими Винительного падежа:

с немецкого на русский:

1. gegen den Willen
2. große Probleme für die Exporteure und Hersteller
3. viele Möglichkeiten für eine deutsch-russische Zusammenarbeit
4. Gurt um den Leib
5. Wir gingen durch den Korridor

с русского на немецкий:

1. Стипендия для студентов
2. Он ходит вокруг дома
3. Мы остаёмся до пятницы.
4. Сквозь темноту.

2. Прочитайте и переведите диалог:

### **Essen und Essgewohnheiten**

Klaudia: Hör mal, was essen wir heute zu Mittag? Willst du etwas Besonderes?

Peter: Ach, egal. Du weißt ja, dass ich nicht wählerisch bin. Ich kann alles essen.

Klaudia: Das stimmt, du bist kein Feinschmecker. Aber vergiss nicht, dass wir heute einen ganz besonderen Tag haben. Der Hochzeitstag!

Peter: Natürlich habe ich das nicht vergessen! Wenn du willst, können wir ins Restaurant gehen und etwas Leckerer bestellen.

Klaudia: Am liebsten würde ich zu Hause bleiben und im Kreise der Familie feiern. Wir essen ziemlich oft im Restaurant oder im Café.

Peter: Kein Problem! Dann können wir das Essen zusammen kochen.

Klaudia: Es wäre schön! Am Anfang müssen wir eine Einkaufsliste schreiben und Lebensmittel kaufen. Was wusst du essen: Ein Fisch- oder ein Fleischgericht?

Peter: Ich glaube, wir können Steak braten, das mache ich selbst. Und du bereitest einen Obstsalat zu.

3. Составьте диалог “Мои привычки в питании”

### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

## **Раздел 6: Familie / Семья**

### **Практическое занятие № 33. Meine Familie.**

**Цель:** изучить лексику на тему «Моя семья»

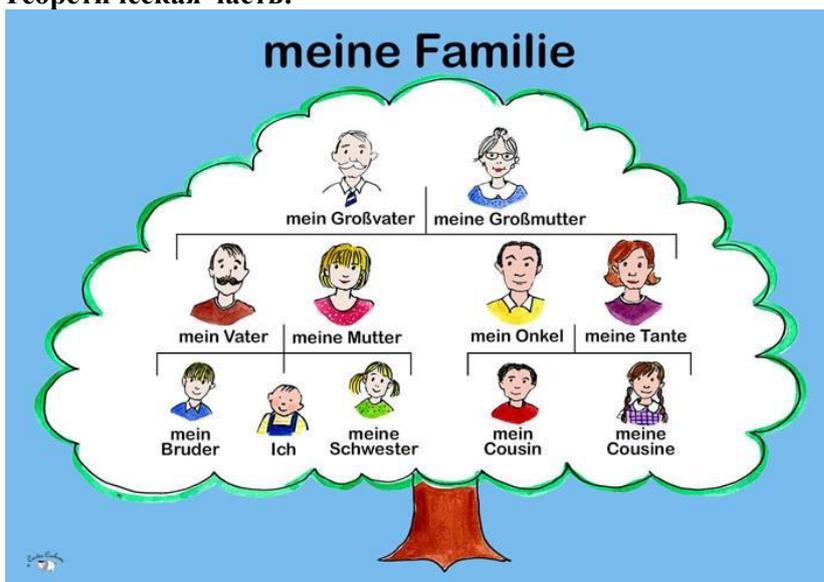
**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы

Актуальность темы обусловлена необходимостью овладения УК-4  
Теоретическая часть:



### Словарь на тему «Моя семья»

Das Familienmitglieder – член семьи

Mein Bruder/Vater/Großvater (Opa)/Onkel/Cousin (Vetter) heißt... - Моего брата/ отца/ деда зовут..

Meine Schwester/Mutter/Großmutter (Oma)/Tante/Cousine (Kusine) heißt – Мою сестру/ маму/ бабушку/ кузину зовут...

die Geschwister – брат и сестра

das Einzelkind – единственный ребенок

der Enkel/die Enkelin – внук/внучка

Meine Eltern sind geschieden – Мои родители в разводе

Meine Eltern leben getrennt – Мои родители живут раздельно

Ich habe eine große/kleine Familie – У меня большая/маленькая семья

der Familienstand – семейное положение

Ich bin Single/ledig/verheiratet/geschieden/verwitwet – Я один/женат/ в разводе/ овдовел.

Ich habe einen Freund/eine Freundin. – У меня есть парень/девушка

Wir sind seit einem Jahr zusammen. – Мы вместе уже год.

Ich will/möchte keine Kinder haben. – Я хочу иметь детей/ не хочу иметь детей.

Ich bin (im siebten Monat) schwanger. – Я беременна.

### Вопросы задания:

1. Прослушать аудиозапись на тему «Моя семья».

2. Переведите на немецкий: 1) Моя мама - учитель. 2) У меня есть брат и сестра. Они живут в Берлине. 3) У меня есть девушка. Мы вместе уже два года. 4) Моя сестра Анна в разводе. Она воспитывает дочку одна. 5) У них есть ребенок, ему 5 лет. Он ходит в детский сад. 6). Мой дядя – вдовец.

3. Ответьте на вопросы:

Wie heißt dein/euer/Ihr Bruder/Vater/Großvater (Opa)/Onkel/Cousin (Vetter)?

Wie alt ist er?

Wie heißt deine/eure/Ihre Schwester/Mutter/Großmutter (Oma)/Tante/Cousine (Kusine)?

Wie alt ist sie?

Hast du/Habt ihr/Haben Sie Geschwister?

Wie alt sind deine/Ihre Geschwister?

Hast du einen Bruder? Hast du eine Schwester?  
Hast du einen Bruder oder eine Schwester?  
Wohnst du noch bei deinen Eltern?  
Wohnen deine/eure/Ihre Eltern in der Nähe? Wie oft seht ihr euch/sehen Sie sich?  
Hast du/Haben Sie Neffen oder Nichten?  
Wie alt ist dein/Ihr Neffe?  
Wie alt ist deine/Ihre Nichte?

4. Составить диалог «Моя семья».

#### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

#### Практическое занятие № 34. Der Geburtstag.

**Цель:** изучить лексику на тему «День рождения»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка; особенности формального и неформального языкового поведения в типичных ситуациях общения.

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке; осуществлять письменное общение, следовать социокультурным нормам формального и неформального письменного общения.

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов социокультурной тематики.

**Актуальность темы обусловлена необходимостью овладения УК-4**

**Теоретическая часть:**



#### Неофициальные поздравления

Lieber... / Liebe...

Zu Deinem Ehrentage sende ich Dir viele liebe Grüße und gratuliere Dir ganz herzlich!

Leider kann ich in diesem Jahr nicht dabei sein, wenn Du Deine Kerzen auspustest, aber ich denke an Dich und wünsche Dir einen wunderschönen Tag.

Дорогой ... / Дорогая...

В особенный для тебя день я посылаю тебе дружеский привет и сердечно поздравляю!

К сожалению, в этом году я не могу быть там, где ты задуешь свои свечи, но я буду думать о тебе и желать тебе чудесного дня.

### Официальные поздравления

Sehr geehrter Herr.../Sehr geehrte Frau...

Für Ihr neues Lebensjahr wünsche ich Ihnen im Namen des gesamten Teams alles Gute, viele wundervolle Momente und vor allem Gesundheit und dass Sie Ihren Geburtstag mit lieben Menschen genießen können.

Mit vorzüglicher Hochachtung ...

Уважаемый г-н ... / Уважаемая госпожа ...

В новом году Вашей жизни я желаю Вам от имени всей нашей команды всего наилучшего, много чудесных моментов и прежде всего здоровья, а также насладиться Вашим Днём рождения в кругу любимых людей.

С уважением ...

### Словарь на тему «День рождения»

der Geburtstag – день рождения

die Party – вечеринка

die Einladung – приглашение

eine Party machen – устроить вечеринку

das Geschenk – подарок

Wie alt bist du? Wie alt sind Sie? – Сколько тебе/Вам лет?

Wann ist dein/Ihr Geburtstag? – Когда твой/Ваш день рождения?

Wann und wo bist du/sind Sie geboren? – Когда и где ты родился/Вы родились?

Zum Geburtstag viel Glück! — Огромного Счастья на День Рождения!

Geburtstag ist noch lange kein Grund älter zu werden! — День рождения это еще далеко не причина стать старше!

Zum Geburtstag alles Liebe! — Любви в день рождения!

Alles Gute zum Geburtstag! — Всего хорошего в день рождения!

Die besten Wünsche zum Geburtstag: Glück, Spass, Erfolg und Gesundheit! – Лучшие пожелания на День рождения — счастья, радости, успеха и здоровья!

### Вопросы и задания:

1. Прослушать диалог «День рождения Лизы»

2. Прочитайте и переведите приглашение на день рождения

#### Einladung

Liebe Lisa,

ich lade dich zu meinem Geburtstag am Samstag um 20 Uhr ein. Ich hoffe, dass du Zeit hast und mit uns ausgehen möchtest. Zuerst treffen wir uns bei mir in der Wohnung, später feiern wir bei uns im Restaurant. Ich bin sicher, dass wir an dem Abend viel Spaß haben. Ich hoffe, dass du zu mir und meiner Party kommst.

Viele Grüße

Max

3. Написать приглашение на свой день рождения.

### Вопросы для интервью:

- Wann haben Sie Geburtstag?

- Wie feiern Sie Ihren Geburtstag?

### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

### Практическое занятие № 35. Possessivartikel.

**Цель:** изучить притяжательные артикли

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** Притяжательные артикли обозначают принадлежность и всегда стоят перед существительными.

Притяжательные артикли часто путают с притяжательными местоимениями (Possessivpronomen), главное отличие которых заключается в том, что они используются не перед существительными, а самостоятельно, и только в контексте можно понять, к какому слову местоимение относится:

Ist das dein Auto? – Ja, das ist **meins**.

Притяжательный артикль изменяет свою форму в зависимости от грамматического рода и числа существительного, перед которым он стоит:

	maskulin	feminin	neutral	Plural
ich	<b>mein</b>	<b>meine</b>	<b>Mein</b>	<b>meine</b>
du	<b>dein</b>	<b>deine</b>	<b>Dein</b>	<b>deine</b>
er	<b>sein</b>	<b>seine</b>	<b>Sein</b>	<b>seine</b>
sie	<b>ihr</b>	<b>ihre</b>	<b>Ihr</b>	<b>ihre</b>
es	<b>sein</b>	<b>seine</b>	<b>Sein</b>	<b>seine</b>
wir	<b>unser</b>	<b>uns(e)re</b>	<b>Unser</b>	<b>uns(e)re</b>
ihr	<b>euer</b>	<b>eure</b>	<b>Euer</b>	<b>eure</b>
sie/ Sie	<b>ihr/ Ihr</b>	<b>ihre/ Ihre</b>	<b>ihr/ Ihr</b>	<b>ihre/ Ihre</b>

Притяжательные артикли также склоняются по падежам. При этом в единственном числе окончания совпадают с неопределённым артиклем. Рассмотрим это на примере притяжательного артикля **mein**:

	maskulin	feminin	neutral	Plural
Nominativ	<b>mein</b>	<b>meine</b>	<b>mein</b>	<b>meine</b>
Genitiv	<b>meines</b>	<b>meiner</b>	<b>meines</b>	<b>meiner</b>
Dativ	<b>meinem</b>	<b>meiner</b>	<b>meinem</b>	<b>meinen</b>
Akkusativ	<b>meinen</b>	<b>meine</b>	<b>mein</b>	<b>meine</b>

#### Вопросы и задания:

1. Вставьте соответствующее притяжательное местоимение, учитывая род и число подлежащего в предыдущем предложении. Переведите предложения на русский:

1. AndieserSchulbanksitztPeter. Dasist... Lehrbuch. 2. DasMädchenheißtInge. Dasist ... Kugelschreiber. 3. Dakommtunsere Lehrerin Frau Kern. Das ist... Stuhl. 4. Hast du eine Zeitschrift? Ist das ... Zeitschrift? 5. Wir lernen in dieser Schule. Und das ist... Klasse. 6. Mein Nachbar hat eine Katze. Das ist... Katze. 7. Die Familie Müller hat eine Wohnung. Das ist ... Wohnung. 8. Mein Vater hat einen Wagen. Das ist ... Wagen. 9. Das Kind hat ein Spielzeug. Das ist... Spielzeug. 10. Habt ihr keine Hausaufgabe? Hier ist ... Hausaufgabe. 11. Setzen Sie sich bitte! Hier ist... Platz. 12. Onkel Ralf und Tante Paula haben zwei Kinder. ... Kinder sind schon groß. 13. Ich lerne die deutsche Sprache sehr gern. Aber ... Deutsch ist noch nicht besonders gut.

2. Поставьтепритяжательноеместоимениемеin (meine) ввужномпадаже:

1. Die Arbeit... Vaters ist sehr schwer.... Bruder interessiert sich für Medizin. 2. Die Eltern ... Freundin fahren in diesem Jahr nach Deutschland. 3. Alle loben ... Kleid. 4. Zum Geburtstag schenke ich ... Schwester einen Kuli. 5. Der Mathematiklehrer ist mit... Arbeit sehr zufrieden. 6. Vor kurzem habe ich endlich einen Brief von ... Freund aus der Schweiz bekommen. 7. Er kennt... Mutter noch nicht. 8. Ich helfe immer ... Eltern bei den Hausarbeiten. 9. Die Fenster ... Zimmers gehen in den Garten aus. 10. Am Abend besuche ich ... Freund und bringe ihm die Hausaufgaben. 11. Im Herbst erzählte ich in der Klasse von... Sommerreise an die Ostsee. 12. Die Wohnung ... Großeltern liegt im zweiten Stock.

3. Составитьдиалог«Мойденьрождения»

#### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

### **Практическое занятие № 36. Präteritum von "sein" und "haben".**

**Цель:** изучить формы прошедшего времени глаголов "sein" и "haben"

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** К самым распространенным глаголам немецкого языка относятся глаголы «haben — располагать, иметь в распоряжении» и «sein – существовать, быть, находиться».

Особенностью этих глаголов является то, что при употреблении в немецкой речи они вовсе не обязательно несут на себе смысловую нагрузку. Кроме употребления в своем обычном лексическом значении они используются в роли вспомогательных глаголов, которые служат в немецком языке для образования временных форм глагола и прочих конструкций. В этом случае своего обычного словарного значения они не имеют, а лексическое значение передается смысловым глаголом, с которым они образуют соответствующую грамматическую конструкцию. Глаголы **HABEN** и **SEIN** относятся к неправильным, иначе говоря – нерегулярным глаголам немецкого языка, поэтому их формобразование необходимо запомнить: никаким шаблонным правилам образования глагольных форм оно не подчинено. Три основные формы, присущие немецкому глаголу, они также образуют весьма своеобразно:

1 форма: инфинитив (неопределенная форма) = Infinitiv

2 форма: имперфект / претерит (прошедшее простое) = Imperfekt / Präteritum

3 форма: партицип II (причастие II) = Partizip II

1 – haben / 2 – hatte / 3 – gehabt

1 – sein / 2 – war / 3 – gewesen

## Präteritum: „haben“, „sein“

	haben	sein	Zum Vergleich: Präteritum / Perfekt	
ich	hatte	war	Er <u>hatte</u> einen Unfall.	(Präteritum)
du	hattest	warst	Er <u>hat</u> einen Unfall <u>gehabt</u> .	(Perfekt)
er/sie/es	hatte	war		
wir	hatten	waren	Er <u>war</u> in Italien.	(Präteritum)
ihr	hattet	wart	Er <u>ist</u> in Italien <u>gewesen</u> .	(Perfekt)
sie/Sie	hatten	waren		

### Вопросы задания:

1. Sein/haben как смысловый глагол — выберите правильную форму: 1) Wir ... ein rotes Auto. 2) Der Junge... sehr höflich. 3) ... du einen Moment Zeit? 4) Frau Meier ... schon 98 Jahre alt. 5) ... ihr heute Abend zu Hause?

2. Поставить глаголы haben и sein в претеритум.

- 1) Gestern..... wir Besuch.
- 2) Nach 2 Minuten..... ihr an Ort und Stelle.
- 3) Am Freitag... wir 4 Stunden Deutsch.
- 4) Wir... viele Frage an den Lehrer.
- 5) Er... am Nachmittag viel zu tun.
- 6) Sie... gestern keine Zeit fürs Kino.

### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

### Практическое занятие № 37. Jahreszeiten.

**Цель:** изучить лексику на тему «Времена года»

**В результате освоения темы студент должен**

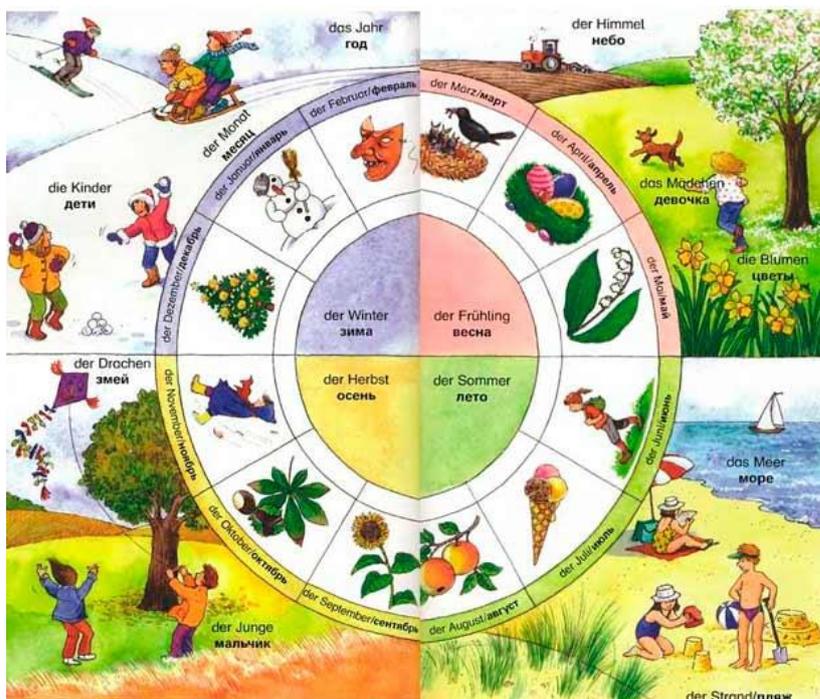
**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы

**Актуальность темы:** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:**



## Словарь на тему «Времена года»

ein kurzer Sommer — короткое лето

ein langer Sommer — длинное лето

ein heißer Sommer — жаркое лето

ein kalter Sommer — холодное лето

der Sommer ist die Zeit der Reisen — лето - время путешествий

es ist endlich Sommer! — наконец настало лето!

der Sommer kommt — наступает лето

der Sommer ist gekommen — наступило [пришло] лето

ein schöner Herbst — прекрасная, хорошая осень

es wird Herbst — наступает осень

der Herbst ist gekommen — наступила [пришла] осень

der Herbst beginnt — начинается осень

in dieser Gegend ist der Herbst gewöhnlich warm — в этом краю осень обычно тёплая

später Winter — поздняя зима

es ist Winter — зима

es wird Winter — наступает зима

der Winter ist gekommen — наступила зима

im Winter — зимой in später Frühling — поздняя весна

es wird Frühling — начинается [наступает] весна

der Frühling ist nah(e) — близится весна

der Frühling ist gekommen — наступила [пришла] весна

im Frühling — весной

### Вопросы и задания:

1. Переведите на немецкий язык:

Весенние месяцы называются март, апрель и май. Ночи становятся короче, а дни становятся длиннее. Погода весной часто меняется, особенно в апреле. То идет дождь, то солнечно, то даже заморозки. Тем не менее, погода становится каждый день лучше. Цветут весенние цветы, и на

деревьях распускаются листья. Летние месяцы называются июнь, июль и август. Многие люди любят лето, так как летом можно много чем заняться. Можно купаться и загорать. Можно играть в теннис и волейбол, кататься на велосипеде и ходить в пешие походы. Поэтому большинство людей берут отпуск летом. Осенние месяцы называются сентябрь, октябрь и ноябрь. Дни становятся короче, а ночи длиннее. Ранней осенью погода мягкая. Листья становятся разноцветными и падают с деревьев. Поздней осенью погода ухудшается. Становится холодно и ветрено и улицы становятся грязными и мокрыми. Многие дни туманные, часто идет дождь.

2. Ответьте на вопросы:

Wie ist das Wetter heute?

Wie ist der Himmel?

Ist es kalt oder warm?

Ist es windig?

Wie scheint die Sonne?

Wann beginnt der Frühling?

Wie heißen die Jahreszeiten?

Wie heißen die Winter-(Frühlings-, Sommer-, Herbst)monate?

3. Составить монолог "Моё любимое время года".

#### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

#### Практическое занятие № 38. Geburtstag in Deutschland.

**Цель:** изучить лексику на тему «День рождения в Германии»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка; особенности формального и неформального языкового поведения в типичных ситуациях общения.

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы

**Актуальность темы обусловлена** необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:**

#### geburtstag in deutschland

Wahrscheinlich feiert man den Geburtstag sehr ähnlich auf der ganzen Welt. Familie, Freunde und Kuchen gehören überall dazu. Aber es gibt ein paar Sachen in Deutschland, die für mich anders sind.

– **NIE vor dem eigentlichen Tag gratulieren:** irgendwie ist es eine dieser Sachen, vor der Alle hier Angst haben, es bringt Unglück. Bevor man "Alles Gute zum Geburtstag" sagt, am besten alle Anderen fragen, um sicher zu sein. Besser nachträglich als etwas so schreckliches zu machen, wie zu früh zu gratulieren. Mir ist es persönlich egal. Heute habe ich Geburtstag und gestern hat mir sogar meine Mutter gratuliert.

– **Selbstgebackener Kuchen:** die Deutschen sind wirklich stolz auf ihre Plätzchen und Kuchen, und das können sie auch sein. Plätzchen und Kuchen in Deutschland sind einfach lecker. Und ein Geburtstag ist die beste Gelegenheit um einen Kuchen zu backen, für sich selbst und für die Freunde.

– **Geschenke:** Geschenke in Deutschland sind das Beste. Die Leute investieren sehr viel Zeit um ein gutes Geschenk zu machen, und ja, die Geschenke in Deutschland werden gemacht, nicht gekauft. Sogar wenn das Geschenk gekauft wird, schreibt man einen schönen Brief oder schönes Gedicht dazu. Und es ist unglaublich, wie liebevoll diese Sachen werden.

– **Man bezahlt, nicht die Freunde:** Geburtstag in Deutschland ist teuer, wenn man eine Party machen will oder wenn man unterwegs mit Freunden in der Stadt sein will. Der, der Geburtstag hat, ist auch der, der die Anderen zum Trinken einlädt, oder der, der die Party organisiert. Manchmal vermisse ich es, gar nicht an meinen Geburtstag zu denken und meine Freunde alles für mich planen und machen zu lassen.

### **Словарь на тему «День рождения в Германии»**

zufrüh – слишком рано

dasGedicht - стихотворение

anderssind – быть по другому

diePartyorganisieren – устроить вечеринку

tauschen - обменять

lecker - вкусный

selbstgebackenerKuchen – домашний пирог

gratulieren - поздравлять

dasUnglück – несчастье

### **Вопросы и задания:**

1. Выберете ваш вариант ответа на вопрос: WastunSiemitGeschenken, dieIhnennichtgefallen?

- Ich lege sie weg und mache nichts damit.

- Ich tausche sie um.

- Ich verkaufe sie.

- Das passiert mir nie. Ich bekomme nur, was ich mir wünsche.

-Keine Ahnung! Ich weiß es nicht.

2.Спроситеусоседа:

- Wie feiert man in Deutschland auf dem Arbeitsplatz Geburtstag?

- Wie feiert man mit Freunden und Familie?

-Warum ist der 18. Geburtstag der wichtigste?

-Und du? Wie feierst du Geburtstag?

-Wie feiert man in deinem Land Geburtstag? Gib deinem Nachbar mindestens vier Informationen.

3. Подготовьте пересказ теста об особенностях празднования дня рождения в Германии, используя следующие полезные выражения:

In Deutschland ... In unserer Klasse ist es: genauso / ungefähr gleich / anders / ganz anders

### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.

2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.

3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.

4. <http://elibrary.ru>

## **Раздел 7: Berlin / Берлин**

### **Практическоезанятие № 39.AufdenBehörde.**

**Цель:**изучить лексику на тему«В ведомстве»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики;основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка; особенности формального и неформального языкового поведения в типичных ситуациях общения.

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке; осуществлять письменное общение, следовать социокультурным нормам формального и неформального письменного общения.

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; способами пополнения профессиональных знаний на основе использования оригинальных источников на иностранном языке, из разных областей общей и профессиональной культуры.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** Стол прописки (регистрации – dieAnmeldung) При каждом переезде или по прибытии в Германию, иностранец нужно зарегистрироваться в столе прописки. Он, как правило, находится в здании ратуши (dasStadthaus или Rathaus).

Важно иметь с собой не только договор об аренде квартиры, но и паспорт с визой.

Если договора об аренде квартиры у вас пока на руках нет (например, вы остановились на первое время у друзей или знакомых), то владелец жилплощади, ответственный квартиросъемщик или представитель домоуправления должен будет сделать отметку в бланке регистрации, подтверждающую, что вы проживаете по указанному адресу.

Здесь вы при необходимости можете получить и документ, который называется "dieLohnsteuerkarte". Он потребуется вашему работодателю для оформления формальностей (налоги и прочие отчисления).

После регистрации вам следует обратиться в Ведомство по делам иностранцев (dieAusländerbehörde). Разрешение на пребывание в стране dieAufenthaltsgenehmigung вы получите в Ведомстве по делам иностранцев, так называемом Ausländerbehörde. Здесь вам нужен полученный в столе прописки документ Meldebestätigung des Einwohnermeldeamtes. Адрес ведомства вам подскажут в городском управлении (Stadtverwaltung или Gemeindeverwaltung). Разрешение на пребывание в Германии выдается сроком на один год и продлевается в Ведомстве по делам иностранцев.

### **Словарь на тему «В ведомстве»**

BaMF (= Bundesamt für Migration und Flüchtlinge) – ведомство по делам беженцев

die Behörde – ведомство

die Ausländerbehörde – ведомство по делам иностранцев

die Anmeldung - регистрация

die Geburtsurkunde – свидетельство о рождении

das Abschlusszeugnis - диплом

das Wartebereich – комната ожидания

die beglaubigte Kopie – заверенная копия

der Unterschrift - подпись

der Ausweis / Personalausweis – удостоверение личности

das Formular - формуляр

der Antrag - заявление

der Bescheid – ответ (официальный)

der Asylantrag – заявление о предоставлении политического убежища

Können Sie mir helfen? - Вы можете мне помочь?

Ich spreche nicht gut Deutsch – я плохо говорю по немецки

Sprechen Sie bitte langsam – говорите пожалуйста помедленнее

Wie bitte? - Повторите?

Können Sie mir helfen? - Можете ли Вы мне помочь?

Vielen Dank! - Большое спасибо!

## Вопросы задания:

1. Für den Kurs anmelden. Прочитайте объявление и ответьте на вопросы: Was ist die Zielgruppe? Wann beginnt der Sprachkurs? Wie kann man für den Kurs anmelden? Wo ist der Kurs? Ist der Kurs kostenlos?

**Einstieg Deutsch**  
„Einstieg Deutsch“  
Das Projekt wird gefördert vom Bundesministerium für Bildung und Forschung.

**Zielgruppe:**  
Das Lernangebot richtet sich vorrangig an in Deutschland registrierte Flüchtlinge aus Herkunftsländern mit guter Bleibeperspektive. Das sind derzeit  
• Eritrea • Iran • Irak • Syrien • Somalia  
(ohne Zulassung zur Teilnahme an einem Integrationskurs durch das BAMF)

Level: **A1/ABC**

**Inhalt:**

DEUTSCHUNTERRICHT	VERTIEFENDES LERNEN	EKKURSIONEN
60 bis 100 UE Deutschunterricht in 6 bis 10 alltagsnahen Themen, um die Lernenden mit den grundlegenden Sprachhandlungen vertraut zu machen und eine basale Sprechfertigkeit und Hörverstehen im Deutschen aufzubauen.	30 bis 50 UE Inhalte aus dem Deutschunterricht werden wiederholt und vertieft. Auch hier dominieren die Zielsetzungen der Verbesserung des Sprechens und Hörverstehens.	20 UE (bis zu 6 Exkursionen) Auch die Durchführung von bis zu 6 Exkursionen dient dazu, die Unterrichtsinhalte zu vertiefen und die Orientierung im Alltag zu eröffnen und zu verbessern.

**Beginn:** ab Anfang Dezember 2016  
**Kursorte:** Mannheim • Schifferstadt • Ludwigshafen

Komplett **KOSTENLOS** ✓ Bücher kostenlos ✓ praxisnah ✓  
Online-Lernplattform ✓ Fahrtkostenübernahme ✓

gesponsert von  
**lernzirkel** Ludwigshafen e.V.  
Bundesministerium für Bildung und Forschung  
0621 30737271  
Bürozeiten Lernzirkel Ludwigshafen e.V.  
Montag - Freitag 10.00 - 18.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 14.00 Uhr  
Ludwigsplatz 9A - 67059 Ludwigshafen

## 2. Заполните формуляр

### Ausfüllen von Formularen

NAME:

.....  
(Vorname)

.....  
(Familienname / Nachname)

.....  
(Mädchenname / frühere Namen)

ADRESSE / ORDENTLICHER WOHNSITZ / (WOHN-)ANSCHRIFT:

.....  
(Straße, Stiege, Türnummer)

.....  
(Postleitzahl)

.....  
(Ort / Gemeinde)

TELEFONNUMER:

RELIGION:

GEBURTSDATUM:

GEBURTSORT:

geboren am .....

in .....

Bundesland bzw. Staat (Ausland) .....

STAATSBÜRGERSCHAFT / STAATSANGEHÖRIGKEIT: .....

ANGABEN ÜBER DEN PASS:

.....  
(Passnummer)

.....  
(Ausstellungsort)

.....  
(Gültigkeitsdauer)

GESCHLECHT:

männlich

weiblich

## 3. Составить диалог “В ведомстве по делам иностранцев”.

### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.

3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.

4. <http://elibrary.ru>

### **Практическое занятие № 40. Der Stadtplan.**

**Цель:** изучить лексику на тему «В городе»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка; лексико-грамматический минимум в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе межличностной и профессиональной коммуникации.

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

### **Теоретическая часть: Berlin**

Die deutsche Hauptstadt ist Berlin. In Berlin gibt es viele verschiedene Sehenswürdigkeiten. Hier ist das Brandenburger Tor. Es ist besonders toll. Die Quadriga an dem Tor ist groß und interessant. Sie ist sehr schön. An dem Alexanderplatz können verschiedene Menschen Pantomime sehen.

Das Berliner Rathaus ist rot. Es gibt sechs-und-dreißig Terakottareliefs an diesem Gebäude. Die Berliner nennen es "Rotes Rathaus".

Die Nikolaikirche hat im zwölften Jahrhundert wurde gebaut. Im zweiten Weltkrieg schwer zerstört, wurde die Kirche von neunzehnhundert-ein-und-achtzig bis neunzehnhundert-sieb-und-achtzig aufgebaut.

Der Reichstag – Sitz der deutschen Regierung – wurde auch im zweiten Weltkrieg stark zerstört. Hier hat russische Flagge gehangen.

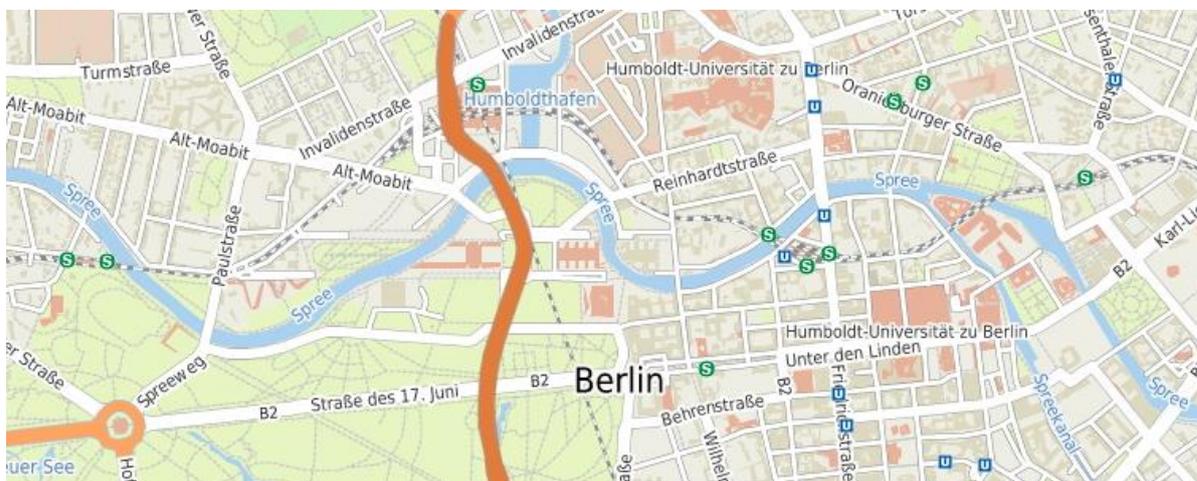
Den Berliner Zoo besuchen die Kinder besonders gern. Das ist einer der größten Zoo in der Welt. Es ist besonders groß und mit verschiedenen Tieren, schön, weltberühmt und interessant.

Königsplatz ist eine Prachtstraße Berlins. Der Kurfürstendamm ist für seine Kabaretts, Cafés und Luxusgeschäfte bekannt.

Unter den Linden ist die Hauptstraße Berlins. Hier befinden sich viele Botschaften, Büros, Kaufhäuser, Cafés, die weltberühmte Humboldt-Universität und die Staatsbibliothek.

Berliner Wappen ist schön. Auf dem Wappen ist ein Bär. Es ist sehr groß.

Ich rate Ihnen Berlin zu besuchen, weil diese Stadt eine der schönsten Städte in der ganzen Welt ist.



## Словарь на тему «В городе»

derStadtplan – план города

dieSehenswürdigkeiten - достопримечательности

dasRathaus - ратуша

dieHauptstadt - столица

dieRegierung - правительство

dieHauptstraße – главная улица

weltberümt – всемирно известный

bekannt - известный

derBotschaft - посольство

derWappen - герб

derZoo – зоопарк

EsgibtvieleSehenswürdigkeiten: Besondersberühmtist – здесьестьмногодостопримечательностей.

DerOrtistidealfür... – этоместоидеальнодля ...

DasWahrzeichenderStadtist... – символом городаявляется...

### Вопросыизадания:

1. Посмотрите на карту BerlinMittei ответьте на вопросы: WoliegtHumboldtUniversitat?Wo ist Unter den Linden Strasse? Wo ist das Rathaus?
2. Прослушать аудиозапись и отметить упомянутые достопримечательности Берлина на карте города.
3. Описать путь по карте города: от Humboldt-Universitätдо ближайшей станции метро/от вокзала до парка/от VHSдо Winterfeldplatz.
4. Переведите на немецкий:

Немецкой столицей является Берлин. В Берлине находится многообразных достопримечательностей. Здесь расположены Бранденбургские ворота. Рейхстаг – место, где заседает немецкое правительство – так же был сильно разрушен во время Второй мировой войны. Здесь висел русский флаг. Берлинский зоопарк невероятно охотно посещают дети. Он является самым большим зоопарком в мире. Он большой и с различными животными, красивый, всемирно известный и интересный. Улица под липами (унтер ден линден) является главной улицей Берлина. Здесь находится множество государственных зданий, бюро, универмагов, кафе, известный Хумбольдский университет и государственная библиотека.

### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
- 4.<http://elibrary.ru>

### Практическое занятие № 41.VerkehrsmittelinderStadt.

**Цель:** изучить лексику на тему «Транспорт»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке;осуществлять коммуникацию на иностранном языке;извлекать информацию из аудиотекста

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы

**Актуальность темы**обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:**

A: Entschuldigen Sie bitte. Ich habe eine Frage.  
 B: Fragen Sie!  
 A: Wo ist der Bahnhof?  
 B: Gehen Sie die Straße entlang, dann die erste Straße rechts und die dritte links!  
 Da ist der Bahnhof!  
 A: Vielen Dank, sehr freundlich ...  
 B: Ja ja. Vergessen Sie den Weg nicht!  
 A: Ja... ääh ...  
 B: Also, sehen Sie, die Straße geradeaus, die erste links, die dritte rechts! Gehen Sie nun!  
 A: Was? Ich denke, die erste links ...  
 B: Sagen Sie jetzt nichts. Gehen Sie geradeaus, die dritte Straße rechts ... !  
 A: Taxi!

### Словарь на тему «Транспорт»

das Verkehrsmittel - транспорт  
 Ich brauche ein Taxi – мне нужно такси  
 Ich muss ins Hyatt-Hotel – мне в отель Хайатт  
 der Zug - поезд  
 der Bus - автобус  
 Wie teuer ist der Fahrpreis? – Сколько стоит проезд?  
 der Verkehr - движение  
 die U-Bahn - метро  
 das Flugzeug - самолет  
 das Auto - автомобиль  
 das Parkhaus - крытая стоянка  
 umsteigen – пересаживаться  
 geradeaus – прямо  
 nach links – налево  
 nach rechts - направо  
 die Mitte – центр (города)

#### Вопросы и задания:

1. Переведите дорожные указания

- Fahren Sie hier geradeaus
- Gehen Sie diese Straße entlang
- Gehen Sie über die Brücke
- Gehen Sie an der Post vorbei
- Gehen Sie den Fluss entlang
- Biegen Sie an der ersten Kreuzung ab
- Biegen Sie an der Ecke nach links ab
- Biegen Sie an der Ecke nach rechts ab

2. Прослушать диалог “Как добраться до вокзала”.

3. Составить диалог “Как добраться до вокзала/до станции метро/до аэропорта”.

4. Посмотрите на фото и скажите, какие утверждения соответствуют фото, а какие нет.

# RICHTIG ODER FALSCH?



1.

	richtig	falsch
1. Das ist eine Einbahnstraße.		
2. Die Ampel zeigt grün.		
3. Ein schwarzer Wagen fährt über die Zebrastreifen.		
4. Zwei Männer haben fast gleiche Hosen an.		
5. In der Straße kann man nichts essen bekommen.		
6. Es ist verboten, in der Straße zu parken.		
7. Hier darf man nicht über 20 Km/Stunde fahren.		
8. Die Frau in der Mitte hat eine schwarze Einkaufstasche.		
9. Das ist eine Fußgängerzone.		
10. Das Foto ist im Stadtzentrum gemacht.		
11. Es regnet.		
12. Die Straße ist ziemlich eng.		
13. Der Lieferwagen links ist weiß.		
14. In der Straße sind nur Wohnhäuser.		
15. Nur links ist erlaubt, zu parken.		

## Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

## Практическое занятие № 42.ImBank.

**Цель:** изучить лексику на тему «В банке»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов социокультурной тематики

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:**

Neue Wörter: „abheben“ bedeutet, dass du Geld von deinem Konto nimmst. Das kannst du am Schalter oder am Geldautomaten machen. Achtung: Statt „Girocard“ benutzen viele Deutsche noch den alten Begriff „EC-Karte“.

Egal ob du die monatliche Miete per Dauerauftrag überweist, mit der Karte zahlen oder Gehaltszahlungen empfangen möchtest, für viele tägliche Geschäfte benötigst du heute ein eigenes Konto. Deshalb ist es auch für die Deutschprüfung sehr wichtig, dass du Dialoge zu dieser Situation und ähnlichen Gesprächen übst. Hier findest du deshalb einen Dialog.

**Bankberater:** Guten Tag, mein Name ist Norbert Pohl. Wie kann ich Ihnen bitte helfen?

**Kundin:** Guten Tag, ich bin Frau Müller. Ich möchte ein Girokonto eröffnen, brauche aber vorher bitte noch ein paar Informationen zu Ihren Angeboten!

**Bankberater:** Kein Problem, Frau Müller! Wir haben verschiedene Formen von Geschäftskonten und Privatkonten. Wenn Sie letzteres eröffnen wollen, dann haben wir zum Beispiel unser Angebot „Giro 18+“. Werfen Sie kurz einen Blick in diesen Folder und Sie sehen die ganzen Vorteile! Das Konto kostet im Monat nur 1,80 EURO plus Gebühren und alle Überweisungen, Einzahlungen und Auszahlungen sind kostenlos für Sie!

**Kundin:** Ja, ich benötige ein Privatkonto wie dieses! Das Angebot klingt sehr interessant, aber ich habe noch zwei Fragen: Bekomme ich dazu auch eine Kreditkarte?

**Bankberater:** Die Kreditkarte können Sie selbstverständlich extra bestellen und kostet dann im ersten Jahr nur 30,- EURO statt 60,- !

**Kundin:** Ich mache meine ganzen Überweisungen am liebsten online, da ich sehr selten auf die Bank kommen kann. Bekomme ich denn den PIN-Code zugeschickt?

**Bankberater:** Ja, gerne können wir Ihnen diesen in der nächsten Woche separat zusenden! Wenn Sie sich jetzt für dieses Konto entscheiden, müssen Sie bitte dieses Formular ausfüllen sowie hier unten unterschreiben und ich brauche bitte auch noch einen Personalausweis.

**Kundin:** Ja bitte, ich nehme das Konto!

**Bankberater:** Besten Dank für Ihr Vertrauen! Sie bekommen von uns jetzt noch dieses Kuvert mit Ihrer vorläufigen Girokarte und vielen nützlichen Informationen. Ich wünsche Ihnen viel Freude und Erfolg mit Ihrem neuen Konto!

**Kundin:** Das ist sehr nett. Ich bedanke mich für Ihre gute Beratung. Auf Wiedersehen!

**Bankberater:** Auf Wiedersehen, Frau Müller!

#### Словарь к тексту «В банке»

ein Konto eröffnen – открыть счёт

der Bankangestellte – служащий банка

die Kontonummer – номер счёта

die Girokonto – расчётный счёт

Das bekommen Sie am Schalter 6 – Это Вы получите в 6 окне

der Schalter – окошко (в банке)

der Untausch - обмен

die Zinsen (Pl) - проценты

die Kreditkarte – кредитная карта

das Angebot – предложение

#### Вопросы и задания:

1. Прочитайте и переведите диалог:

### In der Bank

- S. Wo ist die nächste Bank?  
P. In der Kantstraße rechts.  
S. Wann schließt die Bank?  
P. Sie ist noch geöffnet.

- S. Dankel!  
P. Keine Ursache!  
S. Kann man Rubel in Euro umtauschen?  
B. Bitte!  
S. Wie steht der Umtauschkurs?  
B. Eins zu drei.  
S. An welchen Schalter muss ich gehen?  
B. Schalter 3 gegenüber.  
S. Da ist mein Reisepass und meine Zollerklärung.  
B. Bitte unterschreiben Sie hier!  
Danke!  
S. Werden hier auch Reiseschecks eingelöst?  
B. Ja, sicher! Am Schalter 2.



2. Составить диалог “В банке”.

3. Составьте вопрос к тексту. Перескажите текст.

### Konto

Wenn Sie in Deutschland leben und arbeiten, brauchen Sie ein Bankkonto. Sie können Ihr Konto bei einer Bank oder bei einer Sparkasse eröffnen. Die meisten Banken und Sparkassen haben Filialen. Manche Banken kann man nur über das Internet nutzen. Meistens muss man für ein Konto etwas Geld, eine Gebühr, zahlen. Für Schüler und Studenten ist das Konto oft kostenlos. Es gibt verschiedene Konten: Bei einem Guthaben-Konto können Sie nur das Geld vom Konto abheben, das Sie vorher eingezahlt haben. Bei einem Konto mit Dispositionskredit (Dispo) können Sie auch Geld abheben, wenn Sie kein Geld mehr auf dem Konto haben. Die Bank leiht Ihnen Geld bis zu einer bestimmten Summe. Sie müssen der Bank aber nicht nur diese Summe zurückzahlen, sondern auch Zinsen. Die Zinsen sind oft sehr hoch.

### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

### Практическое занятие № 43. Präpositionen mit Dativ.

**Цель:** изучить предлоги, употребляющиеся с дательным падежом

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы;

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** После предлогов обычно идет существительное с артиклем в конкретном падеже. В немецком существует группа предлогов, изменяющих после себя падеж. Данные предлоги называются Wechselpräpositionen и требуют после себя падежи Akkusativ (Винительный падеж) либо Dativ (Дательный падеж):

an — auf — hinter — in — neben — über — unter — vor — zwischen.

Как понять какой падеж нужно использовать после этих предлогов? Очень просто — нужно задать вопрос, на который отвечает конкретный падеж:

**Wo?** — где? — для падежа **Dativ** (предлоги места в падеже Dativ указывают на местоположение Ortsangaben)

*Пример:* Das Bild hängt an der Wand. — Картина висит на стене. (где? Wo? — на стене)

**Wohin?** — куда? — для падежа **Akkusativ** (предлоги места в падеже Akkusativ указывают на направление Richtungsangaben)

*Пример:* Ich hänge das Bild an die Wand. — Я вешаю картину на стену. (куда? Wohin? — на стену)

Существует ряд предлогов, управляющих только дательным падежом:

Предлог	Пример
<b>nach</b>	<b>Nach</b> dem Unterricht (D.) sprechen wir unbedingt mit unserer Lehrerin. – После урока мы обязательно поговорим с нашей учительницей.
<b>bei</b>	<b>Bei</b> seinen Eltern (D.) erholen wir uns in letzter Zeit selten. – У его родителей мы в последнее время отдыхаем редко.
<b>aus</b>	Sie hat <b>aus</b> ihrem Kleid (D.) einen schönen langen Rock gemacht. – Она сделала из своего платья красивую длинную юбку.
<b>von</b>	<b>Von</b> meiner Freundin (D.) habe ich eine sehr interessante Geschichte erfahren. – От своей подруги я узнала одну очень интересную историю.
<b>gegenüber</b>	Seinem Haus <b>gegenüber</b> (D.) ist momentan eine grosse Baustelle. – Напротив его дома в настоящий момент времени большая стройка.
<b>ausser</b>	<b>Ausser</b> uns (D.) kommen noch einige Kollegen aus der Vertriebsabteilung. — Кроме нас придут еще некоторые коллеги из отдела сбыта.
<b>entgegen</b>	Seine Ex-Frau kam ihm <b>entgegen</b> . – Его бывшая жена шла ему навстречу.
<b>zu</b>	Am Wochenende fahren wir unbedingt <b>zum</b> (zu+dem) Chiemsee (D.).
<b>mit</b>	Ich habe eine Tasche <b>mit</b> einem festen Griff (D.). — У меня есть сумка с прочной ручкой.
<b>seit</b>	<b>Seit</b> dem Jahr (D.) 1996 wohne ich in diesem Haus. – Начиная с 1996 года я живу в этом доме.
<b>(mit)samt</b>	Mein Freund hat eine Wohnung <b>(mit)samt</b> den Möbeln (D.) gemietet. – Мой друг снял квартиру вместе с мебелью.
<b>binnen</b>	<b>Binnen</b> einer Woche (D.) muss ich meinen Bericht abgeben. – В течение недели я должен сдать свой отчет.
<b>gemäss</b>	<b>Gemäss</b> der Verordnung (D.) darf keiner an seinem Arbeitstisch essen. — Согласно распоряжению никто не имеет права есть за своим рабочим столом.

### Вопросы и задания:

1. Переведите предложения на русский язык, обратите внимание на значения предлога **mit**:

1. Ich gehe ins Theater heute mit meinem Freund zusammen. 2. Der Professor ist mit der Arbeit der Studenten nicht zufrieden. 3. Die Eltern helfen den Kindern immer mit Rat und Tat. 4. Am Morgen trinke ich Kaffee mit Milch und esse Brot mit Butter und Wurst. 5. In die Schule fährt Monika gewöhnlich mit der Straßenbahn. 6. Die Zuschauer verfolgen das Stück mit Interesse und klatschen oft Beifall. 7. Bald ist Eise mit der Arbeit fertig und spielt schon mit dem Schwesterchen. 8. Die Schüler sollen diese Übung mit

Ausnahme des zweiten und vierten Satzes abschreiben. 9. Ich schicke Briefe nach Deutschland immer mit Luftpost. 10. Ich male gern mit dem Pinsel oder mit den Filzstiften.

2. Ответьте на вопросы, употребляя данные в скобках слова:

1. Wohin geht der Lehrer? (Klasse, Tafel, Lehrerzimmer) 2. Wo steht der Schüler? (Tafel, Korridor, Klasse) 3. Wo liegt das Lehrbuch? (Schulbank, Heft, Schultasche) 4. Wohin eilen jetzt die Studenten? (Lesesaal, Auditorium, Mensa) 5. Wo arbeiten die Schüler? (Klassenzimmer, Schulhof, Garten) 6. Wohin legt Jutta ihr Heft? (Lehrbuch, Schultasche, Stuhl) 7. Wo nimmt er Platz? (Tisch, Couch, Fenster) 8. Wohin stellen wir den Bücherschrank? (Wand, Arbeitszimmer) 9. Wohin gehen Sie heute abend? (Theater, Disco, Park) 10. Wo stehen die Blumen (Fensterbrett, Regal, Vase) 11. Wohin kommt der Teppich in Ihrer neuen Wohnung? (Wand, Fußboden, Schlafzimmer) 12. Wo spielen die Kinder? (Hof, Schulgebäude, Straße). 13. Wohin fährt der Vater? (Büro, Laden, Bibliothek) 14. Wo hängt die Tabelle? (Tisch, Wand, Tafel) 15. Wo sitzen Peter und Ralf? (Bank, Tisch, Stuhl)

### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

### Практическое занятие № 44. Imperativ.

**Цель:** изучить способы образования повелительного наклонения

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** В немецком языке есть 3 формы повелительного наклонения:

1. Когда мы с собеседником общаемся на «ты», т.е. *Дай! Унеси! Принеси!*

*Du spielst.* - *Spiel!* – *Играй!*

*Du machst.* - *Mach!* – *Делай!*

Исходим из обычного повествовательного предложения: глагол *spielen* стоит во 2 лице ед. числа:

**du spielst.** Чтобы из данной формы образовать повелительное наклонение мы убираем местоимение **du** и окончание глагола **-st**.

Нельзя забывать, что в немецком языке есть сильные глаголы (о них мы говорили), которые во 2 лице ед. числа меняют корневую гласную **-e** на **-i**, например, глагол **geben**, но во 2 форме – **du gibst**. Соответственно, чтобы попросить «**Дайте мне что-либо**», мы также убираем местоимение **du** и личное окончание **-st**, а измененная корневая гласная **-i** остается.

**Gib mir bitte!** – *Дай мне, пожалуйста!*

То же самое с глаголом *nehmen* (брать): 2 лице ед. числа - **du nimmst**, соответственно: **Nimm!** – *Возьми!*

2. Когда мы обращаемся к нескольким собеседникам, но при этом с каждым из них мы общаемся на «ты».

В этом случае повелительное наклонение образуется следующим образом: исходим из повествовательного предложения и просто убираем личное местоимение **ihr** (**вы**). Например:

*Ihr spielt.* - *вы играете.* **Spielt!** – *Играйте!*

*Ihr macht.* - *вы делаете.* **Macht!** – *Делайте!*

С сильными глаголами в данном случае все остается без изменения, т.к. и корневая гласная после *ihr* не меняется.

Ihr **gebt!** - *вы даете. Gebt!* – *Дайте!*

Ihr **nehmt!** - *вы берете. Nehmt!* – *Возьмите!*

3. Вежливая форма повелительного наклонения.

Это предложения, когда в русском языке мы обращаемся к собеседнику на «Вы», а в немецком языке мы употребляем местоимение в вежливой форме **Sie**.

Sie spielen. - **Spielen Sie!** – *Играйте!*

Sie machen. - **Machen Sie!** – *Сделайте!*

В данном случае, как вы уже заметили, подлежащее и сказуемое меняются местами и из повествовательного предложения, мы получаем повелительное.

Итак, все повелительные предложения начинаются с глагола, и не забывайте, пожалуйста, что сильные глаголы во 2 лице ед. числа меняют корневую гласную.

**Mach die Aufgabe!** – *Сделай задание!* (обращение к 1 человеку)

**Macht die Aufgabe!** – *Сделайте задание!* (обращение на «ты» к неск. лицам)

**Machen Sie die Aufgabe!** – *Сделайте задание!* (обращение на «Вы»)

Вежливая форма часто сопровождается словом **bitte** (*пожалуйста*): **Machen Sie die Aufgabe, bitte!** – *Сделайте задание, пожалуйста!*

### Вопросы и задания:

1. Попросите о том же, обращаясь к собеседнику на “ты”: 1) **Machen Sie das Fenster zu!** Закройте окно! 2) **Öffnen Sie die Tür!** Откройте дверь! 3) **Ruhen Sie sich aus!** Отдохните! 4) **Nehmen Sie bitte Platz!** Присаживайтесь! 5) **Fahren Sie bitte schneller!** Езжайте, пожалуйста, побыстрее! 6) **Verlieren Sie keine Zeit!** Не теряйте времени! 7) **Erkälten Sie sich nicht!** Непростудитесь! 8) **Gehen Sie schlafen!** Идите спать! 9) **Kaufen Sie die Eintrittskarten!** Купите входные билеты! 10) **Helfen Sie mir bitte!** Помогите мне, пожалуйста!

2. Переведите на русский язык: 1) **Beeilen Sie sich!** 2) **Geben Sie mir bitte eine Tasse Kaffee!** 3) **Rufen Sie mir bitte ein Taxi!** 4) **Sprich bitte langsamer!** 5) **Lies dieses Buch!** 6) **Sagen Sie Ihren Namen!** 7) **Trink Tee mit Zitrone!** 8) **Macht eure Arbeit!** 9) **Habt keine Angst!** 10) **Bringen Sie bitte meinen Koffer zum Auto!**

### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

### Раздел 8: **Wohnung / Жилье**

#### Практическое занятие № 45. **Wohnungsanzeigen.**

**Цель:** изучение лексики на тему «Жилищные объявления»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы

**Актуальность темы обусловлена необходимостью овладения УК-4**

**Теоретическая часть:**

Neben geschmackvoll eingerichteten **barrierefreien** Zimmern und Suiten, großzügigen Bädern speziell für Menschen mit Handicap bieten wir Ihnen, in unserem stiftvoll eingerichteten Restaurant Regionale sowie auch **Kulinarische Köstlichkeiten** an. In der **Physiotherapie** und beim **Rehasport** (alle Kassen) bemühen wir uns um die **Beweglichkeit** Ihres Körpers, der **Kosmetikbereich** sorgt für Ihr seelisches Wohlbefinden, der **Saunabereich** für wohlige Wärme. **Pflegestation** und **Hilfsmittelverleih** ist vor Ort und wird vom Hotel gerne organisiert. **Busshuttle** Rügen.

**EIN HERZLICHES WILLKOMMEN IM ACÁ HOTEL BARRIEREFREI AUF DER SONNENINSEL RÜGEN!**



Das Haus wurde nach DIN 18024 und 18025 barrierefrei gebaut. Lassen Sie sich überraschen und fördern Sie einen Prospekt an oder sprechen Sie einfach mit uns. Wir helfen Ihnen gerne!

Unser Hotel ist nur 150m vom Ostseestrand entfernt.

ACA Hotel Barrierefrei  
Strandstraße 33  
18596 Ostseebad Baabe  
Telefon (038303) 126 34 00  
Telefax (038303) 126 34 44  
info@aca-hotel-barrierefrei.de  
www.aca-hotel-barrierefrei.de

**Attraktiver, sportlicher, humorvoller, spontaner, unternehmungslustiger Mann, 65J. sucht eine liebevolle, jung gebliebene, gepflegte Frau, 60±, mit ähnlichen Attributen für den genussreichen Rest des Lebens. Foto wäre schön.**  
169100-99

**Wunderschöne helle 3-Zimmer Wohnung mit Balkon und toller Einbauküche!**

Innsbrucker Strasse 71  
28215 Bremen , Weidedamm

Kaltmiete:	640,00 EUR
Nebenkosten:	+140,00 EUR
Heizkosten:	+70,00 EUR
Gesamtmieta:	=850,00 EUR

[www.immobilienscount24.de](http://www.immobilienscount24.de)

**Landkreis Schorfheide, Nähe Berlin**  
Idyllisches Landhaus, Fachwerk, Wohnfläche ca. 200 m<sup>2</sup>, Grundstück ca. 3.800 m<sup>2</sup>, von privat, 375.000 EUR  
[modyconsult@t-online.de](mailto:modyconsult@t-online.de)  
Tel. 0171-100-35-29

**Словарь на тему «Жилищные объявления»**

die Immobilien (PI) - недвижимость

die Wohnung - квартира

der Balkon - балкон

der Keller - подвал

die Einbauküche - встроенная кухня

hell - светлый

die Kaltmiete - аренда без учёта коммунальных платежей

die Nebenkosten - дополнительные расходы

die Heizkosten - расходы на отопление

die Wohnfläche - жилая площадь

der Grundstück - земельный участок

**Вопросы задания:**

1. Прослушать диалоги на тему "Я ищу квартиру".

2. Прочитайте и переведите объявления, ответьте на вопросы

**Wohnungsangebote:**

Angebot 1

Schöne AB -Whg. 70 m<sup>2</sup>, 3 ZKB, Balkon, Keller, 5 Min. zu U- und S-Bahn, KM 820 € + NK, KT 2 KM

Angebot 2

2-Zi-Whg., Balkon, Keller, NB, 65 qm, 877 EUR Miete + 230 EUR NK, KT 1 Monatsmiete

Angebot 3

2 Zi. 45 m<sup>2</sup>, Miete 460 €, Garage, ideal für Singles

#### Angebot 4

1-Zi.-EG -Whg., möbliert , 365 € plus 60 NK, ca. 20 qm, zentral u. ruhig, Keller, Parkplatz, 10 Min. zum Hbf.

Wie viele Wohnungen haben einen Balkon? \_\_\_\_ Wohnunhen haben einen Balkon.

Wie viel kostet die teuerste Wohnung? - Die teuerste Wohnung kostet \_\_\_\_ Euro kalt.

Wie teuer ist die größte Wohnung? - Die größte Wohnung kostet \_\_\_\_ Euro kalt.

Wie viele Wohnungen haben einen Keller? - \_\_\_\_ Wohnunnen haben einen Keller.

#### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.

2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.

3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.

4.<http://elibrary.ru>

#### Практическое занятие № 46. Modalverben

**Цель:** изучение правил использования и склонения модальных глаголов

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** Модальные глаголы в немецком языке: □

- **Können** - мочь □
- **Dürfen** – мочь с разрешения кого-либо («мне разрешили») □  
Часто используется для отрицания: «не разрешено что-то делать». □
- **Müssen** – быть обязанным □
- **Sollen** – быть должным, следует □
- **Wollen** - хотеть □
- **Möchten** - желать □

Различие между последними двумя: после **Wollen** обычно идет глагол, после **Möchten** – существительное. Хотя в последнее время это правило часто нарушается и самими немцами.

В таблице Вы можете увидеть, как модальные глаголы изменяются по лицам и числам. У всех модальных глаголов есть интересная особенность: формы 1 и 3 лица совпадают (т.е. в формах er/sie/es НЕТ окончания).

	<b>können</b>	<b>dürfen</b>	<b>müssen</b>	<b>sollen</b>	<b>wollen</b>	<b>möchten</b>
ich	kann	darf	muss	soll	will	möchte
du	kannst	darfst	musst	sollst	willst	möchtest
er/sie/es	kann	darf	muss	soll	will	möchte
wir	können	dürfen	müssen	sollen	wollen	möchten
ihr	könnt	dürft	müsst	sollt	wollt	möchtet
sie, Sie	können	dürfen	müssen	sollen	wollen	möchten

Модальные глаголы относятся к неправильным глаголам, поэтому нужно запомнить, как они изменяются по лицам.

А теперь о самом предложении с модальными глаголами.

**Правило:** если в предложении есть модальный глагол, то второй глагол будет стоять на последнем месте и будет в инфинитиве (в начальной форме). □

- Ich **kann** Deutsch **sprechen**. – Я могу говорить по-немецки. □
- Sie **will** ins Kino **gehen**. – Она хочет пойти в кино. □
- Wir **dürfen** spazieren **gehen**. – Нам разрешили пойти гулять.

Отдельно стоит предложение с глаголом **möchten**: мы помним, что после этого глагола идет существительное: □

- Ich **möchte** ein Eis, bitte! – Я хочу мороженое. (Существительное будет стоять в винительном падеже).

**Вопросы и задания:**

1. Расставьте слова в правильном порядке: □ 1) jeden Tag um 6 Uhr / Ich muss / aufstehen. 2) kommen / zum Unterricht / Lilija kann nicht 3) Die Kinder / spielen / wollen / nur am Computer. 4) nachmittags früh / gehen / Viele Menschen möchten / nach Hause. 5) die neuen Wörter / Ich / immer wieder (ständig) / muss / lernen.

2. Выберите подходящий по смыслу глагол долженствования (müssen — sollen) и вставьте его вместо пропуска

1. Man ... in unseren Hotelzimmern nicht rauchen! – В номерах нашей гостиницы нельзя курить!
2. Unsere Kinder ... am Wochenende möglichst lange im Freien sein. – Наши дети должны провести в выходные как можно больше времени на свежем воздухе.
3. Deine Schwester ... unsere Regeln akzeptieren und einhalten. – Твоя сестра обязана принять и соблюдать наши правила.
4. Auf ihren Reiseführer ... die Touristen im Bus warten. – Своего гида туристы должны дожидаться в автобусе.
5. Und was ... sein komisches Benehmen bedeuten? – И что должно означать его странное поведение?
  6. Deine Freunde ... ein Taxi finden, sonst kommen sie zur Grenze zu spät. – Твои друзья должны найти такси, иначе они доберутся до границы слишком поздно.
  7. Was ... meine Tochter ihrer Schulfreundin sagen? – Что моя дочь должна сказать своей школьной подруге?
  8. Ihre Aufsätze ... heute abgegeben werden! – Ваши сочинения должны быть сданы сегодня!
  9. Wann ... Gerda für ihr Flugticket zahlen? – Когда Герда должна заплатить за свой авиабилет?
  10. Dein Enkel ... seine Kaninchen rechtzeitig füttern. – Твой внук должен своевременно кормить своих кроликов.

11. Wir ... unsere Krankenschwester darüber benachrichtigen. – Мы должны известить об этом нашу медицинскую сестру.
12. Ihr Arzt vertritt die Meinung, dass sie alle Milchprodukte aus ihrem Speiseplan streichen muss. – Ее врач придерживается мнения, что она должна исключить из своего рациона все молочные продукты.
13. Horst ... diese Verpflichtungen übernehmen. – Хорст обязан взять на себя эти обязательства
14. Er ... seinen Bericht am Dienstag erstatten. – Он должен сделать свой отчет во вторник.

3. Переведите предложения на немецкий, выбирая подходящий модальный глагол

1. Эти десять упражнений вы можете сделать устно.
2. Что хотелось бы выпить сопровождающему твоей сестры?
3. Ее двоюродная сестра умеет составлять красивые цветочные букеты.
4. Ты хочешь пойти сегодня в бассейн? Я смогу пойти с тобой.
5. Ульрика должна рассказать своим коллегам о вчерашней выставке.
6. Можно мой сын прочитает эту книгу дома?
7. Его жена любит вареные яйца с хреном.
8. Беттине срочно должна быть сделана операция.
9. Необходимо поторопиться: потихоньку становится темнее.
10. Никто из учеников не имеет право пользоваться калькулятором во время контрольной работы.
11. Его брат, к сожалению, не может купить микроавтобус.
12. Барбара не хочет приглашать гостей в своей новый дом.

**Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

**Практическое занятие № 47. Die Wohnung.**

**Цель:** изучить лексику на тему «Квартира»

**В результате освоения темы студент должен**

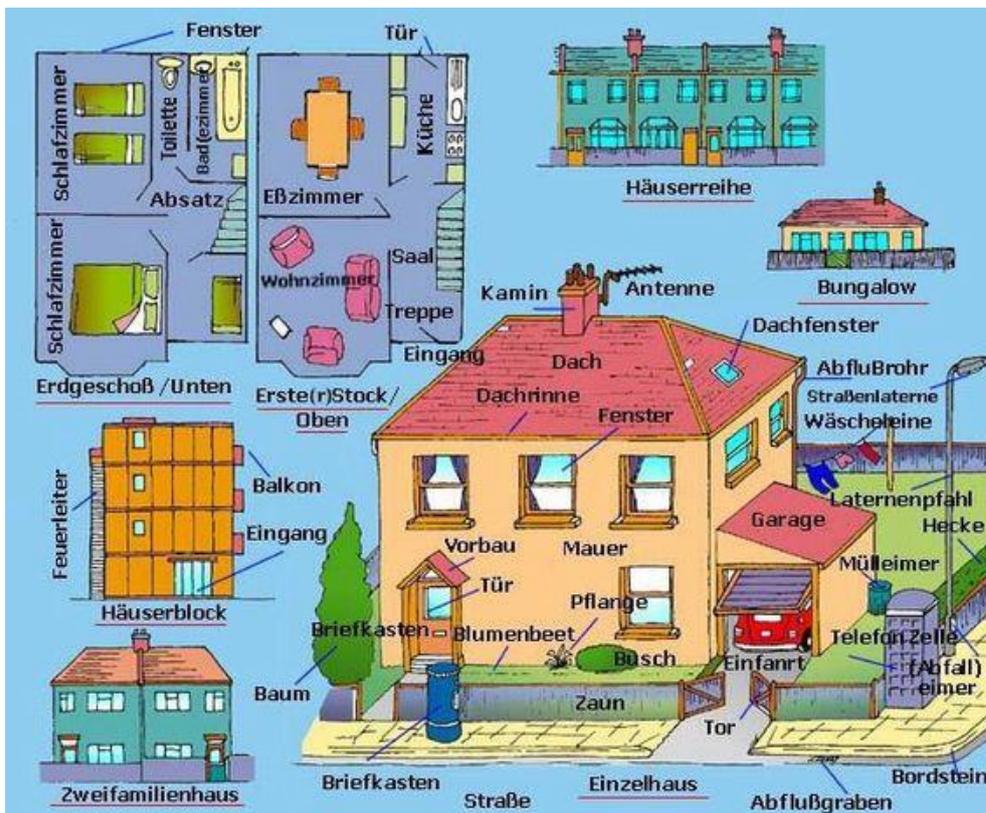
**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:**



## Словарь на тему «Квартира»

die Wohnung - квартира  
 das Haus - дом  
 einziehen - въезжать  
 das Erdgeschoß – первый этаж  
 der Stock = die Etage - этаж  
 das Zimmer - комната  
 das Wohnzimmer - гостиная  
 das Badezimmer - ванная  
 das Schlafzimmer - спальня  
 die Küche - кухня  
 die Toilette - туалет  
 die Badewanne - ванна  
 die Wand - стена  
 die Tür - дверь  
 das Möbel – мебель  
 der Eingang - вход  
 ausziehen - переезжать

### Вопросы и задания:

1. Ответьте на вопросы: Wo wohnst du? Wohnst du in einem Haus oder in einer Wohnung? Mit wem wohnst du zusammen? Wohnst du noch bei deinen Eltern? Wie ist deine Wohnung? Wie viele Zimmer hat dein Haus? Gefällt dir deine Wohnung? Wo möchtest du leben? Suchst du eine Wohnung?
2. Переведите на немецкий:

Я расскажу сейчас кратко о моей квартире. Она не очень большая, но уютная. Здесь две комнаты, кухня и ванная. Гостиная достаточно большая. Здесь два окна, и комната светлая. Здесь стоят диван, два кресла, шкаф и компьютерный стол. Диван и кресла довольно старые. Шкаф и компьютерный стол новые и современные. Спальня не большая. Здесь стоит кровать, тумбочка, шкаф и комод. Кухня довольно маленькая. Здесь стоит плита, холодильник, раковина и несколько шкафов. Здесь стоит также обеденный стол и три стула. Ванная комната маленькая. В ванной нет

окна, и она темная. Здесь стоит ванна с душем и стиральная машина. Туалет тоже здесь. Квартира дорогая. Она стоит 650 евро в месяц. Это много.

3. Составить диалог “Я переезжаю”.

#### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М. А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

#### Практическое занятие № 48. Perfekt mit “haben”

**Цель:** изучить правила образования перфекта с глаголом “haben”

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** Перфект (das Perfekt) - сложное прошедшее время. Перфект употребляется в устной речи или в текстах, имитирующих устную речь. А еще перфект необходим там, где рассказ о прошлом открывался формой настоящего времени.

**Формула Perfekt:** вспомогательный глагол **haben** - *иметь* или **sein** - *быть* в настоящем времени + **причастие II** основного глагола. Большинство глаголов образует перфект с глаголом haben. Перфект с глаголом haben образуют:

1. **Все переходные глаголы** (то есть глаголы с дополнением в винительном падеже) - например, machen - *делать*, schreiben - *писать*, lesen - *читать*, wissen - *знать* (и все модальные глаголы), anrufen - *звонить по телефону* и т.д.
2. **Глаголы с sich** - например, sich waschen - *умываться*, *мыться*, sich anziehen - *одеваться*, sich freuen - *радоваться* и т.д.
3. **Большинство непереходных глаголов**, не являющихся глаголами движения или изменения состояния - например, stehen - *стоять*, sitzen - *сидеть*, liegen - *лежать*, schlafen *спать* и т.д.
4. Сам глагол **haben**. Но поскольку конструкция «ich habe gehabt», «du hast gehabt» и т.д. выглядит громоздко, то и в устной, и в письменной речи употребляется претерит глагола haben: «ich hatte», «du hattest» и т.д.

Иногда спрашивают: почему немцы в устной речи всегда употребляют перфект? Неужели легче сказать: ich habe gemacht *я делал/сделал*, ich habe geschrieben - *я писал/написал*, ich habe mich gefreut - *я радовался*, ich bin gefahren - *я ехал/приехал*, ich bin aufgestanden - *я встал*, чем: ich machte, ich schrieb, ich freute mich, ich fuhr, ich stand auf? Что ж, в некоторых немецких диалектах в устной речи употребляется претерит, но повсеместной нормой является перфект. Видимо, «короче» не значит «легче». Может быть, сейчас немцам легче употреблять стандартные «habe/bin» в сочетании с неизменяемым причастием II.

Любое устное высказывание о прошлом должно оформляться в перфекте:

- Ich habe alles gemacht. - *Я всё сделал(-а)*.
- Meinen Pass habe ich schon gezeigt. - *Я уже показывал(-а) свой паспорт*.
- Ich habe meinen Koffer im Zimmer gelassen. - *Я оставил(-а) свой чемодан в номере*.
- Ich habe ein interessantes Buch gelesen. - *Я прочел (прочла) интересную книгу*.
- Ich habe dort studiert. - *Я там учился*.
- Hast du mich angerufen? - *Ты мне звонил?*
- Haben Sie meinen Freund gesehen? - *Ты видел моего друга?*
- Er hat mir davon gesagt. - *Он говорил мне об этом*.

### Вопросы и задания:

1. Образуйте Partizip II от следующих слабых глаголов: 1. malen — ... 2. lernen — ... 3. leben — ... 4. zeigen — ... 5. studieren — ... 6. wiederholen — ... 7. bauen — ... 8. rennen — ... 9. basteln — ... 10. sagen — ...

2. Выделите сказуемые, стоящие в Perfekt, назовите входящие в него глаголы в Infinitiv, переведите предложения:

1. Der neue Film hat mir nicht besonders gut gefallen. 2. Das Buch ist vom Tisch auf den Fußboden gefallen. 3. Ich bin im Ausland noch nie gewesen. 4. Ich bin zum ersten Mal in dieser Stadt, habe aber viele Museen besichtigt. 5. Warum habt ihr die Hausaufgaben nicht gemacht? 6. In der großen Pause sind die Jungen auf den Schulhof gelaufen, dort haben sie Fußball gespielt. 7. Schon in seiner Kindheit hat Johann Wolfgang von Goethe für Literatur und Fremdsprachen interessiert und hat viel gelesen. 8. Du bist zu früh aufgestanden, du hast noch Zeit. 9. Auf der Straße habe ich Kurt gesehen, aber er hat mich nicht erkannt und ist vorbeigegangen. 10. Ich habe mich erkältet und bin heute zu Hause geblieben. 11. Aus ihr ist eine gute Tochter geworden. 12. Heinrich Heine hat viele lyrische Gedichte geschaffen. 13. Mein Vater hat nicht viel Zeit und ist nach Petersburg mit dem Flugzeug geflogen. 14. Haben Sie viel für dieses Kleid bezahlt? 15. Habt ihr die Klassenarbeit schon beendet und alle Vokabeln ausgeschrieben und wiederholt? 16. Wir haben in der Stunde viel gearbeitet und sind jetzt ein bisschen müde. 17. Der Zug ist pünktlich eingekommen und ich habe meine Großmutter abgeholt. 18. Sind Sie mit seiner Arbeit nicht zufrieden? Hat er sie nicht richtig gemacht?

3. Вставьте вспомогательный глагол haben или sein, переведите предложения:

1. Der Herbst ... gekommen und die Blätter ... von den Bäumen hingefallen. 2. Ich ... gestern ins Kino gegangen, aber der Film ... mir nicht gefallen. 3. Am Samstag ... unsere Tante Paula zu uns gekommen, wir ... sie sehr lange nicht gesehen. 4. Zum Geburtstag... ich viele Gäste eingeladen. 5. Warum ... du mich gestern nicht anrufen, ich ... darauf gewartet. 6. Lola ... sich verschlafen und ... zu spät zum Unterricht gekommen. 7. Ich... vor kurzem einen Brief von meinem Brieffreund in der Schweiz bekommen. 8. Die Sonne ... aufgegangen und es ... hell geworden. 9. ... Sie sich in diesem Sommer gut erholt? 10. Die Touristen ... in die Bildergalerie gegangen und ... dort Meisterwerke berühmter Maler bewundert. 11. Ich ... noch nie ein Motorrad gehabt, und man ... es mir zum Geburtstag gekauft. 12. Das Kind ... sich gut benommen und als Belohnung Eis von seinem Vater bekommen. 13. Der Lehrer... das Klassenzimmer betreten, die Schüler ... aufgestanden und ... den Lehrer begrüßt, die Stunde ... begonnen. 14. Die Katze ... vor dem Loch lange und geduldig gesessen und ... endlich die Maus gefangen. 15. Wir... in der Hauptstadt nur drei Tage gewesen.

### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.

2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.

3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.

4. <http://elibrary.ru>

### Раздел 9: Freizeit / Свободное время

#### Практическое занятие № 49. Der Ausflug

**Цель:** изучить лексику на тему «Поход/экскурсия»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:**



1.

Innsbruck ist eine Universitäts- und Kongressstadt mit 115 000 Einwohnern. Die Stadt ist 800 Jahre alt, die Universität über 300 Jahre. Innsbruck ist die Hauptstadt von Tirol und liegt in den Bergen im Westen Österreichs, etwa 100 Kilometer südlich von München. Touristen sehen sich oft das Alte Rathaus an. Es ist fast 650 Jahre alt.



2.

Zürich ist die größte Stadt der Schweiz mit etwa 360 000 Einwohnern. Die Stadt liegt im Norden der Schweiz. Zürich ist die Hauptstadt des Kantons Zürich. Die Stadt ist für ihre Banken bekannt. Zürich hat aber auch eine schöne Altstadt (das „Dörfli“) und historische Gebäude.



3.

Hamburg hat den größten Hafen Deutschlands. Von hier fahren Containerschiffe in die ganze Welt. Hamburg ist Stadt und Bundesland. Es ist mit 1,7 Millionen Einwohnern die zweitgrößte Stadt der Bundesrepublik und etwa 1200 Jahre alt. Es liegt etwa 250 Kilometer nordwestlich von Berlin. Der Tierpark Hagenbeck und das Vergnügungsviertel St. Pauli mit der „Reeperbahn“ sind international bekannt.

## Словарь на тему «Поход/экскурсия»

der Ausflug – поход, экскурсия, выезд на природу

entspannt – расслабленный

wegfahren- уезжать

der Spaziergang – прогулка

fliegen – летать

die Altstadt – старый город

der Hafen – гавань

der Park – парк

historische Gebäude – исторические здания

reisen - путешествовать

### Вопросы и задания:

1. Прочитайте и переведите диалог:

Klaus: Wie gefällt dir Berlin?

Alexander: Ich bin hier zum ersten Mal, und ich habe noch nicht alle Sehenswürdigkeiten gesehen, aber die Stadt gefällt mir gut.

Klaus: Ich würde dir raten, eine Stadtrundfahrt zu machen. So kannst du das Stadtzentrum besser kennen lernen. Es gibt auch die Möglichkeit, eine Schiffsreise an der Spree zu machen.

Alexander: Ja, das ist eine gute Idee. Was kann ich hier noch besuchen?

Klaus: Viele Touristen besuchen den Fernsehturm, um die Stadt oben zu bewundern. Es ist auch ziemlich interessant, die Museumsinsel zu besuchen. Ich weiß nicht, ob du dich für Kunst interessierst.

Alexander: Ja, klar!

Klaus: In Berlin gibt es viele Ausstellungen. Du kannst nicht nur alte, sondern moderne Bilder sehen.

Alexander: Danke für deine Ratschläge!

2. Составить монолог “Городская экскурсия по Иннсбруку/Цюриху/Гамбургу”.

### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М. А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

### Практическое занятие № 50. Am Wochenende.

**Цель:** изучить лексику на тему «Выходной»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** Один из любимых вопросов немцев — *Wie war dein Wochenende?* Немцы любят рассказывать о своих выходных и интересуются, как другие их проводят. Ниже несколько вариантов, как рассказать по-немецки о своих выходных.

*Vera:* Hier Vera Haase.

*Leon:* Hallo Vera, hier Leon. Wie geht's dir?

*Vera:* Mir geht's leider gar nicht gut. Mein Wochenende war schrecklich.

*Leon:* Oh, was ist denn passiert?

*Vera:* Oliver und ich haben eine Fahrradtour gemacht. Oliver ist gestürzt und ich bin jetzt krank.

*Leon:* Oh je! Ist Oliver was passiert?

*Vera:* Nein, nein, Oliver geht es gut.

*Leon:* Und was habt ihr dann gemacht? Seid ihr zu Hause geblieben?

*Vera:* Nein. Wir haben sein Fahrrad repariert und sind weiter- gefahren. Aber das Wetter war schrecklich. Und wie geht es dir? Was hast du am Wochenende gemacht?

*Leon:* Mir geht's super! Ich habe Möbel gesucht und Fußball gespielt.

*Vera:* Stimmt ja! Du hast ja endlich ein Zimmer gefunden. Ich hab's schon gehört.

*Leon:* Ja. Ein Glück! Aber jetzt muss ich Möbel suchen.

*Vera:* Viel Glück!

*Leon:* Danke und gute Besserung!

*Vera:* Vielen Dank und tschüss.

*Leon:* Ja, tschüss dann.

### Словарь на тему «Выходной»

das Wochenende - выходной

Mein Wochenende war ganz toll. — Выходные прошли замечательно.

Mein Wochenende war total verrückt. — Выходные были просто сумасшедшими.

Das Wochenende war super. — Выходные были просто супер.

Mein Wochenende war ganz ruhig. — Мои выходные прошли довольно спокойно.

Mein Wochenende war nicht so gut. — Мои выходные были не очень.

Ich habe das Wochenende alleine / mit meiner Familie verbracht. — Я провел выходные один / со своей семьей.

Ich habe das Wochenende mit meinem Freund / meiner Freundin verbracht. — Я провел/-а выходные со своим парнем / своей девушкой.

Ich habe Freunde getroffen. — Я встречался с друзьями.

Ich hatte eine kleine Party mit Freunden. — У нас была небольшая вечеринка с друзьями.

Ich habe meine Eltern besucht. — Я ездил к своим родителям.

Ich habe Fußball / Tennis gespielt. — Я играл в футбол / теннис.

Ich war joggen. — Я ходил на пробежку.

Ich habe im Fitnessstudio trainiert. — Я тренировался в спортзале.

Ich war im Schwimmbad. — Я ходил в бассейн.  
 Ich bin Fahrrad gefahren. — Я катался на велосипеде.  
 Ich war shoppen. — Я ходил по магазинам.  
 Wir waren tanzen. — Мы ходили танцевать.  
 Wir waren im Theater. — Мы были в театре.  
 Wir waren im Kino. — Мы были в кино.  
 Wir haben eine Ausstellung besucht. — Мы ходили на выставку.  
 Ich war auf einem Konzert / Festival. — Я был на концерте / фестивале.  
 Ich war auf einem Fußballspiel. — Я ходил на футбольный матч.  
 Wir waren am See. — Мы были на озере.

### Вопросы и задания:

1. Прослушайте диалог на тему «Выходной Тома»
2. Задайте вопрос соседу о том, как он/она провел/а свой выходной



3. Подготовьте рассказ о своих выходных, используя следующие фразы:

**Was willst du am Wochenende machen?**

**Was sollst du machen?**

- im Restaurant essen
- in die Disco gehen
- Deutsch lernen!
- Computerspiele spielen
- ausschlafen (sleep in)
- spät einschlafen
- Sport treiben
- Familie besuchen
- frühstücken
- einkaufen gehen
- Horrorfilme sehen
- Bücher lesen
- das Auto waschen
- Bier trinken
- Musik hören
- ins Konzert gehen
- nichts machen
- eine große Mahlzeit kochen
- ein Basketballspiel sehen
- Fotos machen
- Politik diskutieren
- die Wäsche waschen
- mit Freunden telefonieren
- Musik spielen
- das Haus aufräumen
- in der Bibliothek lernen

### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. А., Васильева М. А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.

3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.  
4. <http://elibrary.ru>

### Практическое занятие № 51. Perfekt mit "sein"

**Цель:** изучить правила образования перфекта с глаголом "sein"

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** В немецком языке со вспомогательным глаголом **sein** образуют перфект следующие глаголы:

Глагол	Perfekt	Перевод
sein	ist gewesen	быть – был
werden	ist geworden	становиться – стал
bleiben	ist geblieben	оставаться – остался
passieren	ist passiert	случаться – случилось
geschehen	ist geschehen	происходить – произошло

**Sein** также употребляется для образования Perfekt с глаголами

а) выражающими движения с одного пункта в другой - **gehen, fahren, kommen, fallen, fliegen** и др.

Примеры:

*Eris nach Frankfurt geflogen.*

*Sie ist mit dem Auto gefahren.*

б) изменение состояния - **einschlafen, erwachsen, sterben, wachsen** и др.

Примеры:

*Das Kind ist sehr gewachsen.*

*Er ist bald eingeschlafen.*

Прочие глаголы образуют перфект со вспомогательным глаголом **haben**.

### Вопросы и задания:

1. Вставьте вспомогательный глагол **haben** или **sein**, переведите предложения:

1. ... du gestern abends zu Hause gewesen? 2. Ich ... heute auf der Straße Anna begegnet, aber ... sie nicht erkannt — das Mädchen ... sich sehr geändert, ... größer und schöner geworden. 3. Mein Onkel... nach Berlin mit dem Zug gefahren, die Fahrkarten ... wir im Voraus bestellt. 4. Die Oma ... das Photo ihres Lieblingsenkels auf die Kommode in ihrem Zimmer gestellt. 5. Die Lampe ... hier auf der Kommode gestanden, aber jetzt ... sie verschwunden. 6. Wann ... ihr gestern aufgestanden, ... ihr euch nicht verschlafen und ... rechtzeitig in die Schule gekommen? 7. Am Wochenende ... meine Eltern auf die Datscha gefahren, ... dort zwei Tage verbracht, ich ... aber in der Stadt geblieben. 8. In der Schule... mein Vater oft Probleme mit Mathematik und Physik gehabt, diese Fächer ... ihm schwer gefallen. 9. Weißt du, mir ... eine wunderschöne Idee eingefallen. 10. Die Antwort des Schülers ... dem Lehrer gut gefallen und er ... dem Jungen eine Fünf gegeben. 11. Wir ... im Cafe am Tischchen in der Ecke Platz genommen und der Kellner ... uns gleich eine Kanne Kaffee mit Milch gebracht. 12. Warum ... Sie so lange geschwiegen, — Sie meinen letzten Brief auch nicht erhalten? 13. Herr Braun -den Stein auf dem Weg nicht gesehen und ... daran gestoßen. 14. Der Film ... geendet, die Zuschauer... aufgestanden und ... den Zuschauerraum verlassen. 15. Der Frühling ... endlich gekommen, der Himmel... blau geworden, die Vögel... aus den warmen Ländern zurückgekehrt, die Bauern ... mit den Feldarbeiten begonnen.

2. Поставьте стоящий в скобках глагол в Perfekt, переведите предложения:

1. Olaf ... der Großmutter die schwere Einkaufstasche ... (nehmen) und in die Wohnung ... (tragen). 2.... ihr im Museum schon ... (sein), ... ihr die neue Bilderausstellung ... (sich ansehen)? 3. In der Kindheit ... wir mit Oleg in die gleiche Schule ... (gehen) dann ... ich ihn aus dem Auge ... (verlieren). 4. Pawel Tretjakow ... im Jahre 1856 die Bildergalerie in Moskau ... (gründen), sie ... zur Mekka der Kunstliebhaber (werden). 5. Wir ... zum Bahnhof... (rennen), trotzdem ... zum Zug ... (sich verspäten). 6. Ich ... an der Haltestelle auf die Straßenbahn ... (warten), aber sie ... nicht gekommen. 7. Der Herr... deutsch sehr schnell... (sprechen) und niemand... ihn ... (verstehen). 8. Die Stadt Berlin ... im Jahre 1237 ... (entstehen). 9. Der berühmte deutsche Archeologe und Forscher Heinrich Schliemann ... in seinem Leben sehr viel ... (reisen). 10. Nach zwei Wochen Aufenthalt im Ausland ... die Touristen in die Heimat ... (verreisen), 11. Nach der Vorlesung ... die Studenten viele Fragen ... (haben), und der Professor... sie alle gern ... (beantworten). 12. Am Morgen ... es in Strömen (regnen)....

### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

### Практическое занятие № 52. Die Reise

**Цель:** изучить лексику на тему «Поездка»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке; извлекать информацию из аудиотекста (аудирование)

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов социокультурной тематики

**Актуальность темы обусловлена необходимостью овладения УК-4**

### Теоретическая часть:



Herr und Frau Engel kommen aus Karlsruhe. Das liegt 130 Kilometer südlich von Frankfurt. Sie fahren nach Italien. Die Engels haben einen Sohn, Dirk. Er ist 10 und lernt Englisch in der Schule. Frau Engel spricht Englisch und etwas Italienisch. Herr Engel spricht nur Englisch. Herr Engel arbeitet bei Mercedes-Benz in Mannheim. Frau Engel ist Lehrerin. Sie unterrichtet Englisch und Deutsch. Am Wochenende gehen die Engels gern ins Kino.



Renate Nieber wohnt in Weimar, das liegt in Thüringen zwischen Erfurt und Jena. Renate und ihr Freund Stefan Freiger fahren zusammen nach Grenoble Ski fahren. Renate und Stefan haben zehn Tage Urlaub. Stefan spricht ein bisschen Französisch. Renate spricht nur Deutsch. Renate und Stefan arbeiten bei Opel in Eisenach. Sie ist Programmiererin und er ist Controller.



Giuseppe Roca wohnt in Sankt Pölten. Das liegt etwa 50 Kilometer westlich von Wien. Er ist Italiener, 33 Jahre alt. Er ist aus Venedig. Giuseppe spricht sehr gut Deutsch und Italienisch. Er versteht Spanisch und Französisch. Seine Freundin Susanne Nentwich spricht ein bisschen Italienisch. Sie sind nicht verheiratet, aber sie haben ein Baby, ein Mädchen. Anita ist drei Monate alt. Sie fahren 14 Tage nach Tschechien, nach Prag. Susanne hat dort Freunde. Susanne ist Sekretärin in einer großen Schule. Giuseppe ist Elektrotechniker. Er arbeitet bei der Telekom Austria in Wien und er liest gerne Romane.

### Словарь к теме «Поездка»

die Auslandsreise – поездка за границу  
die Autoreise – поездка на автомобиле  
die Bahnreise – поездка по железной дороге  
die Flugreise – поездка самолетом  
die Geschäftsreise – деловая поездка  
die Gruppenreise – групповой туризм  
die Hochzeitsreise – свадебное путешествие  
die Ferienreise – путешествие в свободное время  
die Pilgerreise – паломничество  
die Schifffahrt – путешествие на корабле  
die Weltreise – кругосветное путешествие  
eine Reise buchen – забронировать туристическую поездку  
eine Reise vorbereiten – готовить поездку  
das Reiseziel wählen – выбрать цель путешествия  
den Koffer einpacken – упаковать чемодан  
etwas in den Koffer tun – положить что-то в чемодан  
den Pullover in den Koffer legen – положить пуловер в чемодан  
Was braucht man, um zu reisen? – Что нужно, чтобы путешествовать?  
der Reisepass – загранпаспорт  
die Kranken-Unfallversicherung – страховка, гарантирующая выплаты во время болезни или несчастного случая  
das Einreisevisum – виза на въезд  
das Reisegeld – деньги на поездку

eine Reise unternehmen – предпринять поездку  
eine Reise vorhaben – намереваться совершить поездку  
auf Reise sein – путешествовать  
reiselustig sein – любить путешествовать  
von einer Reise erzählen – рассказать о поездке  
Wohin geht die Reise? – Куда путь держишь?  
Das Reisefieber hat mich gepackt. – Меня охватило чемоданное настроение. (Меня охватило волнение перед поездкой).  
Sie hat viele Länder bereist. – Она объездила много стран.  
Jeder Tourist beschäftigt sich auf seine Weise. – Каждый турист занимает себя по-разному.  
Köln ist ein beliebtes Reiseziel. – Кёльн является излюбленным местом для туристов.  
Ich gehe auf die Deutschlandtournee. – Я отправляюсь в турне по Германии.  
Ich trete morgen meine Reise an. – Я завтра отправляюсь в путешествие.  
Die Reise hat ihn durchaus nicht strapaziert. – Поездка его не утомила.

Каким может быть путешествие:

eine weite Reise – далекое путешествие  
eine lange Reise – долгое путешествие  
eine große Reise – значительное, важное, крупное путешествие  
eine angenehme Reise – приятное путешествие  
eine gute Reise – удачное, хорошее путешествие  
eine beschwerliche Reise – утомительное, трудное путешествие  
eine Reise ans Meer – поездка к морю  
eine Reise zu den Kanarischen Inseln – путешествие к Канарским островам  
eine Reise ins Ausland – поездка за границу  
eine Reise nach Rom – поездка в Рим  
eine Reise um die Welt – путешествие вокруг света  
eine Reise zu Verwandten – поездка к родственникам  
eine Reise zur Erholung – поездка на отдых  
eine Reise zur Kur – поездка на лечение

**Вопросы и задания:**

1. Ответьте на вопросы: Fährst du in Urlaub? Machst du eine Reise? Wohin reist du? Wie lange bleibst du in Berlin? Fährst du im Sommer weg oder bleibst du zu Hause? Wann hast du Semesterferien? Was machst du im Urlaub? Wohin bist du geflogen?
2. Прослушайте диалог "Моя поездка в Германию".
3. Прочитайте текст, расскажите о героях текста, где они работают, куда они любят ездить, на каких языках они говорят.

#### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М. А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

### Раздел 10: Arbeit / Работа

#### Практическое занятие № 53. Das Personalbüro

**Цель:** изучить лексику на тему «Бюро по трудоустройству»

**В результате освоения темы студент должен**

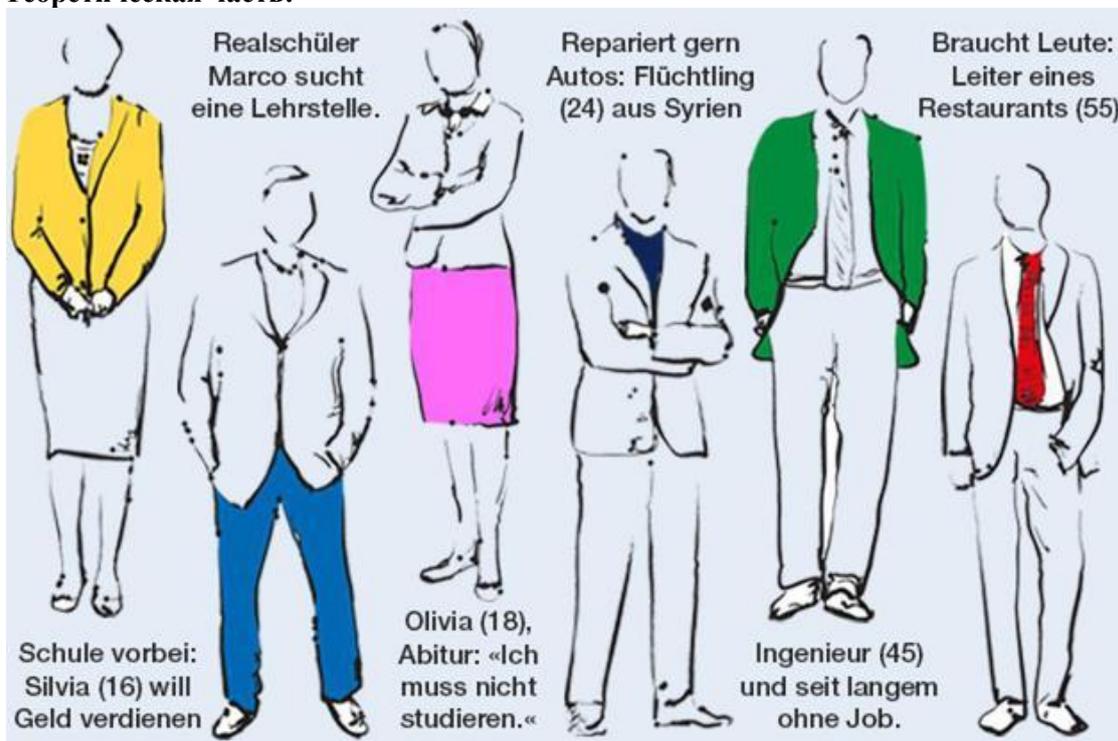
**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; лексико-грамматический минимум в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе межличностной и профессиональной коммуникации.

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке; осуществлять письменное общение, следовать социокультурным нормам формального и неформального письменного общения.

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:**



Wie alt sind diese Leute? Wo können sie arbeiten? Warum suchen sie ein Job? WersuchteineLehrstelle?

Что такое Lebenslauf, как правильно его написать и что не упустить из виду?

В Lebenslauf содержится вся ваша личная информация: от даты рождения до места и опыта работы. Для написания Lebenslauf потребуется лист размера А4. Lebenslauf можно писать как от руки, так и на компьютере (но подпись должна быть от руки). При написании автобиографии желательно уложиться в 1 страницу (но если не получается, то это конечно не беда).

Также, все пункты в биографии должны быть написаны в хронологическом порядке (от рождения до настоящего момента). Разберем все по пунктам и в какой последовательности писать Lebenslauf.

1. Заголовок «Lebenslauf»

2. Фотография — можно вверху справа либо сделать отдельно главный лист/обложку к Bewerbungsunterlagen с заголовком и в середине поставить свое фото.

3. Личные данные (Persönliche Daten), а именно:

- имя и фамилия
- дата и место рождения
- семейное положение
- национальность/гражданство

4. Контактная информация: адрес, номер телефона, e-mail

5. Опыт работы (Berufstätigkeit): Организация, город, должность, период

6. Практика/стажировка (Praktikum) — в качестве кого, года, название организации

7. Профессиональное повышение квалификации/курсы (Weiterbildung)- организация, в которой вы это проходили и длительность

8. Высшее образование (Hochschulbildung): Университет, факультет, специальность и год поступления/окончания. Если хотите, то можете еще добавить название дипломной работы (необязательно).

9. Школьное образование (Schulbildung): все школы/колледжи, которые вы посещали, а также указать года

10. Другая информация: языковые курсы, сертификаты, олимпиады, участие либо проведение семинаров и т.п.

11. Особые знания и навыки (Besondere Fähigkeiten/Kenntnisse):

- Sprachkenntnisse — владение языками и на каком уровне
- компьютерные знания (программы и т.п.)
- водительские права и их категория

12. Хобби/увлечения (Hobbys) — спорт, музыка, литература, техника, политика....

13. Место, дата и подпись (Ort, Datum, Unterschrift) — всё от руки

### **Словарь на тему «Бюро по трудоустройству»**

der Lebenslauf - резюме, CV, биография

tabellarischer Lebenslauf - резюместандартной формы (ввидетаблицывнесколькоколонок)

Lebenslauf in freier Form - резюме в свободной форме (ввидесвязного текста)

Anschreiben – сопроводительное письмо

Deckblatt (mit Foto) - титульный лист, обложка (с фото)

das Zeugnis, Pl.: die Zeugnisse - свидетельства, документы, аттестаты и т.д.

sonstige Unterlagen - прочие документы

die Referenz - рекомендательное письмо

### **Вопросы и задания:**

1. Переведите полезные для трудоустройства фразы:

- Meine Stärken sehe ich in einer ... und ... Arbeitsweise.
- ... runden mein Profil ab.
- Daher reizt es mich besonders, ...
- ... auf der Suche nach einer neuen Herausforderung ...
- ... Sie in einem persönlichen Gespräch von meiner persönlichen und fachlichen Eignung für die Stelle überzeugen zu können.
- Meine berufliche Zukunft sehe ich in ...
- Nach meiner ... suche ich einen Berufseinstieg mit Perspektive.
- Zurzeit intensiviere ich ... und setze meine ... [Kenntnisse] ehrenamtlich ein.
- Während des ... gewann ich erste Einblicke in die berufliche Praxis.
- Ich sehe in ihrem ... eine ausgezeichnete Chance mich fachlich und persönlich weiterzuentwickeln.

- Es fällt mir leicht, ... zu integrieren.
- Den besonderen Fokus meiner ... legte ich auf ...

2. Составить диалог “В бюро по трудоустройству”.

3. Прочитайте и переведите образец резюме. Напишите своё резюме на немецком.

#### Lebenslauf

##### Persönliche Daten:

Name/Vorname: Ivanova Anna  
 Geburtstag: 09.08.1988  
 Geburtsort: Moskau  
 Familienstand: verheiratet  
 Staatsangehörigkeit: Russland|Russisch  
 Anschrift: Leipziger Str.9, plz Hannover  
 Telefon: 01678909867  
 E-mail: anna@gmail.com

##### Schulbildung:

09|1995 - 06|2004      Allgemeinschule

##### Berufsausbildung:

09|2004 - 06|2008      Fachschule

##### Studium:

09|2008 - 06|2012      "Университет/Институт/Академия"

##### Praktikum:

2007                      Englischunterrichtung an einer staatlichen Allgemeinschule

2012                      Praktikum an einer Nachhilfschule   Berufstätigkeit:

04|2012 - 04|2013      Lehrerin für Englisch an einer privaten Englischschule

##### Besondere Fähigkeiten:

Keinntnisse in:        MsOffice (Word, PowerPoint)Windows

Sprachkenntnisse:     Englisch (fließend), Russisch (sehr gut)

Sonstiges:              Führerschein Klasse B   Sprachkurse:

04|2014 - 07|2014      Deutschkurs und Orientierungskurs beim EBG Magdeburg

#### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М. А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.

2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.

3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.

4. <http://elibrary.ru>

#### Практическое занятие № 54. Die Berufe

**Цель:** изучить лексику на тему «Профессии»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов социокультурной тематики.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** Женский род профессий в немецком языке в большинстве случаев образуется путем прибавления суффикса –in (der Arzt – die Ärztin). Но иногда добавлением слова - frau: как в слове – **die Bürokauffrau**.

*Ich bin Lehrervon Beruf.* – Я – учитель.

*Er ist berufstätig.* – Он работает по специальности.

*Er hat einen Arbeitsvertrag abgeschlossen.* – Он заключил трудовой договор.  
*Ich bin bei der Firma Siemens beschäftigt.* – Я работаю в фирме Сименс.  
*Ich habe drei Monate als Kellner gearbeitet.* – Я работал три месяца официантом.  
*In den Ferien jobbt er als Briefträger.* – На каникулах он подрабатывает почтальоном.  
*Er hat seinen Job verloren.* – Он потерял работу.  
*Wo war er bisher tätig?* – Где он работал до настоящего времени?  
*Er arbeitet halbtags.* – Он работает на полставки.  
*Er arbeitet hart.* – Он вкалывает.  
*Er macht Karriere.* – Он делает карьеру.  
*Er bekam einen guten Posten im Ministerium.* – Он получил хорошую должность в министерстве.  
*Er ist ein guter Arbeitnehmer.* – Он хороший служащий.  
*Er ist ein geschickter Arbeitgeber.* – Он умелый работодатель.  
*Er ist Verkaufsleiter.* – Он начальник отдела сбыта.  
*Er ist ein ungelernter Arbeiter.* – Он неквалифицированный рабочий.

### **Про рабочее время на немецком языке**

*der Arbeitstag = der Werktag* – рабочий день  
*der Feiertag* – праздничный день  
*Pro Jahr habe ich 23 Arbeitstage Urlaub und zwischen den Schichten immer 3 Tage frei.* – Отпуску меня составляет 28 рабочих дней и между сменами три свободных дня.  
*Er hat unregelmäßige Arbeitszeit.* – У него ненормированный рабочий день.  
*Er hat eine feste Arbeitszeit.* – У него фиксированный рабочий график.  
*Er hat gleitende Arbeitszeit.* – У него скользящий график.  
*Er hat heute Nachtdienst.* – Сегодня у него ночное дежурство.  
*Sie arbeitet in zwei Schichten.* – Она работает в две смены.  
*Sie arbeitet in Schichten.* – Она работает посменно.  
*Sie arbeitet Frühschichtarbeit (Nachtschichtarbeit).* – Она работает в первую смену (ночную смену).  
*Er hat eine Schichtarbeit.* – У него посменная работа.  
*Die Arbeitszeit ist von 7.00 bis 15.00 Uhr.* – Рабочее время с 7.00 до 15.00.  
*Dieser Freitag ist arbeitsfrei.* – В эту пятницу – выходной.  
*Ich muss die fehlende Arbeitszeit nachholen.* – Мне надо отработать недостающие часы.  
*Ich habe viel Überstunden gemacht.* – Я отработал много сверхурочных часов.  
*Ich muss Überstunden leisten.* – Я работаю сверхурочно.  
*Ich möchte meine Überstunden abfeiern.* – Я хочу взять отгул.  
*Er bekam einen Tag frei.* – Он получил один день отгула.  
*Als Ausgleich für seine Überstunden bekommt er zwei Tage frei.* – В качестве компенсации за свои сверхурочные часы он получает два дня отгула.

### **Словарь на тему «Профессии»**

*der Buchhalter* – бухгалтер  
*der Schauspieler* – актер  
*der Künstler* – художник  
*der Friseur* – парикмахер  
*der Geschäftsmann* – бизнесмен  
*der Metzger* – мясник  
*der Schreiner* – плотник  
*der Kassierer* – кассир  
*der Koch* – повар  
*der Trainer* – тренер  
*der Computertechniker* – компьютерщик  
*der Bauarbeiter* – рабочий-строитель  
*der Zahnarzt* – дантист  
*der Arzt* – доктор  
*der Ingenieur* – инженер  
*der Landwirt* – фермер

*derFeuerwehrmann* – пожарный  
*derFriseur* – парикмахер  
*derRichter* – судья  
*derRechtsanwalt* – адвокат/поверенный  
*derBibliothekar* – библиотекарь  
*derMaurer* – каменщик  
*derMechaniker* – механик  
*dieKrankenschwester* – медсестра  
*derPolizist* – полицейский  
*derPräsident* – президент  
*derProfessor* – преподаватель  
*derProgrammier* – программист  
*derReporter* – репортер  
*dieSekretärin* – секретарь  
*derTierarzt* – ветеринар  
*derSchriftsteller* – писатель

**Вопросы и задания:**

1. Ответьте на вопросы: Was bist du von Beruf? Was machen Sie beruflich? Wo arbeitest du? Wie sind deine Arbeitszeiten? Macht dir deine Arbeit Spaß? Bist du arbeitslos? Suchst du eine Arbeit? Welche Kleidung trägst du auf der Arbeit?

2. Переведите текст, задайте 10 вопросов к тексту:

Ich bin Polizist. Ich wollte Polizist werden, als ich noch klein war. Ich bin der Meinung, dass dieser Beruf einer der wichtigsten ist. Wir passen auf die Ordnung in der menschlichen Gesellschaft und helfen den Menschen, ihre Probleme zu lösen.

Die Arbeit eines Polizisten ist nicht leicht. Wir müssen immer bereit sein, unsere Freizeit auch der Arbeit zu widmen. Man kann nie vorsehen, was in der nächsten Zukunft passiert. Deshalb ist für uns das Verständnis und die Unterstützung unserer Familienangehörigen von einer ganz besonderen Bedeutung.

Wir arbeiten mit vielen verschiedenen Menschen und müssen viel Geduld und Verständnis haben. Unsere wichtigste Aufgabe besteht darin, dass alle ehrlichen Menschen ihr ruhiges Leben haben und alle Verbrecher und Hooligans für ihre bösen Taten bestraft werden.

3. Составить монолог “Моя профессия”.

**Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. А., Васильева М. А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

**Практическое занятие № 55. Arbeitsalltag**

**Цель:** изучить лексику на тему «Рабочий день»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:**

Ich bin als Auto-Vertriebsmitarbeiter bei der Firma tätig. Ich verkaufe sowohl Neuwagen, als auch Gebrauchtwagen.

Zu meiner Grundaufgabe gehört die Akquise. Hierfür ist erforderlich, die Fachausstellungen zu besuchen, die persönlichen Treffen auszutragen und die Telefonverhandlungen zu führen. Zu meinen Kompetenzen gehören auch die Kundenberatung beim Autokauf und Vertragsaufstellung.

Die Beziehungen zum Kunden beschränken sich nicht nur auf den Autoverkauf. Nach dem Verkauf sollen die Beziehungen zum Kunden systematisch gepflegt werden. Dazu gehören beispielsweise die zeitweise Umfrage zur Kundenzufriedenheit, Hilfeleistung bei der Auswahl von Autoersatzteilen und bei der Durchführung von Wartungsarbeiten.

Der Auto-Vertriebsmitarbeiter ist momentan ein der meist gefragten Berufe auf dem Arbeitsmarkt. Das Einkommen auf diesem Bereich hängt aber weitgehend von den Vertriebsfertigkeiten und dem erzielten Ergebnis ab.

Außer Fixgehalt erhalte ich die Provision, die vom Umsatzvolumen abhängig ist. Meine Provisionen drücken sich nicht nur in Bonuszahlungen, sondern auch im Dienstwagen zur Privatnutzung und in den Kantinengutscheinen.

In unserem Unternehmen gilt eine Fünf-Tage-Woche und die Vollzeitkräfte haben 20 Arbeitstage Urlaub pro Jahr. Alle Mitarbeiter werden periodenweise auch im Ausland weitergebildet.

In nächsten zwei Jahren habe ich vor zu einem Leiter der Vertriebsabteilung zu werden und in nächsten fünf Jahren in den Vorstand unseres Unternehmens einzutreten.

### **Словарь на тему «Рабочий день»**

tätig sein als (Akk.) bei (Dativ) – работать в качестве кого-л. где-л.

der Neuwagen, Gebrauchtwagen – новая машина, б/у машина

die Akquise – поиск, привлечение клиентов

das Treffen austragen – проводить встречу

die Verhandlungen führen – вести переговоры

den Vertrag aufstellen – составлять договор

die Beziehungen pflegen/unterhalten – поддерживать отношения

gefragt sein – быть популярным, востребованным

das Gehalt – заработная плата

die Provision – комиссионное вознаграждение

die Kantine – столовая (на предприятии)

die Fünf-Tage-Woche – 5-дневная рабочая неделя

weiterbilden/fortbilden – повышать квалификацию

der Vollzeitmitarbeiter – сотрудник, работающий полный рабочий день

der Teilzeitmitarbeiter – сотрудник, работающий не полный рабочий день

### **Вопросы/задания:**

1. Прочитайте и переведите вопросы:

Wie ist ein normaler Tag in deinem/eurem/Ihrem Leben?

Was machst du/macht ihr/machen Sie an einem normalen Tag?

Um wie viel Uhr klingelt normalerweise dein/euer/Ihr Wecker?

Um wie viel Uhr stehst du/steht ihr/stehen Sie auf?

Was frühstückst du/frühstückt ihr/frühstücken Sie?

Wie kommst du/kommt ihr/kommen Sie zur Schule/zur Arbeit/zur Uni?

Fährst du/Fahrt ihr/Fahren Sie mit dem Auto/dem Bus/dem Zug/dem Fahrrad/der Straßenbahn/der U-Bahn zur Arbeit/zur Schule/zur Uni?

Fährst du mit dem Bus oder mit dem Fahrrad zur Uni?

Um wie viel Uhr...

... gehst du/geht ihr/gehen Sie aus dem Haus?

... fängt deine/eure/Ihre Arbeit an?

... fängt dein/euer/Ihr Unterricht an?

... kommst du/kommt ihr/kommen Sie wieder nach Hause?

... bist du/seid ihr/sind Sie wieder zu Hause?

... isst du/esst ihr/essen Sie zu Mittag/zum Abend?

Was machst du am Morgen/am Vormittag/am Mittag/am Nachmittag/am Abend/in der Nacht?

Was machen Sie morgens/vormittags/mittags/nachmittags/abends/nachts?

Was macht ihr nach der Schule?

Was machen Sie nach der Arbeit?

Um wie viel Uhr gehst du/geht ihr schlafen?

2. Прослушать аудиозаписи описаниями рабочего дня.

3. Составить диалог «Как проходит твой рабочий день»

#### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М. А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.

2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.

3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.

4. <http://elibrary.ru>

#### **Практическое занятие № 56. Stellenanzeigen**

**Цель:** изучить лексику на тему «Объявления о работе»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; лексико-грамматический минимум в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе межличностной и профессиональной коммуникации

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке; осуществлять письменное общение, следовать социокультурным нормам формального и неформального письменного общения; извлекать информацию из аудиотекста (аудирование)

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов социокультурной тематики

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:**

Der Markt Ergoldsbach stellt ab sofort eine/n

## staatlich/e anerkannte/n ERZIEHER/IN



für den Integrativkindergarten Kläham zum nächstmöglichen Zeitpunkt ein. Es handelt sich um eine unbefristete Vollzeitstelle mit 39 Wochenstunden. Wir suchen eine freundliche, teamfähige Verstärkung mit viel Leidenschaft und Liebe für unsere Kinder, die Freude an der intensiven Arbeit mit unseren Integrativkindern hat. Außerdem bieten wir einen am Dorf gelegenen zweigruppigen integrativen Kindergarten mit familiärer Atmosphäre, einem sehr engagierten Team, viel Mitspracherecht und Eigenverantwortung und das Wichtigste: 41 tolle Kinder!

Bewerbungen mit den entsprechenden Unterlagen sind bis 26.01.2018 an den Markt Ergoldsbach, z.Hd. Herrn Meindl, Hauptstraße 29, 84061 Ergoldsbach zu richten.

Telefon: 08771 / 3022 | E-Mail: robert.meindl@vgem-ergoldsbach.de

Wir suchen zur Unterstützung unserer **Rasen Roboter-Abteilung** eine/einen

## Mechaniker

(m/w) in Vollzeit

### Ihre Aufgaben:

- Programmierung und Reparatur
- Verlegen der Kabel und Inbetriebnahme beim Kunden

### Ihr Profil:

- MotorgeräteTechniker (idealerweise)
- Spaß an Technik
- Flexibilität und Bereitschaft dazu zu lernen

**Wir bieten** eine abwechslungsreiche Tätigkeit und ein angenehmes Arbeitsumfeld.

Schicken Sie ihre schriftliche Bewerbung - auch online - an [dietrich@gartentechnik-fahrrad.de](mailto:dietrich@gartentechnik-fahrrad.de)

**DIETRICH**  
Gartentechnik + Fahrräder

An der Aufstiegsstraße 2 · 73734 Esslingen  
[www.dietrich-gartentechnik-fahrrad.de](http://www.dietrich-gartentechnik-fahrrad.de)

Häufig werden in einer Stellenanzeige Angaben zum Gehalt gemacht, obwohl sie gesetzlich nicht vorgeschrieben sind. Die Angaben sind sehr unterschiedlich. In einigen Anzeigen wird das Bruttogehalt angegeben, also beispielsweise „2.000 Euro Monat/brutto“. Ziehen Sie vom „Bruttogehalt“ die Sozialabgaben und Steuern ab, erhalten Sie das „Nettogehalt“.

Wenn Sie sich für eine Anstellung bewerben – zum Beispiel in einem Betrieb als Kaufmann oder Kauffrau – dann bekommen Sie jeden Monat ein festes Gehalt. Arbeiten Sie freiberuflich – zum Beispiel als Berater oder Tutorin –, verdienen Sie eine Pauschalsumme oder Sie arbeiten für einen bestimmten Tagessatz.

Wenn in einer Stellenanzeige „Bezahlung gemäß Tarifvertrag“ steht, dann können Sie sich informieren, wie viel Sie verdienen werden. Die Gewerkschaften verhandeln die Tarife mit den Arbeitgebern. Sie setzen sich für die Rechte der Arbeitnehmer ein. Der Deutsche Gewerkschaftsbund (DGB) ist die Dachorganisation. Der gesetzliche Mindestlohn in Deutschland liegt übrigens bei 8,50 Euro pro Stunde.

### Словарь к тексту «Объявления о работе»

unbefristet - бессрочный

entsprechende Unterlagen – соответствующие документы

bieen – предлагать

die Aufgabe – задание

angenehmes Arbeitsumfeld – приятное рабочее окружение

die Tätigkeit – деятельность

in Vollzeit - полный рабочий день

die Stellenanzeige – объявление о вакансии

die Bewerbung schicken – послать резюме

### Вопросы и задания:

1. Составить диалог на тему "Собеседование".
2. Прочитать три ситуации и отметить верный ответ (А или В)  
Jana arbeitet als Fremdsprachensekretärin. Sie spricht Französisch und Englisch. Das Unternehmen „Talk“ sucht eine Fremdsprachensekretärin, Englisch und Französisch sind erforderlich, Spanischkenntnisse sind wünschenswert. Sollte sie sich trotzdem bewerben?  
A. Ja, denn sie muss nicht unbedingt Spanisch sprechen können.  
B. Nein, denn sie muss unbedingt Spanisch sprechen können.  
Das Versicherungsunternehmen „Schutzengel“ sucht einen Versicherungskaufmann/ eine Versicherungskauffrau mit mehrjähriger Berufserfahrung. Hala hat nur drei Jahre Berufserfahrung. Sollte sie sich trotzdem bewerben?  
A. Ja, denn die Länge der Berufserfahrung ist nicht das Wichtigste.  
B. Nein, denn die Länge der Berufserfahrung ist das Wichtigste.  
Ein Großbetrieb sucht Geschäftskundenbetreuer. Ein Führerschein ist erforderlich. Ismael ist erfahrener Kundenbetreuer, besitzt aber keinen Führerschein. Sollte er sich bewerben?  
A. Ja, denn er braucht den Führerschein nicht unbedingt.  
B. Nein, denn der Führerschein ist eine Voraussetzung.
3. Написать объявление о вакансии продавца на неполный рабочий день/стоматолога на полный рабочий день/оплачиваемой стажировке для студентов.

### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М. А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А. П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В. М. Завьялова, Л. В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

### Практическое занятие № 57. Telefongespräche

**Цель:** изучить лексику на тему «Разговор по телефону»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** Если вы звоните в какое-то официальное учреждение, то можете ожидать, что ваш собеседник вначале назовет название организации, затем свои имя и фамилию, а потом спросит, чем может быть вам полезным:

**Firma Neumann, Klaus Schulze am Apparat. Was kann ich für Sie tun?** – Фирма Нойманн, Клаус Шульце у аппарата. Чем я могу быть полезным?

Начиная разговор, вы можете поприветствовать собеседника в зависимости от времени суток и также представиться, а затем сразу перейти к цели звонка:

**Guten Tag. Hier ist Werner Kraft. Ich rufe wegen ... an.** – Добрый день. Это Вернер Крафт. Я звоню по поводу...

Если ваше имя не поняли, то могут попросить произнести его по буквам. По-немецки это называется „buchstabieren“:

**Wie war Ihr Name? Könnten Sie das bitte buchstabieren?** – Как Ваше имя? Могли бы Вы назвать по буквам?

Для этого хорошо придумать примеры на каждую букву своего имени и фамилии, например:

**Anna Meindl, „M“ wie „Maria“, „E“ wie „Emma“, „I“ wie „Ida“, „N“ wie „Nikolaus“, „D“ wie „Dora“ und „L“ wie „Leo“.** – Анна Мейндл. «М» как «Марта», «Е» как «Эмма», «И» как «Ида», «Д» как «Дора» и «Л» как «Лео».

Если вы сами испытываете затруднение с пониманием собеседника, то следующие фразы помогут вам сообщить человеку об этом:

**Die Leitung ist sehr schlecht. Ich kann Sie kaum verstehen. Könnten Sie bitte etwas lauter/deutlicher/langsamer sprechen?** – Связьоченьплохая. Я едва понимаю Вас. Не могли бы Вы говорить громче/отчетливей/медленней?

Интересно, что даже если вы звоните кому-то домой, то обычно человек называет фамилию. Если вы позвонили к кому-то из знакомых, то можете поинтересоваться, с кем говорите или попросить к телефону нужного человека:

**Mit wem spreche ich?** – С кем я говорю?

**Könnte ich ... sprechen?** – Могу я поговорить с ... ?

**Ich würde gerne Herrn/Frau Schmidt sprechen.** – Я хотел бы поговорить с господином/госпожой Шмидт.

Если вам не удалось связаться с нужным человеком, то вы можете уточнить, когда он будет на месте, попросить номер его сотового телефона или оставить свое сообщение:

**Wann ist Frau Weiß wieder zu erreichen?** – Когда госпожа Вайс будет на месте?

**Könnten Sie mir vielleicht ihre Handynummer geben?** – Возможно, Вы могли бы дать мне номер ее мобильного телефона?

**Kann ich vielleicht eine Nachricht hinterlassen? Richten Sie ihr bitte aus, dass ...** - Могу я передать свое сообщение? Сообщите ей, пожалуйста, что ...

Здесь следует отметить одну интересную особенность: диктуя по телефону цифры, немцы вместо „zwei“ – два, нередко говорят „zwo“. По-видимому, это служит для того, чтобы собеседник не перепутал цифру с „drei“ – три, так как обе цифры звучат похоже, и при телефонном разговоре можно легко ошибиться.

Завершить телефонный разговор можно обычными словами прощания или же использовать формулировку, которая используется только в беседе по телефону:

**Auf Wiederhören!** – До свидания! (буквально – «до услышания»).

**das Telefongespräch/das Telefonat** – телефонный разговор

Das ist kein Telefongespräch! – это не телефонный разговор!

**telefonieren/anrufen** – звонить по телефону (Оба слова являются синонимами, но обратите внимание на то, что первый глагол требует после себя дательного падежа, а второй – винительного).

Er hat mich gestern angerufen. – Он позвонил мне вчера.

Ich telefoniere meiner Schwester. – Я звоню своей сестре.

**eine Telefonnummer wählen** – набрать номер телефона

Hast du die Telefonnummer richtig gewählt? – Ты правильно набрал номер?

**die Leitung** – телефонная линия

Die Leitung ist besetzt – линия занята

**sich verwählen** – ошибиться номером

Entschuldigung, ich habe mich verwählt. – извините, я ошибся номером.

**die Vorwahl** – код (страны, города)

Wie ist die Vorwahl von Deutschland? – какой код Германии?

**zurückrufen** – перезвонить

Können Sie mich bitte zurückrufen? – не могли бы вы перезвонить?

Ich rufe in 5 Minuten zurück. – я перезвоню через 5 минут.

**dranbleiben** – оставаться на телефонной линии

Bleiben Sie bitte dran! – Не кладите трубку!

### **Вопросы и задания:**

1. Прослушать аудиозапись телефонного разговора на тему «Больничный»

2. Прочитать и перевести телефонный разговор:

- Firma Harren & Partner, Wiebke Barkentien am Apparat. Was kann ich für Sie machen?

- Guten Morgen, Frau Barkentien, hier spricht Felderhof.

- Ach, guten Morgen, Herr Felderhof!

- Frau Barkentien, ich kann heute leider nicht ins Büro kommen, weil ich krank geworden bin.

- Oh, das tut mir aber leid, Herr Felderhof.

- Ich komme gerade vom Arzt.

- Und ist es denn schlimm?

- Nein, nein, ich denke, übermorgen bin ich wieder im Büro. Und die Krankmeldung bringe ich Ihnen dann also, wenn ich wieder da bin.

- Ja, das ist doch kein Problem.
  - Frau Barkentien, ich wollte Sie noch um einen Gefallen bitten.
  - Aber gerne.
  - Könnten Sie, bitte, Herrn Mayer anrufen und mich bei ihm für den heutigen Termin entschuldigen? Es tut mir wirklich leid, aber ich kann mich mit ihm heute nicht treffen, da es mir gesundheitlich nicht besonders gut geht. Vielleicht könnten wir unser Treffen für nächste Woche verschieben.
  - Aber natürlich, Herr Felderhof, das ist doch kein Problem! Herr Mayer wird es sicherlich verstehen und entschuldigt Sie.
  - Vielen Dank, Frau Barkentien!
  - Gerne, gute Besserung, Herr Felderhof!
  - Danke!
3. Совтавьте диалог «Звонок работодателю»

#### **Вопросы для интервью:**

- Wie begrüßen Sie die Person?
- Wie kann die andere Person sich melden?
- Kann man in Deutschland sich telefonisch krankmelden?

#### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

#### **Практическое занятие № 58. Ordinalzahlen**

**Цель:** изучить порядковые числительные

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** Порядковые числительные (т. е. отвечающие на вопрос *Der/die/das wievielte?* – *который/которая/которое по счету?*) подчиняются тем же трем правилам, что и прилагательные:

*der erste Mann* – первый муж,

*die zweite Frau* – вторая жена,

*das dritte Kind* – третий ребенок,

*mit dem vierten Mann* – с четвертым мужем,

*im fünften Stock* – на пятом этаже,

*zum siebten Mal* – в седьмой раз. Формы *erste* и *dritte* нужно запомнить просто как отдельные слова;

обратите внимание также на формы *siebte/siebente* и *achte* (с одним *t*), остальные же порядковые числительные образуются с помощью суффикса *-te* до 19, *-ste* с 20:

*Der wievielte ist heute?* – Какое сегодня число?

*Heute ist der einunddreißigste März.* – Сегодня 31 марта.

*Ich habe meinen Geburtstag am 31. (einunddreißigsten) März.* – Мой день рождения – 31 марта.

При письменном указании даты:

*Hamburg, den 17. April 1999 (den siebzehnten April).*

*Die Veranstaltung findet am Freitag, dem/den 13. April, statt.* – Мероприятие состоится в пятницу 13 апреля. Обратите внимание на точку после цифры: она указывает на то, что это именно порядковое числительное, а не просто количественное. Порядковые числительные употребляются с

определенным артиклем (если уж, например, *dritter*, то это, конечно, нечто определенное, конкретное). Или с притяжательным местоимением:

*ihre erster Mann – ее первый муж*. При отдельном назывании даты, например, в заголовках, порядковое числительное обходится без определенного артикля:

28. (achtundzwanzigster) August 1749 – J.W. Goethe geboren. – Родился И.В. Гёте.

Особо следует заметить:

*die sechziger Jahre – шестидесятые годы*,

*in den sechziger Jahren, in den Sechzigern – вшестидесятыегоды*.

А также:

*die zweitgrößte Stadt – второй по величине город*,

*der drittbeste Läufer – третий по силе лыжник*.

*Das Essen ist die zweitbeste Sache im Leben. – Еда – вторая (по приятности) вещь в жизни (пословица)*.

### Вопросы и задания:

1. Перевести на немецкий, учитывая правильный выбор количественных и порядковых числительных:
  1. У нас девятнадцать посетителей в холле.
  2. Тринадцатого апреля 2010 года наша команда отправилась на поезде в Москву.
  3. Эти орехи он должен был распределить между более чем двадцатью детьми.
  4. Первое октября стало для него одним из самых плохих дней.
  5. После третьего вопроса учащиеся стали успокаиваться.
  6. Наши родители построили этот дом двадцать шесть лет назад.
  7. Через несколько минут он нашел ее имя на двести сорок первой строке.
  8. Двадцать два умножить на три будет шестьдесят шесть.
  9. Двадцатипроцентная сметана стоит сто двадцать пять рублей за килограмм.
  10. Он был уже на девятнадцатой ступеньке, когда услышал ее голос.
  11. В ваших учебниках откройте, пожалуйста, страницу 329.
  12. «И» — это десятая буква русского алфавита.
2. Вместо цифр вставьте немецкие числительные в соответствующих грамматических формах.
    1. Die 10. Seite fehlte. – Десятая страница отсутствовала.
    2. Auf der Seite 351 findet ihr die Antwort auf meine Frage. – На странице 351 вы найдете ответ на мой вопрос.
    3. Am 15. Mai war das Opernhaus ausverkauft. – Пятнадцатого мая все билеты в Оперный театр были распроданы.
    4. Dieses schöne Haus wurde im Jahre 1978 gebaut. – Этот красивый дом был построен в 1978 году.
    5. Georg hat eine Wohnung im 29. Stock gemietet. – Георг снял квартиру на двадцать девятом этаже.
    6. Seine Kollegen haben den 1. Versuch bereits durchgeführt. – Его коллеги уже провели первый эксперимент.
    7. Olga ist gestern 21 Jahre alt geworden. – Ольге вчера исполнился двадцать один год.
    8. Meine Mutter hat gestern 6 verschiedene Kuchen gebacken. Der 6. Kuchen war mit Lachs und Reis. – Моя мать испекла вчера шесть разных пирогов. Шестой пирог был с лососем и рисом.
    9. Peter möchte im Jahre 2014 heiraten. — Петер хочет жениться в 2014 году.
    10. Grüne Paprika kostet hier 124 Rubel pro Kilo. – Зеленый сладкий перец стоит здесь 124 рубля за килограмм.

### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М. А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

## Раздел 11: Gesundheit / Здоровье

### Практическое занятие № 59. Körperteile

**Цель:** изучить лексику на тему «Части тела»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:**

► <Haar> в единственном числе может означать или <(один) волос> (неважно, на каком месте тела), или <(все) волосы> на голове. Однако для второго значения чаще всего используется вариант <Haare> во множественном числе.

► В немецком языке говорят «Ich wasche mir die Haare» (досл. Я мою себе волосы).

► Немцы часто говорят <Backen> вместо <Wangen> (щёки). Однако первый вариант часто ассоциируется с ягодицами (GesäßBACKEN). Соответственно, я советую использовать второй вариант <Wangen>, как написано выше.

► Во многих словарях слово <Nackel> переводится как <затылок>. Однако немецкий <Nackel> относится к шее, тогда как русский <затылок> является частью головы. Т.е. точного аналога нет.

► Русская <рука> является и частью с пальцами, и частью без пальцев одновременно. В немецком языке это две совсем разные части тела, которые существенно отличаются. То же самое касается и <ноги>. Не путать!

► Пальцы рук и пальцы ног имеют в немецком языке разные названия: <Finger> (у рук) и <Zehen> (у ног). Не путать!

► У пальцев ног в немецком языке нет официальных названий. Если немцы вообще упоминают определённые пальцы, то чаще всего это большой (großer Zeh) или маленький палец (kleiner Zeh), либо они просто показывают на него.

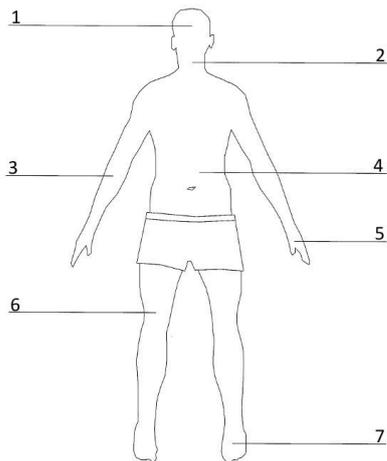
### Словарь на тему «Части тела»

Das Auge	Глаз
Das Bein	нога выше ступни
Das Blut	Кровь
Das Gebiß	Зубы
Das Gehirn	Мозг
Das Gesicht	Лицо
Das Haar	Волосы
Das Herz	Сердце
Das Knie	Колено
Das Ohr	Ухо
Das Skelett	Скелет
Der Bauch	Живот
Der Finger	Палец
Der Fuß	нога (стопа)
Der Fußnagel	ноготь на ноге
Der Hals	Шея
Der Kiefer	Челюсть
Der Knochen	Кость
Der Kopf	Голова
Der Körper	тело, туловище
Der Leib	тело, туловище, живот
Der Magen	Желудок
Der Mund	Рот

Der Muskel	мускул, мышца
Der Nacken	Затылок
Der Nagel	Ноготь
Der Oberschenkel	Бедро
Der Rücken	Спина
Der Rumpf	Туловище
Der Schädel	Череп
Der Schenkel	Бедро
Der Zahn	Зуб
Der Zehennagel	ноготь на ноге
Die Brust	Грудь
Die Hand	рука, кисть, ладонь
Die Haut	Кожа
Die Hüfte	Бедро
Die Kehle	Горло
Die Leber	Печень
Die Lippe	Губа
Die Lungen	Лёгкие
Die Nase	Нос
Die Niere	Почка
Die Rippe	Ребро
Die Sprache	Язык
Die Stirn	Лоб
Die Wange	Щека
Die Wirbelsäule	Позвоночник
Die Zehe	палец ноги

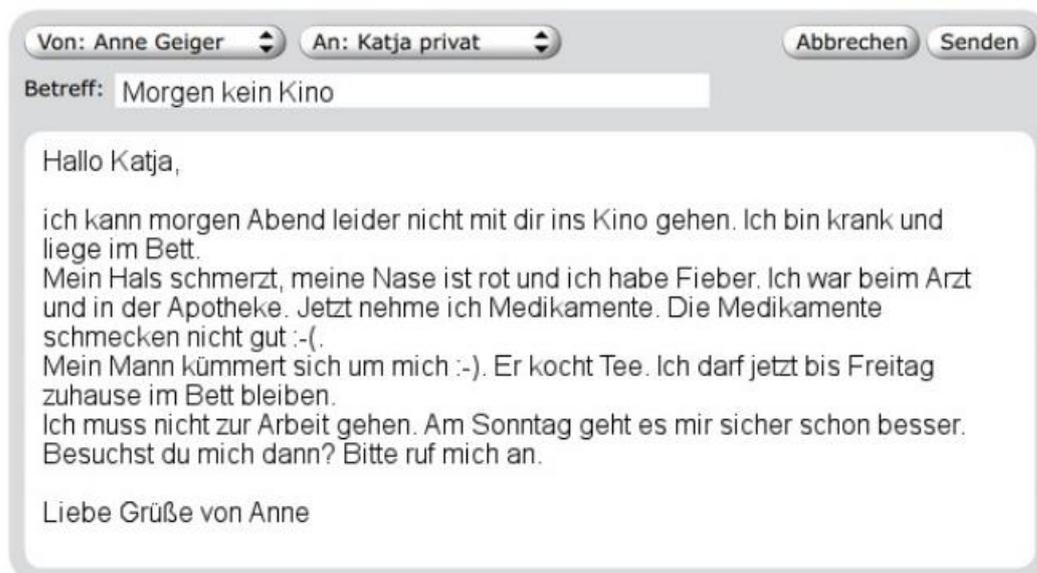
**Вопросы и задания:**

1. Прослушать диалог “Я заболел”.
2. Назовите части тела. Wie heißen die Körperteile?



3. Дополните существительные, обозначающие части тела, правильным определённым артиклем: Arm, Bauch, Bein, Brust, Hand, Knie, Kopf, Oberschenkel, Po, Rücken.
4. Прочитайте и переведите электронное письмо.

## E-Mail an Katja



### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

### Практическое занятие № 60. Beim Arzt

**Цель:** изучить лексику на тему «У врача»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов социокультурной тематики.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:**



Doktor Habicht gibt Frau Geiger ein Rezept für Medikamente. Damit muss sie zur Apotheke gehen. Er gibt ihr auch eine Krankmeldung für die Arbeit.



Frau Geiger liegt im Bett. Ihr Hals tut weh. Sie hat Fieber und starke Kopfschmerzen. Sie braucht einen Termin beim Arzt. Sie telefoniert mit der Praxis von Doktor Habicht.



Frau Geiger muss den Mund aufmachen. Doktor Habicht sagt: „Sie sind krank! Sie müssen im Bett bleiben und viel Tee und Wasser trinken.“



Frau Geiger muss ihre Versichertenkarte zeigen.



Frau Geiger muss noch kurz warten bis Doktor Habicht Zeit hat. Frau Nowak zeigt ihr das Wartezimmer.

### Словарь на тему «У врача»

derHerzinfarkt – инфаркт  
verletzen – ранить  
brechen – сломать  
erkältetsein – простудиться  
dieGrippe – грипп  
dieSeekrankheit – морскаяболезнь  
dieLuftkrankheit – воздушнаяболезнь  
dieAllergie – аллергия  
derSonnenstich – солнечныйудар  
verbrennen – получитьожог

### Медицинские профессии

derArzt– врач  
derChirurg – хирург  
derKrankenpfleger– медбрат  
dieKrankenschwester – медсестра  
derPhysiotherapeut– физиотерапевт  
derOrthopäde – ортопед  
derAugenarzt– окулист  
derAnästhesist – анестезист  
derFrauenarzt– гинеколог  
derHNO-Arzt – лор  
derHautarzt– кожныйврач  
derKinderarzt – детскийврач  
derZahnarzt– стоматолог  
diePsychologin – психолог  
dieApotheker – аптекарь  
derTierarzt – ветеринар

### Вопросы и задания:

1. Вставить пропущенные слова, подходящие по смыслу  
Ich gehe zum Arzt. Wie heißt der Ort, an dem der Arzt arbeitet?  
Der Arzt arbeitet in der \_\_\_\_\_ .

In der Praxis muss ich in einem Zimmer warten, bis der Arzt Zeit hat. Wie heißt das Zimmer?  
Ich warte im \_\_\_\_\_ .

In der Praxis muss ich einen Ausweis von der Krankenkasse zeigen. Wie heißt dieser Ausweis?  
Der Ausweis heißt \_\_\_\_\_ .

Ich bin krank und kann nicht arbeiten. Mein Chef braucht ein offizielles Papier vom Arzt. Wie heißt das Papier?  
Das Papier heißt \_\_\_\_\_ .

Ich brauche Medikamente. Wie heißt das Geschäft?  
Medikamente bekomme ich in der \_\_\_\_\_ .

In der Apotheke muss ich ein Papier vom Arzt zeigen. Wie heißt das Papier?  
Das Papier heißt \_\_\_\_\_ .

2. Сопоставьте ответы из правого столбца с вопросами из левого столбца.  
Finden Sie die richtige Bedeutung.

#### Prüfen

Was ist eine Praxis?	Hier bekomme ich Medikamente.
Was ist ein Wartezimmer?	Das ist ein Ausweis von der Krankenkasse. Ich muss diesen Ausweis in der Praxis zeigen.
Was ist eine Versichertenkarte?	Das ist ein Raum beim Arzt. Ich warte in diesem Raum, bis der Arzt Zeit hat.
Was ist eine Krankmeldung?	Hier arbeitet ein Arzt.
Was ist eine Apotheke?	Das ist ein offizielles Papier vom Arzt für meinen Chef.
Was ist ein Rezept?	Das ist ein Papier vom Arzt. Mit diesem Papier gehe ich in die Apotheke. In der Apotheke zeige ich das Papier und bekomme Medikamente.

3. Составить диалог “Запись к врачу”.

### Вопросы для интервью:

- Haben Sie die Versichertenkarte?
- Wann braucht man eine Überweisung?

#### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М. А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

#### **Практическое занятие № 61. Patientenbogen**

**Цель:** изучить лексику на тему «Анкета пациента»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; способами пополнения профессиональных знаний на основе использования оригинальных источников на иностранном языке, из разных областей общей и профессиональной культуры.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** В случае неотложной ситуации можно вызвать *Rettungsdienst* (скорую помощь) или доехать до больницы (*Krankenhaus*) самостоятельно. Обратитесь в отделение неотложной помощи (*Ambulanz / Notaufnahme*) любой больницы. Не забудьте взять с собой страховой полис (*Gesundheitskarte*) и паспорт. Если вы застрахованы частной компанией, то сначала вам нужно оплатить все счета, а потом страховая компания возместит вам всю сумму. В немецкой системе здравоохранения существует несколько врачей. Как только вы переехали в Германию найдите себе терапевта/врача общей практики (*Allgemeinarzt*). *Allgemeinarzt* проведет первый осмотр (*Untersuchung*) и направит к нужному специалисту, выдав вам направление *Überweisung*. Без направления узкоспециализированный доктор не будет вас принимать. Единственные специалисты, к которым не требуется направление, это гинеколог и стоматолог.

Если вы застрахованы государственной компанией, то ваш работодатель оплачивает 6 недель официального больничного. Чтобы получить пособие по болезни, вы должны предоставить справку от врача (*Krankenbescheinigung*).

#### **Словарь на тему «Анкета пациента»**

der *Patientenbogen* – анкета пациента  
 die *Rettungsdienst* – скорая помощь  
 das *Krankenhaus* - больница  
 die *Notaufnahme* – отделение неотложной помощи  
 die *Gesundheitskarte* – страховой полис  
 der *Allgemeinarzt* - терапевт  
 die *Überweisung* - направление  
 die *Krankenbescheinigung* – справка от врача  
 die *Krankheit* - болезнь  
 ausfüllen – заполнить (анкету)  
 die *persönlichen Daten* – персональные данные

#### **Вопросы задания:**

1. Прочитайте и переведите текст.

#### **Das erste Mal in der Praxis: "Wir benötigen Angaben"**

Wenn ein Patient zum ersten Mal in die Praxis kommt, benötigen Sie in der Regel persönliche Daten und Angaben zur medizinischen Vorgeschichte von ihm.

In den meisten Praxen wird der Patient gebeten, einen Fragebogen auszufüllen. Erfahrungsgemäß tun sich selbst deutschsprachige Patienten mit dem Ausfüllen hin und wieder schwer. Wer Deutsch nicht oder kaum versteht, ist mit dem Fragebogen oft überfordert. Vor allem das Ausfüllen der Textfelder wird zum Problem.

vigo PraxisService hat deshalb einen Fragebogen entwickelt, der außer bei den persönlichen Daten überwiegend Ja/Nein-Fragen enthält. So muss der Patient nicht zu viel schreiben - und auch die Kollegin, die die Daten aufnimmt, hat es leichter.

Der Bogen ist vor allem für den Gebrauch in Allgemeinarzt-Praxen konzipiert. Er steht in einer Kurz- und einer Langfassung zur Verfügung. Die Langfassung erfragt zusätzliche Daten zur vegetativen Anamnese (zum Beispiel Appetit, Durst, Wasserlassen, Stuhlgang, Gewicht). Der Bogen wurde ins Englische, Arabische, Türkische und Russische übersetzt.

## 2. Заполнить анкету "Patientenbogen".

Sind Vorerkrankungen bekannt?

Bluthochdruck	<input type="radio"/> ja	<input type="radio"/> nein
Herzkrankheit	<input type="radio"/> ja	<input type="radio"/> nein
Diabetes/Blutzuckerkrankheit	<input type="radio"/> ja	<input type="radio"/> nein
Magen-/Darmerkrankung	<input type="radio"/> ja	<input type="radio"/> nein
Krebs/Tumorerkrankung	<input type="radio"/> ja	<input type="radio"/> nein
Nierenerkrankung	<input type="radio"/> ja	<input type="radio"/> nein
Fettstoffwechselstörung	<input type="radio"/> ja	<input type="radio"/> nein
Gicht/Harnsäurestoffwechselstörung	<input type="radio"/> ja	<input type="radio"/> nein
Gelenkerkrankung/Rheuma	<input type="radio"/> ja	<input type="radio"/> nein
Hautkrankheit	<input type="radio"/> ja	<input type="radio"/> nein

### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

### Практическое занятие № 62. Fitness

**Цель:** изучить лексику на тему «Фитнес»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; способами пополнения профессиональных знаний на основе использования оригинальных источников на иностранном языке, из разных областей общей и профессиональной культуры.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:**

### **Gesundes Leben führen**

Christina: Doris, du siehst so müde und erschöpft aus. Was ist los?

Doris: Im Moment muss ich viel arbeiten. Wir haben ein großes Projekt, deshalb habe ich oft Überstunden. Ich verbringe den ganzen Tag im Büro!

Christina: Ach du Arme! Ich glaube, du musst etwas für deine Gesundheit machen. Es ist ja gesundheitsschädlich, ständig am Computer zu arbeiten.

Doris: Ja, wahrscheinlich hast du Recht. Aber ich weiß nicht, was ich machen soll. Ich bin nicht so sportlich, deswegen habe ich keine Lust, ins Fitnessstudio zu gehen.

Christina: Um gesundes Leben zu führen, brauchst du nicht, einen schwierigen Sport zu treiben. Es reicht, wenn du wanderst. Wenn du willst, können wir am Wochenende zusammen Ausflüge ins Grüne machen.

Doris: Warum nicht? Das ist eine gute Idee.

Christina: Außerdem ist es wichtig, eine gesunde Ernährung zu haben. Sag mal, was hast du heute gegessen?

Doris: Nun, zum Frühstück habe ich belegtes Brot gegessen. In der Kantine habe ich einen Hamburger bestellt.

Christina: Na, siehst du! Dieses Essen ist wahrscheinlich lecker, aber nicht so gesund. An deiner Stelle würde ich mehr Obst und Gemüse essen. Und natürlich muss man mehr Wasser trinken.

Doris: Mache ich.

Christina: Ich denke, du musst auch das Rauchen aufgeben. Du rauchst wie ein Schlot!

Doris: Ja, das weiß ich. Ich muss mich davon entwöhnen, obwohl es nicht so einfach ist.

### **Словарь на тему «Фитнес»**

die Gesundheit - здоровье

die Bewegung - движение

die Gymnastik - гимнастика

die Fitness - фитнес

der Sport - спорт

Sport treiben - заниматься спортом

gesundes Leben führen - вести здоровый образ жизни

der Sportplatz - спортивная площадка

müde - уставший

gesundheitsschädlich - вредный для здоровья

gesunde Ernährung - здоровое питание

das Rauchen - курение

### **Вопросы и задания:**

1. Прочитайте и переведите текст.

### **Gesund und aktiv: So bleiben Sie langfristig fit**

Wer im Krankenhaus oder in einer Praxis arbeitet, hilft anderen Menschen, gesund zu werden - oft ohne Rücksicht auf sich selbst. Dauerstress, belastende Arbeitsbedingungen und die Konfrontation mit Leid gehen vielen an die Nieren. Pflegekräfte, die den ganzen Tag Patienten mobilisieren und umbetten, spüren abends ihr Kreuz, und das ständige Reinigen der Hände kann die Haut schädigen.

Umso wichtiger ist es, dass Praxismitarbeiterinnen und Pflegekräfte auch etwas für ihre eigene Gesundheit tun - nur so können sie langfristig den beruflichen Belastungen standhalten. vigo

PraxisService gibt Ihnen Tipps, wie Sie rückschonend arbeiten und zeigt Ihnen spezielle Gymnastikübungen, mit denen Sie Ihre Muskulatur kräftigen können. Sie erfahren auch, wie Sie Infektionen verhindern und gleichzeitig Ihre Haut schützen können.

Außerdem nennt vigo PraxisService verschiedene Möglichkeiten, wie Sie trotz Hektik gelassen bleiben und wie es Ihnen gelingt, nach Feierabend gezielt abzuschalten - zum Beispiel durch Bewegung und verschiedene Entspannungstechniken.

2. Переведите на немецкий.

Многие люди занимаются спортом, чтобы всегда быть здоровыми, а другие делают это профессионально. Но прежде всего спорт служит здоровью людей. Из года в год спорт привлекает всё больше людей. Есть много возможностей заниматься спортом. Стадионы, спортивные площадки, плавательные бассейны и футбольные поля находятся в распоряжении наших граждан. Количество видов спорта также большое, и каждый может заниматься тем видом спорта, который отвечает его вкусу. Есть летние и зимние виды спорта. К летним видам спорта относятся теннис, гребля, плавание, парусный спорт, футбол, волейбол и другие. К зимним видам спорта относятся лыжи и коньки, санный спорт, хоккей, фигурное катание и другие. Все эти виды спорта популярны, но футбол, фигурное катание и теннис — самые любимые. Многие находят радость в движении в нашем мире техники. Можно часто видеть людей, которые бегают в парках и на улицах городов.

3. Составить диалог “Как ты заботишься о своём здоровье”.

#### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М. А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А. П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В. М. Завьялова, Л. В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

#### **Практическое занятие № 63. Notfall**

**Цель:** изучить лексику на тему «Несчастный случай»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** In einem medizinischen Notfall müssen Sie einen Notruf absetzen, also einen Anruf machen, um den Notfall zu melden – egal, ob bei einem Verkehrsunfall, einem Unfall im Haus oder am Arbeitsplatz oder bei der Vermutung, dass jemand plötzlich eine schlimme Krankheit hat, wie zum Beispiel eine Herzattacke. Üben Sie hier einige nützliche Wörter und Formulierungen.

Wenn es ein Unfall gibt, dann muss man die Notaufnahme anrufen. Und dann, mit dem Blaulicht und der Sirene kommt der Rettungswagen.

#### **Словарь на тему «Несчастный случай»**

atmen - здоровье

ohnmächtig – без сознания

der Notfall – несчастный случай

Verkehrsunfall – дорожная авария

um den Notfall zu melden – сообщить о несчастном случае

eine Herzattacke – сердечный приступ  
der Notarzt – врач скорой помощи  
Erste Hilfe > Erste Hilfe leisten – первая помощь, оказывать первую помощь  
die Verletzung – повреждение  
giftig – ядовитый  
Rufen Sie die Feuerwehr/die Polizei! – Позвоните пожарным/в полицию!  
Feuer! – Пожар!  
Hier gab es einen Unfall. – здесь произошёл несчастный случай  
Können Sie mir bitte helfen? – Вы можете мне помочь?  
Darf ich bitte telefonieren? – могу я тут позвонить?  
Bitte verständigen Sie meine Eltern/meinen Mann/meine Frau! – сообщите моим родителям/мужу/жене!

### Вопросы задания:

1. Прослушать аудиозапись “Звонок в скорую помощь”.
2. Дополните диалог подходящими словами и переведите на русский.

### Autobahn Name Personen Unfall Autos

- Notruf, Feuerwehr und Rettungsdienst.

- Hallo, mein ... ist Florian Silberbrinck. Ich bin gerade auf der ... A8 Richtung Salzburg, ungefähr auf der Höhe Bad Reichenhall. Hier gab es einen schrecklichen ...

- Wie viele... sind verletzt?

- Ich bin nicht sicher. Aber mindestens sechs – und zwar schwer. Manche sind noch in ihren...

3. Дополните предложения по смыслу: Ich glaube, sie hat einen Schlaganfall.

Er hat sich schon mehrmals übergeben und hat starke Bauchschmerzen.

Er blutet stark.

Vielleicht hat er einen Herzinfarkt.

1. Mein Sohn hat sich tief in den Arm geschnitten. - ...
2. Meine Mutter kann einen Arm nicht mehr bewegen und auch nicht mehr sprechen. - ...
3. Meinem Nachbarn ist extrem schlecht. - ...
4. Der Mann klagt über ein Stechen in der Brust, und er kann nur schwer atmen. - ....

### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М. А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А. П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В. М. Завьялова, Л. В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

### Практическое занятие № 64. Termine und Pünktlichkeit

**Цель:** изучить лексику на тему «Встречи и пунктуальность»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; лексико-грамматический минимум в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе межличностной и профессиональной коммуникации; основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; способами пополнения профессиональных знаний на основе использования оригинальных источников на иностранном языке, из разных областей общей и профессиональной культуры.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** Без терминов в Германии никак не прожить. Все, кто приехал сюда на постоянное проживание, с первых же дней узнают это важное слово и оно сопровождает их в стране постоянно.

И речь совсем не о тЕрминах, а о **термИнах**. То есть о том, что в положенное время вас кто-то где-то ждет, потому что вы договорились или записались. Например, вас ждет: врач, налоговый консультант, воспитатель в детском саду для беседы, маклер – чтобы показать дом вашей мечты.

Откуда взялся этот термин?

Оказывается, еще в Древнем Риме ТермИн (Terminus) был богом границ и межевых знаков. Всё становится понятно: ведь прослеживается аналогия между этими понятиями: термИн в Германии означает некое ограниченное время, отведенное только вам. Получается что понятию термИн уже много тысяч лет. И немцы не перестают превозносить бога Терминуса, всячески поклоняясь и используя имя его каждый день в своей жизни.

Часто возникают ситуации, когда нужно назначить, отменить или перенести какую-то встречу (Termin).

Как выразить эту мысль красиво и правильно на немецком языке?

Вот один из вариантов таких диалогов.

- Hallo, Frau W. Ich möchte einen Termin bei Herrn Müller.

- Um welche Frage geht es?

- Ich möchte mich für einen Deutschkurs anmelden.

- Ist es Ihnen den Termin am 6. Februar um 10 Uhr recht?

- Liebe am Nachmittag, bitte.

- Um 14 Uhr?

- Um 14 passt es weniger gut. Es wäre schön, um 16 Uhr einen Termin zu haben.

- Ok, dann um 16.

- Frau W. Guten Tag! Ich habe vorkurz angerufen. Ich habe einen Termin am 6. Februar. Tut mir leid, kann ich nicht kommen. Darf ich diesen Termin umlegen?

- Wann wollen Sie?

- Am 8 Februar um 16 Uhr würdet mir gut passen.

- Alles klar! Dann am 8 Februar.

- Vielen Dank!

- Frau W. Guten Morgen! Ich möchte meinen Termin am 8 Februar abschaffen (oder absagen). Ich habe meinen Kalender nachgesehen, kann ich leider nicht.

- Wollen Sie einen Termin in anderer Zeit?

- Nein. Danke.

### **Словарь на тему «Встречи и пунктуальность»**

die Pünktlichkeit - пунктуальность

früh – рано

spät – поздно

die Verabredung – договорённость

der Termin – встреча

rechtzeitig – во время

die Verspätung – опоздание

den Termin abschaffen – перенести встречу

### **Вопросы задания:**

1. Прочитайте и переведите текст. Составьте 10 вопросов к тексту.

### **Deutsche Pünktlichkeit**

Die Deutschen sind pünktlich, liebersogar zu früh als zu spät. Das ist kein Klischee, sondern die Realität. Und dabei sind sie Unpünktlichen auch noch kulant gegenüber.

Eigentlich ist es schon gar keine Überraschung mehr: Verlässlich bis auf die Minute - so sind die Deutschen. Für alle Verabreder also angenehm. Die Pünktlichkeit der Deutschen entspricht weitgehend der Realität und ist kein Klischee, wie man manchmal meinen könnte. Zu diesem Ergebnis kommt eine repräsentative Umfrage der "Apotheken Umschau".

## Jeder Vierte zu früh

Das Gros (84,4 Prozent) der Deutschen nimmt Termine und Verabredungen sehr ernst und erwartet das auch von seinen Mitmenschen. 63,6 Prozent halten sich bei privaten Treffen an Zeitvorgaben und kommen im Allgemeinen pünktlich zum vereinbarten Zeitpunkt. Fast jeder Vierte (23,7 Prozent) erscheint sogar fast immer zu früh, um auf jeden Fall rechtzeitig da zu sein. Dass Pünktlichkeit eine wichtige Tugend für die Deutschen ist, zeigt sich auch darin, dass laut Studie fast alle (92,4 Prozent) Befragten der Ansicht sind, dass Kinder möglichst frühzeitig zur Pünktlichkeit erzogen werden sollten.

## Und trotzdem kulant

Diese Ergebnisse bedeuten nicht, dass die Deutschen überhaupt kein Verständnis für Unpünktlichkeit haben. Sie zeigen durchaus Kulanz: Zum Beispiel ist für die große Mehrheit (92,8 Prozent) eine Verspätung in Ordnung, wenn diese rechtzeitig angekündigt wird. Drei Viertel (75,3 Prozent) finden es auch nicht schlimm, wenn jemand ab und zu ein bisschen zu spät kommt. Fast genauso viele (73,5 Prozent) akzeptieren bei privaten Verabredungen das "akademische Viertel" und halten eine Verspätung bis zu 15 Minuten für noch hinnehmbar.

2. Составить диалоги “Записаться/перенести/отменить запись к стоматологу”.

### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М. А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

## Практическое занятие № 65. Medikamente

**Цель:** изучить лексику на тему «Лекарства»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; лексико-грамматический минимум в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе межличностной и профессиональной коммуникации

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; способами пополнения профессиональных знаний на основе использования оригинальных источников на иностранном языке, из разных областей общей и профессиональной культуры.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:** На 50 % медикаментов в немецких аптеках требуется рецепт.

Существует несколько видов рецептов: красные и зеленые. На красных врач выписывает те медикаменты, которые оплачивает страховка. Детям до 12 лет (а некоторые препараты и беременным) страховка (в основном) покрывает полную стоимость прописываемых врачом лекарств. А взрослым необходимо оплатить какую-то часть от стоимости препарата (обычно – это 5 евро, но бывают дорогие лекарства – и тогда из собственного кармана нужно выложить 10 евро). Но врач выписывает рецепт и на безрецептные препараты. Просто потому, что их можно получить бесплатно – если у вас на руках есть рецепт или же за определенную часть его стоимости (остальную часть оплатит страховая компания). Существует еще зеленый рецепт – тогда необходимо покупать медикамент за его полную стоимость, так как страховка не перенимает его стоимость, а врач все же рекомендует.

Лекарство на немецкий язык переводится несколькими словами: *die Arznei, die Medizin, das Medikament*.

Словарь на тему «Лекарства»

*das Dragee* – драже

*die Pille* – пилюля

*der Saft* – сироп

*die Tropfen* – капли

*die Tablette* – таблетки

*das Zäpfchen* – свечи

*die Salbe* – мазь

*der Spray* – спрей

*Man kann diese Arznei nur auf Rezept bekommen. = Diese Arznei ist rezeptpflichtig.* – Это лекарство отпускается только по рецепту.

*Man kann diese Arznei ohne Rezept bekommen. = Diese Arznei ist rezeptfrei.* – Это лекарство можно получить без рецепта.

*Die Arznei ist zur äußeren Anwendung.* – Лекарство для наружного применения.

*Diese Arznei ist zum Einnehmen.* – Это лекарство для внутреннего применения.

*Die Arznei vor dem Gebrauch schütteln!* – Лекарство перед употреблением взболтать!

*Die Arznei im Wasser auflösen.* – Лекарство растворить в воде.

*Die Arznei muss man auf nüchternen Magen (vor dem Essen, nach dem Essen, vor dem Schlafengehen) einnehmen.* – Лекарство следует принимать натощак (перед едой, во время еды, после еды, на ночь).

*Von diesem Medizin nehmen Sie dreimal täglich einen Esslöffel voll!* – Это лекарство принимайте по одной столовой ложке три раза в день!

*Reiben Sie Hals und Brust mit dieser Salbe ein!* – Натрите шею и грудь этой мазью.

*Diese Arznei muss man auf einmal einnehmen/schlucken.* – Это лекарство следует принять одним глотком.

*Diese Tabletten sollten Sie dreimal täglich morgens, mittags und abends einnehmen, und zwar jeweils eine halbe Stunde vor den Mahlzeiten auf nüchternen Magen.* –

Эти таблетки нужно применять три раза в день: утром, днем и вечером, а именно за полчаса до еды, на голодный желудок.

*Lassen Sie die Tabletten langsam auf der Zunge zergehen, nichts schlucken!* –

Оставьте таблетку медленно растворяться на языке, не глотайте!

*Bitte etwas gegen Kopfschmerzen.* – Пожалуйста, что-нибудь от головной боли.

*Bitte ein leichtes Schlafmittel und Reisetabletten.* – Пожалуйста, лёгкое снотворное и таблетки от тошноты.

*Bitte ein harntreibendes Mittel.* – Пожалуйста, мочегонное средство.

*Ich brauche etwas gegen Husten.* – Мне нужно что-нибудь от кашля.

*Ich bräuchte dieses Medikament für die Schilddrüse.* – Мне нужно вот это лекарство для щитовидной железы.

*Bitte ein leichtes Abführmittel.* – Пожалуйста, лёгкое слабительное.

*Ich hätte gern etwas gegen Hautausschlag, Hautjucken.* – Мне бы что-нибудь от сыпи, кожного зуда.

*Bitte ein Beruhigungsmittel.* – Пожалуйста, успокоительное средство.

### Вопросы и задания:

1. Прочитайте и переведите диалоги в аптеке:

- Besucher: Hallo! Ich brauche Schmelztablette gegen Halsschmerzen.
- Mitarbeiter: Mit oder ohne antiseptische Wirkung?
- Besucher: Mit bitte!
- Mitarbeiter: Nehmen Sie! Ist das Ihre ganze Bestellung?
- Besucher: Ja, danke.
- Mitarbeiter: Kommen Sie noch einmal.

\*\*\*

- Apotheker: Kann ich Ihnen helfen?
- Kunde: Ja, bitte. Ich habe heftige Kopfschmerzen.
- Apotheker: Seit wann haben Sie sie?
- Kunde: Seit gegen zwei oder drei Stunden.
- Apotheker: Haben Sie den Blutdruck gemessen?
- Kunde: Nein. Können Sie messen?
- Apotheker: Ja, natürlich. Geben Sie bitte den linken Arm. Danke. Sie haben den erhöhten
- Blutdruck.
- Kunde: Ich habe das nicht gewusst.
- Apotheker: Nehmen Sie diese Pillen. Nehmen zwei Pillen jede vier Stunden.
- Kunde: Vielen Dank!
- Apotheker: Kommen Sie noch.

2. Составить диалог «В аптеке/ взять рецепт у врача».

### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М. А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

## **Раздел 12: Die Reisen / Путешествия**

### **Практическое занятие № 66. Eine Reise buchen**

**Цель:** изучить лексику на тему «Бронирование поездки»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; лексико-грамматический минимум в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе межличностной и профессиональной коммуникации

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.

**Актуальность темы обусловлена** необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:**

#### **Ein Gespräch im Reisebüro**

Manager: Guten Tag, was kann ich für Sie tun?

Frau Berger: Guten Tag! Im September habe ich Urlaub, deshalb möchte ich eine Reise buchen.

Manager: Wohin möchten Sie fahren?

Frau Berger: Ich weiß noch nicht. Das muss eine Reise ins Ausland sein, aber das Land habe ich immer noch nicht gewählt. Vielleicht können Sie mir etwas empfehlen.

Manager: Natürlich! Die Auswahl in unserem Büro ist sehr groß. Sie können nicht nur europäische, sondern auch exotische Länder besuchen.

Frau Berger: Am liebsten fahre ich nach Europa.

Manager: Ich würde Ihnen raten, eine Reise nach Italien zu buchen. Im September ist es dort schon nicht so heiß. Sie können die Natur genießen.

Frau Berger: Ja, aber ich war schon vielmals in Italien.

Manager: Vielleicht wollen Sie eine Reise nach Norden machen? Zum Beispiel, nach Norwegen. Es gibt auch gute Angebote für Spanien und Frankreich.

Frau Berger: Ja, ich glaube, es wäre interessant, Frankreich zu besuchen.

Manager: Das ist eine gute Auswahl. Ich kann Ihnen ein gutes Vier-Sterne-Hotel nicht weit von Paris empfehlen. So können Sie die Hauptstadt besuchen und die weltbekanntesten Sehenswürdigkeiten bewundern.

Frau Berger: Wie viel kostet das Hotel?

Manager: Moment mal, ich muss nachschauen. Also, für 7 Tage kostet ein Einzelzimmer 1200 Euro.

Frau Berger: Das ist ziemlich teuer!

Manager: Ja, aber das ist ein sehr gutes Hotel, es hat viel zu bieten. Dort gibt es ein Hallenbad, ein Animationsprogramm. Sie können auch eine Stadtrundfahrt mit einem professionellen Reiseführer bestellen.

Frau Berger: Ist der Preis inklusive Vollpension?

Manager: Nein, das Hotel bietet nur Halbpension. Aber dort gibt es ein gutes Spezialitätenrestaurant.

Frau Berger: Na gut, ich nehme das Hotel.

Manager: Wann wollen Sie an- und abreisen?

Frau Berger: Ich reise am 10. September an und am 16. September fahre ich zurück.

Manager: Wunderbar, dann mache ich die Reiseunterlagen für Sie fertig.

### **Словарь к теме «Бронирование поездки»**

der Urlaub - отпуск

die Ferien - каникулы

sich erholen –отдохнуть

eine Reise buchen – забронировать поездку

das Reisebüro – туристическое агентство

Wohin möchten Sie fahren? – Куда Вы хотите поехать?

eine Reise ins Ausland – путешествие за границу

exotische Länder besuchen – посетить экзотические страны

die Natur genießen – наслаждаться природой

eine Stadtrundfahrt – обзорная экскурсия

gute Angebote für Spanien – хорошие предложения по Испании

Vollpension – полный пансион

ins Gebirge / in die Berge – в горы

### **Вопросы и задания:**

1. Вставить модальный глагол в правильной форме

In den Ferien (wollen) die meisten Leute abschalten.

Die Leute (können) eine Reise machen

Ich (wollen) weg vom Alltag.

Sie (dürfen) nicht faulenzen.

Es gibt aber auch Leute, die in ihrem Urlaub etwas lernen (wollen).

Meine Schwester (müssen) aber in den Ferien zu Hause bleiben.

Ich (müssen) mit Ferienjobs Geld für das Studium verdienen.

2. Ответьте письменно на вопросы: Fährst du in den Urlaub? Machst du eine Reise? Wohin reist du? Wie lange bleibst du in Berlin? Fährst du im Sommer weg oder bleibst du zu Hause? Wann hast du Semesterferien? Was machst du im Urlaub? Wohin bist du geflogen?

3. Составить диалог “В турагентстве”.

4. Дополнить предложения по смыслу словами: *gut, Meer, Schwimmbad, schön, sehen, billig, erleben*

Ich will viele ausländische Orte —.

Der Kaffee in diesem Restaurant ist sehr —.

Das Essen in diesem Ort ist —.

Mir gefällt das Klima am —.

Der heutige Tag im Urlaub war sehr —.

Ich will viel Neues in diesem Land —.

Ich schwimme gern und gehe jede Woche ins —.

### Вопросы для интервью:

-Sind Jugendherberger billiger als Hotels?

-Was bedeutet die Reise mit Halbpension?

### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

### Практическое занятие № 67. Fahrkartenkaufen

**Цель:** изучить лексику на тему «Покупка билетов»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; лексико-грамматический минимум в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе межличностной и профессиональной коммуникации

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

#### Теоретическая часть:

Русскому слову «железная дорога» соответствует в немецком языке существительное **die Eisenbahn**. Однако в разговоре часто употребляется сокращенная форма **die Bahn**:  
Fahren Sie mit der Bahn? — Ja, wie immer.

Вы поедете на поезде (по железной дороге)? — Да, как всегда.

Слово **die Bahn** употребляется также и в составе сложных существительных: **die Bahnfahrt** «поездка по железной дороге» («на поезде»), **die Deutsche Reichsbahn (DR)** бывшие «Государственные железные дороги ГДР», **die Deutsche Bundesbahn (DB)** «Государственные железные дороги ФРГ».

Существительное **der Wagen** употребляется в двух значениях: «автомашина» и «вагон»:

Wo kann ich den Wagen parken? — Где я могу поставить машину?

Wo ist der Speisewagen? — Hinter unserem Wagen.

Где вагон-ресторан? — За нашим вагоном.

Существительным **der Schalter** «окошко» обозначаются и кассы на вокзале: **der Fahrkartenschalter** «билетная касса», **die Schalterhalle** «кассовый зал»:

**Am Fahrkartenschalter keine Auskunft. Kassa** справок не дает.

Запомните следующий способ словообразования:

abfahren = die Abfahrt отправление

ankommen = die Ankunft прибытие

#### Словарь на тему «Покупка билетов»

die Fahrkarte - билет

die Eisenbahn - железная дорога

der Zug - поезд

der ICE – скоростной поезд

der Hauptbahnhof - центральный вокзал

die Verspätung - опоздание

der Fahrplan - расписание

der Aufenthalt - остановка, стоянка

ungefähr - приблизительно, около

ankommen - прибывать, приезжать  
der Zuschlag - доплата  
abfahren - отправляться, отъезжать  
der Bahnsteig - платформа, перрон  
das Gleis - путь  
das Abteil - купе  
Welchen Zug kann ich nehmen? - На каком поезде мне поехать?  
Wo ist der Fahrplan? - Где расписание?  
Wann kommt der Zug in Köln an? - Когда поезд прибывает в Кельн?  
Wo fährt der Zug ab? — Gleis drei. Откуда уходит поезд? — С 3-го пути.  
Wie komme ich zum Bahnsteig A? - Как пройти на платформу А?  
Das Abteil ist besetzt. - Купе занято.  
Der Zug hat 10 Minuten Verspätung. - Поезд опаздывает на 10 минут.  
Ihre Fahrkarte, bitte! - Пожалуйста, ваш билет!

### Вопросы и задания:

1. Сколько минут стоит поезд? Задайте вопрос и ответьте на вопрос, следуя модели:  
A. Wie lange haben wir Aufenthalt in Prag?  
B. Nur 10 Minuten. Um 9 Uhr 23 fahren wir ab.  
München - 20 Uhr 10, Dortmund - 18 Uhr 28, Aachen - 16 Uhr 20, Hannover - 13 Uhr 56, Krefeld - 12 Uhr 05, Wiesbaden - 6 Uhr 14.  
С какой платформы отправляется поезд? Задайте вопрос и ответьте на вопрос, следуя модели:  
A. Von welchem Bahnsteig fährt der Zug nach Köln?  
B. Vom Bahnsteig D. Der Zug ist noch nicht angekommen.  
München, Hamburg, Frankfurt am Main, Stuttgart, Hannover, Aachen, Düsseldorf, Nürnberg, Bremen, Dortmund, Kiel.
2. Переведите на немецкий:  
Во время каникул большинство людей хочет отвлечься от дел.  
Люди могут совершить путешествие.  
Они хотят отдохнуть от повседневности.  
Вы не должны лениться.  
Есть люди, которые хотят во время отпуска чему-то научиться.  
Моя сестра должна в каникулы остаться дома.  
Я должен в каникулы зарабатывать деньги на учебу.
3. Составить монолог "Путешествие на поезде".

### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М. А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А. П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В. М. Завьялова, Л. В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

### Практическое занятие № 68. Im Hotel

**Цель:** изучить лексику на тему «В отеле»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить и пересказывать тексты на иностранном языке с использованием справочной и учебной литературы; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:**

**Probleme im Hotel**

Herr Krause: Guten Tag, mein Name ist Krause, Zimmer Nummer 217. Ich habe ein Problem. Genauer gesagt, ich habe mehrere Probleme in meinem Zimmer.

Rezeptionistin: Guten Tag Herr Krause, was kann ich für Sie tun?

Herr Krause: Im Bad ist der Wasserhahn kaputt, er tropft ständig. Außerdem gibt es dort keine Handtücher.

Rezeptionistin: Oh, es tut mir leid. Wir bringen das sofort in Ordnung. Ich schicke Ihnen gleich den Zimmerservice.

Herr Krause: Ja, aber ich möchte ein anderes Zimmer bekommen. Das Fenster geht auf die Straße, deshalb ist es immer so laut. Ich kann nicht schlafen und ich möchte ein ruhiges Zimmer haben.

Rezeptionistin: Es tut mir leid, aber im Moment ist das Hotel voll, wir haben keine freien Zimmer mehr. Ich kann Ihnen heute leider kein anderes anbieten. Wie lange bleiben Sie noch im Hotel?

Herr Krause: Noch eine Woche.

Rezeptionistin: Also, wenn wir ein anderes Zimmer frei haben, gebe ich Ihnen Bescheid.

Herr Krause: Danke!

### Словарь на тему «В отеле»

das Hotel – отель

das Bett – кровать

das Hotelzimmer – номервотеле

der Balkon – балкон

die Halbpension – полупансион

die Vollpension – полныйпансион

das Kopfkissen – подушка

die Decke – одеяло

das Bettuch – простыня

das Handtuch – полотенце

laut - громко

Zimmerfreihaben – иметьсвободные комнаты

dasFormularausfüllen – заполнитьформуляр

dasZimmerliegtimzweiten/dritten... Stock – комната находится на 2/3...этаже

dasErdgeschoß – первый этаж

einTaxibestellen – заказать такси

### Вопросы и задания:

1. Переведите диалог на немецкий:

- Добрый вечер!

- Здравствуйте! Что желаете?

- Мне нужен одноместный номер. Есть у Вас еще свободные номера?

- Сколько стоит номер?

- С завтраком — 65€.

- Хорошо, я беру его.

- Как долго Вы будете у нас?

- Я уезжаю завтра утром в 8.00.

- Заполните, пожалуйста, этот формуляр.

- Это Ваш ключ. Номер находится на третьем этаже. Ресторан — на первом.

- Спасибо. Еще один вопрос. Есть в отеле парикмахерская?

- Да, на первом этаже.

- И закажите мне, пожалуйста, такси к 8.00 утра.

- Не волнуйтесь, будет сделано.

2. Поставьте указанные в скобках личные местоимения в нужном падеже:

1. Darfich (Sie) fragen? 2. DieGroßmutterkauft (es) einSpielzeug. Siefragt (wir). 3. Ichbitte (du) mirzuhelfen! 4. DerDozentgibt (sie — *они*) dieAufgabe. 5. Der Junge schenkt (sie — *она*) Blumen. 6. Herr Ober, bringen Sie (wir) bitte eine Flasche Limo! 7. Meine deutsche Freundin schreibt (ich) nicht oft. 8. Der Deutschlehrer fragt (ich) neue Vokabeln. 9. Detlef ist krank, ich besuche (er) und bringe (er) die

Hausaufgaben. 10. Das Lied ist wunderschön und die Kinder singen (es) sehr gern. 11. Der Vater holt (du) vom Bahnhof ab. 12. Der Bruder hilft (sie — она) bei der Arbeit. 13. Die Lehrerin sagt: „Kinder, ich bin mit (ihr) heute zufrieden.“ 14. Ich wünsche (Sie) alles Gute. 15. Die Vokabeln sind schwer, aber wir sollen (sie) alle auswendig lernen. 16. Tante Emma sagt uns: „Besucht mich morgen, ich sehe (ihr) immer so gern!“

3. Составить диалог “Регистрация в отеле”.

### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М. А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

### Практическое занятие № 69. Das Wetter

**Цель:** изучить лексику на тему «Погода»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:**



### Словарь на тему «Погода»

angenehmes Wetter — приятная погода

bei gutem / bei schlechtem Wetter — в хорошую / плохую погоду

Das Wetter ist gut / wird besser / ändert sich. — Погода хорошая / улучшается, становится лучше / меняется

Der Himmel ist klar. - Небоясное.

Der Schnee taut. – Снег тает.

Der Wind weht. – Ветер дует.

Die Sonne geht auf / unter. – Солнцевсходит / заходит.  
Die Sonne scheint. – Солнцесветит.  
Draußen ist es schön. – Наулицекласно.  
Draußen sind (es) 25 Grad. – Наулице 25 градусов.  
Es bläst. - Ветрено.  
Es dämmt. – Светает / темнеет  
Es donnert und blitzt. - Гремит гром и сверкает молния.  
Es gibt ein Gewitter. - Гроза.  
Es gibt Nebel. - Туман.  
Es gibt Schnee. - Снег.  
Es gießt wie aus Eimern. – Лъёткакизведрa.  
Es hagelt. – Идётград.  
Es ist bedeckt. - Пасмурно.  
Esistheiter. - Ясно. / Безоблачно.  
EsistherrlichesWetterdraußen. — Наулицепрекраснаяпогода.  
Esistmies. - Паршиво.  
Esistnass. - Влажно. / Мокро. / Сыро.  
Es ist neblig. - Туманно.  
Es ist scheußlich. - Ужасно.  
Es ist sonnig. - Солнечно.  
Es ist windig. - Ветрено.  
Es ist wolkenlos. - Безоблачно.  
Es ist wolkig. - Облачно.  
Es nieselt. – Моросит.  
Es regnet. - Идётдождь.  
Es schneit. - Идётснег.  
Es wird hell / dunkel. – Светает / темнеет.  
Es wird Tag / Nacht. – Светает / темнеет.  
gutes Wetter — хорошаяпогода  
Ich gehe bei jedem Wetter spazieren. — Ягуляюлюбуюпогоду.  
kaltes Wetter — холоднаяпогода  
nasses Wetter — сыраяпогода  
schönes Wetter — хорошая, прекраснаяпогода  
trockenes Wetter — сухаяпогода  
Unsere Pläne hängen vom Wetter ab. — Нашипланызависятотпогоды.  
warmes Wetter — тёплаяпогода  
Was werden wir morgen für Wetter haben [bekommen]? — Какаябудетзавтрапогода?  
Wie ist das Wetter heute / morgen? – Какаяпогодасегодня / завтра?  
Wir haben schönes Wetter. - У нас хорошая погода.

### **Вопросы и задания:**

1. Передайте предложения, сделайте их значение противоположным. Используйте глаголы: *sinken, sicherwärmen, verbessern, abklingen, sichverschärfen, frieren, sichaufklären, sichauflösen*

Die Temperatur steigt im Laufe des Tages.  
 Die Luft kühlt sich gegen Abend ab.  
 Das Wetter verschlechtert sich in den nächsten Tagen.  
 Am Abend zieht ein Gewitter auf.  
 Am Wochenende mildert sich der Frost.  
 Schade, es taut.  
 Heute ist es bewölkt und die Sonne ist nicht zu sehen.  
 In den Tälern verdichtet sich der Nebel.

2. Опишите погоду в 5 европейских городах, назовите типичную температуру для этих городов в разные сезоны года.

<u>Zürich</u>	<u>Wien</u>	<u>Berlin</u>	<u>Paris</u>	<u>London</u>
sonnig	sonnig	sonnig	sonnig	sonnig
warm	warm	warm	warm	warm
wolkig bis heiter				
(stark) bewölkt				
Nebel	Nebel	Nebel	Nebel	Nebel
Schauer	Schauer	Schauer	Schauer	Schauer
Regen	Regen	Regen	Regen	Regen
Wind	Wind	Wind	Wind	Wind
Gewitter	Gewitter	Gewitter	Gewitter	Gewitter
Grad: _____				

3. Образуйте безличные обороты в настоящем времени со следующими существительными или прилагательными, переведите предложения:

*Образец:* kalt — Es ist kalt — *Холодно*

der Frühling — Es ist Frühling — *Пришла весна.*

1. dunkel 2. der Sommer 3. warm 4. der Abend 5. kühl 6. zwölf Uhr 7. hell 8. die Nacht 9. heiß 10. der Donnerstag 11. spät 12. regnerisch 13. der Herbst 14. der Feiertag 15. halb sieben 16. der Mittag 17. der August.

#### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М. А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А. П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В. М. Завьялова, Л. В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

#### **Практическое занятие № 70. Reiseanzeigen**

**Цель:** изучить лексику на тему «Туристические предложения»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять межличностную и профессиональную коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; способами пополнения профессиональных знаний на основе использования оригинальных источников на иностранном языке, из разных областей общей и профессиональной культуры.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:**

## Singlereisen Florida – Sommerlaune im Sunshine State!

Mit Florida setzen wir immer wieder Glanzpunkte bei unseren Single Fernreisen. Der Sunshine State gehört seit jeher zu den beliebtesten Reisezielen für Sonnenhungrige. Und lockt mit dem Gefühl grenzenloser Freiheit und purer Lebensfreude. Gemeinsam werden Sie unbeschwerte Stunden an palmengesäumten Stränden genießen, den Blick über das Meer schweifen lassen und sich auf spannende Ausflüge freuen. So machen Single-Fernreisen Laune!

### Reisezeiten, Preise & Buchung

Reise-Nr.	Alter	Zeitraum	Preis	Verfügbarkeit	Buchung
S2018-MIA	29 – 49	19.11.2018 - 30.11.2018	1.655,00 €		<a href="#">Buchen</a>

### Leistungen (im Reisepreis inklusive)

**Reise-Endtermin = Ankunftstag in Deutschland, Abflug ab Urlaubsziel einen Tag vorher**

- Komfortabler Mini-Bus inklusive Klimaanlage
- Professioneller deutschsprachiger Reiseleiter
- 10 Nächte in 3-4 Sterne Hotels
- 10 x Frühstück – deluxe, kontinental oder amerikanisch
- 1 x Willkommensgetränk
- Strand-Picknick in Miami inklusive Bier, Wein und Limonade
- Abschiedsessen in Orlando
- Luftbootfahrt in den Everglades mit Wildlife Show

### Extras

- Zimmer zur Alleinnutzung pro Nacht + 60 €
  - Flug ab Deutschland: ab 799 € (**Reise-Endtermin = Rückankunftstag in Deutschland, Abflug ab Urlaubsziel einen Tag vorher**)
  - ESTA-Gebühr (elektronische Reisegenehmigung für die USA): 14 \$
  - Extra-Aktivitäten: Buchung und Zahlung vor Ort
  - Sonnenuntergangs-Katamarantour mit kostenlosen Getränken in Key West + 55,00 €
  - Abendessen bei „Mel’s Diner“ in Ft. Myers (inkl. Trinkgeld und Steuern) + 35,00 €
- Unser Tipp:** Wegen begrenzter Flugkapazitäten empfehlen wir, frühzeitig zu buchen.

**Frühbucher-Rabatt für Flugreisen** (bei Flugbuchung über Sunwave, bis 3 Monate vor Reisebeginn) 20 € pro Person

**Mindestteilnehmerzahl pro Reise:** 12 Personen bis spätestens 20 Tage vor Reisebeginn

**Ggf. erforderliche Programmänderungen, die kurzfristig erforderlich werden können:**

Der Programmablauf und / oder die Hotelleistungen können z.B. aus technischen oder witterungsbedingten Gründen kurzfristig aber ohne Minderung der Gesamtleistung geändert werden. Es ist für uns selbstverständlich, dass wir uns mit allen Kräften bemühen, zumindest einen gleichwertigen Ersatz für Sie zu leisten.

### Словарь на тему «Туристические предложения»

dasReiseziel– цель поездки

locken– привлекать

derStrand– пляж

derBlick überdasMeer– вид на море

die Buchung– бронирование

dieKlimaanlage – кондиционер

der Reiseleiter – экскурсовод

derFrühstückdeluxe, kontinentaloderamerikanisch – завтрак делюкс,континентальный или американский

das Willkommensgetränk – приветственный коктейль  
die Luftbootfahrt – поездка на лодке  
der Frühbucher-Rabatt – скидка при раннем бронировании

### Вопросы и задания:

1. Дополните предложение словами по смыслу: *sind bringt Reisebüro Zeit Ausland Urlaub kennen*  
Viele Leute wollen außerhalb des Heimatlandes ihren — machen.

Für die Erholung im — braucht man viel Geld.

In jedem — erzählt man von den glücklichen Tagen im Ausland.

Für eine Auslandsreise muss ich lange — Geld sparen.

Die Medikamente — im Ausland sehr teuer.

Jeder Urlauber will fremde Orte — lernen.

Viel Spaß — das Meer, der Strand und fremdes Essen.

2. Отреагируй на ситуации:

Sie wollen Urlaub im Ausland machen und kommen in ein Reisebüro. Was sagen Sie?

Sie wollen ins Ausland für zwei Wochen fahren. Aber Ihre Eltern sind dagegen. Was sagen Sie?

Wohin fahren wir in diesem Sommer? Erzählen Sie über Ihre Reise. Wohin, wozu, womit und mit wem reisen Sie? Wie ist Ihre Reisevorbereitung? Was ist besonders wichtig für Sie während der Reise?

3. Написать объявление “горящем предложении”.

### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М. А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.

2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А. П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.

3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В. М. Завьялова, Л. В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.

4. <http://elibrary.ru>

### Практическое занятие № 71. Präpositionen mit Dativ und Akkusativ

**Цель:** изучить предлоги с дательным и предложным падежами

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

#### Теоретическая часть:

Существуют предлоги, которые могут сочетаться как с дательным, так и с винительным падежом:

- Der Junge lernt in **der** Schule. - Мальчик учится в школе.
- Der Junge geht in **die** Schule. - Мальчик идет в школу.
- Die Tasse steht auf **dem** Tisch. - Чашка стоит на столе.
- Ich stelle die Tasse auf **den** Tisch. - Я ставлю чашку на стол.

Это следующие предлоги:

- **in** - в
- **an** - на, при
- **auf** - на
- **hinter** - за
- **neben** - рядом, около
- **über** - над
- **unter** - под
- **vor** - перед
- **zwischen** - между

Это предлоги, выражающие пространственные отношения, положение человека или предмета в пространстве. А выбор падежа зависит здесь от того, идет ли речь о **месте** или о **направлении**. Запомните:

### Направление

wohin? *куда?*

винительный падеж

### Место

wo? *где?*

дательный падеж

С предлогами **in**, **an**, **auf** нет проблем: in der Schule - *в школе* - in die Schule - *в школу*, an die Universität [univerzi'te:t] - *в университете* - an die Universität - *в университет*, auf dem Tisch - *на столе* - auf den Tisch - *на стол*. Но надо иметь в виду, что в немецком языке описания разных перемещений с предлогами **hinter** - *за*, **unter** - *под*, **neben** - *рядом, около* т.д. также требуют разных падежей в зависимости от того, идет ли речь о месте или о направлении:

- hinter **der** Tür - *за дверью* - hinter **die** Tür - *за дверь*
- unter **dem** Tisch - *под столом* - unter **den** Tisch - *под стол*
- neben **dem** Bett - *около кровати (место)* - neben **das** Bett - *к кровати, около кровати (направление)*

Предлоги in и an сливаются с артиклем мужского и среднего рода:

- in + dem = **im** (im Park - *в парке*)
- in + das = **ins** (ins Museum - *в музей*)
- an + dem = **am** (am Tisch - *за столом*)
- an + das = **ans** (ans Fenster - *к окну*)

В употреблении предлогов auf и an есть важные нюансы. Прежде всего: auf, как правило, обозначает горизонтальную поверхность, an - вертикальную. Сравните:

- auf dem Tisch - *на столе* - an der Wand - *на стене*

Однако auf и an различаются еще и степенью абстрактности. Сравните:

- auf dem Tisch - *на столе* - am Tisch - *за столом*
- auf der Straße - *на улице* - an der Ecke - *на углу*

а также am Fenster - *у окна*, am Meer - *на море* и др. (и, соответственно, ans Fenster, ans Meer). Итак, не путайте auf и an, особенно если речь идет о столах - будь то абстрактный стол или конкретный столик в кафе!

- Unsere Bücher liegen auf diesem Tisch. - *Наши книги лежат на этом столе.*
- Wir sitzen an diesem Tisch. - *Мы сидим за этим столом.*

Есть определенные различия и в употреблении предлогов in и an. Сравните:

- im Café - *в кафе*, im Museum - *в музее*, im Institut [insti'tu:t] - *в институте*
- an der Universität - *в университете*

Некоторые употребления предлогов in, auf и an совпадают с соотношением предлогов «в» и «на» в русском языке:

- im Zimmer - *в комнате* - auf der Straße - *на улице*
- im Wald - *в лесу* - auf dem Berg - *на горе*
- im Flughafen - *в аэропорту* - auf dem Bahnhof - *на вокзале*
- in der Ecke - *в углу* - an der Ecke - *на углу*

### Вопросы и задания:

1. Переведите предложения на русский язык, обратите внимание на значения предлога in:

1. Meine Mutter arbeitet als Lehrerin in der Schule und der Vater als Direktor im Maschinenwerk. 2. Im nächsten Monat fliegt Dieter nach London zu seinen Freunden. 3. Ich sage es dir ganz im Ernst, lieber Freund! 4. Unsere Klasse schreibt in dieser Woche eine Kontrollarbeit in Russisch. 5. Das Wetter ist wunderbar und wir fahren mit den Freunden ins Freie. 6. Unsere neue Wohnung liegt im dritten Stock. 7. Im vorigen Jahr lernte er viel besser als jetzt. 8. Mein Vater war noch nie im Ausland. 9. Warten Sie bitte, Herr Direktor kommt in zehn Minuten. 10. Im Winter ist das Wetter hier kalt. 11. In der Pause laufen die Kinder in den Schulhof. 12. In der Versammlung sprechen die Studenten über ihr Studium.

2. Переведите предложения на русский язык, обратите внимание на значения предлога über:

1. Über dem Schreibtisch hängt ein großes Photo aus meinen Kinderjahren. 2. Herbert liebt Tiere über alles, er will Tierarzt werden. 3. Der Ampel ist grün und die Menschen gehen schnell über die Straße. 4. Ich kann diese Arbeit nicht machen, das geht über meine Kräfte. 5. Frau Siebert ist schon über fünfzig

aber sieht noch jung aus. 6. Wir machen in diesem Jahr Abitur und ich muß jeden Tag lange über den Lehrbüchern sitzen. 7. Sabine freut sich immer über Post von ihrer russischen Freundin aus Moskau. 8. Das Wetter ist heute furchtbar heiß, es ist 32 Grad Celsius über Null. 9. In Berlin leben heute über drei Millionen Menschen. 10. Die Zuschauer im Zirkus lachten sehr lustig über die Witze des Clowns.

#### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М. А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

#### **Практическое занятие № 72. Auf dem Bahnhof**

**Цель:** изучить лексику на тему «На вокзале»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов социокультурной тематики.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:**

Главное действующее лицо на вокзале (der Bahnhof) - билетно-информационный центр - das Reisezentrum. Попав на вокзал, не обходите Reisezentrum стороной, это не турагентство и не комната отдыха! Reisezentrum - место, где продают билеты, сообщая при этом актуальную информацию о расписании поездов и пересадках (Verbindungen). Дело в том, что многие поезда в Германии идут только до определенного пункта, и чтобы доехать туда, куда вам нужно, приходится пересаживаться на другой поезд (die Reiseverbindungen). Пересадка занимает несколько минут, входит в цену билета и фактически не рассматривается как новый этап пути. Расписание всех поездов на весь текущий год вы можете найти в Интернете по адресу [reiseauskunft.bahn.de](http://reiseauskunft.bahn.de) (сайт [bahn.de](http://bahn.de) - немецкие железные дороги). Это удивительно удобно: вы можете спланировать свою поездку еще дома, заранее рассчитать время, пересаживаясь с самолета на поезд, и в целом представить себе цены на билеты. Можно также узнать, какие интересные места есть вокруг вашего города и съездить туда в течение дня, опять-таки рассчитав время отправления и прибытия.

Можно узнать о цене билета для взрослого или для ребенка, в вагоне первого или второго класса:

- Erwachsener [ɛ'vaksənɐ]/der Erwachsene - *взрослый*
- Kind/das Kind - *ребенок*
- 1. Klasse (die erste Klasse) - *первый класс*
- 2. Klasse (die zweite Klasse) - *второй класс*

Второй класс - обычный стандарт поездки и все, как правило, ездят именно вторым классом. По выходным в Германии действует das Wochenend-Ticket - билет выходного дня. На **один** такой билет в течение субботы и воскресенья могут проехать **пять** человек (и взрослых с детьми, и одних взрослых), да еще и провезти с собой велосипед и собаку! **Но:** этот билет действует не на всех поездах, а поезда, где он действует, летним воскресным вечером просто ломаются от взрослых, детей, велосипедов и собачек.

**Словарь на тему «На вокзале»**

- die Bahn - дорога; железная дорога
- die Deutsche Bahn - немецкая железная дорога
- der Bahnhof - вокзал
- die Haltestelle - остановка
- das Datum - дата
- die Zeit - время
- die Dauer - срок; время в пути
- die Umsteigung – пересадка
- der Zug (die Züge) - поезд (поезда)
- der Express (мн.ч. die Expresszüge) – экспресс
- RE = der Regionalexpress - региональный экспресс
- IC = der InterCity - междугородный экспресс, «Интерсити»
- ICE = der InterCity-Express - междугородный экспресс, «Интерсити»
- Gibt es (irgendwelche) Ermäßigungen? - Есть ли (какие-нибудь) скидки?
- Haben Sie noch irgendwelche Tickets? - Есть ли у вас еще какие-нибудь билеты?
- hin und zurück - туда и обратно
- Für hin, bitte. - Туда, пожалуйста.
- die Gepäckaufbewahrung - камера хранения
- die Reiseverbindungen - пересадки в дороге, связи между отдельными участками пути
- Bitte schön, eine Fahrkarte von Berlin nach Leipzig für heute, in der zweiten Klasse. - Пожалуйста, один билет от Берлина до Лейпцига на сегодня, во втором классе.

### **Вопросы и задания:**

1. Напишите небольшой текст, используя эти слова:

die Auslandsreise – путешествие за границу

die Reisevorbereitungen – подготовка к путешествию

die Fahrkarten – билеты

der Koffer - чемодан

die Fahrt - поездка

beschließen - решать

bestellen - заказывать

das Flugticket – билет на самолет

die Bahn – железная дорога

die Reisetasche – сумка для путешествия

besorgen - заботиться

die Kleinigkeit - мелочь

zahlen - платить

packen - паковать

die Grenze - граница

als Reiseziel wählen – выбрать в качестве цели путешествия

2. Вставьте правильный артикль после следующих предлогов, переведите предложения:

**in**

1. Ich gehe oft in ... Lesesaal unserer Hochschule. In ... Lesesaal unserer Hochschule sind immer viele Studenten. 2. Frau Eckardt kauft Brot und legt es in ... Einkaufstasche. In ... Einkaufstasche von Frau Eckardt liegen schon Butter und Zucker. 3. Am Wochenende fährt unsere Familie oft in... Dorf. In ... Dorf erholen wir uns sehr gut. 4. In ... Ferien bleibe ich in ... Stadt. Und mein Freund fliegt als Tourist in ... Niederlande.

**auf**

1. Legt eure Bücher und Hefte auf ... Schulbänke! Auf ... Schulbänken liegen die Schulsachen der Schüler. 2. Ich ziehe mich an und gehe auf... Straße. Auf... Straße sehe ich meinen Freund Peter. 3. Monika stellt die Blumenvase auf... Tisch. Auf ... Tisch ist nicht viel Platz. 4. Die Katze springt auf ... Fensterbrett. Auf... Fensterbrett stehen Blumen.

**an**

1. Der Großvater sitzt gern an ... Fenster — dort gibt es viel Licht. Er stellt seinen Sessel oft an ... Fenster. 2. Im Sommer fahren viele Menschen an ... See. Wir haben uns in diesem Jahr auch an ... See erholt. 3. Stellen Sie den Stuhl an ... Tisch und setzen Sie sich! Die Gäste nehmen Platz an ... Tisch und die Party

beginnt. 4. An ... Wänden seines Hauses hängen Abbildungen der russischen Maler des 19. Jahrhunderts. Beim Einrichten des Zimmers kommt der Tisch in die Mitte und der Sessel, die Couch und die Stühle — an ... Wände.

**vor**

1. Vor ... Schulgebäude wachsen große und alte Tannen-, bäume. Die Schüler sammeln Altpapier und Altmetall und legen alles vor ... Schulgebäude. 2. Wer steht dort vor ... Tür? Gehen Sie vor ... Tür! 3. Wir hängen die Tabelle vor ... Lehrertisch. Vor ... Lehrertisch hängt schon eine Tafel.

#### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М. А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

### **Раздел 13. Kleidung einkaufen / Покупка одежды**

#### **Практическое занятие № 73. Im Kaufhaus**

**Цель:** изучить лексику на тему «В универмаге»

**В результате освоения темы студент должен**

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов социокультурной тематики.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:**

#### **Im Kaufhaus**

Ich gehe gerne einkaufen. Am liebsten gehe ich in ein Großkaufhaus, dort ist die Auswahl am größten, und die Preise entsprechen der Qualität. Ich kaufe gern bei „Galeria Kaufhof“ ein. Das Kaufhaus besteht aus vielen Abteilungen. Hier kann man alles finden.

Im Untergeschoss liegen eine Buchhandlung und die Lebensmittelabteilung.

Im Erdgeschoss gibt es eine Taschenabteilung. In der Mitte liegen die Schmuckabteilung, die Uhrenabteilung und die Parfümerie.

In der ersten Etage verkauft man Damen- und Herrenkleidung: Röcke, Kleider, Blusen, Hosen, Hemden, Unterwäsche, Jacken und Mäntel. Damen- und Herrenschuhe sind auch da.

In der zweiten Etage liegt die Haushaltswarenabteilung: Geschirr, Stoffe, Bettwäsche, Decken und Tischdecken.

In der dritten Etage kann man Elektrogeräte kaufen: Mikrowellen und Wasserkocher, Spül- und Waschmaschinen, Kühlschränke, Staubsauger, Fernseher, Computer, Kaffeemaschinen, Handys und so weiter.

Heute ist Samstag, und ich kann in Ruhe einkaufen gehen. Jetzt ist Ausverkauf wegen Ende der Saison. Da kauft man am günstigsten ein, weil die Preise stark reduziert sind. Darum sind hier jetzt viele Kunden, vor allem Frauen.

Ich fahre mit der Rolltreppe in die erste Etage, weil ich ein neues Kleid kaufen möchte. Die Verkäuferin fragt mich nach meiner Größe. Meine Größe ist 38. In dieser Größe bietet sie mir ein helles Kleid an. Das Modell ist hübsch, aber die Farbe gefällt mir nicht. Ich möchte etwas in Rot oder Blau. Die Verkäuferin gibt mir ein blaues Kleid. Es gefällt mir, und ich probiere es an. Leider sind die Ärmel zu kurz, und die Verkäuferin gibt mir eine andere Größe. Jetzt ist alles OK. Das Kleid kostet 89 Euro.

Dann gehe ich in die Schuhabteilung, ich möchte auch ein Paar neue Schuhe kaufen. Meine Schuhgröße ist 24. Ich probiere ein Paar Schuhe aus Naturleder an, aber sie drücken ein bisschen. Der Verkäufer gibt mir ein Paar eine Nummer größer. Diese Schuhe passen mir ideal und sind sehr bequem. Sie kosten 69 Euro. Ich nehme sie und gehe zur Kasse.

## Словарь на тему «В универмаге»

das Kaufhaus - универмаг

die Abteilung - отдел

die Buchhandlung - книжный отдел

die Herrenkleidung - отдел мужской одежды

die Damenkleidung - отдел женской одежды

die Schuhabteilung - обувной отдел

die Schuhgröße - размер обуви

die Größe - размер одежды

anprobieren - примерить

bequem - удобный

zur Kasse gehen - идти на кассу

die Haushaltswarenabteilung - отдел товаров для дома

im Erdgeschoss - на первом этаже

### Вопросы и задания:

1. Составьте небольшой рассказ о своих покупках, используя слова на тему «В универмаге».
2. Переведите диалог «В универмаге» на немецкий.

- Добрый день, я могу Вам помочь?

- Добрый день! Думаю, да. Мне нужна нарядная блуза.

- Расскажите мне о Ваших пожеланиях и представлениях.

- Через две недели я лечу к своей сестре на Майорку. Я приглашена на ее день рождения. Вчера я купила эксклюзивную темно-зеленую юбку. Но к ней не подходит ни одна блуза из моего гардероба.

- Я предложу Вам наши шелковые блузки.

- Вы правы, мне хотелось бы найти именно шелковую блузу.

- Итак, наши цвета – черный, оливковый и золотистый.

- Эта блуза очень хороша и очень мне нравится.

- Обязательно примерьте эту блузу! Какой у Вас размер?

- У меня 42-й размер. Она сидит идеально! Огромное спасибо!

- Не стоит благодарности. Я отправлю товар на кассу вон там.

- Большое спасибо! До свидания! Хорошего дня!

- До свидания! И Вам того же!

3. Составьте с соседом диалоги на одну из предложенных ситуаций:

Kinderschuhe kaufen

Waschmaschine kaufen

Herrenmantel kaufen

Ein Buch zum Geburtstag deines Freundes kaufen.

### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

### Практическое занятие № 74. Adjektive: Komparativ und Superlativ.

**Цель:** изучить грамматический материал на тему «Сравнительная и превосходная степени сравнения прилагательных».

В результате освоения темы студент должен

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов социокультурной тематики. Актуальность темы обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:**

Превосходная степень образуется при помощи суффикса — est , если имя прилагательное или причастие заканчивается на — d, t, s, sch, ß, z:

дикий wild — am wildesten (der wildeste, das wildeste, die wildeste)  
интересный interessant — am interessantesten (der interessanteste, das nteressanteste, die nteressanteste)  
разрушенный zerstört — am zerstörtesten (der zerstörteste, das zerstörteste, die zerstörteste)  
кудрявый kraus — am krausesten (der krauseste, das krauseste, die krauseste)  
милый hübsch — am hübschesten (der hübscheste, das hübscheste, die hübscheste)  
горячий heiß — am heißesten (der heißeste, das heißeste, die heißeste)  
гордый stolz — am stolzesten (der stolzeste, das stolzeste, die stolzeste)

Однако если последний слог имени прилагательного или причастия безударный, то прибавляется суффикс — st

komisch — am komischsten

bedeutend — am bedeutendsten

Корневые гласный a, o, u многих односложных прилагательных при образовании сравнительной и превосходной степеней получают умлаут:

lang — länger — am längsten (der längste, das längste, die längste)

warm — wärmer — am wärmsten (der wärmste, das wärmste, die wärmste)

grob — gröber — am gröbsten (der gröbste, das gröbste, die gröbste)

kurz — kürzer — am kürzesten (der kürzeste, das kürzeste, die kürzeste)

dumm — dümmer — am dümmsten (der dümmste, das dümmste, die dümmste)

Наиболее употребительные прилагательные, образующие сравнительную и превосходную степени сравнения без умлаута:

пестрый bunt — bunter — am bundesten

светловолосый blond — blonder — am blondesten

послушный brav — braver — am bravsten

неправильный falsch — falscher — am falschersten

радостный froh — froher — am frohsten

ясный klar — klarer — am klarsten

быстрый rasch — rascher — am raschesten

круглый rund — runder — am rundesten

нежный sanft — sanfter — am sanftesten

сытый satt — satter — an sattesten

стройный schlank — schlanker — an schlanksten

гордый stolz — stolzer — am stolzesten

полный voll — voller — am vollsten

истинный wahr — wahrer — am wahrsten

нежный zart — zarter — am zartesten

**Вопросы и задания:**

1. Поставьте прилагательные в скобках в сравнительную степень.

1. Dieses Haus ist \_\_\_ (hoch), als jenes Haus mit rotem Dach.

2. Die Hunde sind \_\_\_ (freundlich), als die Katzen.

3. Das Märchen ist \_\_\_ (interessant), als das Gedicht.

4. Der Weg aus Sankt-Peterburg bis Moskau ist \_\_\_ (lang), als bis Novgorod.

5. Diese Kirche ist \_\_\_ (alt), als dieses Museum.

2. Поставьте прилагательные в скобках в превосходную степень.

1. Diese Schule ist \_\_\_ (modern) in unserer Stadt.
2. Die Kunstkammer ist \_\_\_ (alt) staatliche Museum in Sankt-Peterburg.
3. Ich habe \_\_\_ ( schön) Mädchen unserer Klasse gern.
4. Der Hund ist \_\_\_ (gut) Freund des Menschen.
5. \_\_\_(kalt) Winter war in diesem Jahr.

3. Переведите предложения на немецкий, используя сравнительную степень прилагательного в скобках.

1. höher (Этот дом выше, чем тот дом с красной крышей.)
2. freundlicher (Собаки дружелюбнее, чем кошки.)
3. interessanter (Сказка интереснее, чем стихотворение.)
4. länger( Дорога из Петербурга до Москвы длиннее, чем до Нижнего Новгорода.)
5. älter (Эта церковь старше, чем этот музей.)

4. Переведите предложения на немецкий, используя превосходную степень прилагательного в скобках.

1. modernste (Эта школа самая современная в нашем городе.)
2. das älteste (Кунсткамера – старейший государственный музей в Санкт-Петербурге.)
3. das schönste (Мне нравится самая красивая девочка нашего класса.)
4. der beste (Собака – самый лучший друг человека.)
5. der kälteste (Самая холодная зима была в этом году.)

#### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

#### **Практическое занятие № 75. Der Secondhand – Laden.**

**Цель:** изучить лексику на тему «Магазины секонд-хэнд».

В результате освоения темы студент должен

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов социокультурной тематики.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:**

#### **Berlin: Vom Filmset in den eigenen Kleiderschrank**

Die Bluse kommt euch irgendwie bekannt vor und diese stilvolle Jacke habt ihr neulich erst im Fernsehen gesehen? Gut möglich, denn im Berliner Garments Vintage Clothing stammt die Hälfte der Vintage-Teile aus aktuellen TV- und Kinoproduktionen. Und so tummeln sich die einstigen und dadurch natürlich kaum getragenen Designerstücke alá Vivienne Westwood und Margiela Comme de Garcon neben auserlesenen Secondhand-Kleidungsstücken. Woher genau die einzelnen Kleidungsstücke allerdings stammen, das bleibt das wohlgehütete Geheimnis der Secondhand-Boutique von Astrid Lafos und Sandra Keil. Kein Geheimnis ist allerdings, dass es zu der Designermode im Garments Vintage Clothing auch eine große Auswahl an Taschen, Schmuck, Schuhen, Tüchern und Accessoires gibt.

#### **München: Shoppen und gleichzeitig Gutes tun**

Manchmal kann Gutes tun so einfach sein. Beim Shoppen im VINTY'S München kann man auf 200 qm echte Retro-Teile ergattern und zugleich weltweite Förderungs- und Entwicklungsprojekte unterstützen. Hier tummelt sich nicht nur eine stilvolle Auswahl an Vintage-Mode im Casual-Look und prachtvolle Abendrobe, sondern auch jede Menge Trachten, Schuhe, Accessoires und Fairtrade-Produkte. Apropos Fairtrade: Auch an die Kaffeepause zwischen dem Stöbern hat das VINTY's München gedacht. So kann in der hauseigenen Café-Bar frischer und vor allem fair gehandelter Kaffee genossen werden. Hier kommen im Übrigen nicht nur die Ladys auf ihre Kosten. Auch für den Nachwuchs und die Herren der Schöpfung gibt es im VINTY's München Standard- und Markenware aus zweiter Hand.

### **Словарь на тему «Магазины секонд-хэнд»**

stilvolle -стильный

dieVintage-Teile - винтажные вещи

dieDesignerstücke – дизайнерская одежда

dieSecondhand-Boutique – бутики секонд-хэнд

dieRetro-Teile – одежда в ретро стиле

prachtvolle - великолепный

dieAbendrobe – вечернее платье

dieTrachten – традиционная народная одежда (для Октоберфеста)

#### **Вопросы и задания:**

1. Прочитайте по ролям и переведите на русский диалог о покупке одежды.

Verkäufer (V.) – продавец, Käufer (K.) – покупатель

– V. Kann ich Ihnen helfen?

– K. – Ja, bitte. Ich möchte ein Hemd und eine Hose kaufen

– V. Wir haben schwarze und graue Hosen und ein großes Sortiment an Hemden

– K. Ich brauche eine schwarze Hose und ein weißes Hemd

– V. Welche Größen haben Sie?

– K. Ich weiß genau nicht

– V. Lassen Sie sich messen. Sie brauchen ein Hemd von 36 bis 38 Größen und die Länge Ihrer Hose ist 48.

– K. Ich probiere diese Hose und dieses Hemd. Wo kann ich sie probieren?

– V. Dahin rechts finden Sie eine Umkleidekabine.

– K. Die Hose drückt. Haben Sie eine größere?

– V. Und diese haben Ihnen gepasst?

– K. Ja, danke. Maßgerecht.

– V. Und das Hemd?

– K. Die Ärmel sind zu lang. Bringen Sie bitte eine kleinere Größe.

– V. Leider haben wir keine weißfarbenen Hemde in kleineren Größen.

– K. Na, gut. Ich nehme ein weißes grau-gestreiftes Hemd.

– V. Brauchen Sie möglicherweise die Krawatten? Momentan sind die Markenkrawatten mit Preisreduktion von bis zu 70% zu kaufen.

– K. Ja, ich nehme wohl zwei Krawatten. Was bin ich Ihnen schuldig?

– V. Eine Hose, ein Hemd und zwei Krawatten kosten insgesamt einhundertfünfzehn Euro.

– K. Bitte, zweihundert Euro.

– V. Ihr Rest ist fünfundachtzig Euro. Danke, kommen Sie wieder.

2. Составьте с соседом диалоги на одну из предложенных ситуаций:

Sie möchten eine Abendrobe für die Hochzeit im Secondhand – Laden kaufen.

Sie möchten die Trachten für Oktobesfest – Party im Secondhand – Laden kaufen.

#### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М. А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.

2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А. П. Кравченко. - Ростов-н/Д: Феникс, 2013. - 416 с.

3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В. М. Завьялова, Л. В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.

4. <http://elibrary.ru>

## Практическое занятие № 76. Artikel als Demonstrativpronomen.

**Цель:** изучить грамматический материал на тему «Использование артиклей в качестве указательных местоимений».

В результате освоения темы студент должен

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов социокультурной тематики.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

### Теоретическая часть:

Указательные местоимения в немецком языке указывают точнее на лицо или предмет, чем определенный артикль и в речи акцентируется сильнее. Они стоят вместо определенного артикля. Указательными местоимениями являются: *der* (тот, он, который), *dieser* (этот), *jener* (тот), *solcher* (такой), *derjenige* (тот), *derselbe* (тот самый), *es* (это), *selbst* (сам).

Указательные местоимения *der*, *die*, *das* употребляются в именительном, дательном и винительном падежах как самостоятельное подлежащее или дополнение, они относятся к ранее упоминаемому члену предложения или к следующему сложноподчиненному предложению:

	m	f	n	Pl
N	<i>der</i>	<i>die</i>	<i>das</i>	<i>die</i>
G	<i>dessen</i>	<i>deren</i>	<i>dessen</i>	<i>deren</i>
D	<i>dem</i>	<i>der</i>	<i>dem</i>	<i>denen</i>
A	<i>den</i>	<i>die</i>	<i>das</i>	<i>die</i>

Wann kommen die Gäste? – Die kommen morgen. – Когда придут гости? – Они придут завтра.

Mit denen, die Physik studieren wollen, muss ich noch sprechen. – С теми, которые хотя бы изучают физику, я еще должен поговорить.

Heute besuchte uns der Direktor mit seinem Sohn und dessen Freund. – Сегодня нас навещал директор со своим сыном и его другом.

**Dieser, diese, dieses** обозначает уже известное лицо или предмет:

	m	f	n	Pl
N	<i>dieser</i>	<i>diese</i>	<i>dieses</i>	<i>diese</i>
G	<i>dieses</i>	<i>dieser</i>	<i>dieses</i>	<i>dieser</i>
D	<i>diesem</i>	<i>dieser</i>	<i>diesem</i>	<i>diesen</i>
A	<i>diesen</i>	<i>diese</i>	<i>dieses</i>	<i>diese</i>

Ich habe diesen Roman noch nicht gelesen. – Я еще не читала этот роман.

Mit diesem Professor habe ich noch nicht gesprochen. – С этим профессором я еще не говорила.

Was hast du über dieses Theaterstück gehört? – Что ты слышала об этой пьесе?

**Jener, jene, jenes** указывает на расхождение или противопоставление:

	m	f	n	Pl
N	<i>jener</i>	<i>jene</i>	<i>jenes</i>	<i>jene</i>
G	<i>jenes</i>	<i>jener</i>	<i>jenes</i>	<i>jener</i>
D	<i>jenem</i>	<i>jener</i>	<i>jenem</i>	<i>jenen</i>
A	<i>jenen</i>	<i>jene</i>	<i>jenes</i>	<i>jene</i>

Wir haben von diesem und jenem Problem gesprochen. – Мы говорили про эти и те проблемы.

In welchem Haus wohnen Sie? Indiesemoderinjenem? – В каком доме Вы живете? В этом или том?  
UnserHausliegtanjenerSeitedesPlatzes. – Наш дом расположен на той стороне площади.

### Вопросы и задания:

1. Выберите подходящее указательное местоимение.

1. ...Spielzeug ist pädagogisch wertvoller als ... .
2. ...Mantel dort gefällt mir besser als... hier.
3. In welchen Club sollen wir gehen ...in oder... ?
4. In ...Tasche hast du mehr Platz für deine Schulbücher als in ... dort.
5. Auf welchem Stuhl möchtest du sitzen – auf ... hier oder auf ... dort?

2. Выберите подходящее указательное местоимение.

1. Kannst du dich noch an Herrn Meyer erinnern? - ... habe ich gestern im Supermarkt getroffen.
2. Hast du mal wieder was von Tom und Helga gehört? -Bei ...war ich neulich zu Besuch.
3. Wo sind die neuen Tassen? -...habe ich schon in den Schrank gestellt.
4. Warum bist du nicht mit dem Auto gekommen? - ...ist kaputt.
5. Der Unterricht fällt heute aus. Hat Michael dir das nicht gesagt? - Doch, aber ... habe iches nicht geglaubt.

### Рекомендуемая литература:

1. ВасильеваМ. М., ВасильеваМ.А. Немецкийязык: туризмисервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д: Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

## Раздел 14. DeutscheFeste / Праздники в Германии

### Практическое занятие № 77. Weihnachten in Deutschland.

**Цель:** изучить лексику на тему «Рождество в Германии».

В результате освоения темы студент должен

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов социокультурной тематики.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

### Теоретическая часть:

#### Weihnachten in Deutschland

Weihnachten ist für uns Deutsche das wichtigste Fest des Jahres, an dem die ganze Familie zusammenkommt und feiert. Und auch wenn sich der genaue Ablauf dieses besinnlichen Festes doch von Familie zu Familie deutlich unterscheiden kann, gibt es einige Bräuche und Traditionen in der Weihnachtszeit, die man in ganz Deutschland pflegt und liebt.

Weihnachten beschränkt sich in Deutschland nicht nur auf den Heiligen Abend und die beiden Weihnachtsfeiertage. Der Startschuss für die Weihnachtszeit fällt bereits Wochen vorher, genauer gesagt vier Sonntage vor Heiligabend, am ersten Advent. Dann öffnen die Weihnachtsmärkte ihre Pforten und es ist höchste Zeit, die Wohnung weihnachtlich zu dekorieren. Im Fokus steht dabei der Adventskranz mit seinen vier Kerzen, von denen ab jetzt an jedem Adventssonntag eine mehr angezündet wird, sodass spätestens an Heiligabend alle Kerzen am Kranz brennen. Außerdem findet man sich in der Adventszeit häufig mit Freunden und der Familie zusammen, um Plätzchen zu backen, Stollen und Lebkuchen zu naschen und Punsch zu trinken. Auch an den Büros und Unternehmen geht die Adventszeit nicht spurlos vorbei: Traditionell finden während dieser letzten Wochen vor Weihnachten die feuchtfröhlichen Weihnachtsfeiern statt.

Der Adventskalender ist gerade für Kinder, aber auch für so manchen Erwachsenen ein absolutes Must-have der Adventszeit. Es handelt sich dabei um einen Kalender mit 24 Türchen, von denen ab dem 1. Dezember bis Heiligabend jeden Tag ein neues geöffnet werden darf. Hinter den Türchen verbergen sich Naschereien und andere kleine Überraschungen, die uns die Zeit bis Weihnachten zusätzlich versüßen.

Wie bereits erwähnt, spielen Weihnachtsmärkte in der Vorweihnachtszeit in Deutschland eine große Rolle. So gut wie jede Stadt hat mindestens einen Weihnachtsmarkt. Diese traditionellen Märkte öffnen meist mit dem ersten Advent ihre Tore und bieten an zahlreichen festlich geschmückten Ständen und Buden Glühwein, kulinarische Weihnachtsspezialitäten, Punsch, Christbaumschmuck, Kerzen und vieles mehr an. Die Tradition dieser Märkte geht übrigens bis ins 14. Jahrhundert zurück. Der berühmteste deutsche Weihnachtsmarkt ist der Nürnberger Christkindlesmarkt, aber auch viele andere Städte, wie beispielsweise Dresden oder Aachen, sind bekannt für ihre schönen Weihnachtsmärkte.

### **Словарь на тему «Рождество в Германии»**

das Weihnachten - Рождество (чаще употребляется без артикля)

der Weihnachtsmann - немецкий Дед Мороз

der Nikolaustag - день Святого Николая (6 декабря)

das Geschenk - подарок

das Spielzeug - игрушка

der Tannenbaum - рождественская елка

der Weihnachtskranz - рождественский венок

die Kerze - свеча

der Adventskalender - рождественский календарь

der Heilige Abend - сочельник (24 декабря)

der Weihnachtsmarkt - рождественский рынок

die Weihnachtslieder (Pl.) - рождественские песни

die Weihnachtsplätzchen (Pl.) - рождественское печенье

der Lebkuchen - рождественский пряник

die Nüsse (Pl.) - орехи

die Weihnachtsgans - рождественский гусь

der Glühwein - глинтвейн

die Glocke - колокол

der Engel - ангел

der Weihnachtsstiefel - рождественский сапожок

die Schneeflocke - снежинка

der Schneemann - снеговик

Frohe Weihnachten! - Веселого Рождества!

der Duft - аромат, запах

die Mandeln (Pl.) — миндаль

das Weihnachtsgebäck - рождественская выпечка

der Zimt – корица

### **Вопросы и задания:**

1. Прочитайте текст Weihnachten in Deutschland и ответьте на вопросы:

1. Wenn feiern die Deutschen Weihnachten?
2. Was machen die Deutschen an Heiligabend?
3. Was bedeutet die Adventszeit?
4. Was macht und was isst man in der Adventszeit?
5. Was ist der Adventskalender?
6. Wo sind die berühmtesten deutschen Weihnachtsmärkte?

2. Спойте вместе немецкую рождественскую песню.

O Tannenbaum, o Tannenbaum,

Wie grün sind deine Blätter!

Du grünst nicht nur zur Sommerzeit,

Nein auch im Winter, wenn es schneit.

O Tannenbaum, o Tannenbaum,

Wie grün sind deine Blätter!

O Tannenbaum, o Tannenbaum,  
Du kannst mir sehr gefallen!  
Wie oft hat nicht zur Winterszeit  
Ein Baum von dir mich hoch erfreut!  
O Tannenbaum, o Tannenbaum,  
Du kannst mir sehr gefallen!

O Tannenbaum, o Tannenbaum,  
Dein Kleid will mich was lehren:  
Die Hoffnung und Beständigkeit  
Gibt Mut und Kraft zu jeder Zeit!  
O Tannenbaum, o Tannenbaum,  
Dein Kleid will mich was lehren!

#### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д: Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

#### **Практическое занятие № 78. Ostern in Deutschland.**

**Цель:** изучить лексику на тему «Пасха в Германии».

В результате освоения темы студент должен

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов социокультурной тематики.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:**

#### Ostern in Deutschland

##### **Wann wird Ostern gefeiert?**

Das Fest findet jedes Jahr im März oder April statt. Da das Fest immer am Sonntag nach dem ersten Frühlingsvollmond stattfindet, ist Ostern jedes Jahr an einem anderen Wochenende.

Das Osterfest beginnt für viele bereits am Gründonnerstag, der Tag des letzten Abendmahls. An diesem Tag wurde früher viel grünes Gemüse gegessen mit dem die Heilwirkung für das ganze Jahr aufgenommen wurde.

Darauf folgen Karfreitag (Tag des Kreuztodes Jesu Christi). Dieser ist einer der höchsten Feiertage im Christentum. An diesem Tag wird im Christentum kein Fleisch verzehrt.

Es folgt der Karsamstag, und schließlich der Ostersonntag (Auferstehung Jesu Christi). Der Ostersonntag ist der höchste Feiertag im Kirchenjahr.

##### **Der Osterbrauch in Deutschland**

Zu Ostern werden die Wohnzimmer und Gärten mit vielen bunten Sachen, vorzugsweise bemalten Eiern, Osterhasen und Zweigen, geschmückt.

Dies ist ein Brauch der als vor-christliches Fruchtbarkeitssymbol galt. Die Eier werden oft selbst dekoriert. Dafür werden Hühnereier ausgeblasen oder gekocht. Gefärbt werden sie z.B. mit Lebensmittelfarben oder man bemalt sie mit zähflüssige Farben.

Zum Osterfest gibt es viel Schokolade und Süßigkeiten, auf die man während der Fastenzeit verzichtet hat. Da die Deutschen das Fasten nicht mehr so ernst nehmen, verzichten nur wenige auf etwas. Meistens ist es Schokolade, Zigaretten oder Alkohol.

Ein traditionelles Gebäck an Ostern ist der Osterzopf. Das ist ein großer Kuchen aus Hefeteig, der für die ganze Familie und Freunde reicht.

## Das Osterfest in Deutschland

Eine weitere Tradition ist das „Ostereier-Verstecken“ was vor allem den Kinder großen Spaß bereitet. Die Ostereier oder Osternester werden, natürlich vom Osterhasen, in der ganzen Wohnung oder im Garten versteckt und müssen von den Kleinen gefunden werden. Oftmals warten kleine Überraschungen auf die Kinder. In vielen Kulturen gelten Eier als Symbol für das Leben. Der Hase galt bereits im alt germanischen als Symbol der Fruchtbarkeit.

### Словарь на тему «Пасха в Германии»

das Osterfest-Пасхальный праздник

das Osterei-пасхальное яйцо

der Osterhase-пасхальный зайчик

der Osterkranz-пасхальный венок

der Osterbaum-пасхальное дерево

die Ostersüßigkeiten-пасхальные сладости

verstecken-прятать

### Вопросы и задания:

1. Прочитайте текст Ostern in Deutschland и ответьте на вопросы:

1. Was für ein Fest ist Ostern in Deutschland?

2. Wann feiert man Ostern?

3. Nennen Sie bitte die wichtigsten Ostersymbole.

4. Welche Osterbräuche gibt es auf dem Lande?

2. Спросите у соседа:

Wann feiert man Ostern in Russland?

Was ist das wichtigste russische Symbol?

Wie feiert man Ostern in Ihrer Familie?

3. Постройте предложения.

1. die, bemalen, Kinder, Ostereier, bunt. 2. bringt, die, der Osterhase, Ostereier. 3. die, sitzt, Familie, ganze, am Tisch, feiert, und, Ostern. 4. die, backen, Kinder, Ostergebäck. 5. Ostern, in Deutschland, ist, am 5. März.

### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М. А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.

2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А. П. Кравченко. - Ростов-н/Д: Феникс, 2013. - 416 с.

3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В. М. Завьялова, Л. В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.

4. <http://elibrary.ru>

## Практическое занятие № 79. Deutsche Hochzeitstraditionen.

**Цель:** изучить лексику на тему «Свадебные традиции в Германии».

В результате освоения темы студент должен

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов социокультурной тематики.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

### Теоретическая часть:

#### Deutsche Hochzeitstraditionen

Was wäre eine typisch deutsche Hochzeit ohne ihre Traditionen und Bräuche? Richtig, ziemlich langweilig! In den meisten Fällen sorgen sie nämlich für viel Spaß, Erheiterung und Abwechslung vor, während und sogar nach einer Hochzeit. Die wichtigsten Bräuche wollen wir euch vorstellen, obwohl ihr die meisten sicherlich schon kennen werdet:

*Das „Maschkern“:* Eine regionale Tradition aus Bayern. Dabei verkleiden sich die Freunde und Bekannte des Brautpaares. Angeführt werden sie von einem Harlekin, der sie dabei unterstützt, sowohl wichtige als auch witzige Anekdoten aus dem Leben des Paares darzubringen. Begleitet werden sie übrigens von der sogenannten „Alte Liebe“. Das ist eine alte Flamme des Bräutigams, die nun versucht, ihn kurz vor der Hochzeit wieder für sich zu gewinnen.

*Polterabend:* Bundesweit verbreitet ist der Polterabend, der ursprünglich einen Tag vor der kirchlichen Trauung stattfand. Mit einem Polterabend wollten die Leute bereits im Mittelalter das Paar vor bösen Geistern beschützen und hofften diese, durch das Zerschmeißen von Geschirr, zu vertreiben.

*Spalier stehen:* Meistens wird nach einer kirchlichen Trauung auf das Paar gewartet. Dabei stehen sich die Gäste in zwei Reihen einander gegenüber. Durch den entstandenen Gang muss das Brautpaar hindurchtreten, um die ersten Hindernisse der Ehe gemeinsam zu überwinden.

*Die Brautentführung:* Das ist ein Brauch, den ihr eher in Süddeutschland sowie in Österreich und der Schweiz finden werdet. Während der Hochzeitsfeier bzw. des Hochzeitsessens wird mehr oder weniger unauffällig die Braut entführt und in die nächste Wirtschaft verschleppt. Manchmal sogar in mehrere. Dort wird gemeinsam getrunken, die Zeche jedoch nicht bezahlt. Das muss der Bräutigam tun, um seine Frau aus den Fängen der Entführer auszulösen.

### **Keine Hochzeit ohne Flitterwochen**

Nicht nur die Hochzeit an sich soll für Brautpaare ein einmaliges Ereignis sein, die Flitterwochen sind ebenfalls ein einzigartiges Erlebnis. Ihr wollt schließlich die erste gemeinsame Zeit als Frischvermählte an einem Ort eurer Wahl verbringen, wo ihr einfach nur die Seele baumeln lassen könnt und die Zeit zusammen genießt.

Die Reiseziele der Paare könnten unterschiedlicher nicht sein: Während manche unter euch endlich mal richtig weit weg wollen, finden andere nur wenige Stunden entfernt ihr Glück. Doch egal, wo es letztendlich hingehen soll, mittlerweile wird immer mehr Geld für die Hochzeitsreise ausgegeben.

Vor ein paar Jahren waren es noch rund 3.000 Euro, die man sich die Flitterwochen kosten lassen wollte. Aktuell handelt es sich dabei aber nicht mehr um den Höchstbetrag, sondern um die Untergrenze. Aber warum eigentlich nicht? Schließlich ist es ja eine Ausnahme, nicht die Regel. Und bei der Hochzeitsreise wollt ihr wahrscheinlich auch nicht anfangen zu sparen.

das Brautkleid — свадебное платье/платье невесты

der Ehering — обручальное кольцо

der Ehemann — супруг

der Traummann — мужчина мечты

die Partnerwahl — выбор партнера

die Verlobung — помолвка/обручение

mit jemandem verlobt sein — быть с кем-л. помолвленным/обрученным

Ich bin mit (имя) verlobt — я помолвлен с ...

die Eheschließung — заключение брака

die Heirat — женитьба

die Verheiratung — женитьба

die Hochzeit — свадьба

die Brautentführung — кража (умыкание) невесты

die Flitterwochen — медовый месяц

### **Вопросы и задания:**

1. Прочитайте текст Deutsche Hochzeitstraditionen и ответьте на вопросы:

1. Welche regionale Hochzeitstradition gibt es in Bayern?

2. Was ist Polterabend?

3. Ist kirchliche Trauung in Deutschland obligatorisch?

4. Was ist Brautentführung?

5. Soll die Hochzeitsreise immer teuer sein?

2. Вставьте подходящие по смыслу предлоги, управляющие Dativ. (seit, mit, nach, gegenüber, aus, bei, von).

A) ... einem Monat bin ich im Ferienlager.

B) Ich wohne... meiner Freundin in einem Zelt dem Sportlager...

C) Unsere Gruppe besteht... 15 Jungen und Mädchen im Alter zwischen 12 und 15 Jahren.

D) Wir erzählen einander... unseren Schulen, Städten, ... unseren Sitten und Bräuchen.

3. Вставьте существительные в скобках в нужном падеже – Dativ или Akkusativ.

- A) Wir gehen in (der Wald).
- B) Der Lehrer hat die Tabelle an (die Tafel) gehängt.
- C) Die Jungen spielen auf (die Straße).
- D) Der Garten liegt hinter (das Haus).
- E) Das Sommerlager befindet sich an (das Meer).

#### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д: Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

#### **Практическое занятие № 80 Das Neujahr und Silvester.**

**Цель:** изучить лексику на тему «Новый год и день Св. Сильвестра».

В результате освоения темы студент должен

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов социокультурной тематики.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

#### **Теоретическая часть:**

##### Das Neujahr und Silvester

Silvester ist der letzte Tag des Jahres im gregorianischen Kalender. Nach dem Heiligenkalender der römisch-katholischen Kirche ist dies der Gedenktag des heiligen Papstes Silvester I. Auf Silvester folgt der Neujahrstag.

In Deutschland sind gemeinsame Aktivitäten mit Familie und Freunden am Silvesterabend besonders beliebt. Dazu zählen bestimmte Formen des Essens, wie zum Beispiel das Fondue, bei dem Fleischstücke in einem Topf direkt auf dem Tisch in Öl gegart und mit Saucen und Beilagen gegessen werden. Noch beliebter ist das aus der Schweiz stammende Raclette, bei dem man unterschiedlichste Zutaten individuell in kleinen Pfännchen mit Käse überbackt. Diese Art von Abendessen ist für den Silvesterabend so gut geeignet, weil man dabei stundenlang essen und sich unterhalten kann, während man gemeinsam auf Mitternacht wartet.

Traditionellere deutsche Silvestergerichte gehen zumeist auf den Wunsch der Menschen zurück, im neuen Jahr viel Glück und Erfolg zu haben und alles Schlechte hinter sich zu lassen. So steckte man früher an Silvester in Deutschland eine Schuppe des Karpfens, der abends auf den Tisch kam, in die Geldbörse, in der Hoffnung, sie würde einem im kommenden Jahr stets zu ausreichend Geld verhelfen. Linsen aß man gern an Silvester, da man ihre Form, die an kleine Münzen erinnert, als Symbol für den erhofften Wohlstand betrachtete. Und auch jenseits des Essens war der Sinn oder Aberglaub, der sich hinter vielen deutschen Silvesterbräuchen verbarg, die Sehnsucht nach Glück, Gesundheit und einem guten Auskommen.

Ein anderer alter Silvesterbrauch bestand darin, dass die Familie oder Freunde den Mitternachtssekt – früher war es oft Punsc statt Sekt – alle aus einem Glas tranken, das schließlich einer über die Schulter warf und zerbrach. Dieser Brauch stand symbolisch für die Gemeinschaft der Menschen, der die Scherben Glück bringen sollten.

Auch heute sind um den Jahreswechsel in Deutschland verschiedene Glückssymbole besonders präsent: Typisch sind unter anderem kleine Schweine, zum Beispiel aus Marzipan, Schornsteinfeger oder vierblättrige Kleeblätter, die an Silvester verschenkt werden. Allerdings denken vermutlich viele Menschen, die in der Silvesternacht Raketen abfeuern und Wunderkerzen anzünden, dabei nicht mehr an die Vertreibung böser Geister.

#### **Словарь на тему «Новый год и день Св. Сильвестра»**

das Neujahr – Новый год  
der Papst - папа Римский  
die Geldbörse - кошелёк  
der Sekt - шампанское  
das Glückssymbol – символ счастья  
böse - злой  
der Geister - дух

**Вопросы и задания:**

1. Прочитайте текст *Das Neujahr und Silvester* и ответьте на вопросы:

1. Wie feiern die Deutschen das Neujahr?
2. Was ist Silvester?
3. Was trinken die Deutschen für das Neujahr?
4. Was sind typische Glückssymbole in Deutschland?

2. Прочитайте по ролям и переведите диалог о немецких праздниках на русский язык:

-Hallo! Ich habe nicht erwartet, dich hier zu sehen. Ich wurde gesagt, dass du nach Deutschland gegangen bist.

-Ja, natürlich. Ich lebe jetzt in Deutschland und kam hierher, um meine Verwandten zu besuchen.

-Wie schön, dass du direkt in den Urlaub gekommen bist. Wir haben immer so viel Spaß zu Weihnachten. Macht es in Deutschland Spaß?

-Sie feiern dort auch diesen Feiertag, aber nicht gleichzeitig mit uns.

-Nach katholischer Sitte?

-Dort feiern sie am 25. Dezember Weihnachten.

-Wie feiert ihr?

-Im Allgemeinen unterscheiden sich alle Vorbereitungen nicht von der Vorbereitung auf den Urlaub bei uns. Die Leute gehen einkaufen, kaufen viele Geschenke, kochen viele leckere Gerichte.

-Hast du auch gekocht?

-Natürlich. In diesem Jahr besuchten uns Verwandte meines Mannes. Sie wollten mich treffen. Deshalb war dieser Urlaub besonders verantwortlich für mich.

-Ich verstehe dich. Es ist so aufregend, wenn du Gastgeberin bist und Gäste empfängst.

-Aber alles lief gut und alle waren glücklich. Und wir gingen zum Tempel. Dies ist auch eine solche Tradition und es hat mir gefallen.

-Welche anderen Feiertage feiert ihr dort?

-Im Prinzip gibt es nicht so viele davon. Neben Weihnachten und Neujahr feiern die Deutschen auch Ostern, das Bierfest und einige andere große Feste.

-Fest des Bieres? Wie interessant!

-Ja, es heißt Oktoberfest. Es findet im Herbst statt und wird sehr geliebt.

-Wahrscheinlich gibt es viel Bier dort!

-Natürlich. Dies ist das Hauptziel des Festivals. Verkostung verschiedener Sorten von Bier. Aber während es Spaß macht und es keine Unruhe gibt. Alles ist sehr organisiert und zivilisiert.

-Ich würde gerne dorthin gehen.

-Besuche mich im Herbst und wir werden auf jeden Fall dorthin gehen.

-Nun, ich werde auf jeden Fall kommen.

**Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д: Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

**Практическое занятие № 81. Modalverben dürfen, können, müssen, wollen im Präteritum.**

**Цель:** изучить грамматический материал на тему «Модальные глаголы dürfen, können, müssen, wollen в Präteritum».

В результате освоения темы студент должен

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов социокультурной тематики.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

#### **Теоретическая часть:**

Модальные (мод.) глаголы (глаголы) имеют принципиальное отличие от обычных полнозначных глаголы, которое заключается в том, что они не выражают какое-либо конкретное значение, а лишь характеризуют отношение к происходящему действию или описываемому состоянию, которые передаются смысловыми глаголы. Именно поэтому мод. глаголы практически всегда выступают в паре со смысловыми.

Под отношением, выражаемым модальными глаголы, понимается наличие желания, обязанности, долга, способности, умения, позволения, разрешения и т.п., а также антонимичных по отношению к ним запрета, нежелания и пр. при употреблении мод. глаголы в отрицательных предложениях.

Немецкий язык располагает в общей сложности шестью истинно модальными глаголы:

Präteritum	können	dürfen	müssen	sollen	wollen	mögen
ich	konnte	durfte	mußte	sollte	wollte	mochte
du	konntest	durftest	mußtest	solltest	wolltest	mochtest
er, sie, es	konnte	durfte	mußte	sollte	wollte	mochte
wir	konnten	durften	mußten	sollten	wollten	mochten
ihr	konntet	durftet	mußtet	solltet	wolltet	mochtet
sie	konnten	durften	mußten	sollten	wollten	mochten

startdeutsch.ru

Deine Verwandten müssen uns rechtzeitig über ihre Ankunft benachrichtigen. – Твоим родственникам нужно своевременно сообщить нам о своем прибытии (им это необходимо, это в их интересах).

Sein Fahrer soll uns um 19:00 vom Ausstellungsgebäude abholen. – Его водитель должен забрать нас от выставочного павильона в 19:00 (он должен, обязан это сделать, это приказ).

Peter kann seine Geschwister selbst in den Kindergarten bringen. – Петер сам может отвести своих сестер и братьев в детский сад (он в состоянии это сделать).

Die Gäste dieser Herberge dürfen die Schwimmhalle kostenlos besuchen. – Проживающие этой турбазы могут посещать бассейн бесплатно (имеют право, им разрешено).

Mein Kind will seine Katze mitnehmen. – Мой ребенок хочет взять с собой свою кошку (это его желание, пожелание).

Ich mag keine Spiegeleier. – Я не люблю яичницу (мне она не нравится на вкус, я ее не переносю; конструкция мод. глаголы + объект).

Meine Eltern möchten die Wände im Schlafzimmer tapezieren. – Мои родители хотели бы оклеить стены спальни обоями (конструкция мод. глаголы + смысловой глаголы).

#### **Вопросы и задания:**

1. Заполните пропуски в предложениях модальными глаголами dürfen или können.

1. Peter ... meine Hefte und Bücher nicht nehmen. – Петеру нельзя брать мои тетради и книги.
2. Barbara ... auch übermorgen zu dir kommen. – Барбара может прийти к тебе и послезавтра.
3. ... mein Sohn hier Klavier spielen? – Мой сын может поиграть здесь на пианино?
4. Zur Schule ... man entweder mit einem Bus oder mit einer Straßenbahn fahren. – В школу можно поехать либо на автобусе, либо на трамвае.
5. Seine Kinder ... Erdbeeren nicht essen, weil sie dagegen allergisch sind. – Его дети не могут (им нельзя) есть клубнику, поскольку у них на нее аллергия.
6. Du ... meinen Regenschirm mitnehmen. – Ты можешь взять с собой мой зонт.
7. Leider ... er Schach nicht spielen. – К сожалению, он не умеет играть в шахматы.

8. Warum ... Barbara keinen Kaffee trinken? – Почему Барбаре нельзя пить кофе?
  9. Du ... deinen Besucher zum Abendessen einladen. – Ты можешь пригласить своего посетителя на ужин.
  10. Beim «Grün» ... sie über diese Straße gehen. – На зеленый свет им можно будет перейти эту улицу.
  11. Seine Nachbarn ... ihn heute leider nicht abholen. – Его соседи сегодня не смогут его, к сожалению, забрать.
  12. Dein Mann hat Husten und ... nicht rauchen. – У твоего мужа кашель и ему нельзя курить.
  13. Meine Nichte ... dir vorbeikommen und diese Zeitung übergeben. – Моя племянница может зайти к тебе и передать эту газету.
  14. Man ... sich zu solchen Veranstaltungen nicht verspäten. – На такие мероприятия нельзя опаздывать.
2. В данных предложениях необходимо заменить сказуемые таким образом, чтобы в них появились модальные глаголы. Пример: . Den Schülern *wurde erlaubt*, das Gedicht zu wiederholen. - Die Schüler *dürfen* das Gedicht wiederholen.

1. Den Schülern wurde erlaubt, das Gedicht zu wiederholen. – Ученикам разрешили повторить стихотворение.
2. Peter ist nicht in der Lage, so ein teures Hotel zu bezahlen. – Петер не в состоянии оплатить такую дорогую гостиницу.
3. Es war verboten, im Besprechungszimmer zu rauchen. – Было запрещено курить в переговорной комнате.
4. Es ist uns unmöglich, hier bis übermorgen zu bleiben. – Мы не можем остаться здесь до послезавтра.
5. Olga war nicht imstande, in die Schwimmhalle zu gehen. – Ольга была не в состоянии пойти в бассейн.
6. Es war ihm unmöglich, ohne Bücher zu leben. – Для него было невозможно жить без книг.
7. Barbara träumt davon, Spanisch und Portugiesisch zu beherrschen. – Барбара мечтает освоить испанский и португальский язык.
8. Sie wusste nicht, ob man ihr gestattet, ihren jüngeren Bruder mitzunehmen. – Она не знала, разрешать ли ей взять с собой ее младшего брата.
9. Unsere Kinder haben keinen Wunsch zu schlafen. – У наших детей нет желания спать.
10. Thomas hat eine Erlaubnis, mit seinem Dienstwagen auf Urlaub zu fahren. – У Томаса имеется разрешение поехать в отпуск на служебной машине.

#### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д: Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

#### **Практическое занятие № 82. Geschenke.**

**Цель:** изучить лексику на тему «Подарки».

В результате освоения темы студент должен

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов социокультурной тематики.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:**

Feste und Geschenke

Das Münchner Oktoberfest feierte man zuerst 1810. Es findet jedes Jahr statt und dauert 16 Tage. In den Festzelten feiern die Müncher und die Besucher am liebsten bei Blasmusik und Bier. Heute gibt es Oktoberfeste in der ganzen Welt, von Amerika bis Japan, oft mit Bier und Brezeln aus Bayern. Aber es kommen auch Feste aus anderen Regionen in die deutschsprachigen Länder.

Manche Feste, z. B. der Valentinstag oder Halloween, haben ihren Ursprung in Europa. Sie wanderten mit den Einwanderern in die USA und später von dort wieder nach Europa zurück. Das wichtigste Halloween-Symbol ist der Kürbis. Wenn man Augen, Mund und Nase in den Kürbis schneidet und eine Kerze hineinstellt, dann vertreibt das die bösen Geister. Kinder verkleiden sich als Geister, gehen von Haus zu Haus und sammeln Süßigkeiten.

Am Valentinstag tauschen Liebespaare kleine Geschenke. In den USA ist es wichtig, dass der Partner seiner Liebsten ein Geschenk macht. Aber noch wichtiger sind für die amerikanischen Jugendlichen kleine rosa Briefe, die „Valentines,, . Wenn man viele rosa Briefe bekommt, dann ist man bei den anderen sehr beliebt. Den Valentinstag feierte man früher in Deutschland eher selten. Heute schenken sich viele Paare gegenseitig Blumen und kleine Überraschungen.

In vielen Ländern feiert man Karneval. In Köln und Mainz hat der Karneval eine große Tradition. Am Rosenmontag im Februar verkleiden sich die Leute . Sie tragen bunte Kostüme und feiern auf der Straße. Rund um den Bodensee feiert man die alemannische Fasnacht mit traditionellen Masken.

Sommerfeste feiert man je nach Region unterschiedlich. Es gibt Stadt- oder Straßenfeste. An Neckar, Mosel, Main und Rhein feiert man Weinfeste.

Im Herbst feiert man auf dem Land Erntefeste. Das sind Dorffeste mit Musik. Tanz und einem Umzug durch das Dorf. Man freut sich über die Ernte. In der Alpenregion feiert man den Almbtrieb.

Adventzeit: In der Advent beginnt vier Sonntage vor dem 24. Dezember. In dieser Zeit bereitet sich Groß und Klein auf Weihnachten. In den Familien wird Christbaumschmuck gebastelt, aus der Küche kommt ein süßes Duft , die Weihnachtsplätzchen und der Christstollen sind im Ofen. Am 6. Dezember kommt der Nikolaus . Der alte Mann bringt den Kindern Süßigkeiten, Apfelsinen und Nüsse. Der Nikolaustag ist ein Fest für alle. Auf dem Adventskranz wird jeden Sonntag eine neue Kerze angezündet. Wenn alle vier Kerzen brennen, steht Weihnachten vor der Tür.

### **Вопросы и задания:**

1.Прочитайте текст, какие утверждения из следующих верные, а какие нет?

- 1.Die Weihnachtsbaumtradition kommt aus Island.
- 2.Das Münchner Oktoberfest gibt es seit fast 200 Jahren.
- 3.Das Oktoberfest dauert 2 Wochen.
4. Die Leute trinken viel Mineralwasser.
5. Die Besucher hören gern Blasmusik als Rockmusik.
6. Halloween kommt eigentlich aus Europa.
- 7.Zum Valentinstag schenkt man dem Großvater Blumen.
- 8.In Mainz feiert man den Karneval nicht.
- 9.Zu Silvester gibt es in Deutschland immer ein großes Feuerwerk.
10. Eierklopfen ist eine Ostertradition.

2.Назовите символы этих праздников и подходящие подарки к этим праздникам.

Например Weihnachten : Tannenbaum, Schokolade...

Silvester / Neujahr: .....

Ostern : .....

Geburtstag : .....

Valentinstag : .....

Karneval :.....

Hochzeit : .....

Oktoberfest : .....

Adventzeit : .....

### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д: Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

## **Раздел 15: Ausbildung in Deutschland / Образование в Германии**

### **Практическое занятие № 83. Kindergarten, Vorschule.**

**Цель:** изучить лексику на тему «Дошкольное образование в Германии».

В результате освоения темы студент должен

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов социокультурной тематики.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:**

Kindergarten, Vorschule

In Deutschland besuchen 93,6 % der Kinder zwischen 3 und 5 Jahren eine Kindertagesbetreuung. Dabei gibt es nach wie vor große Unterschiede zwischen den verschiedenen Bundesländern, insbesondere zwischen Ost- und Westdeutschland, wobei die Betreuungsquote in Ostdeutschland über der in Westdeutschland liegt.

Der Kindergarten ist in Deutschland und Österreich dem Sozialbereich zugeordnet, in Deutschland gehört er zur Kinder- und Jugendhilfe, in Österreich ressortiert er im Bereich „Soziale Sicherheit“. Damit verbunden ist eine sozialpädagogische Ausrichtung mit einem Erziehungs-, Bildungs- und Betreuungsauftrag. Der Kindergarten ergänzt die Erziehung in der Familie; er eröffnet den Kindern erweiterte und umfassendere Erfahrungs- und Bildungsmöglichkeiten über das familiäre Umfeld hinaus. Im Gegensatz zum Schulwesen hat der Staat in der Kindertagesbetreuung keinen eigenständigen, vom Erziehungsrecht der Eltern unabhängigen Auftrag. Dieser Auftrag des Kindergartens leitet sich vom Erziehungsrecht der Eltern ab und wird ihm durch den (Betreuungs-)Vertrag übertragen. Im Zuge der Bildungsdebatte, die in Deutschland vor allem das durchschnittliche Abschneiden bei den internationalen PISA-Studien verstärkt wurde, richtete sich die Aufmerksamkeit zunehmend auf den Bildungsauftrag des Kindergartens (siehe auch Vorschule).

Dort wird auch manchmal die Bezeichnung Kindergartenschüler verwendet. Sonst werden Kindergartenkinder in der Schweiz, Liechtenstein und Vorarlberg auch oft als Kindergärtler bezeichnet.

Hinsichtlich der Öffnungszeiten kann man grob drei Formen unterscheiden:

Teilzeitbetreuung, am Vor- und/oder am Nachmittag

Verlängertes Vormittagsangebot, von morgens bis nach dem Mittagessen

Ganztagsbetreuung, von morgens bis zum Spätnachmittag. Diese Einrichtungen heißen in Deutschland häufig Kindertagesstätten (kurz Kita), Tagesheime oder Tageskindergarten. In letzter Zeit bieten Träger im Hinblick auf die Vereinbarkeit von Familie und Beruf auch zunehmend erweiterte Betreuungszeiten an, die sehr früh morgens beginnen (5:30 Uhr), bis in den späten Abend reichen (20 Uhr) und Samstage und Übernachtungsmöglichkeiten umfassen.

In den meisten deutschen Kindergärten arbeiten unterschiedliche pädagogische Fachkräfte, wie Erzieher, Kindheitspädagogen, Sozialpädagogen, Kinderpfleger und Sozialassistenten. In Österreich werden in Kindergärten eigens ausgebildete Kindergartenpädagogen, Kinderbetreuer und Stützkräfte angestellt.

### **Вопросы и задания:**

1. Прочитайте текст Kindergarten, Vorschule и ответьте на вопросы:

1. Wie funktioniert Kinderbetreuung in Deutschland?
2. Welche Kindergartenarten gibt es in Deutschland?
3. Sind die Kindergärten in Deutschland kostenlos?
4. Ist es schwer einen Kindergartenplatz für das Kind in Deutschland zu bekommen?

2. Отделяемая приставка или неотделяемая? Составьте предложения:

Er – ein Bier – bestellen. Hans – eine Freundin – anrufen. Thomas – seine Eltern – einladen. Ich – am Flughafen um 21 Uhr – ankommen. Der Unterricht – um acht Uhr – anfangen. Ihr – mit dem Deutschkurs – beginnen. Der Telefonist – mich mit Wien – verbinden. Das Kind – abends – nur 15 Minuten – fernsehen. Du – um 22 Uhr 45 – abfahren. Emil – ein Lehrbuch – an der Kasse – bezahlen. Wir gehen ins Theater. Ihr – mitgehen? Die Gastgeberin – die Gäste – empfangen. Sie kommt zu spät. Sie – sich entschuldigen. Dieses Bild – mir – sehr gut – gefallen. Du – Besuch – heute – erwarten. Die Mutter – den Sohn – umarmen. Der Arzt – den Patienten – untersuchen. Die Familie – vier Personen – umfassen. Die Studenten – mit dem Betreuer – sich unterhalten. Die Gruppe – einen Ausflug ins Grüne – unternehmen. Herr Schulze – diese Studenten – in Deutsch – unterrichten. Die Familie – in eine andere Stadt – übersiedeln. Morgen – wir – in eine neue Wohnung – umziehen. Herr Direktor – seine Frau – vorstellen. Der Patient – die Arznei – dreimal täglich – einnehmen.

#### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д: Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

#### **Практическое занятие № 84. Grundschule.**

**Цель:** изучить лексику на тему «Начальная школа».

В результате освоения темы студент должен

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов социокультурной тематики.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:**

#### Grundschule

Der erste Tag an der Grundschule ist ein Highlight im Leben eines jeden Kindes: der neue Schulranzen, die große Schultüte und die vielen neuen Gesichter. Zu diesem Zeitpunkt ist die Motivation meist noch höher als im weiteren Verlauf der Schullaufbahn.

Die Bildung in der Primarstufe wird in Deutschland in der Grundschule vermittelt. Diese Schulform ist somit der Einstieg eines Kindes in das Schulsystem und stellt im Grunde die einzige „Gesamtschule“ in Deutschland dar, da hier alle Kinder einer Altersklasse gemeinsam unterrichtet werden. Im Anschluss an den Besuch der Grundschule, der in der Regel 4 Jahre – in Berlin und Brandenburg 6 Jahre – dauert, werden die Schüler ihren Leistungen entsprechend auf die verschiedenen weiterführenden Schulformen wie Gymnasien, Realschulen oder Hauptschulen verteilt.

Die 6- bis 10-Jährigen werden in der Grundschule in Gruppen von etwa 20 Kindern unterrichtet. Jede Klasse besteht dabei aus einer feststehenden Gruppe, der ein Klassenlehrer als feste Bezugsperson zugeordnet wird. Dieser Klassenlehrer übernimmt vor allem in den ersten 2 Jahren einen Großteil des Fachunterrichts. In der Regel umfasst ein Schultag in der Grundschule 5 Schulstunden à 45 Minuten, die von Pausen von bis zu 30 Minuten unterbrochen werden. In manchen Bundesländern stehen im ersten Schuljahr nur 4 Stunden auf dem Stundenplan.

Die wichtigsten Grundzüge des Lehrplans der Grundschule sind:

Deutsch – Lesen & Schreiben (Grundlagen in Rechtschreibung und Grammatik)  
Mathematik – Die vier Grundrechenarten im Zahlenraum 1 bis 1.000.000 sowie erste Grundzüge der Geometrie  
Sachkunde – erste Einblicke in chemische und physikalische Zusammenhänge, sowie erste Ansätze einer politischen Bildung  
Heimatkunde – geschichtliche und geografische Kenntnisse über die heimatliche Region  
Religion/Ethik  
Sport und Musik  
Demnächst auch: selbstständiger und verantwortungsvoller Umgang mit dem PC und den Neuen Medien.

#### **Вопросы и задания:**

1. Прочитайте текст Grundschule и ответьте на вопросы:

1. Gibt es in Deutschland die Schulpflicht?
2. Wenn gehen die Kinder in die Schule?
3. Gibt es private Grundschule in Deutschland?
4. Sind alle Grundschule in Deutschland kostenlos?

2. Употребите Глаголы в скобках в правильной форме. Обращайте внимание на ударение:

Der alte... (‘übersetzen) Tier über den Fluss. Der Student... (über‘setzen) den Text falsch. ... (‘durchfahren) ihr durch Köln. Der Gedanke... (durch‘fahren) ihn wie ein Blitz. Das Wasser läuft, die junge Frau... (‘unterhalten) einen Eimer. Der Professor... (sich unter‘halten) mit seinen Kollegen vom Lehrstuhl. Der Kunde... (‘umrahmen) das Gemälde neu. Schöne Locken... (um‘rahmen) ihr Gesicht. Der Mond... (‘durchleuchten) durch die Gardine. Der Kritiker... (durch‘leuchten) in seinem Artikel ein aktuelles.

#### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д: Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

#### **Практическое занятие № 85. Gymnasium, Fachschule, Realschule.**

**Цель:** изучить лексику на тему «Гимназия, техникум, средняя школа».

В результате освоения темы студент должен

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов социокультурной тематики.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:**

Gymnasium, Fachschule, Realschule

In Deutschland ist das Schulsystem in jedem Bundesland ein bisschen anders. Alle Kinder kommen mit etwa sechs Jahren in die Grundschule, die in der Regel vier Jahre dauert. Danach entscheiden die Leistungen der Kinder, ob sie auf die Hauptschule, die Realschule oder das Gymnasium gehen. Eine Alternative ist die Gesamtschule, an der man alle Abschlüsse machen kann. In manchen Bundesländern werden auch die Haupt- und Realschulen zusammengelegt. Sie heißen dann Regional- oder Gemeinschaftsschulen.

Einige Hauptschüler verlassen die Schule nach der 9. Klasse und suchen einen Ausbildungsplatz. Manche gehen ein weiteres Jahr zur Schule und machen ihren Realschulabschluss. Die Realschüler gehen

insgesamt zehn Jahre zur Schule. Danach haben sie mehrere Möglichkeiten. Viele machen eine Ausbildung und lernen drei Jahre lang einen Beruf in Betrieben und in der Berufsschule. Manche Realschüler gehen auch weiter zur Fachoberschule und machen das Fachabitur oder sie gehen auf das Gymnasium oder die Gesamtschule. Dort ist die Schulzeit am längsten – insgesamt zwölf Jahre, in manchen Bundesländern sogar dreizehn Jahre. Am Ende der 12. oder 13. Klasse machen die Gymnasiasten das Abitur. Damit können sie sich um einen Studienplatz an der Universität oder Fachhochschule oder auch um einen Ausbildungsplatz bewerben.

### Вопросы и задания:

1. Прочитайте текст и Gymnasium, Fachschule, Realschule, ответьте на вопросы:

1. Was kann man nach dem Abschluss der 10. Klasse machen?
2. In welcher Schule kann man das Abitur machen?
3. Wenn die Schulpflicht endet in Deutschland?
4. Was ist ein Abitur?
5. Welche Möglichkeiten haben Schülerinnen und Schüler mit Realschulabschluss?

2. Поставьте глаголы в скобках в Perfekt, ите подходящий вспомогательный глагол haben или sein

- Wo \_\_\_\_\_ du \_\_\_\_\_ ? (studieren)  
 Wir \_\_\_\_\_ gestern viel Musik \_\_\_\_\_ . (hören)  
 Du \_\_\_\_\_ zwei Jahre Deutsch \_\_\_\_\_ . (lernen)  
 In der Schule \_\_\_\_\_ die Kinder oft Fußball \_\_\_\_\_ . (spielen)  
 Sie (она) \_\_\_\_\_ früher Spanisch \_\_\_\_\_ . (lernen)  
 Ich \_\_\_\_\_ am Mittwoch mit meinem Vater \_\_\_\_\_ . (telefonieren)  
 Wir \_\_\_\_\_ am Wochenende \_\_\_\_\_ . (einkaufen)  
 \_\_\_\_\_ ihr gestern auch viel Musik \_\_\_\_\_ ? (hören)  
 Früher \_\_\_\_\_ er in London \_\_\_\_\_ . (wohnen)  
 Ich \_\_\_\_\_ drei Stunden Gitarre \_\_\_\_\_ . (spielen)  
 Du \_\_\_\_\_ gestern nicht Klavier \_\_\_\_\_ . (spielen)  
 \_\_\_\_\_ du heute Morgen \_\_\_\_\_ ? (einkaufen)  
 \_\_\_\_\_ sie früher auch in London \_\_\_\_\_ ? (wohnen)  
 Die Kinder \_\_\_\_\_ im Hof Ball \_\_\_\_\_ . (spielen)  
 Wir \_\_\_\_\_ am Wochenende mit Elena \_\_\_\_\_ . (telefonieren)  
 \_\_\_\_\_ sie (она) im Museum viel \_\_\_\_\_ ? (fotografieren)  
 Nein, sie (она) \_\_\_\_\_ nicht viel \_\_\_\_\_ . (fotografieren)  
 Wir \_\_\_\_\_ heute Morgen im Supermarkt \_\_\_\_\_ . (einkaufen)

### Рекомендуемая литература:

1. Васильева М. М., Васильева М. А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А. П. Кравченко. - Ростов-н/Д: Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В. М. Завьялова, Л. В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

### Практическое занятие № 86. Universitäten in Deutschland.

**Цель:** изучить лексику на тему «Университеты в Германии».

В результате освоения темы студент должен

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов социокультурной тематики.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:**

## Universitete in Deutschland

An der Universität erhältst du eine wissenschaftliche Ausbildung mit akademischem Abschluss. Das Spektrum reicht vom Bachelor über den Master und Dokortitel bis hin zum Professor.

### **Vorteile eines Universitätsstudiums**

Vertieftes Wissen und Zugang zur Forschung in einem bestimmten Fachgebiet

Viele Freiheiten und Gestaltungsspielräume: Vor allem im Masterstudium, teilweise aber auch im Bachelorstudium, kannst du inhaltliche Schwerpunkte selbst bestimmen.

Gute Aufstiegsmöglichkeiten und Chancen auf Führungspositionen

Seltene Arbeitslosigkeit: Studien zufolge liegt die Arbeitslosigkeit bei Akademikern bei unter drei Prozent.

Hoher Status: Ein Uniabschluss öffnet dir in der Berufswelt viele Türen.

Möglichkeit, als Forscher oder Wissenschaftler zu arbeiten: Universitäten bilden Wissenschaftler aus. Das bedeutet: Bei entsprechend guten Leistungen kannst du später an der Universität oder einem wissenschaftlichen Institut in der Forschung tätig werden.

Erwerb des Dokortitels: Wenn du nach dem Bachelor deinen Master mit überdurchschnittlichen Noten absolvierst, kannst du promovieren. Mit einem Dokortitel legst du nicht nur den Grundstein für eine wissenschaftliche Karriere, die bis zu einer Anstellung als Universitätsprofessor reichen kann. Du schaffst damit auch beste Voraussetzungen für eine hohe Position in der Wirtschaft.

### **Nachteile eines Universitätsstudiums**

Hohe Kosten: Insgesamt müssen für ein Studium je nach Höhe des Lebensunterhalts und eventuellen Studiengebühren in der Regel zwischen 20.000 und 50.000 Euro aufgebracht werden. Oft sind deshalb Studienkredite nötig.

Disziplin und Fähigkeit zu selbstständigem Lernen erforderlich

Häufig kein klares Berufsbild nach dem Abschluss

Wenig Praxisbezug: Betriebliche Praktika sind an der Uni meistens nicht Bestandteil der Ausbildung und müssen parallel zum Studium selbst organisiert werden.

Später Berufseinstieg: Die meisten Bachelorabsolventen sind mindestens 25 Jahre, Masterabsolventen oft zwischen 27 und 30 Jahre alt, wenn sie ins Berufsleben starten.

### **Словарь на тему «Университеты в Германии»**

dieAbteilung -отделение

dasAusland - заграница

dasDiplom - диплом

derFachbereich - отделение, факультет

dieFachrichtung - специальность

dieFakultatfurKunst - факультет искусствоведения

dieFremdsprachen - иностранные языки

dieHochschule - вуз

Im 4. Studienjahr -на 4-м курсе

indiesemBeruftatigsein - работать в этой профессии

der Job -работа

die Stipendie-стипенди

das Studium - учебаввысшемучебномзаведении

dieUniversitat - университет

### **Вопросы и задания:**

1.Дополните предложения словами под чертой.

Die Hochschule — eine gute Bibliothek.

Ich bin in diesem — 3 Jahre tätig.

Nicht alle — erhalten das Stipendium.

Bald — ich die Universität.

Alle Absolventen wollen einen — Job bekommen.

2.Выберите одну ситуацию и расскажите, как бы вы поступили.

1.Ihren Eltern gefällt die Fakultät für Kunst.Sie wollen aber Dolmetscher werden.Was sagen Sie?

2.Ihre Mutter will nicht, dass Sie Lehrer werden wollen. Was sagen Sie ihr?

3.Sie träumen vom Studium im Ausland. Ihre Eltern sind dagegen. Was sagen Sie?

3.Вставьте существительное в нужном падеже.

- 1.Meine Freundin studiert an (die Universität).
- 2.Diese Absolventen bekommen bald ihre (Diplom).
- 3.Am Freitag bekommen wir unsere (Stipendium).
- 4.Deine (Kenntnis) in Biologie sind schlecht.

#### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д: Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

#### **Практическое занятие № 87. Berufspläne.**

**Цель:** изучить лексику на тему «Карьерный план».

В результате освоения темы студент должен

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов социокультурной тематики.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

**Теоретическая часть:**

#### Berufspläne

Wer Karriere machen möchte, für den ist es wichtig, sich auf die Anforderungen einzustellen, die im beruflichen Umfeld gestellt werden. Es gilt, Herausforderungen anzunehmen und sie bestmöglich zu bewältigen. Um in einem Unternehmen aufzusteigen oder in eine verantwortungsvolle Position einzusteigen, sollte Sie einige Tipps beachten, die hilfreich sein können, auf der Karriereleiter ganz nach oben zu klettern.

Sich ein berufliches Ziel zu stecken und Talent mitzubringen, reicht oft nicht, um Karriere zu machen. Für eine erfolgreiche Laufbahn benötigt man neben dem eigenen Talent natürlich fundierte Kenntnisse und Qualifikationen. Deshalb sollte man immer darauf bedacht sein, sich fortzubilden und ständig zu lernen. Dieser Eifer wird auch dem Vorgesetzten nicht verborgen bleiben. Wenn eine höhere Position frei wird, dann wird sich der Chef an das Engagement seines Mitarbeiters erinnern und ihn für die Stelle in Betracht ziehen. So öffnen Fortbildungen sehr oft die Tür für einen beruflichen Aufstieg.

Um in einem Unternehmen Karriere machen zu können, sollte man dafür sorgen, dass man auffällt. Wer nur still in seinem Büro vor sich hinarbeitet, der wird trotz guter Leistungen unbemerkt bleiben. Daher ist es wichtig, sich und seine Leistungen zu präsentieren. Natürlich nur, wenn es sich auch anbietet. Eine Möglichkeit ist es, in Sitzungen offensiv auf die gestellte Aufgabe, die daraus resultierenden Herausforderungen und die eigenen Lösungsansätze hinzuweisen. Auf diese Weise kann man sich als jemanden präsentieren, der Herausforderungen annimmt und zum Wohl des Unternehmens bewältigt.

#### **Словарь на тему «Карьерный план»**

kompetent – компетентный

kämpferisch – готовый к борьбе

erobern (te, t) – завоевывать; завладеть ч.-л.

die Karriere (Pl. -n) – карьера

erkennen (a, a) an+Dat. – узнавать, опознавать по ч.-л.

auf (den ersten) Anhieb – разг. сразу, с первого раза; с ходу

die Attitüde (Pl. -n) – манера; поведение

der Abteilungsleiter (Pl. =) – начальник отдела

der Aufstieg (Pl. -e) – подъем, взлет; продвижение, карьера

einen Plan entwerfen (a, o) – составить, разработать план

Ziele festlegen (te, t) – ставить цели

### **Вопросы и задания:**

1. Прочитайте текст и расскажите о том, как преуспеть в карьере, используя эти фразы.

Meiner Meinung nach ist es sehr wichtig...

Ich nehme an, dass...

Ich denke, dass es gut ist, wenn...

Ich meinerseits glaube, dass...

Ich für meinen Teil bin damit einverstanden, dass...

2. Ответьте на вопросы.

Welche bedeutenden Karriere-Frauen scheinen Ihnen besonders erfolgreich, charismatisch zu sein? Beschreiben Sie sie! Haben Sie selbst Wunsch, im großen Business mitzuspielen? Würden Sie sagen können, dass eine hervorragende Persönlichkeit Sie maßgeblich beeinflusst hat, so dass Sie sich entschieden haben, ein leitender Angestellter (eine leitende Angestellte) zu werden? Wenn ja, welche Eigenschaften waren das?

### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.

2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д: Феникс, 2013. - 416 с.

3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.

4. <http://elibrary.ru>

### **Практическое занятие № 88. Nebensätze mit “dass”.**

**Цель:** изучить грамматический материал на тему «Придаточные предложения с “dass”».

В результате освоения темы студент должен

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов социокультурной тематики.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

#### **Теоретическая часть:**

Субъектные придаточные (Subjektsatz), очень часто соединяются с главными предложениями посредством союза «что — dass» и подлежат обособлению запятыми. Таким образом, в предложениях субъектные придаточные выступают в роли подлежащих, после которых следуют соответствующие глаголы. Порядок слов в рамках таких придаточных отличается тем, что спрягаемая глагольная часть ставится в самом конце предложения.

В повествовательных сложноподчиненных предложениях придаточные дополнительные вводятся союзами «что — dass» или «ли — ob». Например:

Der Professor hat gestern nicht gewusst, ob die geplante Vorlesung stattfindet. – Вчера профессор не знал, состоится ли запланированная лекция (придаточное дополнительное, замещающее дополнение в Akkusativ).

Die Kinder haben entschieden, dass sie die Hausaufgaben zusammen machen. – Дети решили, что будут делать домашние задания вместе (придаточное дополнительное, замещающее дополнение в Akkusativ).

В различного рода вопросительных предложениях без использования вопросительных слов, предполагающих ответ в форме «да — нет», придаточные дополнительные присоединяются к главным с помощью союза «ли — ob». При наличии вопросительных слов в вопросительных предложениях придаточные дополнительные соединяются с главными предложениями с помощью тех же самых вопросительных слов. Например:

Weiss jemand, ob dieses Buch jetzt verkauft wird? — Wird dieses Buch jetzt verkauft? – Кто-нибудь знает, продается ли уже (теперь) эта книга (придаточное определительное, замещающее дополнение в Akkusativ)? — Эта книга уже продается?

Hat dein Bruder gehört, wo seine Freunde sich versammeln? — Wo werden sich seine Freunde versammeln? – Твой брат слышал, где соберутся его друзья (придаточное определительное, замещающее дополнение в Akkusativ)? – Где соберутся его друзья?

Выше были названы два союза, которые соединяют с главным придаточные дополнительные в немецком языке – это союзы «что — dass» и «ли — ob». Эти союзы неравнозначны в семантическом отношении, и между ними существует также определенная разница в употреблении. Союз «что — dass» используется в том случае, если речь идет о чем-либо известном или же если говорящий выражает уверенность в происходящем.

### Вопросы и задания:

1. Как вы переведете союз «чтобы» в этих предложениях: a) dass b) damit c) um ... zu  
Чтобы быть здоровым, нужно заниматься спортом.

Мы звоним в Кельн, чтобы нам взяли напрокат машину.

Я прошу тебя, чтобы ты пришел вовремя.

Чтобы заключить договор, нужно знать условия оплаты.

Скажите бухгалтеру, чтобы он дал вам наши условия поставки.

Мы посетим все стенды, чтобы вы познакомились с продукцией многих фирм.

2. Выберите подходящий вариант.

1. Jutta hat mir geschrieben, dass ...

a) sie kommt in diesem Sommer nach Russland;

b) kommt sie in diesem Sommer nach Russland;

c) sie in diesem Sommer nach Russland kommt.

2 Ich freue mich, dass ...

a) ich meine deutsche Freundin sehen kann;

b) ich kann meine deutsche Freundin sehen;

c) ich meine deutsche Freundin kann sehen.

3 Die Frau im Obus hat mich gefragt, ob ...

a) ich meine deutsche Freundin sehen kann;

b) ich kann meine deutsche Freundin sehen;

c) ich meine deutsche Freundin kann sehen.

4 Berichte bitte in deinem Brief, wie ...

a) du die Sommerferien hast verbracht;

b) du die Sommerferien verbracht hast;

c) du hast die Sommerferien verbracht.

3. Вставьте вместо пропусков подходящие подчинительные союзы.

... Barbara krank ist, muss sie unbedingt im Bett bleiben. – Поскольку Барбара больна, она обязательно должна оставаться в постели.

... deine Schwester will, bringen wir sie nach Hause mit unserem Auto. – Если твоя сестра хочет, мы отвезем ее домой на своей машине.

... er weiß, findet diese Versammlung morgen nicht statt. – Насколько он знает, это собрание завтра не состоится.

Wir haben Teneriffa als unser Reiseziel gewählt, ... wir auf dieser Insel noch nicht gewesen sind. – Целью своего путешествия мы выбрали Тенерифе, поскольку мы еще не были на этом острове.

Horst lernt Spanisch, ... er die Verhandlungen mit seinen Partnern selbst führen kann. – Хорст изучает испанский язык, чтобы иметь возможность самостоятельно проводить переговоры со своими партнерами.

Horst lernt Spanisch, ... er die Verhandlungen mit seinen Partnern selbst führen will. – Хорст изучает испанский язык, поскольку он хочет сам вести переговоры со своими партнерами.

... unsere Kollegen ihr Angebot rechtzeitig unterbreiten, kann unsere Firma diese Ausschreibung gewinnen. – Если наши коллеги вовремя представят свое предложение, то наша компания может выиграть этот тендер.

... Bettina ihren Freund abholt, wird sie ihn zu seinem Hotel bringen. – Когда Беттина встретит своего друга, она отвезет его в его гостиницу.

... ihre Nachbarn zu Dir kommen, darfst du die Tür nicht öffnen. – Если ее соседи придут к тебе, тебе нельзя открывать им дверь.

... ich keinen richtigen Hunger habe, kann ich auf das heutige Abendessen verzichten. – Поскольку я не испытываю настоящего голода, я могу отказаться от сегодняшнего ужина.

... es meinen Eltern bekannt geworden ist, wird unsere Schule in zwei Jahren in ein neues Gebäude umziehen. – Насколько стало известно моим родителям, наша школа через два года переедет в новое здание.

Marianne versucht alle ihre Mitschüler zu versammeln, ... sie ihren Cousin kennen lernen. – Марианна пытается собрать всех своих одноклассников, чтобы они познакомились с ее двоюродным братом.

#### **Рекомендуемая литература:**

1. Васильева М. М., Васильева М.А. Немецкий язык: туризм и сервис. / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва: Альфа-М: ИНФРА-М, 2017. - 304 с.
2. Кравченко А. П. Немецкий язык: для бакалавров / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д: Феникс, 2013. - 416 с.
3. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка : нач. этап : [учеб. пособие] / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. - М.: КДУ, 2014. - 336 с.
4. <http://elibrary.ru>

#### **Практическое занятие № 89. Nebensatz mit “wann”, “weil” / .**

**Цель:** изучить грамматический материал на тему «Придаточные предложения спредложения с “wenn”, “weil”».

В результате освоения темы студент должен

**Знать:** базовые нормы употребления лексики, фонетики и грамматики; основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка

**Уметь:** читать, переводить тексты на иностранном языке; осуществлять коммуникацию на иностранном языке

**Владеть:** приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы; лексическими и фразеологическими явлениями, характерными для текстов социокультурной тематики.

**Актуальность темы** обусловлена необходимостью овладения УК-4

#### **Теоретическая часть:**

Прежде всего нужно указать союзы, которые оформляют дополнительные придаточные предложения и придаточные предложения причины:

dass - что

ob - ли

weil - потому что

da - так как

В главном предложении всё как обычно, а в придаточном особым образом меняется порядок слов.

Подлежащее стоит сразу после союза, а изменяемая часть сказуемого занимает последнее место:

Ich weiß, dass er in zwei Wochen nach Deutschland fährt. - Я знаю, что он через две недели едет в Германию.

Ich möchte wissen, ob wir am Samstag Unterricht haben. - Я хотел бы знать, будут ли у нас в субботу занятия.

Sie kommt heute nicht, weil sie krank ist. - Она сегодня не придет, потому что она болеет.

Еще оригинальнее это выглядит, если в предложении появляется сложная временная форма, конструкция с модальным глаголом и т.д.:

Ich weiß, dass er vor zwei Wochen nach Deutschland gefahren ist. - Я знаю, что он две недели назад уехал в Германию.

Ich weiß nicht, ob sie das Auto gekauft haben. - Я не знаю, купили ли они машину.

Sie lernt Englisch und Deutsch, weil sie zwei Fremdsprachen beherrschen will. - Она изучает английский и немецкий, потому что хочет владеть двумя иностранными языками.

Если сравнить это с прямым порядком слов: «Er fährt...», «Sie ist...», «Sie will...», то можно видеть рамочную конструкцию, где рамка образована подлежащим (в начале придаточного предложения) и «сказуемым наоборот» (в конце).

Отрицание в придаточном предложении стоит перед сказуемым или перед неизменяемой частью сказуемого - словом, не на последнем месте, потому что последнее место всегда «бронируется» за изменяемой частью сказуемого:

Ich habe gehört, dass er nach Deutschland nicht fährt. - Я слышал, что он не едет в Германию.

Ich habe nicht geantwortet, weil ich diese E-Mail nicht bekommen habe. - Я не отвечал, потому что не получил этого e-mail.

Отделяемые приставки и компоненты глаголов в придаточных предложениях не отделяются:

Ich denke, dass ich mitgehe. - Думаю, что я пойду с вами.

Wir wissen nicht, ob er mitfährt. - Мы не знаем, едет ли он с нами.

Ich habe die Lampe ausgeschaltet, weil ich fernsehe. - Я выключил лампу, потому что я смотрю телевизор.

Возвратное местоимение sich стоит в придаточном предложении после подлежащего, если подлежащее выражено местоимением:

Ich habe gehört, dass Sie sich mit diesen Problemen beschäftigen. - Я слышал, что вы занимаетесь этими проблемами. Но если подлежащее в придаточном предложении выражено существительным, то sich обычно стоит перед подлежащим:

Ich weiß, dass sich unser Freund mit diesen Problemen beschäftigt. - Я знаю, что наш друг занимается этими проблемами.

Дополнительные придаточные предложения могут вводиться не только союзом dass, но и вопросительным словом:

Ich habe nicht gehört, was er gesagt hat. - Я не слышал, что он сказал.

Ich weiß nicht, wann er kommt. - Я не знаю, когда он придет.

### Вопросы и задания:

1. Выберите подходящий вариант.

1. In der Deutschstunde haben wir erfahren, ... der grosse deutsche Dichter J.W. Goethe sehr lange in Weimar gelebt und gearbeitet hat.

a) wo; b) ob; c) dass.

2. Der Arzt fragte mich, ... ich mich fühle.

a) wo; b) was; c) wie.

3. Niemand kann mir sagen, ... dieses Gemälde gehört.

a) ob; b) wem; c) dass.

4. Er fragt mich, ... ich genug Zeit für Musik habe.

2. Вставьте подходящие по смыслу подчинительные союзы, выбрав между «weil» и «damit».

Barbaraentschied, auchanWochenendenzuarbeiten, ... sieendlichgenugGeldfürihreReisenhat. – Барбара решила также работать по выходным, чтобы иметь достаточно денег для своих путешествий.

Barbaraentschied, auchanWochenendenzuarbeiten, ...

sieeineReisenachAustralienfürdenSommergebuchthat. – Барбара решила работать также и по выходным, поскольку она забронировала на лето путешествие в Австралию.

SeinBruderkannleidernichtmitfahren, ... erheutealleseineArtikelvorbereitenmuss. – Его брат, к сожалению, не сможет поехать вместе со всеми, потому что он должен сегодня подготовить все свои статьи.

GerbertmusseinneuesFahrradbisSommerkaufen, ... ermitseinenFreundenandenweitenSeefahrenkann. – Герберт должен до лета приобрести велосипед, чтобы он смог вместе со своими друзьями ездить на дальнее озеро.

GerbertmusseinneuesFahrradbisSommerkaufen, ...

ermitseinenFreundenzusammenamweitenSeeangelnmöchte. – Герберт должен приобрести к лету новый велосипед, поскольку он хочет рыбачить на дальнем озере вместе со своими друзьями.

Monika`sElternhabenihreinkleinesAutogeschenkt, ... sieausGesundheitsgründenmitderU-Bahn überhauptnichtfahrenkann. – Родители Моники подарили ей маленький автомобиль, потому что она из-за своего здоровья вообще не может ездить на метро.

Monika`sElternhabenihreinkleinesAutogeschenkt, ... siejederzeitproblemloszurUnifahrenkann. –

Родители Моники подарили ей маленький автомобиль, для того чтобы она в любой момент беспрепятственно могла поехать в университет.

GerhildliestimmervieleFachzeitschriften, ... ihreKenntnissemitderZeittieferundgrundsätzlicherwerden. –

Герхильд всегда читает много профессиональных журналов, для того чтобы ее знания со временем становились все глубже и основательнее.

Gerhild liest immer viele Fachzeitschriften, ... sie sich um ihre Fachkenntnisse kümmert. – Герхильд всегда читает много профессиональных журналов, поскольку она очень заботится о своих профессиональных знаниях.

Zunächst lernte Erich den Beruf des Schaufensterdekorateurs, ...

er die Schaufenster in den Kaufhäusern seiner Verwandten professionell dekorieren kann. – Сначала Эрих овладел профессией декоратора витрин, чтобы иметь возможность профессионально оформить витрины торговых домов своих родственников.

Er ich lernte den Beruf des Schaufensterdekorateurs, ...

er die Schaufenster in den Kaufhäusern seiner Verwandten selbst dekorieren wollte. – Эрих освоил профессию декоратора витрин, поскольку он сам хотел оформлять витрины торговых домов своих родственников.

#### **Рекомендуемая литература:**

##### **Основная литература**

1. Васильева М.М., Васильева М.А. *Немецкий язык: туризм и сервис.* / М.М. Васильева, М.А. Васильева. – М.: Альфа-М: ИНФРА-М, 2010. – 304 с.

2. Кравченко А.П. *Немецкий язык: для бакалавров* / А.П. Кравченко. – Ростов-н/Д: Феникс, 2013. – 416 с.

##### **Перечень дополнительной литературы**

1. Завьялова, В.М. *Практический курс немецкого языка: нач. этап: [учеб. пособие]* / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. – М.: КДУ, 2014. – 336 с.

2. Карелин, А.Н. *Немецкий язык: практическая грамматика: учебное пособие* / А.Н. Карелин, Н.М. Наер, О.В. Федулова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Московский педагогический государственный университет». – 2-е изд., перераб., испр. и доп. – М.: МПГУ, 2015. – 264 с. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru> – ЭБС «Университетская библиотека онлайн»